

Worldwide Limited Warranty and Technical Support



COMPAQ

English	1
عربي	8
Česky	15
Dansk.....	22
Deutsch	29
Español	37
Français	44
Ελληνικά	51
Hrvatski	60
Italiano	67
Magyar	74
Nederlands.....	81
Norsk	88
Po Polsku	95
Português.....	104
Русский.....	111
Slovenčina	119
Slovenščina	126
Suomi.....	133
Svenska	140
Türkçe.....	147
עברית.....	154

NOTEBOOK PRODUCTS

WORLDWIDE LIMITED WARRANTY AND TECHNICAL SUPPORT

This document includes Limited Warranty information for notebook products purchased in Europe, Middle East, and Africa (EMEA). Refer to the section that is appropriate for the geographic location where you purchased your computer.

Europe, Middle East, and Africa (EMEA)

General Terms

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO COMPAQ BRANDED HARDWARE PRODUCTS SOLD BY OR LEASED FROM HEWLETT-PACKARD COMPANY, ITS SUBSIDIARIES, AFFILIATES, AUTHORIZED RESELLERS, OR COUNTRY DISTRIBUTORS (COLLECTIVELY REFERRED TO IN THIS LIMITED WARRANTY AS “COMPAQ”). EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY, COMPAQ MAKES NO OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. COMPAQ EXPRESSLY DISCLAIMS ALL WARRANTIES AND CONDITIONS NOT STATED IN THIS LIMITED WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE IMPOSED BY LAW ARE LIMITED IN DURATION TO THE LIMITED WARRANTY PERIOD. SOME STATES OR COUNTRIES DO NOT ALLOW A LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR CONSUMER PRODUCTS. IN SUCH STATES OR COUNTRIES, SOME EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF THIS LIMITED WARRANTY MAY NOT APPLY TO YOU.

This Limited Warranty is applicable in all countries and may be enforced in any country where Compaq or its authorized service providers offer warranty service subject to the terms and conditions set forth in this Limited Warranty. However, warranty service availability and response times may vary from country to country and may also be subject to registration requirements in the country of purchase.

Compaq warrants that the Compaq hardware product and all the internal components of the product that you have purchased or leased from Compaq are free from defects in materials or workmanship under normal use during the Limited Warranty Period. The Limited Warranty Period starts on the date of purchase or lease from Compaq. Your dated sales or delivery receipt, showing

the date of purchase or lease of the product, is your proof of the purchase or lease date. You may be required to provide proof of purchase or lease as a condition of receiving warranty service. You are entitled to warranty service according to the terms and conditions of this document if a repair to your Compaq branded hardware is required within the Limited Warranty Period.

Free hardware technical support is available for a period of one year from the date of purchase.

This Limited Warranty extends only to the original purchaser or lessee of this Compaq branded product and is not transferable to anyone who obtains ownership of the Compaq branded product from the original purchaser or lessee.

Compaq products are manufactured using new materials or new and used materials equivalent to new in performance and reliability. Spare parts may be new or equivalent to new. Spare parts are warranted to be free from defects in material or workmanship for ninety (90) days or for the remainder of the Limited Warranty Period of the Compaq hardware product in which they are installed, whichever is longer.

During the Limited Warranty Period, Compaq will repair or replace the defective component parts or the hardware product. All component parts or hardware products removed under this Limited Warranty become the property of Compaq. The replacement part or product takes on either the Limited Warranty status of the removed part or product or the ninety (90) day limited warranty of the spare part. In the unlikely event that your Compaq product has a recurring failure, Compaq, at its discretion, may elect to provide you with a replacement unit of Compaq's choosing that is at least equivalent to your Compaq branded product in hardware performance. Compaq reserves the right to elect, at its sole discretion, to give you a refund of your purchase price or lease payments (less interest) instead of a replacement. This is your exclusive remedy for defective products.

YOU SHOULD MAKE PERIODIC BACKUP COPIES OF THE DATA STORED ON YOUR HARD DRIVE OR OTHER STORAGE DEVICES AS A PRECAUTION AGAINST POSSIBLE FAILURES, ALTERATION, OR LOSS OF THE DATA. BEFORE RETURNING ANY UNIT FOR SERVICE, BE SURE TO BACK UP DATA AND REMOVE ANY CONFIDENTIAL, PROPRIETARY, OR PERSONAL INFORMATION. COMPAQ IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGE TO OR LOSS OF ANY PROGRAMS, DATA, OR REMOVABLE STORAGE MEDIA. COMPAQ IS NOT RESPONSIBLE FOR THE RESTORATION OR REINSTALLATION OF ANY PROGRAMS OR DATA OTHER THAN SOFTWARE INSTALLED BY COMPAQ WHEN THE PRODUCT IS MANUFACTURED.

Compaq does not warrant that the operation of this product will be uninterrupted or error-free. Compaq is not responsible for damage that occurs as a result of your failure to follow the instructions that came with the Compaq branded product.

This Limited Warranty does not apply to expendable parts. This Limited Warranty does not extend to any product from which the serial number has been removed or that has been damaged or rendered defective (a) as a result of accident, misuse, abuse, or other external causes; (b) by operation outside the usage parameters stated in the user documentation that shipped with the product; (c) by the use of parts not manufactured or sold by Compaq; or (d) by modification or service by anyone other than (i) Compaq, (ii) a Compaq authorized service provider, or (iii) your own installation of end-user replaceable Compaq or Compaq approved parts if available for your product in the servicing country.

These terms and conditions constitute the complete and exclusive warranty agreement between you and Compaq regarding the Compaq branded product you have purchased or leased. These terms and conditions supersede any prior agreements or representations—including representations made in Compaq sales literature or advice given to you by Compaq or an agent or employee of Compaq—that may have been made in connection with your purchase or lease of the Compaq branded product. No change to the conditions of this Limited Warranty is valid unless it is made in writing and signed by an authorized representative of Compaq.

Limitation of Liability

IF YOUR COMPAQ BRANDED HARDWARE PRODUCT FAILS TO WORK AS WARRANTED ABOVE, YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY SHALL BE REPAIR OR REPLACEMENT. COMPAQ'S MAXIMUM LIABILITY UNDER THIS LIMITED WARRANTY IS EXPRESSLY LIMITED TO THE LESSER OF THE PRICE YOU HAVE PAID FOR THE PRODUCT OR THE COST OF REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY HARDWARE COMPONENTS THAT MALFUNCTION IN CONDITIONS OF NORMAL USE.

COMPAQ IS NOT LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE PRODUCT OR THE FAILURE OF THE PRODUCT TO PERFORM, INCLUDING ANY LOST PROFITS OR SAVINGS OR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. COMPAQ IS NOT LIABLE FOR ANY CLAIM MADE BY A THIRD PARTY OR MADE BY YOU FOR A THIRD PARTY.

THIS LIMITATION OF LIABILITY APPLIES WHETHER DAMAGES ARE SOUGHT, OR A CLAIM MADE, UNDER THIS LIMITED WARRANTY OR AS A TORT CLAIM (INCLUDING NEGLIGENCE AND STRICT PRODUCT LIABILITY), A CONTRACT CLAIM, OR ANY OTHER CLAIM. THIS LIMITATION OF LIABILITY CANNOT BE WAIVED OR AMENDED BY ANY PERSON. THIS LIMITATION OF LIABILITY WILL BE EFFECTIVE EVEN IF YOU HAVE ADVISED COMPAQ OR AN AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF COMPAQ OF THE POSSIBILITY OF ANY SUCH DAMAGES. THIS LIMITATION OF LIABILITY, HOWEVER, WILL NOT APPLY TO CLAIMS FOR PERSONAL INJURY.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT MAY VARY FROM STATE TO STATE OR FROM COUNTRY TO COUNTRY. YOU ARE ADVISED TO CONSULT APPLICABLE STATE OR COUNTRY LAWS FOR A FULL DETERMINATION OF YOUR RIGHTS.

Options

Compaq warrants that the Compaq option you have purchased from Compaq, or a Compaq authorized reseller is free from defects in material and workmanship under normal use for the period specified in the warranty document that ships with the option or, for the remaining warranty period of the Compaq hardware product in which the option is being installed, whichever period is the longer but not to exceed a total of three (3) years from the date of purchase of the Compaq option. The warranty period starts from the date of purchase from Compaq or a Compaq authorized reseller. Your dated sales or delivery receipt, showing the date of purchase of the product, is your warranty start date.

Non-Compaq hardware products are provided “as is.” However, non-Compaq manufacturers or suppliers do provide their own warranties to you. It is your responsibility to contact non-Compaq manufacturers or suppliers for their warranty support

Software

COMPAQ DOES NOT WARRANT SOFTWARE PRODUCTS, INCLUDING ANY SOFTWARE PRODUCTS OR THE OPERATING SYSTEM PREINSTALLED BY COMPAQ. Compaq’s only obligations with respect to software distributed by Compaq under the Compaq brand name are set forth in the applicable end-user license or program license agreement. However, non-Compaq manufacturers, suppliers, or publishers may provide their own warranties directly to you. If the removable media on which Compaq distributes the software proves to be defective in materials or workmanship within ninety (90) days of purchase, your sole remedy shall be to return the removable media to Compaq for replacement.

Software Technical Support

Software Technical Support for your Compaq Software, Compaq pre-installed third-party software and third-party software purchased from Compaq is available from the Compaq via multiple contact methods including electronic media and telephone for ninety (90) days from date of purchase. See “Contacting Compaq” for online resources and telephone support.

Software Technical Support includes assistance the following, but not limited to:

- Answering you installation questions (how to, first steps, and prerequisites)
- Setting up and configuring the software (how-to and first steps). **Excludes** system optimization, customization and network configuration.
- Interpreting system error messages.
- Isolating system problems to software usage problems.
- Obtaining Compaq care pack information or updates.

Software technical support does NOT include assistance with:

- Generating or diagnosing user generated programs or source codes
- Installation of non-Compaq products.

Contacting Compaq

If your product fails during the warranty period and the suggestions in the product documentation do not solve the problem, you can receive support by doing the following:

- Locate your nearest Compaq Support location at **www.compaq.com/consumersupport**
- Contact your authorized Compaq dealer or Authorized Service Provider
- Be sure to have the following information available before you call Compaq:
 - Product serial number, **product id**, and model number
 - Applicable error messages
 - Add-on options
 - Operating system
 - Third-party hardware or software
 - Detailed questions

Types of Warranty Service

To enable Compaq to provide the best possible support and service in the Warranty period, Compaq strongly encourages customers to accept the use of, or to employ available support technologies provided by Compaq. This includes diagnostics, configuration assist tools, and notably, Compaq's remote support solutions ("Phone Home") where appropriate. If you choose not to deploy available remote support capabilities, additional costs may be incurred due to increased support resource requirements.

If the notebook product is not normally sold by Compaq in the country of use, it must be returned for service to a country in which it is sold and supported

Note: Notebook products have regional support and service in selected countries. Notebook PCs may be supported only in the country in which they are purchased and marketed. If you are outside the country of purchase, you must cover the cost of shipping your notebook to the appropriate authorized repair site.

If you are uncertain about the support available for your notebook, please contact Customer Care. Refer to the *Worldwide Phone Numbers* booklet for more information.

Listed below are the types of warranty support service that may be applicable to the product you have purchased.

BEFORE RETURNING ANY UNIT FOR SERVICE, BE SURE TO BACK UP DATA AND REMOVE ANY CONFIDENTIAL, PROPRIETARY, OR PERSONAL INFORMATION. COMPAQ IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGE TO OR LOSS OF ANY PROGRAMS, DATA, OR REMOVABLE STORAGE MEDIA. COMPAQ IS NOT RESPONSIBLE FOR THE RESTORATION OR REINSTALLATION OF ANY PROGRAMS OR DATA OTHER THAN SOFTWARE INSTALLED BY COMPAQ WHEN THE PRODUCT IS MANUFACTURED.

Carry-in Warranty Service

Under the terms of carry-in service, you will be required to deliver your Compaq Hardware Product to an authorized service location for warranty repair. You must prepay any shipping charges, taxes, or duties associated with transportation of the product to and from the service location. In addition, you are responsible for insuring any product shipped or returned and assume risk of loss during shipping.

Customer Replaceable Parts

In countries where it is available, Compaq ships approved replacement parts directly to you to fulfill your Compaq Hardware Product warranty. This will save considerable repair time. After you contact Compaq and the fault diagnosis identifies that the problem can be fixed using one of these parts, a replaceable part can be sent directly to you. Once the part arrives, replace the defective part pursuant to the provided instructions and documentation. If further assistance is required, call the Compaq Technical Support Center and a technician will assist you over the phone. In cases where the replacement part must be returned to Compaq, you must ship the defective part back to Compaq within a defined period of time, normally 15 days. The defective part must be returned with the associated documentation in the provided shipping material. Failure to return the defective product may result in Compaq billing you for the replacement.

Service Upgrades

Compaq offers additional support and service coverage for your product. Some support and related products may not be available in all countries. For information on availability of service upgrades, refer to the Compaq website at **www.compaq.com/consumersupport**.

منتجات الكمبيوتر المحمول

الكفالة المحدودة والدعم الفني حول العالم

يحتوي هذا المستند على معلومات حول الكفالة المحدودة لمنتجات الكمبيوتر المحمول التي يتم شراؤها في أوروبا، والشرق الأوسط، وأفريقيا (EMEA). راجع المقطع الملائم للموقع الجغرافي حيث اشتريت الكمبيوتر.

أوروبا، والشرق الأوسط، وأفريقيا (EMEA)

بنود عامة

تطبق هذه الكفالة المحدودة على الأجهزة التي تحمل ماركة Compaq المبيعة أو المؤجرة مع هذه الكفالة المحدودة من قبل Hewlett-Packard Company، أو الشركات التابعة لها، أو مؤسساتها الفرعية، أو معيدي البيع المعتمدين لديها، أو الموزعين في مختلف البلدان (يشار إليهم جماعياً بـ Compaq في هذه الكفالة المحدودة). باستثناء ما تم تعيينه بوضوح في هذه الكفالة المحدودة، لا تجري COMPAQ أي كفالات أو شروط أخرى، صريحة أو ضمنية، بما فيها أية كفالات مضمّنة للتسويق وملاءمتها لغرض معين. وتتكرر COMPAQ بوضوح كافة الكفالات والشروط غير المذكورة في هذه الكفالة المحدودة. ويتم تحديد أية كفالات ضمنية قد يتم فرضها بواسطة القانون وفقاً لفترة الكفالة المحدودة. لا تسمح بعض الولايات أو البلدان بتحديد مدة الكفالة الضمنية أو استبعاد أو تحديد المسؤولية الناشئة عن الأضرار التبعية أو العارضة لمنتجات المستهلك. وفي مثل هذه الولايات أو البلدان، قد لا تطبق عليك بعض استثناءات أو قيود هذه الكفالة المحدودة.

هذه الكفالة المحدودة قابلة للتطبيق في كافة البلدان وقد يتم فرضها في أي بلد حيث توفر Compaq أو موفرو الخدمات المعتمدون لديها خدمة كفالة خاضعة للبنود والشروط المحددة سلفاً في هذا النص للكفالة المحدودة. ومع ذلك، فقد يختلف توفر خدمة الكفالة وزمن الاستجابة من بلد إلى آخر كما أنه قد يكون خاضعاً لمتطلبات التسجيل في البلد الذي تم فيه الشراء.

إن شركة Compaq تكفل خلو منتج جهاز Compaq الذي اشتره أو استأجرته منها وكافة مكوناته الداخلية من أي خلل في المواد أو في التصنيع ضمن الاستخدام العادي خلال فترة الكفالة المحدودة. وتبدأ فترة الكفالة المحدودة اعتباراً من تاريخ الشراء أو الاستئجار من Compaq. إن إيصال التسليم أو البيع المؤرخ، والذي يظهر تاريخ شراء المنتج أو استجاره، هو الإثبات على تاريخ الشراء أو الاستئجار. وقد يُطالب بتوفير إثبات للشراء أو الاستئجار كشرط للحصول على خدمة الكفالة. وستكون مؤهلاً للحصول على خدمة الكفالة وفقاً لشروط هذه الوثيقة وبنودها في حال وجوب إصلاح الجهاز الذي يحمل ماركة Compaq ضمن فترة الكفالة المحدودة. هذه الكفالة المحدودة تشمل فقط الشاري أو المستأجر الأصلي لهذا المنتج الذي يحمل ماركة Compaq وهي غير قابلة للتحويل إلى أي شخص آخر حصل على ملكية المنتج الذي يحمل ماركة Compaq من الشاري أو المستأجر الأصلي.

إن منتجات Compaq مصنّعة باستخدام مواد جديدة أو جديدة ومستعملة مضاهاية للمواد الجديدة من حيث الأداء والوثوقية. وقد تكون قطع الغيار جديدة أو مضاهاية للقطع الجديدة. قطع الغيار مكفولة من حيث خلوها من أي خلل في المواد أو في التصنيع ضمن الاستخدام العادي خلال فترة تسعين (٩٠) يوماً أو الفترة المتبقية من مدة الكفالة المحدودة لمنتج جهاز Compaq حيث تم تثبيتها، أيهما أطول.

وخلال فترة الكفالة المحدودة، تقوم Compaq بإصلاح قطع المكونات المعطوبة في الجهاز أو استبدالها. وتصبح كافة قطع المكونات أو منتجات الأجهزة التي تتم إزالتها بموجب هذه الكفالة المحدودة من ممتلكات Compaq. ويستخدم المنتج البديل أو القطعة البديلة سواء الوضع القانوني للكفالة المحدودة الخاصة بالمنتج أو القطعة التي تمت إزالتها أو الكفالة المحددة بتسعين (٩٠) يوماً لقطعة الغيار. وفي الحالة النادرة التي يحدث فيها فشل منكر لدى منتج Compaq، فقد تختار Compaq، بحسب تقديرها، تزويدك بوحدة بديلة من Compaq تضاهي على الأقل المنتج الذي يحمل ماركة Compaq من حيث أداء الجهاز. وتحفظ Compaq بحق اختيار أن تعيد لك مبلغ الشراء أو دفعات الاستئجار (ناقص الفائدة) عوضاً عن الاستبدال، وذلك بحسب تقديرها. إن هذا الحل هو الحل الوحيد للمنتجات التي فيها خلل.

وعليك إجراء نسخ احتياطي دوري للبيانات المخزنة على محرك القرص الثابت أو أي أجهزة تخزين أخرى كتدبير احترازي لمواجهة فشل محتمل، أو تعديل، أو فقدان للبيانات. وقبل إعادة أي وحدة للخدمة، تأكد من إجراء نسخ احتياطي للبيانات وإزالة أية معلومات سرية، أو خاصة، أو شخصية. إن شركة Compaq غير مسؤولة عن أي عطل يحدث في البرامج، أو البيانات، أو وسائط التخزين القابلة للإخراج أو عن فقدانها. كما أن شركة Compaq غير مسؤولة عن إجراء عملية استعادة أو إعادة تثبيت أي برامج أو بيانات مختلفة عن البرامج التي قامت Compaq بتثبيتها عند تصنيع المنتج.

إن شركة Compaq لا تضمن استمرار عمل هذا المنتج أو خلوه من الخطأ. كما أن شركة Compaq غير مسؤولة عن العطل الذي يحدث نتيجة عدم اتباعك الإرشادات التي تصحب المنتج الذي يحمل ماركة Compaq.

لا تطبق هذه الكفالة المحدودة على القطع القابلة للاستهلاك. وهي لا تشمل أي منتج تمت إزالة الرقم التسلسلي منه أو تم إتلافه أو إعطابه (أ) كنتيجة لحادث، أو سوء استخدام، أو التصادي في الاستخدام المؤذي، أو لأسباب خارجية أخرى؛ أو (ب) بسبب تشغيله ضمن شروط تختلف عن ظروف الاستخدام المذكورة في وثائق المستخدم المرفقة بالمنتج؛ أو (ج) بسبب استخدام قطع لم يتم تصنيعها أو بيعها من قبل Compaq؛ أو (د) التعديل أو الصيانة من قبل جهة أخرى غير (١) Compaq، أو (٢) موفر الخدمات المعتمد لدى Compaq، أو (٣) تثبيتك لقطع من Compaq أو لقطع تمت الموافقة عليها من قبل Compaq والتي يمكن للمستخدم تبديلها بنفسه وذلك عند توفرها لهذا المنتج في البلد الذي يتم فيه التصليح.

تشكل هذه الشروط والبنود الاتفاقية الكاملة والخاصة للكفالة بينك وبين Compaq فيما يتعلق بالمنتج الذي يحمل ماركة Compaq والذي اشتريته أو استأجرته. هذه الشروط والأحكام تحل محل أية اتفاقيات أو بيانات أو أوضاع — بما فيها بيانات الأوضاع التي تم إجراؤها في مواد مبيعات Compaq أو النصيحة التي أسديت لك من قبل Compaq أو أحد عملائها أو موظفيها — تم إجراؤها عند شراء منتج يحمل ماركة Compaq أو استجاره. ولا يُعتبر أي تغيير يطرأ على شروط هذه الكفالة المحدودة صالحاً ما لم يكن مكتوباً وموقعاً من قبل مندوب معتمد من قبل Compaq.

تحديد المسؤولية القانونية

إذا لم يعمل المنتج الذي يحمل ماركة Compaq كما هو مكفول أعلاه، فإن الحل الوحيد والخاص يكون بإصلاحه أو استبداله. إن المسؤولية القصوى التي تتحملها Compaq بموجب هذه الكفالة المحدودة محددة بشكل صريح بالسعر الأقل الذي دفعته للمنتج أو بتكلفة إصلاح أو استبدال أي من مكونات الجهاز التي لا تعمل بشكل صحيح في حالات الاستخدام العادي.

إن Compaq غير مسؤولة عن أية أعطال تحدث بسبب المنتج أو عن فشل المنتج في الأداء، بما فيها الخسارة في الأرباح، أو المدخرات، أو الأعطال الطارئة أو الأعطال الناتجة عن ذلك. إن Compaq غير مسؤولة عن أي مطالبة تتم من قبل جهة خارجية أو من قبلك لصالح جهة خارجية.

يطبق هذا التحديد سواء تمت المطالبة بالتعويضات عن هذه الأعطال، أو في حال المطالبة بتعويض الضرر، ضمن الكفالة المحدودة هذه أو كمطالبة بعتل وضرر (بما فيها الإهمال والمسؤولية الكاملة عن المنتج)، أو المطالبة بالعقد، أو أي مطالبة أخرى. لا يمكن التنازل عن هذا التحديد للمسؤولية أو تعديله من قبل أي شخص. سيكون هذا التحديد في المسؤولية ساري المفعول حتى في حال قمت بإعلام Compaq أو أي ممثل معتمد لديها باحتمال حدوث مثل هذه الأعطال. ومع ذلك، فلن يتم تطبيق تحديد المسؤولية على المطالبة من أجل التعويض عن الإصابة الشخصية.

تمنحك هذه الكفالة المحدودة حقوقاً قانونية معينة. قد يكون لديك حقوق أخرى تختلف بين ولاية وأخرى أو بين بلد وآخر. ننصحك بمراجعة قوانين البلد أو الولاية المناسبة للحصول على معرفة كاملة بحقوقك.

الأجهزة الاختيارية

إن شركة Compaq تكفل أن جهاز Compaq الاختياري الذي اشتريته منها خالٍ من أي خلل في المواد أو في التصنيع ضمن الاستخدام العادي خلال الفترة المحددة في مستند الكفالة التي تصحب الجهاز الاختياري، أو المدة المتبقية من فترة الكفالة الخاصة بمنتج جهاز Compaq الذي تم تثبيت الجهاز الاختياري فيه، حسب الفترة الأطول شرط عدم تجاوز ثلاث (٣) سنوات بالإجمال من تاريخ شراء الجهاز الاختياري من Compaq. وتبدأ فترة الكفالة المحدودة اعتباراً من تاريخ الشراء من Compaq أو معيد البيع المعتمد لديها. إن إيصال التسليم أو البيع المؤرخ، والذي يظهر تاريخ شراء المنتج، هو تاريخ بدء تطبيق الكفالة.

وتعطى الأجهزة التي لا تحمل ماركة Compaq "كما هي". غير أن المصنعين والموردين الآخرين (غير Compaq) يعطونك كفالات خاصة بهم. ونقع على عاتقك مسؤولية الاتصال بالمصنعين والموردين الآخرين للحصول على الدعم بموجب الكفالة الصادرة عنهم.

الدعم الفني للأجهزة

الدعم الفني المجاني للأجهزة متوفر لمدة سنة واحدة اعتباراً من تاريخ الشراء.

البرامج

لا تكفل Compaq منتجات البرامج، بما فيها منتجات البرامج أو نظام التشغيل المثبت من قبلها. إن التعهد الوحيد لـ Compaq فيما يتعلق بالبرامج الموزعة من قبلها والتي تحمل ماركتها، منصوص عنه صراحة في اتفاقية ترخيص المستخدم أو في اتفاقية ترخيص البرامج. غير أن المصنعين أو الموردين أو الناشرين الآخرين (غير Compaq) قد يعطونك مباشرة كفالات خاصة بهم. وإذا تبين أن الوسيطة القابلة للإخراج التي توزع Compaq البرامج عليها، فيها خلل في المواد أو التصنيع خلال تسعين (٩٠) يوماً من تاريخ الشراء، فإن الحل الوحيد بالنسبة إليك هو إعادة الوسيطة القابلة للإخراج إلى Compaq لاستبدالها.

الدعم الفني للبرامج

"الدعم الفني للبرامج" متوفر من Compaq لبرامج Compaq وبرامج الجهات الخارجية المثبتة مسبقاً من قبل Compaq، وبرامج الجهات الخارجية التي تم شراؤها من Compaq، وذلك من خلال أساليب متعددة للاتصال بما فيها الوسائط الإلكترونية والهاتف لمدة تسعين (٩٠) يوماً من تاريخ الشراء. انظر "الاتصال بـ Compaq" للحصول على معلومات حول الدعم من خلال الموارد الإلكترونية والاتصال الهاتفي.

يشمل "الدعم الفني للبرامج" المساعدة في المسائل التالية، ولكنه لا يقتصر عليها:

- الإجابة على أسئلتك حول التثبيت (كيفية، الخطوات الأولى، المتطلبات المسبقة)
 - إعداد البرامج وتكوينها (كيفية والخطوات الأولى. باستثناء تحقيق أمثلية النظام، والتخصيص، وتكوين شبكة الاتصال).
 - تفسير رسائل الإعلام بالخطأ الصادرة عن النظام.
 - فصل المشاكل في النظام عن المشاكل في استخدام البرامج.
 - الحصول على معلومات حول Compaq care pack وتحديثاته.
- لا يشمل "الدعم الفني" للبرامج المساعدة في المسائل التالية:
- إنشاء أو تشخيص تعليمات برمجية أو برامج منشأة من قبل المستخدمين.
 - تثبيت منتجات من غير Compaq.

الاتصال بـ Compaq

إذا حدث عطل في المنتج أثناء فترة الكفالة ولم تنجح الاقتراحات الموجودة في وثائق المنتج في حل المشكلة، فيمكنك الحصول على الدعم إذا نفذت ما يلي:

- حدد موقع دعم Compaq الأقرب إليك والذي تجده على العنوان www.compaq.com/consumersupport
- اتصل بالوكيل أو موفر الخدمات المعتمد لدى Compaq
- تأكد من أن المعلومات التالية بحوزتك قبل الاتصال بـ Compaq:
 - الرقم التسلسلي للمنتج، ومعرف المنتج **product id**، ورقم الطراز
 - رسائل الإعلام بالخطأ ذات الصلة
 - الأجهزة الاختيارية المضافة
 - نظام التشغيل
 - الأجهزة والبرامج التي يكون مصدرها جهات خارجية
 - أسئلة مفصلة

أنواع الخدمات المشمولة بالكفالة

لتمكين Compaq من إعطائك أفضل دعم وخدمة ممكنين خلال فترة الكفالة، تشجع Compaq عملاءها بشدة للموافقة على استخدام تقنيات الدعم المتوفرة والتي تقدمها Compaq. ومن هذه التقنيات التخصيص، وأدوات المساعدة على التكوين، وبشكل خاص حلول الدعم عن بعد من Compaq ("Phone Home") عندما يكون الأمر مناسباً. وإذا اخترت عدم تثبيت إمكانيات الدعم عن بعد المتوفرة، فقد يترتب عليك دفع تكاليف إضافية بسبب المتطلبات الإضافية لموارد الدعم.

إذا كان الكمبيوتر المحمول لا يباع عادة من قبل Compaq في بلد الاستخدام، فيجب أن يعاد للصيانة إلى بلد حيث يباع أو يتوفر له الدعم فيه.

ملاحظة: لمنتجات الكمبيوتر المحمول دعم وخدمات إقليمية في بلدان مختارة. وقد تحظى أجهزة الكمبيوتر الشخصية المحمولة بالدعم فقط في البلد حيث تم شراؤها وتسويقها. إذا كنت خارج بلد الشراء، فعليك دفع كلفة شحن الكمبيوتر المحمول إلى موقع التصليح المعتمد المناسب.

إذا لم تكن متأكدًا من الدعم المتوفر للكمبيوتر المحمول، فيرجى الاتصال بالعملاء Customer Care. راجع كتيب أرقام الهاتف حول العالم *Worldwide Phone Numbers* للحصول على مزيد من المعلومات.

تجد أدناه قائمة بأنواع خدمات الدعم المشمولة بالكفالة التي قد تنطبق على المنتج الذي اشتريته.

قبل إعادة أي وحدة للخدمة، تأكد من إجراء نسخ احتياطي للبيانات وإزالة أية معلومات سرية، أو خاصة، أو شخصية. إن شركة Compaq غير مسؤولة عن أي عطل يحدث في البرامج، أو البيانات، أو وسائط التخزين القابلة للإخراج أو عن فقدانها. كما أن شركة Compaq غير مسؤولة عن إجراء عملية استعادة أو إعادة تثبيت أي برامج أو بيانات مختلفة عن البرامج التي قامت Compaq بتثبيتها عند تصنيع المنتج.

خدمة الإصلاح المشمولة بالكفالة بأخذ المنتج إلى موقع موفر الخدمات

حسب بنود هذه الخدمة، يترتب عليك تسليم منتج جهاز Compaq لموفر الخدمات المعتمد في موقعه من أجل إصلاحه بموجب الكفالة. وعليك إجراء دفع مسبق لتكاليف الشحن، والضرائب، والرسوم الجمركية المتعلقة بنقل المنتج إلى موقع الإصلاح ومنه. وبالإضافة إلى ذلك، أنت مسؤول عن تأمين المنتج الذي يتم شحنه أو إرجاعه وتحمل خطر فقدانه أثناء الشحن.

القطع القابلة للاستبدال من قبل العميل

ترسل Compaq مباشرة إليك قطع الغيار الحائزة على موافقتها، بغرض الالتزام التام ببنود الكفالة على منتجات أجهزة Compaq في البلدان التي تتوفر فيها هذه الكفالة. وهذا ما يقلص زمن الإصلاح بشكل ملحوظ. بعد الاتصال بـ Compaq وتشخيص الخطأ ومعرفة أن المشكلة يمكن حلها باستخدام إحدى هذه القطع، يمكن إرسال قطعة قابلة للاستبدال مباشرة إليك. وعند وصول القطعة، استبدل القطعة التي فيها خلل مع الالتزام بالإرشادات والوثائق المتوفرة. وإذا تطلب الأمر مزيداً من المساعدة، فاتصل بمركز الدعم الفني من Compaq (Compaq Technical Support Center) فيساعدك أحد الفنيين عبر الهاتف. وفي الحالات التي يجب فيها إعادة القطعة المستبدلة إلى Compaq، عليك إرسال القطعة التي فيها خلل إلى Compaq، خلال فترة معينة، عادة ما تكون ١٥ يوماً. ويجب إعادة القطعة التي فيها خلل مع الوثائق المقترنة بها في مواد التغليف التي توفرها لك Compaq لغرض الشحن. وقد يؤدي عدم إعادة القطعة المستبدلة إلى جعل Compaq ترسل لك فاتورة بقيمة القطعة البديلة.

ترقية الخدمات

تقدم لك Compaq تغطية إضافية لمنتجاتك من حيث الدعم والخدمات. وقد لا تكون بعض أنواع الدعم أو المنتجات المتعلقة بها متوفرة في كافة البلدان. وللحصول على معلومات حول توفر ترقية الخدمات، راجع موقع Compaq على ويب على العنوان www.compaq.com/consumersupport.

NOTEBOOKY

CELOSVĚTOVÁ OMEZENÁ ZÁRUKA A TECHNICKÁ PODPORA

Tento dokument obsahuje informace týkající se omezené záruky pro notebooky zakoupené v Evropě, na Středním východě a v Africe (oblast EMEA). Příslušné informace naleznete v části, která odpovídá zeměpisnému umístění, ve kterém jste zakoupili počítač.

Evropa, Střední východ a Afrika (oblast EMEA)

Obecné podmínky

TATO OMEZENÁ ZÁRUKA SE VZTAHUJE NA HARDWAROVÉ PRODUKTY ZNAČKY COMPAQ, KTERÉ JSOU S TOUTO OMEZENOU ZÁRUKOU PRODÁVÁNY NEBO PRONAJÍMÁNY SPOLEČNOSTÍ HEWLETT-PACKARD, JEJÍMI POBOČKAMI, AUTORIZOVANÝMI PRODEJCI NEBO MÍSTNÍMI DISTRIBUTORY (HROMADNĚ OZNAČOVANÝMI V TÉTO OMEZENÉ ZÁRUCE JAKO „COMPAQ“). KROMĚ ZÁRUK VÝSLOVNĚ UVEDENÝCH V TÉTO OMEZENÉ ZÁRUCE NEPŘIPOUŠTÍ SPOLEČNOST COMPAQ ŽÁDNÉ DALŠÍ ZÁRUKY ANI PODMÍNKY, AŽ UŽ VÝSLOVNĚ ČI PŘEDPOKLÁDANÉ, VČETNĚ JAKÝCHKOLI PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK TÝKAJÍCÍCH SE OBCHODOVATELNOSTI A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL. SPOLEČNOST COMPAQ SE VÝSLOVNĚ ZŘÍKÁ VŠECH ZÁRUK A PODMÍNEK, KTERÉ NEJSOU UVEDENY V TÉTO OMEZENÉ ZÁRUCE. DOBA TRVÁNÍ JAKÝCHKOLI PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK, KTERÉ MOHOU BÝT VYNUCOVÁNY ZÁKONEM, JE OMEZENÁ NA DOBU PLATNOSTI TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY. V NĚKTERÝCH STÁTECH ČI ZEMÍCH NELZE OMEZIT DOBU TRVÁNÍ PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY NEBO VYLOUČIT ČI OMEZIT ZODPOVĚDNOST ZA NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY ZPŮSOBENÉ SPOTŘEBNÍM ZBOŽÍM. V TĚCHTO STÁTECH ČI ZEMÍCH SE VÁS NĚKTERÁ VYLOUČENÍ ČI OMEZENÍ TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY NEMUSÍ TÝKAT.

Tato omezená záruka je platná ve všech zemích a může být uplatňována v libovolné zemi, ve které společnost Compaq nebo její autorizovaní poskytovatelé služeb nabízejí záruční servis, který se řídí pravidly a podmínkami uvedenými v této omezené záruce. Dostupnost záručních služeb a doba vyřízení se však může v jednotlivých zemích lišit a může být také podmíněna požadavky na registraci v zemi zakoupení produktu.

Společnost Compaq zaručuje, že hardwarový produkt Compaq a všechny jeho vnitřní součásti zakoupené nebo získané na základě leasingové smlouvy od společnosti Compaq, budou při normálním použití po dobu trvání této omezené záruky bez vad na materiálu a provedení. Omezená záruční lhůta začíná datem zakoupení nebo pronajmutí produktu od společnosti Compaq. Dokladem data zakoupení nebo uzavření leasingové smlouvy je účtenka nebo potvrzení o dodávce opatřené datem zakoupení produktu nebo datem uzavření leasingové smlouvy. Podmínkou poskytnutí technické podpory k softwaru může být předložení dokladu o zakoupení nebo pronájmu produktu. Nárok na záruční servis v souladu s pravidly a podmínkami tohoto dokumentu vzniká v případě, že je třeba hardware značky Compaq opravit v omezené záruční lhůtě. Tato omezená záruka se vztahuje pouze na původního kupujícího nebo nájemce tohoto produktu značky Compaq a není přenositelná na žádnou jinou osobu, která získá vlastnictví produktu značky Compaq od původního kupujícího nebo nájemce.

Produkty společnosti Compaq jsou vyráběny z nových materiálů nebo nových a použitých materiálů, jejichž výkon a spolehlivost je rovnocenná materiálům novým. Náhradní součásti mohou být nové nebo stejně kvalitní jako nové. Náhradní součásti budou dle záruky bez vad na materiálu a provedení po dobu devadesáti (90) dnů nebo po zbývající dobu platnosti omezené záruky hardwarového produktu Compaq, ve kterém jsou instalovány podle toho, které z období je delší.

Během omezené záruční lhůty společnost Compaq opraví nebo vymění vadné součásti nebo hardwarový produkt. Všechny součásti nebo hardwarové produkty odstraněné v rámci této omezené záruky se stávají majetkem společnosti Compaq. Náhradní součásti nebo produkty přebírají omezenou záruku, která platila u odstraněných součástí či produktů, nebo devadesátidenní (90) omezenou záruku na náhradní součást. Pokud by se u produktu Compaq vyskytla opakovaná chyba (což je nepravděpodobné), může se společnost Compaq rozhodnout, že vám dle vlastní volby poskytne náhradní jednotku, jejíž výkon bude z hlediska hardwaru alespoň rovnocenný výkonu původního produktu značky Compaq. Společnost Compaq si vyhrazuje právo rozhodnout podle vlastního uvážení, zda má být namísto výměny vrácena částka, za kterou jste produkt zakoupili nebo částka splátek pronájmu (od které budou odečteny úroky). Výše uvedené možnosti jsou vaší jedinou náhradou za vadné produkty.

CHCETE-LI Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ PŘEDCHÁZET MOŽNÝM SELHÁNÍM, ZMĚNÁM NEBO ZTRÁTĚ DAT, VYTVÁŘEJTE PRAVIDELNĚ ZÁLOŽNÍ KOPIE DAT ULOŽENÝCH NA PEVNÉM DISKU NEBO JINÝCH ZAŘÍZENÍCH PRO UKLÁDÁNÍ DAT. PŘED VRÁCENÍM JAKÉHOKOLI DÍLU DO SERVISU NEZAPOMEŇTE ZÁLOHOVAT DATA A ODSTRANIT VEŠKERÉ TAJNÉ, OBCHODNÍ ČI OSOBNÍ INFORMACE. SPOLEČNOST COMPAQ NENÍ ZODPOVĚDNÁ ZA POŠKOZENÍ NEBO ZTRÁTU PROGRAMŮ, DAT ČI VYMĚNITELNÝCH PAMĚŮVÝCH MĚDIÍ. SPOLEČNOST COMPAQ NENÍ ZODPOVĚDNÁ ZA OBNOVENÍ ČI OPĚTOVNOU INSTALACI JAKÝCHKOLI PROGRAMŮ ČI DAT JINÝCH NEŽ SOFTWARE INSTALOVANÉHO SPOLEČNOSTÍ COMPAQ PŘI VÝROBĚ PRODUKTU.

Společnost Compaq nezaručuje, že činnost tohoto produktu bude nepřerušovaná nebo bezchybná. Společnost Compaq není zodpovědná za poškození, které je výsledkem nedodržení pokynů dodávaných s produktem značky Compaq.

Tato omezená záruka se nevztahuje na opotřebitelné součásti. Omezená záruka se nevztahuje na produkty, z nichž bylo odstraněno sériové číslo, nebo které byly poškozeny nebo ztratily funkčnost za následujících okolností:

(a) následkem nehody, špatného použití, zneužití nebo jiných externích příčin; (b) provozem mimo pracovní podmínky specifikované v dokumentaci dodané s produktem; (c) použitím součástí, které nevyrábí nebo neprodává společnost Compaq; (d) úpravami nebo opravami, které nebyly provedeny (i) společností Compaq, (ii) autorizovaným poskytovatelem služeb společnosti Compaq nebo (iii) vámi samotnými při instalaci náhradních součástí Compaq vyměnitelných koncovým uživatelem nebo součástí schválených společností Compaq, pokud je pro váš produkt v dané zemi tato možnost k dispozici.

Tyto podmínky představují úplnou a výhradní záruční smlouvu mezi uživatelem a společností Compaq týkající se zakoupeného nebo pronajatého produktu značky Compaq. Tyto podmínky nahrazují všechny předchozí smlouvy nebo vysvětlení, včetně vysvětlení zahrnutých v prodejní dokumentaci společnosti Compaq nebo rad poskytnutých společností Compaq, zástupcem či zaměstnancem společnosti Compaq, které mohly být v souvislosti se zakoupením nebo pronájmem produktu značky Compaq poskytnuty. Žádná změna podmínek uvedených v této omezené záruce není platná, pokud není vyjádřena písemně a podepsána autorizovaným zástupcem společnosti Compaq.

Omezení zodpovědnosti

JESTLIŽE HARDWAROVÝ PRODUKT ZNAČKY COMPAQ NEPRACUJE, JAK JE VÝŠE ZARUČENO, JE JEDINOU A VÝHRADNÍ NÁHRADOU JEHO OPRAVA NEBO VÝMĚNA. ZODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI COMPAQ JE V RÁMCI TĚTO OMEZENÉ ZÁRUKY OMEZENA VÝSLOVNĚ NA VÝŠI ČÁSTKY ZAPLACENÉ ZA PRODUKT NEBO ZA OPRAVU NEBO VÝMĚNU VEŠKERÝCH HARDWAROVÝCH SOUČÁSTÍ, KTERÉ NEPRACUJÍ PŘI BĚŽNÉM POUŽITÍ SPRÁVNĚ, PODLE TOHO, KTERÁ Z TĚCHTO ČÁSTEK JE NIŽŠÍ.

SPOLEČNOST COMPAQ NENÍ ZODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ ŠKODY ZPŮSOBENÉ PRODUKTEM NEBO SELHÁNÍM ČINNOSTI PRODUKTU, VČETNĚ ZTRÁTY ZISKU NEBO ÚSPOR ČI ZVLÁŠTNÍCH, NÁHODNÝCH NEBO NÁSLEDNÝCH ŠKOD. SPOLEČNOST COMPAQ NENESE ZODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ NÁROKY TŘETÍCH STRAN ANI VAŠE NÁROKY VZNESENÉ VE PROSPĚCH TŘETÍCH STRAN.

TOTO OMEZENÍ ZODPOVĚDNOSTI SE VZTAHUJE NA ŠKODY I NÁROKY UPLATŇOVANÉ V RÁMCI TĚTO OMEZENÉ ZÁRUKY NEBO V RÁMCI OBVINĚNÍ Z DELIKTU (VČETNĚ NEDBALOSTI A ODPOVĚDNOSTI ZA VADY VÝROBKŮ), SMLUVNÍ NÁROKY ČI JAKÉKOLI JINÉ NÁROKY. TOTO OMEZENÍ NEMŮŽE BÝT ZMĚNĚNO ANI ANULOVÁNO ŽÁDNOU OSOBOU. TOTO OMEZENÍ ZODPOVĚDNOSTI JE PLATNÉ I V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST COMPAQ NEBO JEJÍHO AUTORIZOVANÉHO ZÁSTUPCE UPOZORNÍTE NA MOŽNOST ZMĚNĚNÝCH ŠKOD. TOTO OMEZENÍ ZODPOVĚDNOSTI SE VŠAK NETÝKÁ NÁROKŮ PŘI ZRANĚNÍ OSOB.

TATO OMEZENÁ ZÁRUKA VÁM DÁVÁ SPECIFICKÁ ZÁKONNÁ PRÁVA. MŮŽETE MÍT TAKÉ DALŠÍ PRÁVA, KTERÁ MOHOU BÝT V JEDNOTLIVÝCH STÁTECH ČI ZEMÍCH RŮZNÁ. CHCETE-LI ZJISTIT PLNÝ ROZSAH SVÝCH PRÁV, JE VHODNÉ PROSTUDOVALI PLATNÉ ZÁKONY PŘÍSLUŠNÉHO STÁTU ČI ZEMĚ.

Volitelné produkty

Společnost Compaq zaručuje, že doplněk společnosti Compaq, který jste zakoupili od společnosti Compaq nebo jejího autorizovaného prodejce, bude při normálním použití bez vad na materiálu a provedení během doby platnosti záruky uvedené v záručním listě dodávaném s doplňkem nebo po zbývající dobu trvání záruky hardwarového produktu Compaq, do kterého je doplněk nainstalován (podle toho, která záruka bude trvat déle). Tato doba však nesmí překročit celkem tři (3) roky od data nákupu doplňku společnosti Compaq. Záruční lhůta začíná datem zakoupení od společnosti Compaq nebo jejího autorizovaného prodejce. Doklad s datem zakoupení nebo potvrzení o dodávce s datem zakoupení udávají počáteční datum záruční lhůty.

Hardwarové produkty jiných společností než Compaq jsou poskytovány „tak, jak jsou“. Výrobci nebo dodavatelé jiní než společnost Compaq vám ovšem poskytnou vlastní záruky. Požádat o podporu v rámci záruky na výrobky výrobců jiných než společnost Compaq je zcela ve vaší zodpovědnosti.

Technická podpora pro hardware

Bezplatná technická podpora je k dispozici po dobu jednoho roku od data zakoupení.

Software

SPOLEČNOST COMPAQ NEPOSKYTUJE ZÁRUKU NA SOFTWARE PRODUKTY, VČETNĚ VŠECH SOFTWARE PRODUKTŮ NEBO OPERAČNÍHO SYSTÉMU PŘEDEM NAINSTALOVANÝCH SPOLEČNOSTÍ COMPAQ. Závazky společnosti Compaq týkající se softwaru distribuovaného společností Compaq nebo pod značkou Compaq jsou omezeny na závazky uvedené v příslušné licenční smlouvě s koncovým uživatelem nebo smlouvě v rámci licenčního programu. Výrobci, dodavatelé nebo vydavatelé jiní než společnost Compaq vám ovšem mohou přímo poskytnout vlastní záruky. Pokud se v době devadesáti (90) dnů od data nákupu prokáže vada na materiálu nebo provedení výměnných médií, na kterých společnost Compaq distribuuje software, je vaší jedinou náhradou vrácení výměnného média společnosti Compaq k výměně.

Technická podpora k softwaru

Technickou podporu softwaru společnosti Compaq, softwaru jiných výrobců předem nainstalovaného společností Compaq a softwaru jiných výrobců zakoupeného od společnosti Compaq poskytuje společnost Compaq mimo jiné elektronicky nebo telefonicky po dobu devadesáti (90) dnů od data nákupu. Zdroje informací online a telefonní čísla podpory naleznete v části Kontaktování společnosti Compaq.

Technická podpora softwaru zahrnuje pomoc v následujících situacích (není však omezena pouze na tyto situace):

- odpovědi na otázky týkající se instalace softwaru (postupy, počáteční informace, předpoklady),
- nastavení a konfigurace softwaru (postupy a počáteční informace), **nezahrnuje** optimalizaci systému, vlastní nastavení a konfiguraci sítě,
- vysvětlení chybových zpráv,
- izolace systémových problémů na problémy s použitím softwaru,
- získání informací o službách Compaq Care Pack nebo aktualizacích.

Technická podpora softwaru **nezahrnuje** pomoc v následujících situacích:

- generování nebo diagnostika uživatelem generovaných programů nebo zdrojových kódů,
- instalace produktů jiných než společnosti Compaq.

Kontaktování společnosti Compaq

Jestliže dojde k selhání produktu v průběhu záruční lhůty a doporučení v dokumentaci k produktu neobsahují návod k řešení problému, můžete získat podporu následujícím způsobem:

- Na webové stránce **www.compaq.com/consumersupport** vyhledejte nejbližší místo podpory společnosti Compaq.
- Kontaktujte autorizovaného prodejce společnosti Compaq nebo autorizovaného poskytovatele služeb.
- Dříve, než se obrátíte na společnost Compaq, si nezapomeňte připravit následující informace:
 - sériové číslo produktu, **ID produktu** a číslo modelu,
 - zobrazené chybové zprávy,
 - nainstalované doplňky,
 - operační systém,
 - hardware nebo software jiných výrobců,
 - podrobné otázky.

Typy záručního servisu

Aby byla společnost Compaq schopná v rámci záruční doby zajistit nejlepší možnou podporu a služby, doporučujeme zákazníkům používat nebo zavést technologie podpory, které společnost Compaq nabízí. Jedná se o diagnostické nástroje, pomocné nástroje konfigurace a tam, kde je to možné, především řešení vzdálené podpory společnosti Compaq (kontaktování střediska podpory – Phone Home). Jestliže se rozhodnete nezavádět možnosti vzdálené podpory, které jsou k dispozici, je možné, že vám budou účtovány další poplatky v souvislosti se zvýšenými nároky na zdroje podpory.

Pokud notebook není běžně společností Compaq v zemi používání prodáván, je nutná oprava provést v zemi, kde byl zakoupen a kde je k němu poskytována podpora.

POZNÁMKA: Technická podpora a servis jsou pro notebooky poskytovány pouze ve vybraných zemích. Notebooky mohou být podporovány pouze v zemi, ve které jsou zakoupeny a prodávány. Pokud se nenacházíte v zemi, kde lze tyto notebooky koupit, musíte uhradit náklady na doručení notebooku do příslušného sídla autorizovaného servisu.

Pokud máte nějaké pochybnosti týkající se podpory, která je pro váš notebook k dispozici, požádejte o informace středisko péče o zákazníky. Další informace získáte v brožuře *Světová telefonní čísla*.

V následující části jsou uvedeny typy služeb podpory, které mohou být k dispozici v rámci záruky pro vámi zakoupený produkt.

PŘED VRÁCENÍM JAKÉHOKOLI DÍLU DO SERVISU NEZAPOMEŇTE ZÁLOHOVAT DATA A ODSTRANIT VEŠKERÉ TAJNÉ, OBCHODNÍ ČI OSOBNÍ INFORMACE. SPOLEČNOST COMPAQ NENÍ ZODPOVĚDNÁ ZA POŠKOZENÍ NEBO ZTRÁTU PROGRAMŮ, DAT ČI VYMĚNITELNÝCH PAMĚŤOVÝCH MĚDIÍ. SPOLEČNOST COMPAQ NENÍ ZODPOVĚDNÁ ZA OBNOVENÍ ČI OPĚTOVNOU INSTALACI JAKÝCHKOLI PROGRAMŮ ČI DAT JINÝCH NEŽ SOFTWARE INSTALOVANÉHO SPOLEČNOSTÍ COMPAQ PŘI VÝROBĚ PRODUKTU.

Záruční servis s doručením

V rámci podmínek tohoto servisu budete požádáni o doručení hardwarového produktu Compaq k záruční opravě do autorizovaného servisu. Je nutné předem uhradit dopravné, daně a jiné poplatky spojené s přepravou produktu do a z místa provedení servisu. Ve vaší zodpovědnosti je dále pojištění odeslaného nebo vráceného produktu a riziko ztráty během přepravy.

Uživatelé vyměnitelné náhradní díly

V zemích, kde je tato služba k dispozici, dodá společnost Compaq v rámci splnění podmínek záruky na hardwarový produkt Compaq schválené náhradní díly přímo na vaši adresu. Tím se výrazně sníží doba nutná k opravě. Když se obrátíte na společnost Compaq a v rámci diagnostiky chyb bude zjištěno, že je možné problém vyřešit pomocí některého z těchto náhradních dílů, může být přímo na vaši adresu zaslán vyměnitelný náhradní díl. Po doručení příslušného náhradního dílu vyměňte vadnou součást podle pokynů a v souladu s dokumentací. Budete-li potřebovat další pomoc, obraťte se na středisko technické podpory společnosti Compaq, kde vám bude po telefonu nápomocen technický pracovník. V případech, kdy je nutné vyměnit díl vrátit do společnosti Compaq, musíte vadnou součást poslat zpět do společnosti Compaq v rámci stanovené doby, obvykle 15 dní. Vadnou součást je nutné vrátit společně s příslušnou dokumentací v dodaném balicím materiálu. Pokud vadný produkt nevrátíte, může se stát, že vám bude společnost Compaq účtovat za výměnu poplatků.

Rozšíření služeb

Společnost Compaq nabízí k vašemu produktu další služby podpory a servisní služby. V některých zemích nemusí být některé produkty podpory a související produkty k dispozici. Informace o dostupnosti rozšíření služeb získáte na webové stránce společnosti Compaq www.compaq.com/consumersupport.

NOTEBOOK-PRODUKTER

VERDENSOMSPÆNDENDE BEGRÆNSET GARANTI OG TEKNISK SUPPORT

Dette dokument indeholder oplysninger om den begrænsede garanti for notebook-produkter, der købes i Europa, Mellemøsten og Afrika (EMEA). Se det relevante afsnit for det geografiske sted, hvor du har købt computeren.

Europa, Mellemøsten og Afrika (EMEA)

Generelle vilkår

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI GÆLDER FOR HARDWAREPRODUKTER, DER BÆRER COMPAQS MÆRKE, SOM SÆLGES ELLER UDBYDES I LEASING FRA HEWLETT-PACKARD COMPANY, DENNES DATTERSELSKABER, SØSTERSELSKABER, AUTORISEREDE FORHANDLERE ELLER LOKALE DISTRIBUTØRER (I DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI UNDER ÉT BENÆVNT SOM "COMPAQ"). UNDTAGEN SOM UDTRYKKELT ANGIVET I DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI FREMSÆTTER COMPAQ INGEN ANDRE GARANTIER ELLER VILKÅR, UDTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKL. ENHVER UNDERFORSTÅET GARANTI FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. COMPAQ FRASIGER SIG UDTRYKKELT ALLE GARANTIER OG VILKÅR, DER IKKE ER ANGIVET I DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI. VARIGHEDEN AF EN UNDERFORSTÅET GARANTI, DER KAN VÆRE PÅBUDT VED LOV, ER BEGRÆNSET TIL TIDSRUMMET FOR DEN BEGRÆNSEDE GARANTI. IKKE ALLE STATER OG LANDE TILLADER EN BEGRÆNSNING I, HVOR LÆNGE EN UNDERFORSTÅET GARANTI MÅ VARE, ELLER UDELADELSE ELLER BEGRÆNSNING AF HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER I FORBINDELSE MED FORBRUGERPRODUKTER. I DISSE STATER ELLER LANDE VIL VISSE UDELADELSER ELLER BEGRÆNSNINGER I DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI MULIGVIS IKKE GÆLDE FOR DIG.

Denne begrænsede garanti finder anvendelse i alle lande og kan være påtvunget i lande, hvor Compaq eller Compaqs autoriserede serviceydere tilbyder garantiservice underlagt vilkårene og betingelserne i denne begrænsede garanti. Tilgængeligheden og ekspeditionstiden for garantiservice kan variere fra land til land og kan desuden forudsætte registrering i købslandet.

Compaq garanterer, at det Compaq hardwareprodukt og alle dets interne komponenter, du har købt hos eller fået i leasing fra Compaq, under normal brug er fri for fejl i materialer eller forarbejdning i garantiperioden. Garantiperioden træder i kraft på datoen for købet fra Compaq eller ved leasingaftalens

ikrafttrædelse. Den daterede kvittering for købet eller leasingaftalen eller følgesedlen, der viser datoen for købet af produktet eller leasingaftalens ikrafttrædelse, er din dokumentation for købs- eller leasingdatoen. Det kan være en betingelse for service under garantien, at købet eller leasingen kan dokumenteres. Du er berettiget til garantiservice iht. vilkårene og betingelserne i dette dokument, hvis reparation af dit Compaq-hardwareprodukt er nødvendig i garantiperioden. Denne begrænsede garanti omfatter kun den oprindelige køber eller leasingtager af dette Compaq-produkt, og kan ikke overdrages til andre, der overtager ejendomsretten over Compaq-produktet fra den oprindelige køber eller leasingtager.

Compaqs produkter fremstilles af nye materialer eller nye og brugte materialer, der hvad driftssikkerhed og ydeevne angår, svarer til nye. Reservedele kan være nye eller svarende til nye. Det garanteres, at reservedele er fri for fejl i materialer og forarbejdning i den længste periode, enten i 90 dage eller resten af den begrænsede garantiperiode for det Compaq-hardwareprodukt, de installeres i.

Compaq vil i garantiperioden reparere eller ombytte defekte komponenter eller hardwareproduktet. Alle komponenter eller hardwareprodukter, der udtages under denne begrænsede garanti, tilhører Compaq. Reservedelen eller produktet får samme garantistatus som den udskiftede del eller produktet, der erstattes, eller den 90-dages begrænsede garanti, der gælder for reservedelen. Skulle der mod forventning opstå fejl på Compaq produktet igen, kan Compaq vælge at erstatte produktet med en enhed efter Compaqs valg, der som minimum svarer til Compaq-produktet i hardwareydelse. Compaq forbeholder sig ret til efter eget valg at refundere købsprisen eller leasingafgiften (uden renter) i stedet for en ombytning. Dette er dit eneste middel til afhjælpning i tilfælde af defekte produkter.

SOM EN FORHOLDSREGEL MOD RISIKO FOR FEJL, ÆNDRING ELLER TAB AF DATA BØR DU REGELMÆSSIGT SIKKERHEDSKOPIERE DE DATA, DER ER LAGRET PÅ HARDDISKEN ELLER ANDRE LAGERENHEDER. HUSK AT SIKKERHEDSKOPIERE DATA OG FJERNE EVENTUELLE FORTROLIGE, BESKYTTEDE ELLER PERSONLIGE OPLYSNINGER, INDEN ENHEDEN RETURNERES TIL SERVICE. COMPAQ ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADER PÅ ELLER TAB AF PROGRAMMER, DATA ELLER FLYTBARE MEDIER. COMPAQ ER IKKE ANSVARLIG FOR GENDANNELSE ELLER GENINSTALLATION AF PROGRAMMER ELLER DATA UD OVER DEN SOFTWARE, SOM COMPAQ INSTALLEREDE VED FREMSTILLINGEN AF PRODUKTET.

Compaq garanterer ikke, at dette produkt vil fungere uden afbrydelse eller fejl. Compaq er ikke ansvarlig for skader, som opstår, fordi de instruktioner, som fulgte med Compaq-produktet, ikke følges.

Denne begrænsede garanti omfatter ikke engangsdele. Denne begrænsede garanti omfatter ikke produkter, hvorfra serienummeret er fjernet, eller som er

beskadiget eller fejlbehæftet (a) pga. uheld, misbrug, forkert brug eller udefra kommende årsager, (b) pga. drift uden for de rammer, der er angivet i brugerdokumentationen, der fulgte med produktet, (c) pga. brugen af dele, der ikke er fremstillet eller solgt af Compaq, eller (d) pga. ændringer eller service udført af andre end (i) Compaq, (ii) en Compaq autoriseret serviceyder eller (iii) egen installation af Compaq erstatningsdele eller dele godkendt af Compaq, der måtte være tilgængelige for dette produkt i det land, hvor servicen udføres.

Disse vilkår og betingelser udgør den eneste og hele aftalen mellem dig og Compaq, hvad angår det Compaq produkt, du har købt eller leaset. Disse vilkår og betingelser tilsidesætter enhver tidligere aftale eller tilkendegivelse – herunder tilkendegivelser fremsat i Compaqs salgsdokumentation eller rådgivning, du måtte have modtaget fra Compaq eller en agent for eller medarbejder hos Compaq – som måtte være fremkommet i forbindelse med købet eller leasingen af Compaq-produktet. Ændringer i denne begrænsede garantis vilkår er kun gyldige i skriftlig form og underskrevet af en autoriseret repræsentant for Compaq.

Ansvarsbegrænsning

REPARATION ELLER OMBYTNING ER DIT ENESTE RETSMIDDEL, HVIS DIT COMPAQ-HARDWAREPRODUKT IKKE FUNGERER SOM GARANTERET OVENFOR. COMPAQS MAKSIMALE ANSVAR UNDER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI ER UDTRYKKELT BEGRÆNSET TIL DEN MINDSTE AF ENTEN DEN PRIS, DU HAR BETALT FOR PRODUKTET, ELLER OMKOSTNINGERNE I FORBINDELSE MED REPARATION ELLER OMBYTNING AF DE HARDWARE-OMPONENTER, DER IKKE FUNGERER UNDER NORMAL BRUG.

COMPAQ ER IKKE ANSVARLIG FOR EVENTUELLE SKADER, FORÅRSAGET AF PRODUKTETS MANGLENDE EVNE TIL AT FUNGERE, HERUNDER TABT FORTJENESTE, MISTEDE BESPARELSER ELLER SÆRLIGE, HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER. COMPAQ ER IKKE ANSVARLIG FOR KRAV FREMSAT AF TREDJEPART, ELLER SOM DU FREMSÆTTER OVER FOR TREDJEPART.

DENNE ANSVARSBEGRÆNSNING GÆLDER, UANSET OM SKADERNE ER FUNDET, ELLER ET KRAV ER FREMSAT UNDER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI ELLER SOM ERSTATNINGSKRAV (HERUNDER FORSØMMELSE ELLER SKÆRPET PRODUKTANSVAR), ET KONTRAKTLIGT KRAV ELLER ET HVILKET SOM HELST ANDET KRAV. DENNE ANSVARSBEGRÆNSNING KAN IKKE FRAFALDES ELLER ÆNDRES AF NOGEN. DENNE ANSVARSBEGRÆNSNING VIL VÆRE GÆLDENDE, SELVOM DU HAR ADVISERET COMPAQ ELLER EN AUTORISERET REPRÆSENTANT FOR COMPAQ OM RISIKOEN FOR SÅDANNE KRAV. DENNE ANSVARSBEGRÆNSNING GÆLDER DOG IKKE I FORBINDELSE MED KRAV VED PERSONSKADE.

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI GIVER DIG SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER. DU KAN OGSÅ HAVE ANDRE RETTIGHEDER, SOM KAN VARIERE FRA STAT TIL STAT OG FRA LAND TIL LAND. DET ANBEFALES,

AT DU UNDERSØGER LOVENE I DIT LAND FOR AT FASTSLÅ, HVILKE RETTIGHEDER DU HAR.

Tilbehør

Compaq garanterer, at det Compaq-tilbehør, du har købt hos Compaq eller en af Compaqs autoriserede forhandlere er fri for materiale- og forarbejdningsfejl under normal brug i den længste periode af enten den periode, der er angivet i det garantidokument, der følger med tilbehøret, eller i den resterende garantiperiode for Compaq-hardwareproduktet, hvori tilbehøret er installeret. Perioden kan dog ikke overstige tre (3) år i alt fra datoen for købet af Compaq-tilbehøret. Garantiperioden træder i kraft på datoen for købet fra Compaq eller fra en autoriseret Compaq-forhandler. Den daterede kvittering for købet eller følgesedlen, der viser datoen for købet af produktet, er startdatoen for garantien.

Ikke-Compaq-hardwareprodukter leveres "som de er og forefindes" Ikke-Compaq producenter eller leverandører udsteder deres egne garantier direkte til dig. Det er dit ansvar at kontakte ikke-Compaq producenter eller leverandører for at få deres garantier.

Teknisk hardwaresupport

Du har adgang til gratis teknisk hardwaresupport i et år fra købsdatoen.

Software

COMPAQ GARANTERER IKKE FOR SOFTWAREPRODUKTER, HERUNDER SOFTWAREPRODUKTER ELLER OPERATIVSYSTEMER, DER PÅ FORHÅND VAR INSTALLERET AF COMPAQ. Compaqs eneste forpligtelse mht. software, der distribueres af Compaq under Compaqs varemærkenavn, er angivet i den pågældende aftale om slutbrugerlicens eller programlicens. Ikke-Compaq producenter, leverandører eller udgivere kan udstede deres egne garantier direkte til dig. Hvis det udtagede medie, som Compaq distribuerer softwaren på, viser sig at indeholde materiale- eller produktionsfejl inden for 90 dage efter købet, er dit eneste retsmiddel at returnere det flytbare medie til Compaq til ombytning.

Teknisk softwaresupport

Teknisk softwaresupport til Compaq-softwaren, Compaqs forudinstallerede tredjeparts software samt tredjeparts software, der er købt hos Compaq, tilbydes af Compaq via diverse kontaktmåder, inklusive elektronisk medie og telefon, i halvfems dage fra købsdatoen. Se afsnittet "ontakte Compaq" vedrørende onlineresourcer og telefonsupport.

Teknisk softwaresupport omfatter assistance til følgende, men er ikke begrænset hertil:

- Besvarelse af installationsspørgsmål (hvordan gør jeg, de første trin og systemkrav)
- Installation og konfiguration af softwaren (sådan gør du og de første trin). **Omfatter ikke** systemoptimering, brugertilpasning og netværkskonfiguration.
- Fortolkning af systemets fejlmeddelelser.
- Finde årsager til problemer med systemet og brugen af software.
- Få Compaqs care pack-oplysninger eller opdateringer.

Teknisk softwaresupport omfatter IKKE hjælp til følgende punkter:

- Generering eller diagnosticering af brugergenererede programmer eller kildekoder
- Installation af ikke-Compaq-produkter.

Kontakte Compaq

Hvis der opstår fejl på produktet i garantiperioden, og forslagene i dokumentationen til produktet ikke løser problemet, kan du få support på følgende måde:

- Find den nærmeste Compaq-support på www.compaq.com/consumersupport
- Kontakt en autoriseret Compaq-forhandler eller en autoriseret serviceyder.
- Husk at have følgende oplysninger klar, før du ringer til Compaq:
 - Produktets serienummer, **produkt-id** og modelnummer
 - Relevante fejlmeddelelser
 - Tilsluttet tilbehør
 - Operativsystem
 - Hardware eller software fra tredjepart
 - Detaljerede spørgsmål

Typer af service under garantien

For at Compaq kan yde den bedst mulige support og service inden for garantiperioden, opfordrer Compaq sine kunder til at acceptere brugen af eller anvende Compaqs tilgængelige supportteknologier. Disse omfatter diagnosticering, hjælpeværktøjer til konfiguration og især Compaqs fjernsupportløsninger (“one Home”), når dette er relevant. Hvis du vælger ikke at implementere tilgængelige fjernsupportfunktioner, kan der påløbe yderligere omkostninger på grund af de øgede ressourcekrav til support.

Hvis Compaqs notebook-produkt normalt ikke sælges af Compaq i brugslandet, skal det returneres til service i et land, hvor det sælges, og hvor der ydes teknisk support.

Bemærk: Der ydes kun regional support og service til notebook-produkter i visse lande. Der ydes kun teknisk support til notebook-pc'er i det land, hvor de er købt og markedsføres. Hvis du befinder dig i et andet land end købslandet, skal du selv betale omkostningerne til forsendelse af notebook-pc'en til et autoriseret reparationssted.

Hvis du ikke er sikker på, om der ydes teknisk support til din notebook, kan du kontakte vores kundeservice. Yderligere oplysninger finder du i brochuren med *Telefonnumre i hele verden*.

Herunder er anført de typer service under garantien, der kan gælde for det produkt, du har købt.

HUSK AT SIKKERHEDSKOPIERE DATA OG FJERNE EVENTUELLE FORTROLIGE, BESKYTTEDE ELLER PERSONLIGE OPLYSNINGER, INDEN ENHEDEN RETURNERES TIL SERVICE. COMPAQ ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADER PÅ ELLER TAB AF PROGRAMMER, DATA ELLER FLYTBARE MEDIER. COMPAQ ER IKKE ANSVARLIG FOR GENDANNELSE ELLER GENINSTALLATION AF PROGRAMMER ELLER DATA UD OVER DEN SOFTWARE, SOM COMPAQ INSTALLEREDE VED FREMSTILLINGEN AF PRODUKTET.

Indleveringsservice under garantien

I henhold til vilkårene for indleveringsservicen, skal du muligvis aflevere dit Compaq-hardwareprodukt til et autoriseret servicested til reparation under garantien. Du skal forudbetale eventuelle forsendelsesomkostninger, skatter eller afgifter i forbindelse med transporten af produktet til og fra servicestedet. Du er desuden ansvarlig for at forsikre det produkt, du sender eller returnerer, og at påtage dig risiko for tab under forsendelse.

Reserve dele, der udskiftes af kunden

I de lande, hvor denne service er tilgængelig, sender Compaq godkendte reservedele direkte til dig for at indfri produktgarantien for din Compaq-hardware. Derved spares der betydelig reparationstid. Når du har kontaktet Compaq, og fejldiagnosticeringen har identificeret, at problemet kan løses ved hjælp af en af disse dele, kan den relevante reservedel blive sendt direkte til dig. Når du modtager delen, skal du udskifte den defekte del ved at følge den medfølgende vejledning og dokumentation. Hvis du har brug for yderligere assistance, kan du ringe til Compaqs tekniske support, hvor en tekniker vil hjælpe dig via telefonen. I de tilfælde hvor reservedelen skal returneres til Compaq, skal du sende den defekte del tilbage til Compaq inden for den definerede tidsperiode, normalt 15 dage. Den defekte del skal returneres sammen med den tilhørende dokumentation i det medfølgende forsendelsesmateriale. Hvis du ikke

returnerer det defekte produkt, kan det medføre, at Compaq fakturerer dig for udskiftningen.

Serviceopgraderinger

Compaq tilbyder yderligere support og service til dit produkt. Bestemte typer support og de relaterede produkter er muligvis ikke tilgængelige i alle lande. Oplysninger om serviceopgraderingerne kan du finde på Compaqs websted på adressen **www.compaq.com/consumersupport**.

NOTEBOOK-PRODUKTE

WELTWEIT GÜLTIGE HERSTELLERGARANTIE UND TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Dieses Dokument enthält Informationen zur Garantie für Notebook-Produkte, die in Europa, dem Nahen Osten und Afrika erworben wurden. Die für Sie relevanten Informationen finden Sie in dem Abschnitt, der sich auf das Land bezieht, in dem Sie Ihren Computer erworben haben.

Europa, Naher Osten und Afrika

Allgemeines

DIESE GARANTIE ERSTRECKT SICH AUF DIE UNTER DER MARKE COMPAQ UND MIT DIESER GARANTIE VERTRIEBENEN ODER GELEASTEN HARDWARE-PRODUKTE DER HEWLETT-PACKARD COMPANY, IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN, FILIALEN, PARTNER ODER VERTRIEBSPARTNER (IN DIESER GARANTIERERKLÄRUNG ALLE MIT „COMPAQ“ BEZEICHNET). ÜBER DIE IN DIESER GARANTIEERKLÄRUNG AUSDRÜCKLICH AUFGEFÜHRTE ANSPRÜCHE HINAUS ÜBERNIMMT COMPAQ KEINE WEITEREN GARANTIEN ODER GEWÄHRLEISTUNGEN, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIEßLICH JEDWEDER STILLSCHWEIGENDER AUSSAGEN BEZÜGLICH MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG ZU EINEM BESTIMMTEN ZWECK. COMPAQ WEIST AUSDRÜCKLICH ALLE NICHT IN DIESER GARANTIEERKLÄRUNG AUFGEFÜHRTE GARANTIEN UND GEWÄHRLEISTUNGEN ZURÜCK. DIE GESETZLICHEN MÄNGELRECHTE GEGENÜBER DEM VERKÄUFER WERDEN VON DIESER HERSTELLERGARANTIE (NACHFOLGEND „GARANTIE“) NICHT AUSGESCHLOSSEN ODER EINGESCHRÄNKTE. EINIGE STAATEN ODER LÄNDER LASSEN EINE EINSCHRÄNKUNG DES GARANTIEZEITRAUMS ODER DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON ZUFÄLLIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN FÜR VERBRAUCHERPRODUKTE NICHT ZU. IN DIESEN STAATEN ODER LÄNDERN GELTEN EINIGE AUSSCHLÜSSE ODER EINSCHRÄNKUNGEN DER VORLIEGENDEN GARANTIE UNTER UMSTÄNDEN NICHT FÜR SIE.

Die Garantie gilt für alle Länder und kann in all denjenigen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen Compaq oder ein Compaq Servicepartner Garantieleistungen anbietet, die den in dieser Garantieerklärung aufgeführten Bestimmungen und Bedingungen unterliegen. Die Verfügbarkeit der Garantieleistungen sowie die Reaktionszeiten können jedoch von Land

zu Land variieren. Außerdem setzt der Anspruch auf Garantieleistungen unter Umständen die Registrierung in dem Land voraus, in dem das Produkt erworben wurde.

Mit dieser Garantie stellt Compaq sicher, dass das von Ihnen bei Compaq erworbene oder geleaste Compaq Hardware-Produkt sowie alle internen Komponenten bei normalem Gebrauch während des Garantiezeitraums frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sind (Haltbarkeitsgarantie). Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum des Kaufs oder Leasings bei Compaq. Der Kauf- oder Lieferbeleg, der das Kauf- bzw. Leasingdatum enthält, ist Ihr Nachweis des Kauf- oder Leasingdatums. Um einen Garantieservice in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie unter Umständen den Kauf- oder Leasingnachweis vorlegen. Sie haben Anspruch auf den Garantieservice zu den in diesem Dokument aufgeführten Bedingungen und Bestimmungen, falls eine Reparatur der Compaq Hardware innerhalb des Garantiezeitraums erforderlich wird. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer oder Leasingnehmer dieses Compaq Produkts und ist nicht auf Personen übertragbar, denen vom ursprünglichen Käufer oder Leasingnehmer das Eigentum am Compaq Produkt übertragen wird.

Die Herstellung von Compaq Produkten erfolgt mit neuem Material oder neuen und gebrauchten Materialien, die hinsichtlich Leistung und Zuverlässigkeit qualitativ gleichwertig mit neuen Materialien sind. Als Ersatzteile können Neuteile oder neuwertige Gebrauchtteile eingesetzt werden. Für Ersatzteile verpflichtet sich Compaq für einen Zeitraum von neunzig (90) Tagen oder für den verbleibenden Garantiezeitraum des Compaq Hardware-Produkts, in dem sie installiert sind, zur Beseitigung von Material- oder Verarbeitungsfehlern. Hierbei gilt der jeweils längere Zeitraum.

Innerhalb des Garantiezeitraums werden die fehlerhaften Komponenten bzw. das Hardware-Produkt von Compaq repariert oder ausgetauscht. Alle im Rahmen dieser Garantie entfernten Komponenten und Hardware-Produkte gehen in das Eigentum von Compaq über. Die Garantie des Ersatzteils bzw. -produkts entspricht entweder der Garantie des entfernten Teils bzw. Produkts oder der Garantie von neunzig (90) Tagen für das Ersatzteil. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass bei dem von Ihnen erworbenen Compaq Produkt ein Fehler wiederholt auftritt, kann Compaq nach eigenem Ermessen entscheiden, Ihnen als Ersatz für dieses Produkt ein vergleichbares Produkt mit mindestens derselben Hardwareleistung anzubieten. Compaq behält sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen zu entscheiden, Ihnen an Stelle eines Ersatzes den Kauf- oder Leasingpreis (abzüglich der Zinsen) zu erstatten. Mit Ausnahme der hier beschriebenen oder durch die gesetzlichen Regelungen in Ihrem Land unabdingbar festgelegten Ansprüche sind alle Ansprüche ausgeschlossen.

SIE SOLLTEN REGELMÄßIGE SICHERUNGSKOPIEN DER AUF IHRER FESTPLATTE ODER ANDEREN SPEICHERMEDIEN GESPEICHERTEN DATEN ALS VORSICHTSMAßNAHME FÜR MÖGLICHE HARD- BZW. SOFTWAREFEHLER, ÄNDERUNGEN ODER VERLUST VON DATEN ERSTELLEN. BEVOR SIE EIN GERÄT ZUR REPARATUR EINSENDEN, VERGEWISSEN SIE SICH, DASS SIE EINE SICHERUNGSKOPIE ALLER DATEN ANGEFERTIGT UND SÄMTLICHE VERTRAULICHEN, PRIVATEN ODER SCHUTZWÜRDIGEN INFORMATIONEN ENTFERNT HABEN. COMPAQ ÜBERNIMMT KEINERLEI VERANTWORTUNG FÜR DIE BESCHÄDIGUNG ODER DEN VERLUST VON PROGRAMMEN, DATEN ODER WECHSELMEDIEN. COMPAQ ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR DIE WIEDERHERSTELLUNG ODER ERNEUTE INSTALLATION VON ANDEREN PROGRAMMEN ODER DATEN ALS DIE BEI DER HERSTELLUNG DES PRODUKTS VON COMPAQ INSTALLIERTE SOFTWARE.

Compaq übernimmt keine Garantie für einen störungs- oder fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. Compaq übernimmt keine Verantwortung für Schäden aufgrund von Nichtbefolgung der im Lieferumfang des Compaq Produkts enthaltenen Anleitungen.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verschleißteile. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produkte, deren Seriennummer entfernt wurde oder die beschädigt oder fehlerhaft wurden (a) als Folge eines Unfalls, unsachgemäßer oder missbräuchlicher Verwendung oder anderer äußerer Ursachen, (b) weil sie nicht entsprechend den Betriebsparametern betrieben wurden, die in der im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Benutzerdokumentation festgelegt sind, (c) aufgrund der Verwendung nicht von Compaq hergestellter oder vertriebener Teile oder (d) durch Änderung oder Wartung durch jemand anderen als (i) Compaq, (ii) einen Compaq Servicepartner oder (iii) Sie selbst im Rahmen des selbst durchgeführten Einbaus von vom Endbenutzer austauschbaren Teilen, wenn diese von Compaq stammen oder zum Austausch zugelassen wurden und für das von Ihnen erworbene Produkt in dem Land verfügbar sind, in dem die Garantieleistung erbracht wird.

Diese Bestimmungen und Bedingungen stellen die vollständige und ausschließliche Garantie zwischen Ihnen und Compaq für das von Ihnen erworbene oder geleaste Compaq Produkt dar. Diese Bestimmungen und Bedingungen ersetzen alle vorhergehenden Vereinbarungen oder Erklärungen, die in Zusammenhang mit Ihrem Kauf oder Leasing des Compaq Produkts stehen, einschließlich Erklärungen in Compaq Verkaufsbroschüren oder Tipps, die Sie von Compaq oder einem Vertriebspartner bzw. Mitarbeiter von Compaq erhalten haben. Änderungen der Bedingungen dieser Garantieerklärung sind nur in schriftlicher Form und mit der Unterschrift einer von Compaq hierzu autorisierten Person gültig.

Haftungsbeschränkung

WENN DAS COMPAQ HARDWARE-PRODUKT NICHT ENTSPRECHEND DER OBIGEN GARANTIE FUNKTIONIERT, BESTEHT IHR ALLEINIGER UND AUSSCHLIEßLICHER ANSPRUCH AUS DIESER GARANTIE IN DER REPARATUR ODER DEM AUSTAUSCH DIESES PRODUKTS. GEGEBENENFALLS BESTEHENDE GESETZLICHE WEITERGEHENDE GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE BLEIBEN HIUVON UNBERÜHRT. DIE MAXIMALE HAFTUNG VON COMPAQ IM RAHMEN DIESER GARANTIE IST AUSDRÜCKLICH BESCHRÄNKT AUF DEN JEWEILS NIEDRIGEREN BETRAG, DER SICH ENTWEDER AUS DEM KAUFPREIS FÜR DAS PRODUKT ODER AUS DEN REPARATUR- BZW. AUSTAUSCHKOSTEN FÜR HARDWARE-KOMPONENTEN, DIE BEI NORMALEM GEBRAUCH NICHT ORDNUNGSGEMÄSS FUNKTIONIEREN, ERGIBT.

COMPAQ HAFTET AUS DIESER GARANTIE NICHT FÜR DURCH DAS PRODUKT ODER SEIN VERSAGEN VERURSACHTE SCHÄDEN, EINSCHLIEßLICH ENTGANGENER GEWINNE, UNTERBLIEBENER EINSPARUNGEN ODER BESONDERER, INDIREKTER ODER FOLGESCHÄDEN. COMPAQ HAFTET ZUDEM NICHT FÜR VON DRITTEN ODER VON IHNEN FÜR DRITTE GELTEND GEMACHTE ANSPRÜCHE.

DIESE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG GILT UNABHÄNGIG DAVON, OB SCHÄDEN GERICHTLICH VERFOLGT WERDEN, OB SCHADENSERSATZANSPRÜCHE IM RAHMEN DIESER GARANTIE ODER AUFGRUND UNERLAUBTER HANDLUNGEN (EINSCHLIEßLICH FAHRLÄSSIGKEIT UND GEFÄHRDUNGSHAFTUNG) ODER AUFGRUND VERTRAGLICHER ODER SONSTIGER ANSPRÜCHE GESTELLT WERDEN. DIESE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG KANN VON KEINER PERSON AUFGEHOBEN ODER ERGÄNZT WERDEN. DIESE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG GILT AUCH DANN, WENN SIE COMPAQ ODER EINEN COMPAQ PARTNER ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN INFORMIERT HABEN. SIE GILT JEDOCH NICHT FÜR ANSPRÜCHE AUS PERSONENSCHÄDEN ODER NACH DEM PRODUKTHAFTUNGSGESETZ.

AUS DIESER GARANTIE ERGEBEN SICH FÜR SIE BESTIMMTE RECHTE. MÖGLICHERWEISE HABEN SIE WEITERE RECHTE, DIE VON STAAT ZU STAAT UND VON LAND ZU LAND UNTERSCHIEDLICH SEIN KÖNNEN. ES IST RATSAM, DIE ENTSPRECHENDEN GESETZE DES STAATES BZW. LANDES HERANZUZIEHEN, UM IHRE RECHTE UMFASSEND ZU ERMITTELN.

Optionen

Mit dieser Garantie stellt Compaq sicher, dass die von Ihnen bei Compaq oder einem Compaq Partner erworbene Compaq Option bei normalem Gebrauch für den in dieser Garantieerklärung angegebenen Zeitraum oder in dem verbleibenden Garantiezeitraum des Compaq Hardware-Produkts, in dem die Option installiert wird, frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist (Haltbarkeitsgarantie). Hierbei gilt der jeweils längere Zeitraum, jedoch darf eine Gesamtgarantiedauer

von drei (3) Jahren ab Kaufdatum der Compaq Option nicht überschritten werden. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum des Kaufs bei Compaq oder einem Compaq Partner. Der Kauf- oder Lieferbeleg, der das Kauf- bzw. Leasingdatum enthält, gibt den Beginn des Garantiezeitraums an.

Nicht von Compaq stammende Hardware-Produkte werden ohne Mängelgewähr angeboten. Andere Hersteller oder Anbieter als Compaq gewähren Ihnen jedoch möglicherweise eigene Garantien. Es obliegt Ihnen, sich wegen der entsprechenden Garantieleistungen an diese Hersteller oder Anbieter zu wenden.

Garantiedauer

Kostenlose technische Unterstützung für die Hardware wird für die Dauer von einem Jahr ab dem Datum des Kaufs gewährt.

Software

Compaq übernimmt keine Garantie für Softwareprodukte, einschließlich von Compaq vorinstallierter Softwareprodukte oder Betriebssysteme. Für Compaq bestehen bezüglich von Compaq unter dem Markennamen Compaq vertriebener Software ausschließlich die in der entsprechenden Lizenzvereinbarung für Endbenutzer bzw. der Programm-Lizenzvereinbarung festgelegten Verpflichtungen. Andere Hersteller, Anbieter oder Herausgeber als Compaq gewähren Ihnen jedoch möglicherweise direkt eigene Herstellergarantien. Wenn die Wechselmedien, auf denen Compaq die Software vertreibt, während des Zeitraums von neunzig (90) Tagen ab Kaufdatum Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist, besteht Ihr alleiniger Anspruch in der Rückgabe der Wechselmedien an Compaq zum Austausch.

Technische Kundenunterstützung für Software

Die technische Kundenunterstützung für Compaq Software, von Compaq vorinstallierter Software von Drittanbietern sowie bei Compaq erworbener Software von Drittanbietern wird für die Zeitspanne von neunzig (90) Tagen ab Kaufdatum gewährt. Hierzu bietet Compaq mehrere Kontaktmöglichkeiten an, insbesondere auch über elektronische Medien und das Telefon. Informationen über Online-Ressourcen und telefonische Unterstützung finden Sie unter „Kontaktaufnahme mit Compaq“.

Die technische Unterstützung für Software beinhaltet insbesondere:

- Die Beantwortung von Fragen zur Installation (Vorgehensweise, erste Schritte und Voraussetzungen)
- Das Einrichten und Konfigurieren der Software (Vorgehensweise und erste Schritte; **keine** Systemoptimierung bzw. -anpassung oder Netzwerkkonfiguration)
- Das Interpretieren von Systemfehlermeldungen

- Das Abgrenzen von Systemproblemen gegenüber Problemen mit der Softwareverwendung
- Das Bereitstellen von Compaq Care Pack Informationen bzw. Updates

Die technische Unterstützung für Software beinhaltet NICHT:

- Das Erstellen oder die Problemdiagnose benutzererstellter Programme oder Quellcodes
- Die Installation nicht von Compaq stammender Produkte

Kontaktaufnahme mit Compaq

Wenn Ihr Produkt innerhalb des Garantiezeitraums ausfällt und das Problem mit Hilfe der Empfehlungen in der Produktdokumentation nicht gelöst werden kann, gehen Sie wie folgt vor, um Unterstützung zu erhalten:

- Suchen Sie die nächstgelegene Compaq Kundenunterstützung unter **www.compaq.com/consumersupport**
- Setzen Sie sich mit Ihrem Compaq Händler oder Servicepartner in Verbindung.
- Wenn Sie Compaq anrufen, sollten Sie folgende Angaben bereithalten:
 - Seriennummer des Produkts, **Produkt-ID** und Modellnummer
 - Eventuell angezeigte Fehlermeldungen
 - Ihrem Produkt hinzugefügte Optionen
 - Verwendetes Betriebssystem
 - Hard- oder Software anderer Anbieter
 - Präzise Fragen

Arten der Garantieleistung

Damit Compaq während des Garantiezeitraums den bestmöglichen Support und Service anbieten kann, werden Kunden nachdrücklich gebeten, sich mit den von Compaq bereitgestellten Support-Technologien vertraut zu machen und sie zu nutzen. Dazu gehören Diagnoseprogramme, Tools zur Unterstützung bei der Konfiguration und insbesondere die Lösungen von Compaq für Remote Support („Phone Home“-Funktion). Wenn Sie die verfügbaren Funktionen für Remote Support nicht nutzen, können für Sie aufgrund des höheren Aufwands an Support-Ressourcen zusätzliche Kosten anfallen.

Wenn das Notebook-Produkt im Verwendungsland normalerweise nicht von Compaq verkauft wird, muss es für die Inanspruchnahme des Services in ein Land zurückgesendet werden, in dem es verkauft und in dem Support angeboten wird.

Hinweis: Für Notebook-Produkte bestehen in bestimmten Ländern regionale Support- und Service-Angebote. Für Notebook-Computer wird unter Umständen nur in dem Land Support angeboten, in dem sie verkauft und vertrieben werden. Wenn Sie sich nicht in dem Land befinden, in dem das Produkt erworben wurde, müssen Sie die Kosten für den Versand des Notebooks an den entsprechend autorisierten Reparaturdienst tragen.

Wenn Sie nicht sicher sind, welcher Support für Ihr Notebook zur Verfügung steht, wenden Sie sich an das Customer Care Center. Schlagen Sie die entsprechende Telefonnummer im Heft *Worldwide Phone Numbers* nach.

Im Folgenden werden die Arten der Garantie-Serviceleistung aufgeführt, die für das von Ihnen erworbene Produkt zur Anwendung kommen können.

BEVOR SIE EIN GERÄT ZUR REPARATUR EINSENDEN, VERGEWISSERN SIE SICH, DASS SIE EINE SICHERUNGSKOPIE ALLER DATEN ANGEFERTIGT UND SÄMTLICHE VERTRAULICHEN, PRIVATEN ODER SCHUTZWÜRDIGEN INFORMATIONEN ENTFERNT HABEN. COMPAQ ÜBERNIMMT KEINERLEI VERANTWORTUNG FÜR DIE BESCHÄDIGUNG ODER DEN VERLUST VON PROGRAMMEN, DATEN ODER WECHSELMEDIEN. COMPAQ ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR DIE WIEDERHERSTELLUNG ODER ERNEUTE INSTALLATION VON ANDEREN PROGRAMMEN ODER DATEN ALS DIE BEI DER HERSTELLUNG DES PRODUKTS VON COMPAQ INSTALLIERTE SOFTWARE.

Carry-In-Garantie-Service (Bringgarantie)

Im Rahmen des Carry-In-Services müssen Sie das Compaq Hardware-Produkt unter Umständen einem Servicepartner zustellen, um die von der Garantie abgedeckte Reparatur ausführen zu lassen. Alle Versandkosten, Steuern oder Gebühren im Zusammenhang mit dem Transport des Produkts zum und vom Servicepartner müssen von Ihnen im Voraus bezahlt werden. Außerdem sind Sie für die Versicherung der versandten oder zurückgeschickten Produkte verantwortlich und übernehmen auch das Verlustrisiko während des Versands.

Replaceable-Parts-Programm (Austauschteileprogramm) für Kunden

In den vom Replaceable-Parts-Programm erfassten Ländern werden Ihnen im Rahmen Ihrer Garantie für Compaq Hardware-Produkte freigegebene Austauschteile von Compaq direkt zugesandt. Dadurch verkürzt sich die Reparaturdauer beträchtlich. Nachdem Sie mit Compaq Kontakt aufgenommen haben und die Fehlerdiagnose ergibt, dass das Problem mit einem dieser Teile behoben werden kann, kann Ihnen ein entsprechendes Austauschteil direkt zugesandt werden. Wenn das Teil bei Ihnen eingetroffen ist, tauschen Sie es mit Hilfe der mitgelieferten Anleitungen und Dokumentation gegen das fehlerhafte Teil aus. Wenn Sie weitere Hilfe benötigen, können Sie über das Compaq Technical Support Center telefonische Unterstützung durch einen Techniker

erhalten. In Fällen, in denen das Austauschteil an Compaq zurückgesandt werden muss, müssen Sie das fehlerhafte Teil innerhalb einer festgelegten Zeitspanne, in der Regel 15 Tage, an Compaq zurücksenden. Das fehlerhafte Teil muss mit der dazugehörigen Dokumentation in der dafür vorgesehenen Verpackung zurückgesandt werden. Wenn Sie das fehlerhafte Produkt nicht zurücksenden, kann Compaq Ihnen das Austauschteil in Rechnung stellen.

Garantiegeber

Der Garantiegeber dieser Garantie ist:

Hewlett Packard International Sàrl/GmbH
Überlandstrasse 1
CH-8600 Dübendorf

PRODUCTOS PORTÁTILES

GARANTÍA LIMITADA MUNDIAL Y SOPORTE TÉCNICO

Este documento incluye información sobre la Garantía Limitada de los productos portátiles adquiridos en Europa, Oriente Medio y África (EMEA). Consulte la sección correspondiente a la zona geográfica donde adquirió su equipo.

Europa, Oriente Medio y África (EMEA)

Términos Generales

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA A LOS PRODUCTOS DE HARDWARE DE LA MARCA COMPAQ VENDIDOS O ARRENDADOS A HEWLETT-PACKARD COMPANY, SUS SUBSIDIARIAS, FILIALES, DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS O DISTRIBUIDORES REGIONALES (A LOS QUE EN ESTA GARANTÍA LIMITADA SE HARÁ REFERENCIA COLECTIVAMENTE COMO "COMPAQ"). EXCEPTO EN LOS CASOS INDICADOS EXPRESAMENTE EN ESTA GARANTÍA LIMITADA, COMPAQ NO OFRECE GARANTÍAS NI CONDICIONES ADICIONALES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. COMPAQ RENUNCIA EXPRESAMENTE A TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES QUE NO SE HAN INDICADO EN ESTA GARANTÍA LIMITADA. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS QUE PUEDAN SER IMPUESTAS POR LA LEGISLACIÓN SE LIMITAN A LA VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES PARA LOS PRODUCTOS DE CONSUMO. EN DICHS ESTADOS O PAÍSES, ALGUNAS DE LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO.

Esta Garantía Limitada se aplica a todos los países y puede ejecutarse en cualquier país en el que Compaq o su Servicio Técnico Autorizado ofrezca servicio de garantía sujeto a los términos y condiciones expuestos en la presente Garantía Limitada. No obstante, la disponibilidad del servicio de garantía y los tiempos de respuesta pueden variar de un país a otro y también pueden estar sujetos a la necesidad de registrarse en el país donde se efectúa la compra.

Compaq garantiza que el producto de hardware de Compaq y todos los componentes internos del producto que han adquirido o arrendado a Compaq no

presentarán defectos de fabricación ni en sus materiales durante el periodo de la Garantía Limitada si se utilizan de manera normal. El periodo de la Garantía Limitada empieza en la fecha de la compra o el arrendamiento a Compaq. El recibo de la compra o el albarán de entrega, que muestra la fecha de compra o arrendamiento del producto, constituye la prueba de la fecha de adquisición o arrendamiento. Es posible que deba presentar la prueba de compra o arrendamiento para recibir el servicio de garantía. Puede beneficiarse del servicio de garantía según los términos y las condiciones de este documento si fuera necesario reparar el hardware de Compaq durante el periodo de la Garantía Limitada. Esta Garantía Limitada sólo afecta al comprador o arrendatario inicial de este producto de Compaq y no se transferirá en ningún caso a terceras personas que adquieran el producto de Compaq al comprador o arrendatario inicial.

Los productos de Compaq están fabricados con material nuevo o bien con material nuevo y usado que equivale al material nuevo en términos de rendimiento y fiabilidad. Las piezas de recambio pueden ser nuevas o equivalentes a nuevas. Compaq garantiza que las piezas de recambio no presentarán defectos de fabricación ni en sus materiales durante noventa (90) días o el resto del periodo cubierto por la Garantía Limitada del producto de hardware de Compaq en el que están instaladas, el plazo que sea más amplio.

Durante el periodo de la Garantía Limitada, Compaq reparará o sustituirá las piezas o el producto de hardware que presenten defectos. Todas las piezas o productos de hardware retirados bajo esta Garantía Limitada pasan a ser propiedad de Compaq. A la pieza o el producto de sustitución se le aplica la Garantía Limitada de la pieza o el producto sustituido o bien una Garantía Limitada de noventa (90) días de la pieza de recambio. En el caso poco probable de que el producto de Compaq presente fallos repetitivos, Compaq, bajo su propio criterio, puede optar por proporcionarle una unidad de sustitución elegida por Compaq que sea como mínimo equivalente a su producto de Compaq en cuanto a rendimiento de hardware. Compaq se reserva el derecho a decidir, bajo su propio criterio, si va a reembolsarle el precio de la compra o el importe pagado por el arrendamiento (menos los intereses) en lugar de proporcionarle una unidad de sustitución. Este es un recurso exclusivo para productos defectuosos.

DEBE REALIZAR COPIAS DE SEGURIDAD PERIÓDICAS DE LOS DATOS ALMACENADOS EN EL DISCO DURO O EN OTROS DISPOSITIVOS DE ALMACENAMIENTO COMO PRECAUCIÓN ANTE POSIBLES FALLOS, ALTERACIONES O PÉRDIDAS DE DATOS. ANTES DE DEVOLVER UNA UNIDAD PARA SU REPARACIÓN, ASEGÚRESE DE REALIZAR UNA COPIA DE SEGURIDAD DE LOS DATOS Y DE ELIMINAR CUALQUIER TIPO DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL O DE CARÁCTER PRIVADO O PERSONAL. COMPAQ NO SE HACE RESPONSABLE DE DAÑOS NI PÉRDIDAS EN PROGRAMAS, DATOS O MEDIOS DE ALMACENAMIENTO EXTRAÍBLES. COMPAQ NO SE HACE RESPONSABLE DE LA RECUPERACIÓN NI LA REINSTALACIÓN DE PROGRAMAS NI DATOS QUE NO SEAN EL SOFTWARE INSTALADO POR COMPAQ DURANTE LA FABRICACIÓN DEL PRODUCTO.

Compaq no garantiza que el funcionamiento de este producto se producirá sin interrupciones ni errores. Compaq no se hace responsable de los daños producidos como consecuencia de no seguir las instrucciones que acompañan al producto de Compaq.

Esta Garantía Limitada no tiene validez para las piezas consumibles. Esta Garantía Limitada no tiene validez para ningún producto del que se haya eliminado el número de serie o que se haya dañado o convertido en defectuoso (a) como resultado de un accidente, mal uso o abuso, u otras causas externas, (b) por funcionar fuera de los parámetros de utilización expuestos en la documentación facilitada con el producto, (c) por el uso de piezas no fabricadas o no comercializadas por Compaq o (d) por modificaciones o reparaciones realizadas por alguien que no es (i) Compaq, (ii) un Servicio Técnico Autorizado de Compaq ni (iii) el propio usuario, si se trata de piezas de Compaq o aprobadas por Compaq sustituibles por el usuario para el producto en el país de la reparación.

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía completo y exclusivo entre usted y Compaq referente al producto de Compaq que ha comprado o arrendado. Estos términos y condiciones reemplazan todos los acuerdos y representaciones anteriores, incluidas las representaciones realizadas en los documentos relacionados con las ventas de Compaq y los consejos que haya recibido de Compaq o de un agente o empleado de Compaq que se hayan hecho en relación con su compra o arrendamiento del producto de Compaq. Los cambios en las condiciones de esta Garantía Limitada no serán válidos a menos que se hagan por escrito y los firme un representante autorizado de Compaq.

Limitación de Responsabilidad

SI SU PRODUCTO DE HARDWARE DE COMPAQ NO FUNCIONA TAL COMO SE GARANTIZA EN ESTE DOCUMENTO, SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SERÁ LA REPARACIÓN O LA SUSTITUCIÓN. LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA ADQUIRIDA POR COMPAQ CON ESTA GARANTÍA LIMITADA SE LIMITA EXPLÍCITAMENTE AL TOTAL DEL PRECIO QUE HA PAGADO POR EL PRODUCTO O AL COSTE DE LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DE LOS COMPONENTES DE HARDWARE QUE FUNCIONEN INCORRECTAMENTE EN CONDICIONES DE USO NORMAL.

COMPAQ NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS CAUSADOS POR EL PRODUCTO O POR EL NO FUNCIONAMIENTO DEL MISMO, INCLUIDAS LAS PÉRDIDAS DE BENEFICIOS EMPRESARIALES O LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES. COMPAQ NO SE HACE RESPONSABLE DE LAS RECLAMACIONES REALIZADAS POR TERCEROS O POR USTED PARA TERCEROS.

ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD SE APLICA EN LOS CASOS EN QUE SE PRETENDA LA EXISTENCIA DE DAÑOS, O EXISTA UNA RECLAMACIÓN, BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA O EN LA FORMA DE DEMANDA POR AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA Y RESPONSABILIDAD ESTRICTA

DE PRODUCTO), DE RECLAMACIÓN CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRO TIPO DE RECLAMACIÓN. ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD NO PUEDE SER DISPENSADA NI MODIFICADA POR NINGUNA PERSONA. ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD SERÁ EFECTIVA INCLUSO EN EL CASO DE HABER NOTIFICADO A COMPAQ O A UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE COMPAQ LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. NO OBSTANTE, ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD NO SE APLICA A LAS RECLAMACIONES DE DAÑOS PERSONALES.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR SEGÚN EL ESTADO O EL PAÍS. LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LA LEGISLACIÓN PERTINENTE DEL ESTADO O PAÍS PARA DETERMINAR CON PRECISIÓN CUÁLES SON SUS DERECHOS.

Opciones

Compaq garantiza que la opción Compaq que ha adquirido a Compaq, o a un distribuidor autorizado de Compaq, no presentará defectos de fabricación ni en sus materiales si se utiliza en condiciones normales y durante el periodo especificado en el documento de garantía que se entrega con la opción o, durante el periodo de garantía restante del producto de hardware de Compaq donde se haya instalado la opción, sea cual sea el periodo más largo, pero sin sobrepasar un máximo de tres (3) años desde la fecha de adquisición de la opción de Compaq. El periodo de garantía empieza a partir de la fecha de compra a Compaq o a un distribuidor autorizado de Compaq. El recibo de la compra o el albarán de entrega, que muestra la fecha de compra del producto, constituye la prueba de la fecha de inicio de la garantía.

Los productos de hardware que no son de Compaq se proporcionan “tal cual”. No obstante, los fabricantes o proveedores externos a Compaq pueden proporcionarle sus propias garantías. Es responsabilidad del usuario ponerse en contacto con los fabricantes o proveedores externos de Compaq para las cuestiones de garantía y servicio técnico.

Soporte técnico para el hardware

El soporte técnico gratuito para el hardware está disponible durante un periodo de un año a partir de la fecha de compra.

Software

COMPAQ NO GARANTIZA LOS PRODUCTOS DE SOFTWARE, INCLUIDOS LOS PRODUCTOS DE SOFTWARE Y EL SISTEMA OPERATIVO PREINSTALADOS POR COMPAQ. Las únicas obligaciones de Compaq con respecto al software distribuido por Compaq bajo la marca Compaq se establecen en el acuerdo correspondiente de licencia del programa o del usuario final. No obstante, los fabricantes, proveedores o editores externos a Compaq podrían proporcionar sus propias garantías directamente. Si los medios extraíbles en los que

Compaq distribuye el software presentaran algún defecto de fabricación o en sus materiales en un plazo de noventa (90) desde la fecha de compra, su único recurso será devolver el medio extraíble a Compaq para que se le sustituya.

Soporte Técnico para el Software

Compaq pone a su disposición soporte técnico para el Software del software de Compaq, del software de terceros preinstalado por Compaq y del software de terceros adquiridos a Compaq a través de diversos métodos de contacto, incluido los medios electrónicos y el teléfono durante noventa (90) días a partir de la fecha de compra. Consulte “Cómo Ponerse en Contacto con Compaq” para obtener información sobre los recursos electrónicos y soporte por teléfono.

El Servicio técnico para el software incluye asistencia para lo siguiente aunque no limitado a esto:

- Respuestas a preguntas acerca de la instalación (procedimientos, primeros pasos y requisitos previos).
- Instalar y configurar el software (procedimientos y primeros pasos). **Excluye** la optimización, personalización y configuración en red del sistema.
- Interpretación de los mensajes de error del sistema.
- Identificación de problemas del sistema relativos a los problemas de uso del software.
- Obtención de información o actualizaciones de los Care Packs de Compaq.

El soporte técnico para el software NO incluye asistencia para:

- Generar o diagnosticar códigos fuente o programas generados por el usuario.
- Instalar productos que no son de Compaq.

Cómo Ponerse en Contacto con Compaq

Si el producto falla durante el periodo de garantía y las sugerencias de la documentación del mismo no le ayudan a solucionar el problema, puede recibir asistencia técnica haciendo lo siguiente:

- Localice el centro de Soporte de Compaq más próximo en **www.compaq.com/consumersupport**.
- Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Compaq o con el proveedor de servicios autorizado.

- Antes de llamar por teléfono a Compaq, asegúrese de tener disponible la información siguiente:
 - Número de serie del producto, **identificación del producto** y número del modelo
 - Mensajes de error correspondientes
 - Opciones complementarias instaladas
 - Sistema operativo
 - Hardware o software de terceros
 - Preguntas detalladas

Tipos de Servicios de Garantía

Para que Compaq pueda ofrecer los mejores servicios y asistencia posibles durante el periodo de garantía, Compaq aconseja firmemente a sus clientes que acepten el uso o utilicen las tecnologías de soporte disponibles ofrecidas por Compaq. Esto incluye diagnósticos, herramientas de ayuda a la instalación y, especialmente, las soluciones de soporte remoto de Compaq (“Llamar a casa”) si procede. Si decide no hacer uso de las posibilidades de soporte remoto disponibles, es posible que se generen gastos adicionales debido a unas mayores necesidades de recursos de soporte.

Si Compaq no vende normalmente el ordenador portátil en el país en el que se utiliza, para que reciba servicio técnico deberá llevarlo a un país donde se venda y se proporcione soporte.

Nota: Los ordenadores portátiles disponen de servicio y soporte regional en determinados países. Sólo se ofrece soporte al ordenador portátil en el país donde se comercializa y se ha comprado. Si se encuentra fuera del país de compra, deberá asumir los gastos de envío del ordenador portátil a un centro de reparación autorizado apropiado.

Si no está seguro del soporte disponible para su portátil, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Consulte el folleto *Números de teléfono del mundo* para obtener más información.

A continuación se indican los tipos de servicio de soporte de garantía que se pueden aplicar al producto que ha adquirido.

ANTES DE DEVOLVER UNA UNIDAD PARA SU REPARACIÓN, ASEGÚRESE DE REALIZAR UNA COPIA DE SEGURIDAD DE LOS DATOS Y DE ELIMINAR CUALQUIER TIPO DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL O DE CARÁCTER PRIVADO O PERSONAL. COMPAQ NO SE HACE RESPONSABLE DE DAÑOS NI PÉRDIDAS DE PROGRAMAS, DATOS O MEDIOS DE ALMACENAMIENTO EXTRAÍBLES. COMPAQ NO SE HACE RESPONSABLE DE LA RECUPERACIÓN NI LA REINSTALACIÓN DE PROGRAMAS NI DATOS QUE NO SEAN EL SOFTWARE INSTALADO POR COMPAQ DURANTE LA FABRICACIÓN DEL PRODUCTO.

Servicio de Garantía en Taller

De conformidad con los términos del servicio en taller, es posible que se le solicite que envíe el producto de hardware de Compaq a un servicio autorizado para su reparación bajo garantía. Deberá pagar por adelantado los gastos de envío, los impuestos o cualquier otro gasto asociado con el transporte del producto hasta y desde el emplazamiento donde se efectuará el servicio. Asimismo, el usuario será el responsable de asegurar el producto enviado o devuelto y asume el riesgo de su pérdida durante el transporte.

Piezas Sustituibles por el Usuario

En aquellos países donde esté disponible, Compaq envía las piezas sustituibles aprobadas directamente al usuario para cumplir con lo estipulado en la Garantía de productos de hardware de Compaq. Esto permite ahorrar mucho tiempo en la reparación. Después de ponerse en contacto con Compaq y de que el diagnóstico de avería identifique que el problema se puede solucionar con una de estas piezas, se enviará una pieza sustituible al usuario directamente. Una vez que llegue la pieza, sustituya la pieza defectuosa siguiendo las instrucciones y la documentación proporcionadas. Si necesitara más ayuda, llame al centro de soporte técnico de Compaq y un técnico le ayudará por teléfono. En los casos en que la pieza de sustitución se deba devolver a Compaq, el usuario debe devolver la pieza defectuosa a Compaq dentro del periodo de tiempo establecido, normalmente 15 días. La pieza defectuosa debe ser devuelta con la documentación asociada en el material de embalaje suministrado. Si no se devuelve el producto dañado, podría dar lugar a que Compaq le facture la pieza de sustitución.

Ampliaciones del Servicio

Compaq ofrece cobertura de soporte y servicio adicionales para su producto. El soporte y determinados productos relacionados pueden no estar disponibles en todos los países. Para obtener información sobre la disponibilidad de las ampliaciones del servicio, visite el sitio Web de Compaq en www.compaq.com/consumersupport.

ORDINATEURS PORTABLES

GARANTIE MONDIALE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Le présent document énonce les conditions de garantie limitée des ordinateurs portables achetés en Europe, au Moyen-Orient et en Afrique. Reportez-vous à la section correspondant à la zone géographique du pays d'achat de votre ordinateur.

Europe, Moyen-Orient et Afrique (EMEA)

Conditions générales

CETTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE EXCLUSIVEMENT AUX MATÉRIELS DE MARQUE COMPAQ VENDUS OU LOUÉS PAR LA SOCIÉTÉ HEWLETT-PACKARD, SES FILIALES, AFFILIÉS, REVENDEURS AGRÉÉS OU DISTRIBUTEURS LOCAUX (COLLECTIVEMENT DÉNOMMÉS « COMPAQ » DANS LE PRÉSENT DOCUMENT). SAUF INDICATION CONTRAIRE EXPRESSE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE, COMPAQ NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE, DIRECTE OU IMPLICITE, Y COMPRIS UNE QUELCONQUE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE CAPACITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À REMPLIR UN BUT PARTICULIER. COMPAQ DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTES LES GARANTIES ET CONDITIONS NON ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE GARANTIE. LA PÉRIODE DE TOUTE GARANTIE IMPOSÉE PAR LA LOI EST LIMITÉE À LA CELLE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. CERTAINS ÉTATS OU PAYS N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES AINSI QUE L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS POUR LES PRODUITS DE CONSOMMATION. IL SE PEUT DONC QUE DANS CES ÉTATS OU PAYS, CES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS PRÉVUES DANS LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE NE VOUS SOIENT PAS APPLICABLES.

La garantie peut être mise en œuvre dans tous les pays où Compaq ou ses Revendeurs Agréés fournissent des services de garantie soumis aux conditions énoncées dans la présente garantie limitée. La disponibilité des services et les délais d'intervention sont toutefois susceptibles de varier d'un pays à l'autre et peuvent dépendre des conditions d'enregistrement dans le pays d'achat.

Compaq garantit que le produit matériel Compaq et tous les composants internes du produit que vous avez acquis ou loués auprès de Compaq sont exempts de défaut de matière première ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale pendant toute la durée de la garantie. La garantie prend effet à la date de

l'achat ou de location auprès de Compaq. La facture ou le bon de livraison portant la date d'achat ou de location du produit constitue la preuve de l'achat ou de la location. Pour bénéficier de prestations de garantie, vous devez peut-être fournir la preuve d'achat ou de location. Vous avez droit au bénéfice de la garantie au cas où une réparation de votre matériel Compaq serait nécessaire durant la période couverte par la garantie. Le bénéfice de la présente garantie est réservé à l'acheteur ou au locataire initial et ne peut être transféré aux propriétaires ou locataires successifs du produit.

Les produits Compaq sont fabriqués à partir de matériel neuf ou d'une combinaison de matériel neuf et reconditionné dont les performances et la fiabilité sont équivalentes à celles du matériel neuf. Les pièces de rechange sont soit neuves soit de qualité équivalente. Ces dernières sont garanties exemptes de défaut de matière première ou de fabrication pendant quatre-vingt-dix (90) jours ou, si la durée est plus longue, pour le restant de la période de garantie du produit matériel Compaq dans lesquels elles ont été installées.

Pendant la période de la garantie, Compaq réparera ou remplacera les composants défectueux ou le produit matériel. Tout composant ou produit remplacé dans le cadre de cette garantie devient la propriété de Compaq. La pièce ou le produit de remplacement bénéficie soit de la garantie de la pièce ou du produit remplacé, soit de la garantie de quatre-vingt-dix (90) jours de la pièce de rechange. Si après des efforts répétés, Compaq n'est pas en mesure de remettre le produit en état de fonctionnement, Compaq pourra décider, à son entière discrétion, de remplacer votre produit par un produit aux fonctionnalités et performances équivalentes. Compaq se réserve le droit de vous offrir, au lieu du remplacement du produit, le remboursement de son prix d'achat ou de location. Il s'agit de votre recours exclusif pour les produits défectueux.

IL VOUS EST CONSEILLÉ D'EFFECTUER RÉGULIÈREMENT DES COPIES DE SAUVEGARDE DES DONNÉES STOCKÉES SUR VOTRE DISQUE DUR OU D'AUTRES SUPPORTS DE STOCKAGE EN GUISE DE PRÉCAUTION CONTRE LES ÉVENTUELLES PANNES, ALTÉRATIONS ET PERTES DE DONNÉES. AVANT DE RENVOYER UN QUELCONQUE PRODUIT POUR RÉPARATION, VEILLEZ À FAIRE UNE COPIE DE SAUVEGARDE DE VOS DONNÉES ET À SUPPRIMER TOUTE DONNÉE CONFIDENTIELLE OU PERSONNELLE. COMPAQ N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE OU DES DOMMAGES CAUSÉS AUX PROGRAMMES, DONNÉES OU SUPPORTS DE STOCKAGE AMOVIBLES. COMPAQ N'EST PAS RESPONSABLE DE LA RESTAURATION OU DE LA RÉINSTALLATION DE TOUT PROGRAMME OU DE TOUTE DONNÉE AUTRE QUE LES LOGICIELS INSTALLÉS PAR COMPAQ AU MOMENT DE LA FABRICATION DU PRODUIT.

Compaq ne garantit pas le fonctionnement ininterrompu ou sans erreur du produit. Compaq n'est pas responsable des dommages résultant du non respect des instructions fournies avec le produit Compaq.

La présente garantie limitée ne couvre pas les consommables. La garantie ne s'applique pas non plus aux produits dont le numéro de série a été effacé ni aux produits endommagés ou devenus défectueux à la suite (a) d'un accident, d'une utilisation incorrecte, d'un usage abusif ou de causes externes ; (b) du non-respect des conditions d'utilisation énoncées dans la documentation utilisateur fournie avec le produit ; (c) de l'utilisation de pièces non fabriquées par Compaq ou (d) d'une modification ou d'une réparation effectuée par quiconque autre que Compaq, un Mainteneur Agréé Compaq, ou vous-même pour les pièces de rechange remplaçables par l'utilisateur final si elles sont disponibles dans votre pays.

Les présentes conditions à l'exclusion de toute autre constituent la garantie contractuelle accordée par Compaq sur le produit que vous avez acheté ou loué. Ces conditions remplacent tout accord ou déclaration préalable (y compris toute déclaration faite par Compaq dans ses documents commerciaux ou par un agent ou un employé de Compaq), éventuellement survenu dans le contexte de votre achat ou location de produit de marque Compaq. Aucune modification des dispositions de la présente garantie n'est valable si elle n'a pas été faite par écrit et signée par un représentant Compaq agréé.

Limites de responsabilité

EN CAS DE DÉFAUT DE MATIÈRE PREMIÈRE OU DE FABRICATION, LA PRÉSENTE GARANTIE CONTRACTUELLE EST STRICTEMENT LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT. EN TOUT ÉTAT DE CAUSE, LA RESPONSABILITÉ DE COMPAQ DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXPRESSEMENT LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT EN CAUSE OU, S'IL EST INFÉRIEUR, AU COÛT DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT DU COMPOSANT DÉFAILLANT.

EN AUCUN CAS COMPAQ NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE D'UN PRÉJUDICE FINANCIER, COMMERCIAL OU D'UNE AUTRE NATURE CAUSÉ DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT PAR L'UTILISATION OU LE FONCTIONNEMENT DU PRODUIT. COMPAQ NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DES RÉCLAMATIONS FAITES PAR UNE TIERCE PARTIE OU PAR VOUS-MÊME POUR LE COMPTE D'UNE TIERCE PARTIE.

CES LIMITES DE RESPONSABILITÉ SONT APPLICABLES SI DES DOMMAGES-INTÉRÊTS SONT DEMANDÉS OU SI UNE RÉCLAMATION EST FAITE EN VERTU DE CETTE GARANTIE OU D'UNE PLAINTÉ EN RESPONSABILITÉ CIVILE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE ET LA RESPONSABILITÉ STRICTE DU PRODUIT), D'UNE RÉCLAMATION CONTRACTUELLE OU TOUTE AUTRE RÉCLAMATION. CES LIMITES DE RESPONSABILITÉ NE POURRONT ÊTRE ABANDONNÉES OU MODIFIÉES PAR QUICONQUE. CES LIMITES DE RESPONSABILITÉ RESTERONT EN VIGUEUR MÊME SI VOUS AVEZ NOTIFIÉ COMPAQ OU UN REPRÉSENTANT COMPAQ AGRÉÉ DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. CETTE LIMITATION

NE S'APPLIQUE TOUTEFOIS PAS AUX RÉCLAMATIONS POUR DOMMAGES CORPORELS.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE OU D'UN PAYS À L'AUTRE. POUR ÉTABLIR QUELS SONT VOS DROITS, VOUS ÊTES INVITÉ À CONSULTER LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE ÉTAT OU VOTRE PAYS.

Options

Compaq garantit que l'option Compaq que vous avez acquise auprès de Compaq ou d'un Revendeur Agréé Compaq est exempte de défaut de matière première ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale pendant toute la durée indiquée dans le certificat de garantie accompagnant l'option ou, si la durée est plus longue, pour le restant de la période de garantie du produit matériel Compaq dans lequel elle a été installée. Cette durée ne pourra cependant pas dépasser un total de trois (3) ans à compter de la date d'achat de l'option Compaq. La garantie prend effet à la date de l'achat auprès de Compaq ou d'un Revendeur Agréé Compaq. La date de la facture ou du bon de livraison du produit acheté constitue la date de début de garantie.

Les matériels qui ne sont pas fabriqués par Compaq sont fournis « en l'état ». Les fabricants ou fournisseurs autres que Compaq peuvent cependant vous fournir directement leurs propres garanties. Il vous appartient d'appeler vous-même les fabricants ou fournisseurs tiers pour toute intervention sous garantie.

Assistance technique sur le matériel

Une assistance technique sur le matériel est disponible gratuitement pour une durée d'un an à partir de la date d'achat.

Logiciels

COMPAQ NE GARANTIT PAS LES PRODUITS LOGICIELS, Y COMPRIS TOUT LOGICIEL OU SYSTÈME D'EXPLOITATION PRÉINSTALLÉ PAR COMPAQ. Les seules obligations de Compaq en matière de logiciels distribués par Compaq sous sa marque sont indiquées dans l'accord de licence applicable. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs tiers peuvent cependant vous fournir directement leurs propres garanties. En cas de défaut de matière première ou de fabrication du support amovible contenant les logiciels fournis pendant la période de garantie de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat, la présente garantie est strictement limitée au remplacement du support amovible.

Assistance technique pour les logiciels

Une assistance technique pour les logiciels Compaq, les logiciels tiers préinstallés par Compaq et les logiciels tiers achetés auprès de Compaq peut être obtenue en contactant Compaq par téléphone ou par courrier électronique dans un délai de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat. Voir « Comment nous contacter » pour les ressources en ligne et l'assistance téléphonique.

L'assistance technique pour les logiciels comprend notamment :

- Les réponses à vos questions concernant l'installation (comment procéder, premières étapes et conditions préalables)
- La configuration du logiciel (comment procéder et premières étapes, **à l'exclusion** de l'optimisation du système, de la configuration et de personnalisation du réseau.)
- Interprétation des messages d'erreur système
- Distinction des problèmes système des problèmes d'utilisation du logiciel
- Obtention d'informations sur les mises à niveaux ou les care packs Compaq

L'assistance technique pour les logiciels NE comprend PAS :

- La génération ou le diagnostic de programmes ou codes sources réalisés par l'utilisateur
- L'installation de produits non-Compaq

Comment nous contacter

En cas de panne pendant la période garantie, et si les éléments fournis dans la documentation du produit ne suffisent pas à résoudre le problème, vous pouvez obtenir une aide en procédant comme suit :

- Recherchez le service clientèle Compaq le plus proche de votre domicile en consultant le site **www.compaq.com/consumersupport**
- Contactez votre Revendeur Agréé ou votre Mainteneur Agréé Compaq.
- Avant d'appeler, rassemblez les informations suivantes et gardez-les à portée de main :
 - Numéro de série, nom et numéro de modèle du produit
 - Messages d'erreur
 - Options complémentaires installées
 - Système d'exploitation
 - Matériels ou logiciels d'autres constructeurs
 - Vos questions

Types de services fournis dans le cadre de la garantie

En vue de vous assurer le meilleur niveau d'assistance et de service pendant la période de garantie, Compaq vous encourage vivement à utiliser les technologies Compaq d'assistance. Ces technologies comprennent des outils de diagnostic et des assistants de configuration et, en particulier, les solutions Compaq d'assistance à distance (« Phone Home »). Si vous décidez de ne pas utiliser les possibilités d'assistance à distance, les frais résultant de l'intervention de ressources supplémentaires peuvent vous être facturés.

Si l'ordinateur portable n'est pas normalement commercialisé par Compaq dans le pays d'utilisation, il doit être renvoyé pour réparation dans un pays où il est vendu et où le service d'assistance technique est assuré.

Remarque : Les portables font l'objet d'une assistance et d'un service sous garantie dans certains pays uniquement. La réparation de ces ordinateurs ne peut être prise en charge que dans les pays où ils sont commercialisés. Si vous résidez dans un autre pays que le pays d'achat, vous devez prendre en charge les frais d'expédition de votre ordinateur vers l'atelier du Mainteneur Agréé.

Si vous ne savez pas quelle assistance peut être fournie pour votre ordinateur portable, contactez le service clientèle Compaq. Pour plus d'informations sur les numéros de téléphone, reportez-vous à la brochure intitulée *Worldwide Telephone Numbers*.

Les différents types d'intervention sous garantie qui peuvent s'appliquer à votre ordinateur sont énoncés ci-dessous.

AVANT DE RENVOYER UN PRODUIT POUR RÉPARATION, VEILLENZ À EFFECTUER UNE COPIE DE SAUVEGARDE DE VOS DONNÉES ET À SUPPRIMER TOUTE DONNÉE CONFIDENTIELLE OU PERSONNELLE. COMPAQ N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE OU DES DOMMAGES CAUSÉS AUX PROGRAMMES, DONNÉES OU SUPPORTS DE STOCKAGE AMOVIBLES. COMPAQ N'EST PAS RESPONSABLE DE LA RESTAURATION OU DE LA RÉINSTALLATION DE TOUT PROGRAMME OU DE TOUTE DONNÉE AUTRE QUE LES LOGICIELS INSTALLÉS PAR COMPAQ AU MOMENT DE LA FABRICATION DU PRODUIT.

Service retour atelier

Les conditions du service retour atelier vous imposent de rapporter votre matériel Compaq chez un Mainteneur Agréé pour bénéficier de la réparation sous garantie. Vous devez payer à l'avance les frais, taxes et autres droits liés au transport du produit entre votre domicile et l'atelier de réparation. De plus, l'assurance contre les risques de perte lors de l'envoi et du retour est entièrement à votre charge.

Pièces remplaçables par le client

Dans certains pays, Compaq expédie des pièces de rechanges agréées à votre domicile dans le cadre de la garantie couvrant votre produit Compaq. Cette méthode réduit le temps de réparation de manière significative. Une fois en contact avec Compaq, si le diagnostic du défaut indique que la réparation peut être effectuée au moyen d'une pièce de rechange, celle-ci sera directement expédiée à votre adresse. À la réception de la pièce de rechange, vous devrez remplacer la pièce défectueuse selon les instructions et la documentation fournies. Si vous avez besoin d'aide pour effectuer la réparation, appelez le service de support technique Compaq. Un technicien vous guidera par téléphone. Dans les cas où la pièce défectueuse doit être retournée à Compaq, vous devrez l'expédier en respectant un certain délai, habituellement de 15 jours. La pièce défectueuse doit être renvoyée avec la documentation associée dans l'emballage d'expédition fourni. Si vous ne retournez pas cette pièce défectueuse, Compaq se réserve le droit de vous la facturer.

Mises à niveau

Compaq propose des extensions de services et de couverture pour vos produits. Certains de ces services et de ces produits ne sont pas disponibles dans tous les pays. Pour plus d'informations, consultez le site Web Compaq à l'adresse www.compaq.com/consumersupport.

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΝΟΤΕΒΟΟΚ

ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το έντυπο αυτό περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με την Περιορισμένη Εγγύηση για τα προϊόντα notebook στην Ευρώπη, τη Μέση Ανατολή και την Αφρική (ΕΜΕΑ). Ανατρέξτε στην ενότητα που αντιστοιχεί στην γεωγραφική περιοχή από όπου αγοράσατε τον υπολογιστή σας.

Ευρώπη, Μέση Ανατολή και Αφρική (ΕΜΕΑ)

Γενικοί όροι

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΦΕΡΟΥΝ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΣΗΜΑ COMPAQ ΚΑΙ ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ Ή ΜΙΣΘΩΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ HEWLETT-PACKARD COMPANY, ΑΠΟ ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΗΣ, ΑΠΟ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ, ΑΠΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΥΣ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΕΣ Ή ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΣ (ΚΑΛΟΥΜΕΝΟΙ ΕΦΕΞΗΣ ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΩΣ “COMPAQ”). ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΗΛΩΝΟΝΤΑΙ ΡΗΤΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, Η COMPAQ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΑΛΛΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Ή ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ, ΡΗΤΕΣ Ή ΣΙΩΠΗΡΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Η COMPAQ ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΡΗΤΑ ΚΑΘΕ ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ, Η ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΔΗΛΩΝΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟ ΝΑ ΕΠΙΒΛΗΘΟΥΝ ΔΙΑ ΝΟΜΟΥ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΧΡΟΝΙΚΑ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ Ή ΧΩΡΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ Ή ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΣΗ Ή ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΩΝ Ή ΠΑΡΕΠΙΟΜΕΝΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ. ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΚΑΙ ΧΩΡΕΣ, ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ Ή ΤΟΥΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΣΕΑΣ.

Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες και η εφαρμογή της είναι δυνατό να επιβληθεί σε οποιαδήποτε χώρα στην οποία η Compaq ή οι εξουσιοδοτημένοι από αυτήν παροχείς τεχνικής υποστήριξης προσφέρουν τεχνική υποστήριξη βάσει εγγύησης, υπό τους όρους και τις συνθήκες που περιέχονται στην παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση. Ωστόσο, η διαθεσιμότητα των υπηρεσιών τεχνικής υποστήριξης βάσει εγγύησης και οι χρόνοι απόκρισης ενδέχεται να διαφέρουν από χώρα σε χώρα και επίσης μπορεί να υπόκεινται σε υποχρέωση δήλωσης του προϊόντος στη χώρα αγοράς.

Η Compaq εγγυάται ότι το προϊόν εξοπλισμού της Compaq και όλα τα εσωτερικά συστατικά μέρη του προϊόντος που έχετε αγοράσει ή μισθώσει από την Compaq δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα όσον αφορά τα υλικά και την κατασκευή τους, υπό κανονικές συνθήκες χρήσης και κατά την περίοδο που καλύπτει η Περιορισμένη Εγγύηση. Η περίοδος ισχύος της Περιορισμένης Εγγύησης έχει ως ημερομηνία έναρξης την ημερομηνία αγοράς ή μίσθωσης του προϊόντος από την Compaq. Η απόδειξη πώλησης ή παραλαβής, στην οποία αναγράφεται η ημερομηνία αγοράς ή μίσθωσης του προϊόντος, αποτελεί το αποδεικτικό στοιχείο για την ημερομηνία αγοράς ή μίσθωσης. Ενδέχεται να χρειαστεί να παράσχετε απόδειξη της αγοράς ή της μίσθωσης ως προϋπόθεση για την παροχή υπηρεσιών τεχνικής υποστήριξης βάσει της εγγύησης. Έχετε το δικαίωμα να χρησιμοποιήσετε την τεχνική υποστήριξη βάσει εγγύησης σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις αυτού του εγγράφου σε περίπτωση που απαιτείται επισκευή του προϊόντος εξοπλισμού της Compaq εντός της περιόδου ισχύος της Περιορισμένης Εγγύησης. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή ή μισθωτή αυτού του προϊόντος που φέρει το εμπορικό σήμα της Compaq και δεν είναι δυνατό να μεταφερθεί σε οποιονδήποτε αναλαμβάνει την κατοχή του από τον αρχικό αγοραστή ή μισθωτή.

Η Compaq κατασκευάζει τα προϊόντα της χρησιμοποιώντας καινούργια υλικά ή καινούργια και μεταχειρισμένα υλικά που είναι ισοδύναμα με καινούργια σε απόδοση και αξιοπιστία. Τα ανταλλακτικά εξαρτήματα είναι είτε καινούργια είτε ισοδύναμα με καινούργια. Η Compaq εγγυάται ότι τα ανταλλακτικά εξαρτήματα δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα όσον αφορά τα υλικά ή την κατασκευή τους, για περίοδο ενενήντα 90 ημερών ή για την υπόλοιπη περίοδο ισχύος της Περιορισμένης Εγγύησης του προϊόντος υλικού της Compaq στο οποίο έχουν τοποθετηθεί, οποιαδήποτε περίοδος είναι μεγαλύτερη.

Κατά τη διάρκεια ισχύος της Περιορισμένης Εγγύησης, η Compaq θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει τα ελαττωματικά συστατικά μέρη ή το προϊόν εξοπλισμού. Όλα τα συστατικά μέρη ή τα προϊόντα εξοπλισμού που αφαιρούνται κατά τη διάρκεια επισκευών σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Περιορισμένης Εγγύησης, περιέρχονται στην ιδιοκτησία της Compaq. Για το ανταλλακτικό εξάρτημα ή το προϊόν ισχύουν ακριβώς οι ίδιοι όροι της Περιορισμένης Εγγύησης με εκείνους του εξαρτήματος ή του προϊόντος που αφαιρέθηκε ή η περιορισμένη εγγύηση ενενήντα (90) ημερών του ανταλλακτικού εξαρτήματος. Στη σπάνια περίπτωση που το προϊόν Compaq παρουσιάζει βλάβες κατ' εξακολούθηση, είναι στη διακριτική ευχέρεια της Compaq να αντικαταστήσει το προϊόν σας με μια μονάδα αντικατάστασης της επιλογής της, η οποία θα είναι τουλάχιστον ισοδύναμη σε απόδοση εξοπλισμού με το δικό σας προϊόν που φέρει το εμπορικό σήμα της Compaq. Είναι στη διακριτική ευχέρεια της Compaq να σας επιστρέψει το αντίτιμο της αγοράς ή της εκμίσθωσης (εκτός των τόκων) αντί να αντικαταστήσει το προϊόν. Αυτή είναι η μοναδική αποζημίωση που δικαιούστε για ελαττωματικά προϊόντα.

ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΕΙΤΕ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΑΝΤΙΓΡΑΦΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΕΧΕΤΕ ΑΠΟΘΗΚΕΥΜΕΝΑ ΣΤΟΝ ΣΚΛΗΡΟ ΔΙΣΚΟ ΤΟΥ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ ΣΑΣ Ή ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΠΙΘΑΝΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ, ΑΛΛΑΓΕΣ Η ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΜΙΑΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΓΙΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗ, ΜΗΝ ΠΑΡΑΛΕΙΨΕΤΕ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΤΕ ΑΝΤΙΓΡΑΦΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΣΑΣ ΚΑΙ ΝΑ ΣΒΗΣΕΤΕ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ Ή ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ Η ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ. Η COMPAQ ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ Ή ΑΠΩΛΕΙΑ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ, ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΣΩΝ. Η COMPAQ ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Η ΕΠΑΝΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ Η ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΟΥ ΕΙΧΕ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ COMPAQ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

Η Compaq δεν εγγυάται την αδιάλειπτη και χωρίς σφάλματα λειτουργία αυτού του προϊόντος. Η Compaq δεν φέρει ευθύνη για την καταστροφή που προκύπτει από την πλημμελή χρήση των οδηγιών που συνοδεύουν το προϊόν που φέρει το εμπορικό σήμα της Compaq.

Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση δεν ισχύει για αναλώσιμα εξαρτήματα.
Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση δεν ισχύει για προϊόντα από τα οποία έχει αφαιρεθεί ο αριθμός σειράς ή τα οποία υπέστησαν βλάβη ή έγιναν ελαττωματικά (α) ως αποτέλεσμα ατυχήματος, ακατάλληλης χρήσης, κακής μεταχείρισης ή άλλων εξωτερικών αιτιών, (β) εξαιτίας χρήσης εκτός των παραμέτρων λειτουργίας που αναφέρονται στην τεκμηρίωση για το χρήστη που κατασκευάζονται και δεν πωλούνται από την Compaq, ή (δ) λόγω τροποποίησης ή επισκευής από οποιονδήποτε άλλον εκτός από (i) την Compaq, (ii) έναν παροχέα τεχνικής υποστήριξης εξουσιοδοτημένο από την Compaq, ή (iii) εσάς για εξαρτήματα που είναι δυνατό να αντικατασταθούν από τον τελικό χρήστη και είναι εγκεκριμένα από την Compaq, όταν αυτά είναι διαθέσιμα για το προϊόν σας στη χώρα, όπου παρέχεται η τεχνική υποστήριξη.

Αυτοί οι όροι και οι προϋποθέσεις αποτελούν την πλήρη και αποκλειστική εγγυητική συμφωνία ανάμεσα σε εσάς και την Compaq όσον αφορά το προϊόν με το εμπορικό σήμα της Compaq που αγοράσατε ή μισθώσατε. Οι παρόντες όροι και προϋποθέσεις υπερισχύουν οποιωνδήποτε προηγούμενων συμφωνιών ή δηλώσεων—συμπεριλαμβανομένων δηλώσεων που αναφέρονται στα εμπορικά έντυπα και συμβουλών που σας έχουν παράσχει αντιπρόσωποι ή εργαζόμενοι της Compaq—που έχουν γίνει σε σχέση με την αγορά ή τη μίσθωση του προϊόντος που φέρει το εμπορικό σήμα της Compaq. Καμία αλλαγή των όρων της παρούσας Περιορισμένης Εγγύησης δεν είναι έγκυρη, εάν δεν είναι γραπτή και δεν φέρει την υπογραφή ενός εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου της Compaq.

Περιορισμός ευθύνης

ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΠΟΥ ΦΕΡΕΙ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΣΗΜΑ ΤΗΣ COMPAQ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΕΙ ΟΠΩΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ, Η ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΣΑΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΘΑ ΕΙΝΑΙ Η ΕΠΙΣΚΕΥΗ Ή Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ. Η ΜΕΓΙΣΤΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΠΟΥ ΦΕΡΕΙ Η COMPAQ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΡΗΤΑ ΣΤΟ ΑΝΤΙΤΙΜΟ ΠΟΥ ΕΧΕΤΕ ΚΑΤΑΒΑΛΛΕΙ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ Ή ΣΤΟ ΚΟΣΤΟΣ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ Ή ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΠΟΥ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΚΑΝΟΝΙΚΑ ΥΠΟ ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΧΡΗΣΗΣ.

Η COMPAQ ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ Ή ΑΠΟ ΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΩΝ ΚΕΡΔΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΩΝ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΩΝ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. Η COMPAQ ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΚΑΜΙΑ ΑΞΙΩΣΗ Η ΟΠΟΙΑ ΕΓΓΕΙΡΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ Ή ΕΓΓΕΙΡΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΣΑΣ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΡΙΤΩΝ.

Ο ΠΑΡΩΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΙΣΧΥΕΙ ΕΙΤΕ ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΕΙΡΟΝΤΑΙ ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΕΙΤΕ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΑΞΙΩΣΗ ΕΞΑΙΤΙΑΣ ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΣΤΗΡΗΣ ΝΟΜΙΚΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ), ΕΙΤΕ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΑΞΙΩΣΗ ΒΑΣΕΙ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΕΙΤΕ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΑΞΙΩΣΗ. Ο ΠΑΡΩΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟ ΝΑ ΤΕΘΕΙ ΕΚΤΟΣ ΙΣΧΥΟΣ Ή ΝΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΤΟΜΟ. Ο ΠΑΡΩΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΙΣΧΥΕΙ ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΕΧΕΤΕ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΗΝ COMPAQ Ή ΕΝΑΝ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. ΩΣΤΟΣΟ, Ο ΠΑΡΩΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΑ ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ.

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΠΑΡΕΧΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ. ΩΣΤΟΣΟ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΚΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΑΠΟ ΠΟΛΙΤΕΙΑ ΣΕ ΠΟΛΙΤΕΙΑ Ή ΑΠΟ ΧΩΡΑ ΣΕ ΧΩΡΑ. ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΑΚΡΙΒΗ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΣΑΣ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΤΙΣ ΠΗΓΕΣ ΤΗΣ ΙΣΧΥΟΥΣΑΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ Ή ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΣΑΣ.

Πρόσθετος εξοπλισμός

Η Compaq εγγυάται ότι ο πρόσθετος εξοπλισμός Compaq που έχετε αγοράσει από την Compaq ή από έναν εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα όσον αφορά τα υλικά ή την κατασκευή του υπό κανονικές συνθήκες χρήσης για την περίοδο που ορίζεται στον έντυπο εγγύησης που αποστέλλεται με τον πρόσθετο εξοπλισμό ή για την υπόλοιπη περίοδο ισχύος της εγγύησης του προϊόντος εξοπλισμού Compaq στο οποίο έγινε η εγκατάσταση του πρόσθετου εξοπλισμού, οποιαδήποτε περίοδος είναι μεγαλύτερη. Η περίοδος αυτή όμως, δεν θα υπερβαίνει συνολικά τα τρία (3) χρόνια από την ημερομηνία αγοράς του πρόσθετου εξοπλισμού Compaq. Η περίοδος που καλύπτει η εγγύηση έχει ως ημερομηνία έναρξης την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος από την Compaq ή από έναν εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή της Compaq. Η απόδειξη πώλησης ή παραλαβής, στην οποία εμφανίζεται η ημερομηνία αγοράς του προϊόντος, αποτελεί την ημερομηνία έναρξης της εγγύησης.

Τα προϊόντα υλικού που δεν κατασκευάζονται από την Compaq παρέχονται "ως έχουν." Ωστόσο, οι κατασκευαστές ή οι προμηθευτές άλλων εταιρειών εκτός της Compaq, ενδέχεται να σας παρέχουν τις δικές τους εγγυήσεις. Αποτελεί δική σας ευθύνη, η επικοινωνία με τους κατασκευαστές ή τους προμηθευτές άλλων εταιρειών εκτός της Compaq σχετικά με την υποστήριξη που παρέχεται βάση εγγύησης.

Τεχνική υποστήριξη υλικού

Η υπηρεσία δωρεάν τεχνικής υποστήριξης υλικού είναι διαθέσιμη για χρονικό διάστημα ενός έτους από την ημερομηνία αγοράς.

Λογισμικό

Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ COMPAQ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Ή ΤΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΧΟΥΝ ΠΡΟ-ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ COMPAQ. Οι μοναδικές υποχρεώσεις της Compaq σχετικά με το λογισμικό που διανέμεται από την ίδια με το εμπορικό σήμα Compaq, ορίζονται ρητά στη σχετική συμφωνία άδειας τελικού χρήστη ή άδειας χρήσης προγράμματος. Ωστόσο, οι κατασκευαστές, οι προμηθευτές ή οι εκδότες άλλων εταιρειών εκτός της Compaq, ενδέχεται να σας παρέχουν απευθείας τις δικές τους εγγυήσεις. Εάν τα αφαιρούμενα μέσα με τα οποία η Compaq διανέμει το λογισμικό, αποδειχθούν ότι είναι ελαττωματικά όσον αφορά στα υλικά ή στην κατασκευή τους κατά την περίοδο ισχύος των ενενήντα (90) ημερών από την ημερομηνία αγοράς, η μοναδική σας αποζημίωση θα είναι η αντικατάσταση των αφαιρούμενων μέσων από την Compaq, εφόσον τα επιστρέψετε.

Τεχνική υποστήριξη λογισμικού

Η τεχνική υποστήριξη για λογισμικό της Compaq, για λογισμικό τρίτου μέρους το οποίο έχει προεγκατασταθεί από την Compaq και για λογισμικό τρίτου μέρους που έχετε προμηθευτεί από την Compaq είναι διαθέσιμη μέσω πολλών μεθόδων επικοινωνίας συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρονικών μέσων και του τηλεφώνου για ενενήντα (90) ημέρες από την ημερομηνία αγοράς. Ανατρέξτε στην ενότητα “Επικοινωνία με την Compaq” για online πόρους και τηλεφωνική υποστήριξη.

Η τεχνική υποστήριξη λογισμικού συμπεριλαμβάνει βοήθεια ενδεικτικά όσον αφορά τα εξής:

- Απάντηση στα ερωτήματά σας που αφορούν την εγκατάσταση (οδηγίες εγκατάστασης, προετοιμασία και απαιτήσεις)
- Εγκατάσταση και διαμόρφωση του λογισμικού (οδηγίες εγκατάστασης και προετοιμασία). **Δεν συμπεριλαμβάνονται** οδηγίες για τη βελτιστοποίηση του συστήματος, την προσαρμογή και τη διαμόρφωση του δικτύου.
- Ερμηνεία των μηνυμάτων σφάλματος του συστήματος
- Ανίχνευση για τυχόν προβλήματα συστήματος τα οποία οφείλονται στη χρήση του λογισμικού
- Παροχή πληροφοριών ή ενημερωμένων εκδόσεων σχετικά με το care pack της Compaq.

Η τεχνική υποστήριξη λογισμικού ΔΕΝ περιλαμβάνει βοήθεια για τα εξής:

- Τη δημιουργία ή διάγνωση προγραμμάτων ή κωδικών πόρων που δημιουργήθηκαν από το χρήστη
- Την εγκατάσταση προϊόντων που δεν έχουν κατασκευαστεί από την Compaq.

Επικοινωνία με την Compaq

Σε περίπτωση που το προϊόν παρουσιάζει βλάβη κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης και οι προτάσεις της τεκμηρίωσης του προϊόντος δε λύσουν το πρόβλημα, μπορείτε να λάβετε υποστήριξη κάνοντας τα εξής:

- Εντοπίστε την πλησιέστερη υπηρεσία υποστήριξης πελατών της Compaq στη διεύθυνση **www.compaq.com/consumersupport**
- Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο πωλητή της Compaq ή με τον εξουσιοδοτημένο παροχέα τεχνικής υποστήριξης
- Πριν καλέσετε την Compaq, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμες τις εξής πληροφορίες:
 - Αριθμό σειράς προϊόντος, **αναγνωριστικό προϊόντος** και αριθμό μοντέλου
 - Σχετικά μηνύματα σφάλματος
 - Εξαρτήματα πρόσθετου εξοπλισμού
 - Λειτουργικό σύστημα
 - Υλικό ή λογισμικό τρίτων κατασκευαστών
 - Αναλυτικά διατυπωμένες ερωτήσεις

Κατηγορίες υπηρεσιών τεχνικής υποστήριξης βάσει εγγύησης

Για να διευκολύνετε την Compaq, ώστε να παρέχει την καλύτερη δυνατή υποστήριξη και εξυπηρέτηση κατά τη διάρκεια ισχύος της Εγγύησης, η Compaq προτείνει στους πελάτες να αποδεχτούν τη χρήση ή να χρησιμοποιούν τις διαθέσιμες υπηρεσίες υποστήριξης που παρέχονται από την Compaq. Σε αυτές περιλαμβάνονται τα προγράμματα διαγνωστικών ελέγχων, τα εργαλεία διαμόρφωσης και ιδιαίτερα, οι λύσεις απομακρυσμένης υποστήριξης της Compaq (“Phone Home”), όπου είναι αναγκαίο. Εάν επιλέξετε να μην αναπτύξετε τις διαθέσιμες δυνατότητες απομακρυσμένης υποστήριξης, ενδέχεται να επιβληθεί πρόσθετη χρέωση εξαιτίας των υψηλών απαιτήσεων των πόρων υποστήριξης.

Εάν το προϊόν notebook δεν πωλείται κανονικά από την Compaq στη χώρα χρήσης, θα πρέπει να επιστραφεί για συντήρηση σε χώρα στην οποία πωλείται και υποστηρίζεται.

Σημείωση: Τα προϊόντα notebook έχουν περιφερειακή υποστήριξη και συντήρηση σε επιλεγμένες χώρες. Η υποστήριξη για τους υπολογιστές notebook είναι δυνατή αποκλειστικά στη χώρα στην οποία αγοράστηκαν και διατίθενται στην αγορά. Εάν βρίσκεστε εκτός της χώρας αγοράς, είστε υποχρεωμένος να καλύψετε το κόστος αποστολής του notebook προς το κατάλληλο εγκεκριμένο σημείο επισκευής.

Εάν δεν είστε βέβαιοι σχετικά με τη υποστήριξη που είναι διαθέσιμη για το notebook, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών. Ανατρέξτε στο έντυπο *Χρήσιμα τηλέφωνα για όλες τις χώρες* για περισσότερες πληροφορίες.

Στην παρακάτω λίστα δίνονται οι κατηγορίες κάλυψης της εγγύησης που ενδέχεται να ισχύουν στο προϊόν που έχετε αγοράσει.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΜΙΑΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΓΙΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗ, ΜΗΝ ΠΑΡΑΛΕΙΨΕΤΕ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΤΕ ΑΝΤΙΓΡΑΦΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΣΑΣ ΚΑΙ ΝΑ ΣΒΗΣΕΤΕ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ Ή ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ Η ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ. Η COMPAQ ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ Ή ΑΠΩΛΕΙΑ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ, ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΣΩΝ. Η COMPAQ ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Η ΕΠΑΝΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ Η ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΟΥ ΕΙΧΕ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ COMPAQ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

Επισκευή βάσει εγγύησης με μεταφορά του εξοπλισμού από τον πελάτη

Σύμφωνα με τους όρους της εγγύησης με μεταφορά του εξοπλισμού από τον πελάτη, ενδέχεται να πρέπει να μεριμνήσετε ο ίδιος για την παράδοση του προϊόντος εξοπλισμού της Compaq προς επισκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο εξυπηρέτησης για επισκευή βάσει εγγύησης. Θα πρέπει να έχετε προπληρώσει όλα τα έξοδα, φόρους ή τέλη που σχετίζονται με τη μεταφορά του προϊόντος προς και από το σημείο επισκευής. Επιπλέον, έχετε την ευθύνη για την ασφάλιση του προϊόντος το οποίο αποστέλλεται ή επιστρέφεται και αναλαμβάνετε τον κίνδυνο απώλειας ή ζημιάς κατά τη διάρκεια της μεταφοράς.

Ανταλλακτικά εξαρτήματα πελατών

Στις χώρες όπου παρέχεται, η Compaq πραγματοποιεί αποστολή εγκεκριμένων ανταλλακτικών απευθείας σε εσάς με σκοπό την πλήρωση της εγγύησης του προϊόντος εξοπλισμού της Compaq. Με αυτόν τον τρόπο γίνεται σημαντική εξοικονόμηση του χρόνου επισκευής. Αφού επικοινωνήσετε με την Compaq και η διάγνωση βλαβών διαπιστώσει ότι το πρόβλημα μπορεί να αποκατασταθεί με τη χρήση ενός από αυτά τα ανταλλακτικά, είναι δυνατή η αποστολή ενός ανταλλακτικού απευθείας σε εσάς. Μόλις λάβετε το ανταλλακτικό, προχωρήστε στην αντικατάσταση του ελαττωματικού εξαρτήματος ακολουθώντας τις οδηγίες και την τεκμηρίωση που παρέχονται. Εάν χρειάζεστε επιπλέον βοήθεια, καλέστε το Κέντρο τεχνικής υποστήριξης της Compaq και κάποιος τεχνικός θα σας βοηθήσει τηλεφωνικώς. Σε περιπτώσεις όπου το ανταλλακτικό πρέπει να επιστραφεί στην Compaq, πρέπει να αποστείλετε το ελαττωματικό ανταλλακτικό στην Compaq εντός ενός καθορισμένου χρονικού διαστήματος, κανονικά 15 ημερών. Το ελαττωματικό εξάρτημα θα πρέπει να επιστραφεί μαζί με τη σχετική τεκμηρίωση, στο υλικό αποστολής που σας παρέχεται.

Η αδυναμία επιστροφής του ελαττωματικού προϊόντος ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα τη χρέωση σας από την Compaq για την αντικατάστασή του.

Αναβαθμίσεις τεχνικής υποστήριξης

Η Compaq παρέχει επιπρόσθετη κάλυψη υποστήριξης και συντήρησης για το προϊόν που χρησιμοποιείτε. Ορισμένα προϊόντα υποστήριξης και σχετικά προϊόντα ενδέχεται να μην διατίθενται σε όλες τις χώρες. Για πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα αναβαθμίσεων υπηρεσιών, ανατρέξτε στην τοποθεσία της HP στη διεύθυνση www.compaq.com/consumersupport.

PRIJENOSNA RAČUNALA

MEĐUNARODNO OGRANIČENO

JAMSTVO I TEHNIČKA PODRŠKA

Ovaj dokument sadrži informacije o Ograničenu jamstvu za prijenosna računala kupljena u Europi, Bliskome Istoku ili Africi (u daljnjem tekstu: EBIA). Pogledajte dio koji se odnosi na geografsku lokaciju u kojoj je računalo kupljeno.

Europa, Bliski Istok i Afrika (EBIA)

Opći uvjeti

OVO OGRANIČENO JAMSTVO VRIJEDI ZA PROIZVODE TRGOVAČKE MARKE COMPAQ KOJE PRODAJE ILI DAJE U NAJAM TVRTKA HEWLETT-PACKARD COMPANY, NJEZINI MEĐUNARODNI ZASTUPNICI, PODRUŽNICE, OVLAŠTENI PRODAVAČI ILI LOKALNI DISTRIBUTERI (U DALJNJEM TEKSTU SKUPNO NAZVANI: „COMPAQ”). OSIM AKO TO IZRIČITO NIJE SPOMENUTO O OVOME OGRANIČENU JAMSTVU, COMPAQ NE PRUŽA NIKAKVA DODATNA JAMSTVA, IZRIČITA ILI IZVEDENA, UKLJUČUJUĆI BILO KAKVA IZVEDENA JAMSTVA O MOGUĆNOSTI PRODAJE I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU. COMPAQ SE IZRIČITO ODRIČE SVIH JAMSTAVA I ODREDBA KOJE NISU NAVEDENE U OVOME OGRANIČENU JAMSTVU. SVA IZVEDENA JAMSTVA, KOJA BI MOGLA BITI ZAKONSKI PROPISANA, OGRANIČENA SU U TRAJANJU OVOG OGRANIČENOG JAMSTVA. NEKE SAVEZNE DRŽAVE ILI DRŽAVE NE DOZVOLJAVAJU OGRANIČAVANJE RAZDOBLJA VAŽENJA PODRAZUMIJEVANOG JAMSTVA, ILI ISKLJUČIVANJE ILI OGRANIČAVANJE ODGOVORNOSTI ZA SLUČAJNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE ZA POTROŠAČKE PROIZVODE. U TIM SAVEZNIM DRŽAVAMA ILI DRŽAVAMA NEKA ISKLJUČENJA ILI OGRANIČENJA OVOG OGRANIČENOG JAMSTVA MOŽDA NEĆE VRIJEDITI ZA VAS.

Ovo Ograničeno jamstvo vrijedi u svim državama i može se provoditi u svim državama u kojima Compaq ili njegovi ovlašteni servisni centri nude servisiranje u jamstvenu roku, sukladno uvjetima i odredbama iz ovog Ograničena jamstva. Međutim, dostupnost obavljanja servisa u jamstvenu roku i vrijeme odaziva razlikuju se od države do države, te mogu ovisiti o zahtjevu za registriranje u državi kupnje.

Compaq jamči da će hardverski proizvod Compaqa i svi unutarnji dijelovi, koje ste nabavili ili uzeli od najam od Compaqa, u razdoblju važenja jamstva i pod uobičajenim uvjetima uporabe biti bez pogrešaka u materijalima i izvedbi. Razdoblje važenja jamstva započinje datumom kupnje ili uzimanja u najam od Compaqa. Vaš dokaz o datumu kupnje ili početka najma je račun ili otpremnica, na kojem je jasno naznačen datum kupnje ili najma. Možda će kao uvjet ostvarivanja jamstvena servisa biti potrebno priložiti dokaz o kupnji ili najmu. Ako je unutar razdoblja važenja jamstva potrebno izvršiti popravak hardvera trgovačke marke Compaq, imate pravo na jamstveni servis prema uvjetima i odredbama iz ovog dokumenta. Ovo Ograničeno jamstvo može ostvariti samo prvi kupac ili najmoprimac ovog Compaqova proizvoda i nije prenosivo na drugog posjednika koji je vlasništvo Compaqova proizvoda dobio od prvog kupca ili najmoprimca.

Proizvodi Compaqa proizvedeni su novim materijalima, ili novim i rabljenim materijalima koji su po učinku i pouzdanosti identični novima. Zamjenski dijelovi mogu biti novi ili identični novima. Zamjenski će dijelovi zajamčeno biti bez pogrešaka u materijalima ili izvedbi tijekom devedeset (90) dana ili tijekom ostatka važenja Ograničena jamstva za hardverski proizvod Compaqa u koji su ugrađeni, što god nastupi prvo.

Tijekom važenja razdoblja Ograničena jamstva, Compaq će popraviti ili zamijeniti neispravan dio ili hardverski proizvod. Svi dijelovi ili hardverski proizvodi izvađeni sukladno ovome Ograničenu jamstvu postat će vlasništvo Compaqa. Za zamjenski dio ili proizvod vrijede uvjeti Ograničena jamstva zamijenjenog dijela ili proizvoda, ili devedesetodnevno (90) ograničeno jamstvo tog zamjenskog dijela. U malo vjerojatnome slučaju da se pogreška na Compaqovu proizvodu ponavlja, Compaq se po svome nahođenju može odlučiti za zamjenu tog proizvoda proizvodom koji je po učinku usporediv s originalnim Compaqovim proizvodom. Compaq zadržava pravo da se umjesto zamjene, prema svom isključivu nahođenju, ostvari povrat novca prema kupovnoj cijeni ili otplati najma (umanjenoj za kamate). To je vaš isključivi lijek za neispravne proizvode.

TREBALI BISTE REDOVITO OBAVLJATI SIGURNOSNO KOPIRANJE PODATAKA NA DISKU ILI DRUGIM UREĐAJIMA ZA POHRANU KAO MJERU PREDOSTROŽNOSTI OD MOGUĆIH POGREŠAKA, IZMJENA ILI GUBITKA PODATAKA. PRIJE VRAĆANJA UREĐAJA NA POPRAVAK, SVAKAKO NAPRAVITE SIGURNOSNE KOPIJE PODATAKA I UKLONITE SVE POVJERLJIVE, VLASNIČKE ILI OSOBNE INFORMACIJE. COMPAQ NIJE ODGOVORAN ZA ŠTETU ILI GUBITAK BILO KOJEG PROGRAMA, PODATKA ILI PRIJENOSNOG MEDIJA ZA POHRANU. COMPAQ NEĆE BITI ODGOVORAN ZA VRAĆANJE ILI PONOVO INSTALIRANJE BILO KOJEG PROGRAMA ILI PODATKA OSIM SOFTVERA KOJI JE COMPAQ INSTALIRAO U TRENUTKU PROIZVODNJE PROIZVODA.

Compaq ne jamči da će rad ovog proizvoda biti bez prekida ili bez pogrešaka. Compaq nije odgovoran za štete nastale kao posljedica nepoštivanja uputa priloženih uz proizvode trgovačke marke Compaq.

Ograničeno jamstvo ne odnosi se na potrošne dijelove. Ovo Ograničeno jamstvo ne vrijedi za proizvode s kojih je skinut serijski broj, ili takve koji su oštećeni ili postali neuporabljivi (a) kao posljedica nezgode, pogrešne uporabe, zlorabe ili drugih vanjskih čimbenika; (b) zbog uporabe izvan radnih uvjeta navedenih u korisničkoj dokumentaciji priloženoj uz proizvod; (c) zbog uporabe dijelova koje nije proizveo ili prodao Compaq; ili (d) zbog izmjena ili popravaka obavljenih od strane nekog tko nije (i) Compaq, (ii) Compaqov ovlaštení serviser ili (iii) vi sami kad ste ugrađivali zamjenjive Compaqove ili od Compaqa odobrene dijelove, koje korisnik može mijenjati, ako su isti dostupni za vaš proizvod u državi servisiranja.

Ovi uvjeti i odredbe čine potpuni i isključivi jamstveni ugovor između vas i Compaqa, vezano uz proizvod trgovačke marke Compaq koji ste kupili ili uzeli u najam. Ovi uvjeti i odredbe poništavaju sve ranije ugovore ili predstavke—uključujući predstavke iz Compaqovih prodajnih materijala ili savjeta danih od strane Compaqa, predstavnika ili djelatnika Compaqa—koji bi mogli biti vezani uz kupnju ili najam proizvoda trgovačke marke Compaq. Nikakva promjena odredbi ovog Ograničena jamstva nije valjana osim ako nije izvršena u pisanome obliku i potpisana od strane ovlaštenog predstavnika Compaqa.

Ograničenje odgovornosti

AKO HARDVERSKI PROIZVOD TRGOVAČKE MARKE COMPAQ NE RADI PREMA GORNJIM ODREDBAMA, VAŠ JEDINI I ISKLJUČIVI PRAVNI LIJEK BIT ĆE POPRAVAK ILI ZAMJENA. NAJVEĆA ODGOVORNOST COMPAQA POD OVIM OGRANIČENIM JAMSTVOM IZRIČITO JE OGRANIČENA NA MANJU CIJENU PLAĆENU ZA KUPNJU ILI POPRAVAK PROIZVODA ILI ZAMJENU HARDVERSKIH DIJELOVA KOJI NE RADE ISPRAVNO POD UVJETIMA NORMALNOG KORIŠTENJA.

COMPAQ NEĆE BITI ODGOVORAN ZA MOŽEBITNE ŠTETE NASTALU OD STRANE PROIZVODA ILI NEFUNKCIONIRANJA PROIZVODA, UKLJUČUJUĆI GUBITAK ZARADE ILI UŠTEDE, POSEBNE, SLUČAJNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE. COMPAQ NIJE ODGOVORAN ZA ZAHTEJEVE OD STRANE BILO KOJE TREĆE STRANE ILI TAKVE KOJE U IME TREĆE STRANE POSTAVLJATE VI.

OVO OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI VRIJEDI BEZ OBZIRA POTRAŽUJE LI SE ODŠTETA ILI POSTAVLJA ZAHTEJEV SUKLADNO OVOME OGRANIČENU JAMSTVU, ILI KAO ODŠTETNI ZAHTEJEV (UKLJUČUJUĆI NEMARNOST I ODGOVORNOST ZA PROIZVOD), POGODBENI ZAHTEJEV ILI BILO KOJI DRUGI ZAHTEJEV. OVO OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI NE MOŽE PONIŠITI NITI NADOPUNITI NITI JEDNA OSOBA. OVO OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI VRIJEDIT ĆE I AKO STE COMPAQ ILI OVLAŠTENA PREDSTAVNIKA COMPAQA OBAVIJESTILI O MOGUĆNOSTI TAKVIH ODŠTETNIH ZAHTEJEVA. OVO OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI NEĆE SE, MEĐUTIM, ODNOSITI NA ZAHTEJEVE ZA TJELESNE OZLJEDE.

OVO OGRANIČENO JAMSTVO PRUŽA VAM ODREĐENA ZAKONSKA PRAVA. MOŽDA IMATE I DRUGA PRAVA KOJA SE RAZLIKUJU OVISNO O SAVEZNOJ DRŽAVI ILI DRŽAVI. ŽELITE LI TOČNO USTANOVITI SVOJA PRAVA,

SAVJETUJEMO VAM DA POGLEDATE PRIMJENJIVE ZAKONE NA SNAZI U VAŠOJ DRŽAVI.

Dodatna oprema

Compaq jamči da će Compaqova dodatna oprema koju ste kupili od Compaqa ili ovlaštenog prodavača Compaqa biti bez pogrešaka u materijalu i izvedbi, pod uvjetima uobičajene uporabe, tijekom razdoblja važenja navedenog u jamstvu priloženom uz tu dodatnu opremu ili tijekom preostalog razdoblja jamstva za Compaqov hardverski proizvod u koji je dodatna oprema ugrađena, koje god razdoblje je duže, ali da nije duže od ukupno tri (3) godine od datuma kupnje Compaqove dodatne opreme. Razdoblje važenja jamstva započinje datumom kupnje od Compaqa ili Compaqova ovlaštena prodavača. Datum početka važenja jamstva jest datum kupnje na računu ili otpremnici, na kojem je jasno naznačen datum kupnje.

Hardverski proizvodi koji nisu Compaqovi, dostavljeni su „kao takvi”. Proizvođači ili dobavljači tih proizvoda mogu, međutim, priložiti vlastita jamstva za te proizvode. Vaša je odgovornost kontaktirati te proizvođače ili dobavljače vezano uz jamstvenu podršku.

Tehnička podrška za hardver

Besplatna tehnička podrška za hardver je dostupna u trajanju od jedne godine od dana prodaje.

Softver

COMPAQ NE DAJE JAMSTVA ZA SOFTVERSKÉ PROIZVODE, UKLJUČUJUĆI SVE SOFTVERSKÉ PROIZVODE ILI OPERACIJSKI SUSTAV KOJI JE TVORNIČKI INSTALIRAO COMPAQ. Jedine Compaqove obveze, vezane uz programsku opremu koju Compaq distribuira pod trgovačkom markom Compaqa, navedene su u važećoj licenci ili licenčnome ugovoru programa. Proizvođači, dobavljači ili izdavači proizvoda koji nisu Compaqovi mogu, međutim, priložiti vlastita jamstva za te proizvode. Utvrdi li se da su prijenosni mediji na kojima Compaq distribuira programsku opremu neispravni u materijalu ili izvedbi unutar devedeset (90) dana od datuma kupnje, vaš isključivi pravni lijek bit će povratak tih prijenosnih medija Compaqu na zamjenu.

Tehnička podrška za programsku opremu

Tehnička podrška za softver za Vaš Compaq Softver, Compaq predinstalirani softver drugih proizvođača kao i softver drugih proizvođača kupljen od Compaq-a je dostupan od strane Compaq-a na više načina uključujući elektroničke medije i telefon devedeset (90) dana od dana prodaje. Mrežne resurse i telefonske brojeve možete pronaći u dijelu „Kontaktiranje Compaq”.

Tehnička podrška za programsku opremu uključuje, ali nije ograničena na sljedeće:

- Odgovaranje na upite o instaliranju (postupke, prve korake i preduvjete).
- Instaliranje i podešavanje softvera (postupke i prve korake). **Ne uključuje** optimiranje sustava, prilagodbu i podešavanje mreže.
- Objašnjenje poruka pogrešaka sustava.
- Izoliranje problema sa sustavom vezanih uz uporabu softvera.
- Pružanje informacija o Compaqovim dodatnim ugovorima i ažuriranjima.

Tehnička podrška za programsku opremu **NE** uključuje sljedeće:

- Izradu ili dijagnosticiranje programa ili kodova koje je izradio korisnik.
- Instaliranje proizvoda koji nisu Compaqovi.

Kontaktiranje Compaq

Onemogućili li se proizvod unutar jamstvenog roka, a savjetima u dokumentaciji proizvoda ne uspijete razriješiti problem, podršku možete primiti na sljedeći način:

- Pronađite najbliži Compaqov centar za podršku na adresi **www.compaq.com/consumersupport**
- Kontaktirajte ovlaštenog Compaqovog prodavača ili servisera
- Prije pozivanja Compaq pripremite sljedeće informacije:
 - serijski broj proizvoda, identifikacijski broj, te broj modela
 - moguće prikazane poruke o pogreškama
 - dodatnu opremu
 - operacijski sustav
 - strojnu i programsku opremu drugih proizvođača
 - podrobna pitanja

Vrste jamstvenih servisa

Kako bi Compaq mogao ostvariti najbolju moguću podršku i servis unutar jamstvenog roka, Compaq korisnicima preporučuje korištenje ili primjenu postojećih tehnologija za pružanje podrške koje nudi Compaq. To uključuje dijagnosticiranje, alate za pomoć pri konfiguriranju i Compaqova rješenja za pružanje pomoći na daljinu, gdje takva mogućnost postoji. Ako ne koristite dostupne mogućnosti pružanja podrške, mogu vam biti zaračunati dodatni troškovi zbog povećanih potreba za ostvarivanje podrške.

Ako prijenosno računalo Compaq ne prodaje u državi u kojoj se ono koristi, potrebno ga je vratiti na servis u državi u kojoj je kupljen i u kojoj postoji podrška.

Napomena: U nekim državama prijenosna računala imaju regionalnu podršku i servis. Prijenosna računala mogu imati podršku samo u državi u kojoj su kupljeni i u kojoj se reklamiraju. Nalazite li se izvan države u kojoj je proizvod kupljen, vaša je odgovornost pokriti troškove prijevoza računala do odgovarajućeg servisnog centra.

Ako niste sigurni koje vrste podrške postoje za vaše računalo, kontaktirajte Centar za korisnike. Detaljnije informacije možete pronaći u knjižici *Međunarodni telefonski brojevi*.

Niže su navedene vrste jamstvenih servisa koja mogu vrijediti za kupljeni proizvod.

PRIJE VRAĆANJA UREĐAJA NA POPRAVAK, SVAKAKO NAPRAVITE SIGURNOSNE KOPIJE PODATAKA I UKLONITE SVE POVJERLJIVE, VLASNIČKE ILI OSOBNE INFORMACIJE. COMPAQ NEĆE BITI ODGOVORAN ZA ŠTETU ILI GUBITAK BILO KOJEG PROGRAMA, PODATKA ILI PRIJENOSNOG MEDIJA ZA POHRANU. COMPAQ NEĆE BITI ODGOVORAN ZA VRAĆANJE ILI PONOVO INSTALIRANJE BILO KOJEG PROGRAMA ILI PODATKA OSIM SOFTVERA KOJI JE COMPAQ INSTALIRAO U TRENUTKU PROIZVODNJE PROIZVODA.

Jamstveni servis s donošenjem na popravak

Pod uvjetima servisiranja donošenjem na popravak, bit će potrebno Compaqov hardverski proizvod donijeti ovlaštenom servisnom centru radi popravka. Troškove prijevoza, porezna i ostala davanja vezana uz prijevoz proizvoda snosi vlasnik proizvoda. Osim toga, odgovorni ste i za osiguravanje proizvoda koji se dostavlja ili vraća, a preuzimate i sve rizike nestanka za vrijeme transporta.

Dijelovi koje korisnici sami mogu zamijeniti

U državama gdje to postoji, Compaq će vam izravno dostaviti odobrene zamjenske dijelove i time ispuniti jamstvo za Compaqov hardverski proizvod. Time ćete uštedjeti mnogo vremena potrebnog za popravak. Nakon kontaktiranja Compaqa i nakon što dijagnostika utvrdi da se problem može razriješiti nekim od tih dijelova, zamjenski će vam dio biti izravno poslan. Primitkom dijela, zamijenite oštećeni dio prema priloženim uputama i dokumentaciji. Ako je potrebna dodatna pomoć, nazovite centar za korisnike i stručnjak će vam telefonski pomoći. U slučajevima kada je zamjenski dio potrebno vratiti Compaqu, oštećeni dio morate poslati Compaqu unutar zadanog vremenskog razdoblja, koje obično iznosi 15 dana. Oštećeni dio potrebno je vratiti uz priloženu dokumentaciju u njegovom pakirnom materijalu. Neispunjavanje vraćanja oštećenog dijela može rezultirati time da će vam Compaq naplatiti zamjenu.

Proširenje servisnih usluga

Compaq nudi dodatnu podršku i servis za vaš proizvod. Neke vrste podrške i ostali proizvodi možda neće biti dostupni u svim državama. Za informacije o dostupnosti proširenja servisnih usluga pogledajte Compaqovo web odredište na adresi **www.compaq.com/consumersupport**.

PRODOTTI NOTEBOOK

GARANZIA LIMITATA INTERNAZIONALE E ASSISTENZA TECNICA

Questo documento contiene informazioni sulla garanzia limitata applicabile a prodotti notebook acquistati in Europa, Medioriente ed Africa (EMEA). Consultare la sezione corrispondente.

EMEA (Europa, Medioriente ed Africa)

Condizioni generali

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È VALIDA PER I PRODOTTI HARDWARE CON IL MARCHIO COMPAQ VENDUTI O DATI IN LEASING CON LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA DALLA HEWLETT-PACKARD COMPANY E DALLE FILIALI, DALLE CONSOCIATE, DAI RIVENDITORI AUTORIZZATI E DISTRIBUTORI NAZIONALI DELLA STESSA (GLOBALMENTE INDICATI NEL PRESENTE DOCUMENTO CON IL NOME DI “COMPAQ”). SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE STABILITO NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, LA COMPAQ NON RILASCIATA ULTERIORI GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESA GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI ED ESPRESSAMENTE DISCONOSCE EVENTUALI GARANZIE E CONDIZIONI NON ESPRESSAMENTE INDICATE NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE. LE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE IMPOSTE PER LEGGE SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA LIMITATA. LE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE IMPOSTE PER LEGGE SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA LIMITATA. ALCUNI STATI O PAESI NON CONSENTONO LA LIMITAZIONE DI DURATA DELLE GARANZIE IMPLICITE, NÉ L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DEI DANNI INDIRETTI O CONSEQUENZIALI PER I PRODOTTI DESTINATI AL CONSUMO. IN TALI STATI O PAESI POTREBBERO NON TROVARE APPLICAZIONE ALL'ACQUIRENTE ALCUNE DELLE ESCLUSIONI O DELLE LIMITAZIONI CONTENUTE NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA.

La presente garanzia è applicabile e potrà essere eseguita in tutti i paesi in cui HP o un centro assistenza autorizzato Compaq offrano servizi in garanzia ai termini e alle condizioni qui previste, fermo restando, comunque, che la disponibilità del servizio e i tempi d'intervento potranno variare da paese a paese ed essere soggetti a registrazione nel paese d'acquisto.

La Compaq garantisce che i prodotti hardware Compaq e tutti i componenti interni del prodotto venduto o dato in leasing dalla Compaq sono esenti da difetti di materiali e costruzione se usati in modo normale durante il periodo

di garanzia limitata. Il periodo di garanzia inizia il giorno dell'acquisto o del leasing. Lo scontrino fiscale o altro documento assimilato, con l'indicazione della data d'acquisto o di leasing del prodotto, saranno considerati prova d'acquisto o di leasing. Potrà essere richiesto di esibire la prova d'acquisto per ricevere assistenza in garanzia. L'acquirente o conduttore ha diritto all'assistenza in garanzia nei termini e alle condizioni previsti nel presente documento in caso di riparazioni all'hardware Compaq resesi necessarie durante il periodo di garanzia. La presente garanzia è valida solo per l'acquirente o conduttore originario del prodotto Compaq cui si riferisce e non può essere trasferita a terzi che acquisiscano il diritto di proprietà del prodotto Compaq dall'acquirente o conduttore originario.

I prodotti Compaq vengono realizzati con materiali nuovi o usati di prestazioni ed affidabilità equivalenti. I ricambi potranno essere nuovi o equivalenti. I ricambi sono garantiti esenti da difetti di materiali e di lavorazione per 90 (diconsi novanta) giorni o, se maggiore, per il residuo del periodo di garanzia del prodotto Compaq in cui vengono installati.

Nel periodo di garanzia la Compaq riparerà o sostituirà i componenti difettosi del prodotto hardware. Tutti i componenti o i prodotti hardware ritirati in base alla presente garanzia resteranno di proprietà della Compaq. Il componente sostitutivo sarà coperto dalla garanzia del componente sostituito o dalla garanzia di 90 (diconsi novanta) giorni riconosciuto ai ricambi. Nel caso improbabile di guasti ricorrenti al prodotto Compaq, la Compaq potrà a sua discrezione decidere se sostituire il prodotto con uno almeno equivalente in prestazioni hardware. La Compaq si riserva il diritto di optare, a sua esclusiva discrezione, per il rimborso del prezzo d'acquisto o dei canoni di leasing (detratti gli interessi) anziché sostituire il prodotto. Questo è l'unico rimedio esclusivo riconosciuto al cliente in caso di prodotti difettosi.

L'UTILIZZATORE DEVE EFFETTUARE PERIODICAMENTE COPIE DI BACKUP DEI DATI MEMORIZZATI SUL DISCO FISSO O ALTRO DISPOSITIVO DI MEMORIZZAZIONE A TITOLO PRECAUZIONALE IN CASO DI EVENTUALI GUASTI, ALTERAZIONE E PERDITA DEI DATI. PRIMA DI RESTITUIRE UN PRODOTTO DA SOTTOPORRE AD INTERVENTO TECNICO, ESEGUIRE IL BACKUP DEI DATI ED ELIMINARE EVENTUALI INFORMAZIONI CONFIDENZIALI PROPRIETARIE O PERSONALI. LA COMPAQ NON POTRÀ ESSERE CONSIDERATA RESPONSABILE PER DANNI O PERDITE DI PROGRAMMI, DATI O SUPPORTI DI MEMORIZZAZIONE REMOVIBILI. LA COMPAQ NON SARÀ RESPONSABILE DEL RIPRISTINO O DELLA REINSTALLAZIONE DI EVENTUALI PROGRAMMI O DATI DIVERSI DAL SOFTWARE DA ESSA INSTALLATO ALL' ATTO DELLA REALIZZAZIONE DEL PRODOTTO.

La Compaq non garantisce che il funzionamento del prodotto sarà continuo e privo d'errori. La Compaq non sarà responsabile per danni imputabili al mancato rispetto delle istruzioni fornite assieme al prodotto Compaq.

La presente garanzia limitata non è valida per i materiali di consumo né per i prodotti da cui sia stato asportato il numero di matricola o siano stati danneggiati o resi difettosi a causa di (a) incidenti, uso improprio, cattivo uso intenzionale o altre cause interne; (b) funzionamento fuori dai limiti stabiliti nella documentazione dell'operatore in dotazione al prodotto; (c) uso di componenti non prodotti o venduti dalla Compaq; (d) modifiche o interventi da parte di chiunque tranne (i) Compaq, (ii) un centro assistenza autorizzato Compaq o (iii) l'utente finale in caso di installazione diretta di componenti sostitutivi prodotti o approvati dalla Compaq nel caso in cui tale formula di assistenza sia disponibile nel paese di appartenenza.

I presenti termini e condizioni costituiscono il contratto di garanzia completo ed esclusivo tra l'acquirente o il conduttore e la Compaq in relazione al prodotto Compaq acquistato o preso in locazione. I presenti termini e condizioni sostituiscono ogni eventuale accordo o dichiarazione precedenti, comprese le dichiarazioni riportate nella documentazione di vendita della Compaq e nella consulenza fornita dalla Compaq o da suoi agenti e dipendenti in relazione all'acquisto o al leasing del prodotto Compaq. Non saranno valide modifiche alla presente garanzia se non in forma scritta a firma d'un funzionario Compaq autorizzato.

Limitazione di responsabilità

NEL CASO IN CUI IL PRODOTTO HARDWARE COMPAQ COPERTO DA GARANZIA NON DOVESSE FUNZIONARE CORRETTAMENTE L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO A DISPOSIZIONE DELL'ACQUIRENTE O DEL CONDUTTORE SARÀ COSTITUITO DALLA RIPARAZIONE O DALLA SOSTITUZIONE. IL MASSIMALE DI RESPONSABILITÀ DELLA COMPAQ AI SENSI DELLA PRESENTE GARANZIA SARÀ ESPRESSAMENTE LIMITATO AL PREZZO PAGATO PER IL PRODOTTO O, SE INFERIORE, AL COSTO DELLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DEGLI EVENTUALI COMPONENTI HARDWARE MALFUNZIONANTI IN CONDIZIONI D'USO NORMALE.

LA COMPAQ NON SARÀ RESPONSABILE PER DANNI IMPUTABILI AL PRODOTTO O AL MANCATO FUNZIONAMENTO DELLO STESSO, COMPRESI LUCRO CESSANTE, MANCATO RISPARMIO E DANNI SPECIALI, INDIRETTI O CONSEGUENZIALI. LA COMPAQ NON SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI RICHIESTE DI RISARCIMENTO DI TERZI O AVANZATE DALL'ACQUIRENTE O DAL CONDUTTORE A NOME DI TERZI.

LA PRESENTE LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ SARÀ VALIDA INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE VENGA INVOCATI DANNI, O AVANZATA UNA RICHIESTA DI RISARCIMENTO, AI SENSI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA O SOTTO FORMA DI RICHIESTA DI RISARCIMENTO PER ILLECITO (COMPRESI NEGLIGENZA E RESPONSABILITÀ RIGOROSAMENTE IMPUTABILE AL PRODOTTO), RICHIESTA DI RISARCIMENTO CONTRATTUALE O DI QUALSIASI ALTRA NATURA. LA PRESENTE LIMITAZIONE NON POTRÀ ESSERE FATTA OGGETTO DI RINUNCIA NÉ MODIFICATA DA CHICCHESIA

LA PRESENTE LIMITAZIONE NON POTRÀ ESSERE FATTA OGGETTO DI RINUNCIA NÉ MODIFICATA DA CHICCHESSIA E AVRÀ VALORE ANCORCHÉ L'ACQUIRENTE ABBA AVVISATO LA COMPAQ O UN SUO FUNZIONARIO AUTORIZZATO DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI. TUTTAVIA, LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ NON TROVERÀ APPLICAZIONE ALLE RICHIESTE DI RISARCIMENTO PER LESIONI PERSONALI.

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA CONFERISCE ALL'ACQUIRENTE SPECIALI DIRITTI LEGALI, CHE POSSONO VARIARE DA STATO A STATO E DA PAESE A PAESE. PER CONOSCERE ESATTAMENTE I SUOI DIRITTI L'ACQUIRENTE O IL CONDUTTORE SONO TENUTI AD INFORMARSI PERSONALMENTE SULLA LEGISLAZIONE IN VIGORE NELLO STATO O NEL PAESE D'APPARTENENZA.

Optional

La Compaq garantisce che gli optional Compaq acquistati presso la Compaq o un rivenditore autorizzato Compaq sono esenti da difetti di materiali e lavorazioni in condizioni di utilizzo normali come indicato nel documento di garanzia di cui sono corredati o, se maggiore, per il restante periodo di garanzia del prodotto hardware Compaq nel quale saranno installati, che non superi un massimo di 3 (tre) anni dalla data d'acquisto degli optional Compaq. Il periodo della garanzia inizia dalla data di acquisto presso la Compaq o presso un rivenditore autorizzato Compaq. Lo scontrino fiscale o altro documento assimilato, con l'indicazione della data d'acquisto del prodotto, saranno considerati data di inizio della garanzia.

I prodotti hardware di terzi vengono forniti nelle condizioni in cui si trovano ("AS IS"), fermo restando che le rispettive case produttrici o fornitrici possono fornire garanzie dirette all'acquirente. È responsabilità dell'utilizzatore contattare i produttori o fornitori per richiedere l'assistenza in garanzia.

Assistenza tecnica hardware

Assistenza tecnica hardware gratis per il periodo di un anno dalla data d'acquisto.

Software

LA COMPAQ NON GARANTISCE I PRODOTTI SOFTWARE, COMPRESI IL SISTEMA OPERATIVO E QUELLI EVENTUALMENTE DA ESSA PREINSTALLATI. Gli unici obblighi della Compaq in ordine al software da essa distribuito col proprio marchio sono quelli indicati nel contratto di licenza per l'uso del programma o per l'utente finale, fermo restando che le rispettive case produttrici, fornitrici o editrici, possono fornire garanzie dirette all'acquirente. Se i supporti rimovibili su cui la Compaq distribuisce il software si rivelassero difettosi nel materiale o nella lavorazione durante il periodo della garanzia di

90 (novanta) giorni a partire dalla data d'acquisto, l'unico rimedio sarà la restituzione dei supporti alla Compaq per la sostituzione.

Assistenza tecnica software

Per un periodo di novantina giorni dalla data d'acquisto la Compaq fornirà diverse forme d'assistenza tecnica software, comprese metodi multimediali e telefonici, per il software Compaq, il software di terzi pre-installato dalla Compaq e il software di terzi acquistato presso la Compaq. Consultare "Come contattare la Compaq" per informazioni sulle risorse in linea e i numeri telefonici.

L'assistenza tecnica software interviene, tra l'altro, nei casi seguenti:

- Risposte alle domande sull'installazione (istruzioni, fasi preliminari e prerequisiti)
- Installazione e configurazione del software (modalità e fasi iniziali).
Escluse ottimizzazione del sistema, personalizzazione e configurazione di reti
- Interpretazione dei messaggi di errore del sistema
- Isolamento di problemi del sistema in caso di problemi nell'utilizzo del software
- Reperimento di informazioni o aggiornamenti per i care pack Compaq

L'assistenza tecnica software NON prevede l'intervento in caso di:

- Generazione o diagnosi di programmi o codici sorgenti generati dall'utente
- Installazione di prodotti di terzi

Come contattare la Compaq

Se il prodotto si guasta durante il periodo di garanzia e le indicazioni contenute nella documentazione non sono sufficienti per risolvere il problema, per ricevere assistenza tecnica procedere come segue:

- Cercare in www.compaq.com/consumersupport il centro assistenza Compaq di zona
- Rivolgersi ad un rivenditore autorizzato o centro assistenza autorizzato Compaq

- erificare di avere a disposizione i seguenti dati prima di mettersi in contatto con la Compaq:
 - Numero di serie del prodotto, **id del prodotto** e numero del modello
 - Eventuali messaggi di errore
 - Periferiche add-on (optional)
 - Sistema operativo
 - Hardware o software di terzi
 - Domande specifiche

Modalità di intervento in garanzia

Per consentire alla Compaq di fornire il miglior servizio di assistenza possibile durante il periodo di garanzia, si invitano gli utilizzatori ad accettare e utilizzare le tecnologie di assistenza Compaq disponibili, fra le quali figurano strumenti diagnostici, di assistenza alla configurazione e, in particolare, le soluzioni di teleassistenza Compaq (“Phone Home”) se del caso. Se si decide di non sfruttare le funzionalità di teleassistenza è possibile che vengano applicati maggiori costi.

Se il notebook non viene normalmente venduto dalla Compaq nel paese in cui viene utilizzato deve essere restituito a un centro assistenza del paese in cui viene venduto e assistito

Nota: I prodotti notebook sono assistiti da una rete di centri regionali di assistenza e manutenzione in alcuni paesi. I notebook possono essere assistiti solo nei paesi in cui vengono acquistati e commercializzati. Se si trova in un paese diverso da quello d’acquisto, il cliente deve farsi carico delle spese di spedizione al centro assistenza autorizzato.

Se non si conoscono con esattezza le forme di assistenza previste per il notebook rivolgersi al servizio assistenza clienti (Customer Care). Per ulteriori informazioni consultare l’opuscolo *Worldwide Phone Numbers*.

Di seguito sono riportati i servizi di assistenza in garanzia disponibili per il prodotto.

PRIMA DI RESTITUIRE UN PRODOTTO DA SOTTOPORRE AD INTERVENTO TECNICO, ESEGUIRE IL BACKUP DEI DATI ED ELIMINARE EVENTUALI INFORMAZIONI CONFIDENZIALI PROPRIETARIE O PERSONALI. LA COMPAQ NON POTRÀ ESSERE CONSIDERATA RESPONSABILE PER DANNI O PERDITE DI PROGRAMMI, DATI O SUPPORTI DI MEMORIZZAZIONE REMOVIBILI. LA COMPAQ NON SARÀ RESPONSABILE DEL RIPRISTINO O DELLA REINSTALLAZIONE DI EVENTUALI PROGRAMMI O DATI DIVERSI DAL SOFTWARE DA ESSA INSTALLATO ALL’ATTO DELLA REALIZZAZIONE DEL PRODOTTO.

Intervento in garanzia presso un centro autorizzato

Nell'ambito delle clausole dell'assistenza tecnica presso un centro autorizzato, verrà richiesto di spedire il prodotto hardware Compaq ad una sede di assistenza autorizzata per la riparazione in garanzia. È necessario coprire in anticipo le tariffe di spedizione, le imposte o i dazi associati al trasporto del prodotto a e dalla sede in cui verrà effettuata la riparazione. Il cliente è inoltre responsabile degli eventuali prodotti inviati e restituiti e si fa carico del rischio di perdita durante la spedizione.

Formula "Customer Replaceable Parts"

In alcuni paesi la Compaq fornisce un servizio (Consumer Replaceable Parts) che prevede la spedizione dei ricambi in garanzia direttamente al cliente, riducendo decisamente in tal modo i tempi di intervento. Se, su richiesta del cliente, il servizio di diagnosi dei guasti della Compaq ritiene che il problema possa essere eliminato dal cliente stesso, la Compaq gli spedisce i ricambi necessari. Una volta in possesso dei ricambi, il cliente provvede direttamente alla sostituzione sulla base della documentazione e delle istruzioni fornite. Qualora dovesse essere necessaria ulteriore assistenza, contattare il centro assistenza tecnico Compaq per parlare direttamente con un tecnico specializzato. Se il pezzo sostituito deve essere restituito alla Compaq, la spedizione da parte del cliente deve avvenire entro un termine prestabilito, di solito di 15 giorni. Il pezzo difettoso deve essere restituito con la relativa documentazione nella confezione fornita. La mancata restituzione del pezzo difettoso può comportare l'addebito del ricambio da parte della Compaq.

Nuove formule di assistenza

La Compaq offre anche ulteriori formule di copertura per il prodotto. Alcuni servizi di questo tipo potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi. Per informazioni sulla disponibilità delle nuove formule di assistenza consultare il sito Web Compaq www.compaq.com/consumersupport.

HORDOZHATÓ SZÁMÍTÓGÉPEK

A VILÁG MINDEN RÉSZÉRE KITERJEDŐ JÓTÁLLÁS ÉS TECHNIKAI TÁMOGATÁS

Ez a dokumentum az Európában, a Közel-Keleten és az Afrikában vásárolt hordozható számítógépek jótállásával kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza. Olvassa el azt a részt, amely azokra az országokra vonatkozik, ahol a terméket vásárolta.

Európa, Közel-Kelet, Afrika

Általános feltételek

A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS A HEWLETT-PACKARD COMPANY VAGY ANNAK HELYI KÉPVISELETEI, LEÁNYVÁLLALATAI, HIVATALOS VISZONTELADÓI, ILLETVE ORSZÁGONKÉNTI FORGALMAZÓI (MINDEZEKET A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS EGYSÉGESEN „COMPAQ” NÉVVEL JELÖLI) ÁLTAL ÉRTÉKESÍTETT, ILLETVE BÉRBE ADOTT, COMPAQ MÁRKANÉVVEL ELLÁTOTT HARDVERTERMÉKEKRE ÉRVÉNYES. A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSBAN JELZETEK KIVÉTELÉVEL A COMPAQ NEM VÁLLAL SEMMINEMŰ EGYÉB KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT JÓTÁLLÁST VAGY FELTÉTELEKET, BELEÉRTVE A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE ÉS ADOTT CÉLRA VALÓ FELHASZNÁLHATÓSÁGÁRA VONATKOZÓ BÁRMIFÉLE RÉSZJÓTÁLLÁST IS. A COMPAQ KIFEJEZETTEN ELHÁRÍT A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSBAN NEM SZEREPLŐ MINDENMŰ JÓTÁLLÁST ÉS FELTÉTET. BÁRMILYEN, A TÖRVÉNY ÁLTAL ELŐÍRT JÓTÁLLÁS CSAK JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁRA ÉRVÉNYES. EGYES ORSZÁGOKBAN VAGY ÁLLAMOKBAN A TÖRVÉNY ELŐÍRÁSA SZERINT NEM KORLÁTOZHATÓ A BELEÉRTETT JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMA, ÉS FOGYASZTÓI TERMÉKEK ESETÉBEN NEM HÁRÍTHATÓ EL ÉS NEM KORLÁTOZHATÓ A VÉLETLEN ÉS KÖZVETETT KÁROKKAL KAPCSOLATOS JÓTÁLLÁS. AZ EZEN ORSZÁGOKBAN VAGY ÁLLAMOKBAN ÉLŐ FELHASZNÁLÓKRA E KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS BIZONYOS KIZÁRÁSAI VAGY KORLÁTOZÁSAI NEM VONATKOZNAK.

A Korlátozott jótállás minden olyan országban érvényesíthető, ahol a Compaq vagy annak hivatalos szerve az alábbi Korlátozott jótállásban meghatározott feltételekkel és kikötésekkel jótállási szolgáltatásokat vállal. A jótállási szolgáltatások elérhetősége, valamint a teljesítésükhöz szükséges időtartam országonként változhat. Emellett a jótállás esetenként csak az abban az országban hatályos regisztrációs követelmények teljesítése után érvényesíthető, ahol a terméket vásárolta.

A Compaq jótállást vállal arra, hogy a Compaq-tól megvásárolt vagy bére vett Compaq hardvertermék és annak valamennyi belső összetevője anyagában és megmunkálásában egyaránt hibáktól mentes marad normál igénybevétel mellett a Korlátozott jótállás érvényességi időtartama alatt. A Korlátozott jótállás a termék Compaq-tól való megvásárlása, illetve bérbevétele napján lép érvénybe. A vásárlás, illetve bérbevétel dátumával ellátott számla vagy átvételi elismervény egyben a vásárlás, illetve bérbevétel dátumának bizonyítéka is. A jótállási szolgáltatások igénylésekor a szolgáltató kérheti a vásárlás, illetve bérbevétel bizonyítékának bemutatását. Amennyiben a Compaq márkajelzésű hardvertermék javításra szorul a Korlátozott jótállás érvényességi ideje alatt, a jótállási szolgáltatás az e dokumentumban ismertetett feltételek értelmében vehető igénybe. A jelen Korlátozott jótállás érvényessége csak a Compaq márkajelzésű termék eredeti vásárlójára, illetve bére vevőjére terjed ki, és nem ruházható át a Compaq márkajelzésű terméket az eredeti vásárlótól, illetve bére vevőtől megvásárló személyre.

A Compaq termékek kizárólag új, vagy új és az újakkal megegyező teljesítményű és megbízhatóságú használt anyagokból készülnek. A pótalkatrészek újak vagy az újjal megegyező minőségűek lehetnek. A Compaq jótállást vállal arra, hogy a pótalkatrészek anyagukban és megmunkálásukban egyaránt hibamentesek maradnak beépítésüktől számítva kilencven (90) napig, illetve annak a Compaq hardverterméknek a Korlátozott jótállási időtartamáig, amelybe az alkatrészt beépítették, amennyiben az a hosszabb időtartam.

A Korlátozott jótállás érvényességi idejére a Compaq vállalja a hardvertermék meghibásodott alkatrészeinek megjavítását, illetve cseréjét. A Korlátozott jótállás érvényessége alatt eltávolított alkatrészek vagy hardvertermékek a Compaq tulajdonába mennek át. A használatba vételtől kezdve a pótalkatrészre vagy -termékre a Korlátozott jótállásnak az eltávolított alkatrészt vagy termékre vonatkozó része, illetve a pótalkatrész kilencven (90) napos korlátozott jótállása érvényes. Abban a valószínűtlen esetben, ha a Compaq terméken visszatérő meghibásodás tapasztalható, a Compaq fenntartja a jogot arra, hogy egy általa kiválasztott, hardverteljesítmény terén a Compaq márkajelzésű termék teljesítményét elérő csereterméket biztosítson. A Compaq fenntartja a kizárólagos jogot arra, hogy cserealkatrész vagy -termék biztosítása helyett a megvásárolt termék árának, illetve a bére vett termék (kamat nélküli) bérleti díjának a visszafizetése mellett döntsön. A hibás termékekkel kapcsolatban ez az egyetlen lehetséges jogorvoslat.

JAVASOLJUK, HOGY AZ ESETLEGES MEGHIBÁSODÁS, ILLETÉKTELEN MÓDOSÍTÁS VAGY ADATVESZTÉS ELLENI ÓVINTÉZKEDÉSKÉNT A MEREVELEMEZÉN VAGY MÁS TÁROLÓESZKÖZEIN TÁROLT ADATOKRÓL IDŐRŐL IDŐRE KÉSZÍTSÉN BIZTONSÁGI MÁSOLATOT. MIELŐTT BÁRMILYEN MEGHIBÁSODOTT ALKATRÉSzt A SZERVIZBE SZÁLLÍTANA, AZ ADATOKRÓL KÉSZÍTSÉN BIZTONSÁGI MÁSOLATOT, ÉS TÁVOLÍTSON EL MINDEN SZEMÉLYES, TITKOS VAGY MAGÁNJELLEGŰ INFORMÁCIÓT. A COMPAQ A PROGRAMOK, ADATOK VAGY ELTÁVOLÍTHATÓ TÁROLÓESZKÖZÖK MEGHIBÁSODÁSÁÉRT VAGY ELVESZTÉSÉÉRT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET. A COMPAQ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A COMPAQ ÁLTAL A TERMÉK GYÁRTÁSÁKOR ARRÁ TELEPÍTETT SZOFTVEREKTŐL KÜLÖNBÖZŐ PROGRAMOK VAGY ADATOK VISSZAÁLLÍTÁSÁÉRT VAGY ÚJRATELEPÍTÉSÉÉRT.

A Compaq nem garantálja, hogy a termék működése zavartalan vagy hibamentes lesz. A Compaq nem vonható felelősségre a Compaq márkajelzésű termékhez kapott használati utasítások be nem tartásából származó károkért.

Jelen Korlátozott jótállás a fogyóeszközökre nem vonatkozik. A Korlátozott jótállás nem vonatkozik olyan termékekre sem, amelyek gyári száma el van távolítva, valamint amelyek (a) véletlen baleset, nem rendeltetésszerű, illetve helytelen használat vagy egyéb külső hatás, (b) a termékhez tartozó felhasználói kézikönyvben feltüntetett környezeti és működési feltételeknek meg nem felelő használat, (c) nem a Compaq által gyártott vagy forgalmazott alkatrészek használata, illetve (d) az adott termék illetéktelen személy – azaz nem (i) a Compaq, (ii) a Compaq hivatalos szervize vagy (iii) ha a szervizt ellátó országban vannak az adott termékhez a felhasználó által cserélhető, a Compaq-tól származó vagy általa engedélyezett alkatrészek, a tulajdonos – által történő javítása vagy módosítása következtében sérültek vagy hibásodtak meg.

Az itt leírt feltételek és kikötések alkotják az Ön és a Compaq között a megvásárolt, illetve bérbe vett Compaq márkajelzésű termékre vonatkozóan létrejött teljes és kizárólagos jótállási szerződést. Az itt leírt feltételek és kikötések felülbírálnak minden, a Compaq márkajelzésű termék megvásárlásával, illetve bérbe vételével kapcsolatban előzőleg létrejött szerződést, illetve előzőleg kapott ismertető információt – ideértve a Compaq értékesítési nyomtatványaiban leírt termékinformációkat és a Compaq, illetve annak ügynöke vagy alkalmazottja által adott információkat. A jelen Korlátozott jótállás feltételein tett módosítások kizárólag akkor érvényesek, ha írott formában készülnek és a Compaq hivatalos képviselőjének aláírását tartalmazzák.

A felelősség korlátozása

HA A COMPAQ MÁRKAJELZÉSŰ HARDVERTERMÉK MŰKÖDÉSE NEM FELEL MEG A JÓTÁLLÁSBAN LEÍRTAKNAK, AZ EGYEDÜLI ÉS KIZÁRÓLAGOS SZERVIZLEHETŐSÉG A JAVÍTÁS, ILLETVE CSERE. A COMPAQ JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS ÉRTELMÉBEN VETT MAXIMÁLIS KÖTELEZETTSÉGE KIFEJEZETTEN A VÁSÁRLÓ ÁLTAL A TERMÉKÉRT KIFIZETETT ÁRRA, ILLETVE AMENNYIBEN AZ A KISEBB ÖSSZEG, A RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT SORÁN MEGHIBÁSODOTT HARDVERALKATRÉSZEK JAVÍTÁSI VAGY CSEREKÖLTSÉGÉRE KORLÁTOZÓDIK.

A COMPAQ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET SEMMILYEN A TERMÉK VAGY A TERMÉK MŰKÖDÉSKÉPTELENSÉGE ÁLTAL OKOZOTT KÁRÉRT, IDEÉRTVE A PROFIT- VAGY MEGTAKARÍTÁS-KIESÉST ÉS A KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT ELSZENVEDETT KÁROKAT IS. A COMPAQ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET HARMADIK FÉL ÁLTAL, ILLETVE HARMADIK FÉL NEVÉBEN ÖN ÁLTAL TETT KÖVETELÉSEKÉRT.

E FELELŐSSÉGKORLÁTOZÁS KÁRTÉRÍTÉSI IGÉNY VAGY A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS ÉRTELMÉBEN VAGY KÁROKOZÁSBÓL (IDEÉRTVE A MULASZTÁST ÉS A SZIGORÚAN VETT TERMÉKKÖTELEZETTSÉGET), SZERZŐDÉS BE NEM TARTÁSÁBÓL VAGY EGYÉB OKBÓL TETT KÁRIGÉNY BENYÚJTÁSA ESETÉN ÉRVÉNYES. JELEN FELELŐSSÉGKORLÁTOZÁS NEM MÓDOSÍTHATÓ, ÉS ELTÉRNI SEM LEHET TŐLE. A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA ABBAN AZ ESETBEN IS FENNÁLL, HA AZ EMLÍTETT MEGHIBÁSODÁSI LEHETŐSÉGEKRŐL A VEVŐ TÁJÉKOZTATTA A COMPAQ CÉGET VAGY ANNAK HIVATALOS KÉPVISELŐJÉT. A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA A SZEMÉLYES SÉRÜLÉSEKKEL KAPCSOLATOS KERESETEKRE NEM VONATKOZIK.

A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS MEGHATÁROZOTT JOGOKAT BIZTOSÍT. EZEN JOGOKON KÍVÜL A VEVŐ AZ ADOTT ÁLLAMTÓL VAGY ORSZÁGTÓL FÜGGŐEN EGYÉB JOGOKKAL IS RENDELKEZHET. A VEVŐRE VONATKOZÓ JOGOKKAL KAPCSOLATBAN TOVÁBBI INFORMÁCIÓT AZ ADOTT ORSZÁG VAGY ÁLLAM VONATKOZÓ JOGSZABÁLYAI TARTALMAZNAK.

Bővítések

A Compaq garanciát vállal arra, hogy a Compaq cégtől vagy a Compaq hivatalos viszonteladójától vásárolt Compaq-bővítésben rendeltetészerű használat esetén semmiféle anyag- vagy szerelési hiba nem jelentkezik a bővítővel kapott jótállási dokumentumban meghatározott jótállási időn, illetve azon Compaq hardvertermék fennmaradó jótállási idején belül, amellyel a bővítést használja (a hosszabb időtartam veendő figyelembe), de a Compaq tartozék vásárlásától számított három (3) évet nem meghaladóan. A jótállási idő kezdetének a Compaq cégnél vagy a Compaq hivatalos viszonteladójánál lebonyolított vásárlás dátuma tekintendő. A vásárlás dátumával ellátott számlán vagy átvételi elismervényen szereplő dátum a jótállási idő kezdete.

A nem Compaq márkájú hardvertermékekre a fenti Korlátozott jótállás nem vonatkozik, a jótállást az egyes gyártók vagy forgalmazók biztosítják. A vásárlónak kell érdeklődnie a külső gyártóknál a termékre vonatkozó jótállással kapcsolatban.

Technikai támogatás a hardvertermékekhez

A hardverhez ingyenes technikai támogatás a vásárlástól számított egy évig vehető igénybe.

Szoftver

A COMPAQ NEM VÁLLAL JÓTÁLLÁST SZOFTVERTERMÉKEKRE, IDEÉRTVE A COMPAQ ÁLTAL GYÁRILAG TELEPÍTETT SZOFTVERTERMÉKEKET ÉS OPERÁCIÓS RENDSZERT. A Compaq cégnek a Compaq márkájú termékekkel szállított szoftverekkel kapcsolatos kötelezettségeit a vonatkozó végfelhasználói licencszerződés tartalmazza. Ettől függetlenül a megfelelő gyártók, forgalmazók vagy terjesztők biztosíthatnak jótállást közvetlenül a vevő részére. Ha a Compaq által a szoftver biztosítására használt cserélhető adathordozó anyag- vagy szerelési hibásnak bizonyul a vásárlástól számított kilencven (90) napon belül, akkor az egyedüli lehetőség az adathordozó visszajuttatása a Compaq-hoz csere céljából.

Technikai támogatás a szoftvertermékekhez

A Compaq szoftvereihez, a Compaq által előtelepített, külső fél által gyártott szoftverekhez, illetve a Compaq-tól vásárolt, külső fél által készített szoftverekhez technikai támogatás vehető igénybe például elektronikus úton vagy telefonon keresztül a vásárlástól számított kilencven (90) napon belül. Az online források és a telefonszámok jegyzéke a „Kapcsolatba lépés a Compaq céggel” című fejezetben olvasható.

A technikai támogatás többek között a következőket foglalja magába:

- Telepítéssel kapcsolatos kérdések (eljárások, az első lépések, előfeltételek).
- A szoftver telepítése és konfigurálása (eljárások, az első lépések).
A rendszer optimalizálásával, testreszabásával és a hálózat beállításával kapcsolatos kérdéseket **nem** foglalja magába.
- A rendszer hibaiüzeneteinek értelmezése.
- A rendszerproblémák és a szoftverhasználatból fakadó problémák elkülönítése.
- A Compaq Care Pack csomagra és annak frissítéseire vonatkozó információk.

A technikai tanácsadás nem vehető igénybe a következőkhöz:

- A felhasználó saját programjainak és forráskódjainak létrehozása és diagnosztizálása.
- Nem Compaq-termékek telepítése

Kapcsolatba lépés a Compaq céggel

Ha a termék a jótállási időn belül meghibásodik és a termék dokumentációjában lévő tanácsok nem segítenek a probléma megszüntetésében, a következő módon vehet igénybe segítséget:

- Keresse meg a legközelebbi Compaq támogatási központot a www.compaq.com/consumersupport webhelyen.
- Lépjen kapcsolatba a hivatalos Compaq-viszonteladóval vagy szervizzel.
- Mielőtt a Compaq-hoz fordulna segítségért, ellenőrizze, hogy rendelkezik-e az alábbi adatokkal:
 - A termék gyári száma, a **termékazonosító** és a modell száma
 - A vonatkozó hibaüzenetek
 - Bővítések
 - Operációs rendszer
 - Külső gyártótól származó hardver vagy szoftver
 - Részletes kérdések

A jótállási szolgáltatások típusai

A Compaq javasolja az általa biztosított támogatási technológiák használatát annak érdekében, hogy a lehető legjobb támogatási és szervizszolgáltatásokat nyújthassa vásárlóinak a jótállási időszakban. Ide értendők a diagnosztikai és konfigurációs segédeszközök, valamint a távoli támogatási lehetőségek („Phone Home”). Ha nem a rendelkezésre álló távoli támogatási szolgáltatásokat veszi igénybe, nagyobb erőforrásigénye lehet a támogatásnak, ami költségek felmerülését okozhatja.

Ha a hordozható számítógépet a Compaq nem forgalmazza abban az országban, ahol azt használják, vissza kell juttatnia a számítógépet egy olyan országba, ahol az forgalomban van és ahol támogatás igényelhető hozzá.

Megjegyzés: A hordozható számítógépekhez nem minden országban jár támogatás és szervizelési lehetőség. A támogatás csak abban az országban vehető igénybe, ahol a vásárlás történt. Ha nem abban az országban tartózkodik, ahol a készüléket vásárolta, a számítógép megfelelő hivatalos szervizbe való eljuttatásának költségei Önt terhelik.

Ha nem tudja, milyen támogatás igénybe vételére jogosult, lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal. További információkat *A Compaq telefonszámai a különböző országokban* című füzetben talál.

Az alábbiakban a megvásárolt termékhez igénybe vehető támogatási szolgáltatásokat tekintheti át.

MIELŐTT BÁRMILYEN MEGHIBÁSODOTT ALKATRÉSZT A SZERVIZBE SZÁLLÍTANA, AZ ADATOKRÓL KÉSZÍTSEN BIZTONSÁGI MÁSOLATOT, ÉS TÁVOLÍTSON EL MINDEN SZEMÉLYES, TITKOS VAGY MAGÁNJELLEGŰ INFORMÁCIÓT. A COMPAQ A PROGRAMOK, ADATOK VAGY ELTÁVOLÍTHATÓ TÁROLÓESZKÖZÖK MEGHIBÁSODÁSÁÉRT VAGY ELVESZTÉSÉÉRT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET. A COMPAQ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A COMPAQ ÁLTAL A TERMÉK GYÁRTÁSÁKOR ARRA TELEPÍTETT SZOFTVEREKTŐL KÜLÖNBÖZŐ PROGRAMOK VAGY ADATOK VISSZAÁLLÍTÁSÁÉRT VAGY ÚJRATELEPÍTÉSÉÉRT.

Beszállítási jótállási szolgáltatás

A beszállítási szolgáltatás keretein belül a Compaq hardverterméket a garanciális javítás céljából hivatalos szervizbe kell szállítania. A szállítási költségeket, adókat és a termék oda- és visszaszállításával kapcsolatos esetleges egyéb költségeket előre ki kell fizetni. Ezen felül a termék szállításával kapcsolatos biztosítási felelősség is Önt terheli, valamint vállalnia kell annak kockázatát is, hogy a termék szállítás közben elveszik.

Felhasználó által javítható alkatrészek

Azokban az országokban, ahol ez lehetséges, a Compaq a jóváhagyott cserealkatrészt közvetlenül a felhasználóhoz szállítja, eleget téve a hardvertermékekre vonatkozó jótállásnak. Ezzel a javítási idő jelentős része megtakarítható. Ha a Compaq-kal való kapcsolatfelvételt követő diagnózis megállapítja, hogy a probléma cserealkatrésszel megoldható, postai úton közvetlenül megkaphatja azt. Az alkatrész megérkezése után cserélje ki a meghibásodott alkatrészt a mellékelt útmutatások és dokumentáció szerint. Ha további segítségre van szüksége, hívja fel a Compaq technikai tanácsadó központját, ahol egy szakember lesz segítségére telefonon keresztül. Abban az esetben, ha a meghibásodott alkatrészt vissza kell küldeni a Compaq számára, a meghatározott időn belül (általában 15 nap) gondoskodnia kell az alkatrész elküldéséről. A meghibásodott alkatrészt a hozzá tartozó dokumentációkkal együtt kell elküldeni a termék csomagolásában. Ha nem küldi vissza a hibás alkatrészt, a Compaq felszámíthatja a cserealkatrész árát.

Szolgáltatásfrissítések

A HP további technikai és szerviztámogatást is nyújt a termékeihez. Egyes támogatások és termékek nem minden országban állnak rendelkezésre. A szolgáltatásfrissítések elérhetőségével kapcsolatban a **www.compaq.com/consumersupport** webhelyen tájékozódhat.

NOTEBOOKPRODUCTEN

WERELDWIJDE GARANTIEVERKLARING EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit document bevat garantie-informatie voor notebookproducten die zijn aangeschaft in Europa, het Midden-Oosten en Afrika (de EMEA-regio). Raadpleeg het gedeelte dat van toepassing is op de locatie waar u uw computer heeft aangeschaft.

Europa, Midden-Oosten en Afrika (EMEA)

Algemene voorwaarden

DEZE GARANTIE GELDT VOOR COMPAQ HARDWAREPRODUCTEN DIE WORDEN GEKOCHT OF GELEAST VAN HEWLETT-PACKARD COMPANY, HAAR DOCHTERONDERNEMINGEN, ZUSTERONDERNEMINGEN, OFFICIËLE RETAILERS OF NATIONALE DISTRIBUTEURS (IN DEZE GARANTIEVERKLARING HIERNA TEZAMEN "COMPAQ" TE NOEMEN). COMPAQ VERLEENT GEEN ANDERE GARANTIE, NOCH UITDRUKKELIJK NOCH IMPLICIET, DAARONDER MEDE BEGREPEN MAAR NIET BEPERKT TOT IMPLICIETE GARANTIES BETREFFENDE VERHANDELBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, ANDERS DAN DE GARANTIE DIE UITDRUKKELIJK IN DEZE GARANTIEVERKLARING WORDT VERMELD. COMPAQ VERLEENT UITDRUKKELIJK GEEN ENKELE ANDERE GARANTIE EN STELT GEEN ANDERE VOORWAARDEN DAN IN DEZE GARANTIEVERKLARING ZIJN VERMELD. DE GELDIGHEDSDUUR VAN EVENTUELE WETTELIJK OPGELEGDE IMPLICIETE GARANTIES BEPERKT ZICH TOT DE GARANTIEPERIODE. SOMMIGE STATEN EN LANDEN STAAN EEN BEPERKING VAN DE DUUR VAN IMPLICIETE GARANTIES OF DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE VOOR CONSUMENTENPRODUCTEN NIET TOE. IN DIE STATEN EN LANDEN GELDEN SOMMIGE UITSLUITINGEN OF BEPERKINGEN VAN DEZE GARANTIE MOGELIJK NIET VOOR U.

Deze garantie geldt in alle landen en u kunt hiervan gebruikmaken in alle landen waar Compaq of haar geautoriseerde Business Partners garantieservice bieden in overeenstemming met de voorwaarden en bepalingen van deze garantieverklaring. De beschikbaarheid van deze service en de responstijd zijn echter afhankelijk van het land waarin u zich bevindt en kunnen onderworpen zijn aan registratievereisten in het land van aankoop.

Compaq garandeert dat het Compaq hardwareproduct en alle interne onderdelen van het product dat u bij Compaq heeft aangeschaft of geleasd, bij normaal

gebruik gedurende de garantieperiode vrij zijn van materiaal- en productiefouten. De garantieperiode gaat in op de dag waarop u het product bij Compaq heeft aangeschaft of geleasd. Een aankoop- of ontvangstbewijs waarop de datum van aankoop of lease van het product is vermeld, geldt als bewijs voor de datum van aankoop of lease. Het is mogelijk dat het overleggen van een bewijs van aankoop of lease voorwaarde is voor het ontvangen van garantieservice. U heeft recht op garantieservice conform de voorwaarden en bepalingen van het onderhavige document indien reparatie van de Compaq hardware binnen de garantieperiode noodzakelijk is. De garantie geldt uitsluitend voor de oorspronkelijke koper of huurder van dit Compaq product en is niet overdraagbaar op derden die het Compaq product van de oorspronkelijke koper of huurder verkrijgen.

Compaq producten worden vervaardigd uit nieuwe materialen of een combinatie van nieuwe en gebruikte materialen die wat betreft prestaties en betrouwbaarheid gelijkwaardig zijn aan nieuwe. Vervangende onderdelen kunnen nieuw of gelijkwaardig aan nieuw zijn. Vervangende onderdelen zijn gegarandeerd vrij van materiaal- en productiefouten voor een periode van negentig (90) dagen of het resterende deel van de garantieperiode van het Compaq hardwareproduct waarin deze zijn geïnstalleerd, indien dit laatste langer is.

Gedurende de garantieperiode repareert of vervangt Compaq de defecte onderdelen of het hardwareproduct. Alle onderdelen of hardwareproducten die in het kader van deze garantieverklaring worden verwijderd, worden eigendom van Compaq. Het vervangende onderdeel of product heeft dezelfde garantiestatus als het verwijderde onderdeel of product, dan wel de garantie van negentig (90) dagen van het vervangende onderdeel. In het onwaarschijnlijke geval dat het Compaq product opnieuw defect raakt, kan Compaq ervoor kiezen het product te vervangen door een product naar keuze van Compaq, dat qua hardwareprestaties ten minste gelijkwaardig is aan het defecte Compaq product. Compaq behoudt zich het recht voor, naar eigen goeddunken, u de aankoopprijs of de leasetermijnen (na aftrek van rente) terug te betalen in plaats van te zorgen voor vervanging van het onderdeel of product. Dit is de enige garantie die geldt voor defecte producten.

MAAK REGELMATIG EEN BACKUP VAN DE GEGEVENS OP DE VASTE SCHIJVEN OF ANDERE OPSLAGAPPARATEN ALS VOORZORGSMaatregel tegen mogelijke storingen en beschadiging of verlies van gegevens. MAAK EEN BACKUP VAN DE GEGEVENS EN VERWIJDER ALLE VERTROUWELIJKE, BEDRIJFSEIGEN OF PERSOONLIJKE INFORMATIE VOORDAT U EEN EENHEID VOOR ONDERHOUD OPSTUURT. COMPAQ IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SCHADE AAN OF VERLIES VAN PROGRAMMA'S, GEGEVENS OF VERWISSELBARE MEDIA. COMPAQ IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR HET HERSTELLEN OF OPNIEUW INSTALLEREN VAN ENIGE PROGRAMMATUUR OF GEGEVENS, MET UITZONDERING VAN DE SOFTWARE DIE DOOR COMPAQ IS GEÏNSTALLEERD TOEN HET PRODUCT WERD VERVAARDIGD.

Compaq garandeert niet dat dit product zonder onderbrekingen of foutloos werkt. Compaq aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die ontstaat

doordat u zich niet heeft gehouden aan de instructies die bij het Compaq product zijn verstrekt.

Deze garantie geldt niet voor verbruiksartikelen. Deze garantie geldt niet voor producten waarvan het serienummer is verwijderd of die zijn beschadigd of defect geraakt (a) als gevolg van een ongeval, verkeerd gebruik of andere externe oorzaken, (b) door gebruik of bediening anders dan is beschreven in de gebruikersdocumentatie bij het product, (c) door het gebruik van onderdelen die niet zijn geproduceerd of verkocht door Compaq, of (d) door wijziging of onderhoud anders dan door (i) Compaq, (ii) een geautoriseerde Compaq Business Partner of (iii) uzelf, in het geval van installatie van onderdelen afkomstig van of goedgekeurd door Compaq die door de eindgebruiker kunnen worden vervangen indien deze voor uw product beschikbaar zijn in het land waarin gebruik wordt gemaakt van de garantie.

Deze voorwaarden en bepalingen vormen de volledige en uitsluitende garantieovereenkomst tussen u en Compaq met betrekking tot het Compaq product dat u heeft gekocht of geleasd. Deze voorwaarden en bepalingen komen in de plaats van alle eventuele eerdere overeenkomsten of toezeggingen, inclusief toezeggingen gedaan in de verkoopliteratuur van Compaq of adviezen gegeven door Compaq of een vertegenwoordiger of medewerker van Compaq, die mogelijk zijn gedaan in verband met de aanschaf of lease van het Compaq product. Wijzigingen van deze garantieverklaring zijn uitsluitend geldig indien deze schriftelijk zijn vastgelegd en ondertekend door een geautoriseerde vertegenwoordiger van Compaq.

Beperking van de aansprakelijkheid

INDIEN UW COMPAQ HARDWAREPRODUCT NIET FUNCTIONEERT ZOALS HIERBOVEN IS GEGARANDEERD, KUNT U UITSLUITEND AANSPRAAK MAKEN OP REPARATIE OF VERVANGING. DE MAXIMALE AANSPRAKELIJKHEID VAN COMPAQ VOORTVLOEIENDE UIT DEZE GARANTIEVERKLARING BLIJFT UITDRUKKELIJK BEPERKT TOT DE PRIJS DIE U VOOR HET PRODUCT BETAALD HEEFT, OF, INDIEN DIT LAATSTE MINDER IS, DE KOSTEN VAN REPARATIE OF VERVANGING VAN HARDWAREONDERDELEN DIE BIJ NORMAAL GEBRUIK NIET GOED FUNCTIONEREN.

COMPAQ IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SCHADE VEROORZAAKT DOOR HET PRODUCT OF DOOR DE GEBREKKIGE WERKING VAN HET PRODUCT, WAARONDER BEGREPEN WINSTDERVING, GEDERFDE BESPARINGEN, INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE. COMPAQ IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE VORDERING DOOR DERDEN OF VOOR ENIGE VORDERING DOOR U TEN BEHOEVE VAN DERDEN.

DEZE BEPERKING VAN DE AANSPRAKELIJKHEID GELDT WANNEER SCHADEVERGOEDING WORDT GEËIST OF EEN CLAIM WORDT INGEDIEND OP BASIS VAN GARANTIE, ONRECHTMATIGE DAAD (DAARONDER BEGREPEN ONACHTZAAKHEID EN STRIKTE

PRODUCTAANSPRAKELIJKHEID), EEN OVEREENKOMST OF ANDERSZINS. DEZE BEPERKING KAN DOOR NIEMAND WORDEN GEANNULEERD OF GEWIJZIGD. DEZE BEPERKING VAN DE AANSPRAKELIJKHEID BLIJFT OOK VAN KRACHT ALS U COMPAQ OF EEN GEAUTORISEERDE COMPAQ BUSINESS PARTNER OP DE HOOGTE HEEFT GESTELD VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. DE BEPERKING IS ECHTER NIET VAN TOEPASSING OP CLAIMS MET BETREKKING TOT PERSOONLIJK LETSEL.

AAN DEZE GARANTIEVERKLARING KUNT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN ONTLENEN. DAARNAAST KUNT U, AFHANKELIJK VAN DE STAAT OF HET LAND WAARIN U WOONT, NOG ANDERE RECHTEN HEBBEN. RAADPLEEG DE VAN TOEPASSING ZIJNDE NATIONALE OF PLAATSELIJKE WETGEVING VOOR EEN VOLLEDIG OVERZICHT VAN UW RECHTEN.

Opties

Compaq garandeert dat de Compaq optie die u bij Compaq of een geautoriseerde Compaq Retailer heeft aangeschaft, bij normaal gebruik vrij is van materiaal- en productiefouten gedurende de periode die vermeld wordt in de met de optie meegeleverde garantieverklaring of, indien dit laatste langer is, gedurende de resterende garantieperiode voor het Compaq hardwareproduct waarin de optie wordt geïnstalleerd, maar in geen geval langer dan drie (3) jaar na aankoopdatum van de Compaq optie. De garantieperiode gaat in op de dag waarop u het product heeft aangeschaft bij Compaq of een geautoriseerde Compaq Retailer. Een aankoop- of ontvangstbewijs waarop de aankoopdatum is vermeld, geldt als bewijs voor de ingangsdatum van de garantie.

Hardwareproducten van andere leveranciers dan Compaq worden zonder garantie geleverd. De desbetreffende fabrikanten of leveranciers verstrekken u echter een eigen garantie. Het is uw verantwoordelijkheid om met deze fabrikanten of leveranciers contact op te nemen voor informatie over de verstrekte garanties.

Technische ondersteuning voor hardware

Gratis technische ondersteuning voor hardware is beschikbaar gedurende één jaar vanaf de aankoopdatum.

Software

COMPAQ VERLEENT GEEN GARANTIE OP SOFTWAREPRODUCTEN, WAARONDER BEGREPEN SOFTWAREPRODUCTEN EN BESTURINGS-SYSTEMEN DIE DOOR COMPAQ VOORAF ZIJN GEÏNSTALLEERD.

Met betrekking tot software die door Compaq wordt gedistribueerd onder de merknaam Compaq gelden voor Compaq uitsluitend de verplichtingen die worden beschreven in de desbetreffende programmalicentieovereenkomst of licentieovereenkomst voor eindgebruikers. Mogelijk verlenen de desbetreffende

fabrikanten, leveranciers of uitgevers u echter hun eigen rechtstreekse garantie. Wanneer binnen negentig (90) dagen na aankoop materiaal- of productiefouten aan het licht komen in de verwisselbare opslagmedia waarop de software door Compaq wordt gedistribueerd, heeft u uitsluitend recht op vervanging door Compaq van de verwisselbare media.

Technische ondersteuning voor software

Voor Compaq software en voor software van externe leveranciers die door Compaq is voorgeïnstalleerd of die bij Compaq is aangeschaft, is gedurende negentig dagen na de datum van aankoop technische ondersteuning beschikbaar via verschillende contactmethoden, waaronder langs elektronische weg en telefonisch. Zie “Contact opnemen met Compaq” voor informatie over webpagina’s en telefonische ondersteuning.

Technische ondersteuning voor software omvat onder andere het volgende:

- beantwoorden van vragen over de installatie (procedure voor installatie, eerste stappen en systeemvereisten).
- instellen en configureren van de software (inclusief procedure en eerste stappen, maar **exclusief** systeemoptimalisatie, aanpassing en netwerkconfiguratie).
- uitleg over foutberichten van het systeem.
- herleiden van systeemproblemen tot problemen met het gebruik van software.
- verkrijgen van informatie over Compaq care-packs en updates.

Technische ondersteuning voor software omvat GEEN hulp bij het volgende:

- genereren van door de gebruiker gegenereerde programma’s of broncodes, of opsporen van fouten hierin
- installeren van producten van andere leveranciers dan Compaq.

Contact opnemen met Compaq

Als uw product binnen de garantieperiode defect raakt en u het probleem niet kunt oplossen aan de hand van de suggesties in de productdocumentatie, kunt u op de onderstaande wijze ondersteuning krijgen:

- Zoek op de website www.compaq.com/consumersupport naar de dichtstbijzijnde locatie voor Compaq ondersteuning.
- Neem contact op met een geautoriseerde Compaq Retailer of Business Partner.

- Zorg dat u tijdens het gesprek met de technische ondersteuning de volgende informatie bij de hand heeft.
 - Serienummer en **productidentificatie** van het product, nummer van het model
 - Eventuele foutberichten
 - Informatie over uitbreidingen
 - Informatie over het besturingssysteem
 - Gegevens van hardware of software van andere leveranciers
 - Concrete vragen

Soorten garanteservice

Om Compaq in staat te stellen gedurende de garantieperiode de best mogelijke ondersteuning en service te bieden, adviseert Compaq haar klanten met nadruk om in te stemmen met het gebruik van de door Compaq beschikbaar gestelde ondersteuningstechnologieën. Deze technologieën omvatten onder andere hulpmiddelen voor diagnosebepaling en configuratie en met name de Compaq oplossingen voor ondersteuning op afstand (“Phone Home”), voor zover van toepassing. Indien u ervoor kiest de beschikbare oplossingen voor ondersteuning op afstand niet te gebruiken, kan dit extra kosten met zich meebrengen vanwege een hoger beroep op de ondersteuningsmiddelen.

Als het notebookproduct normaal gesproken niet door Compaq wordt verkocht in het land waar het product wordt gebruikt, moet het product ter reparatie worden aangeboden in een land waar het product wel wordt verkocht en ondersteund.

Opmerking: Voor notebookproducten geldt een regionale ondersteuning en service in bepaalde landen. Notebookcomputers worden soms alleen ondersteund in het land waar ze zijn aangeschaft. Als u zich buiten het land van aankoop bevindt, komen de kosten voor verzending naar de reparatievestiging voor uw rekening.

Als u meer informatie wilt over de ondersteuning die voor uw notebook beschikbaar is, neemt u contact op met een Business Partner. Raadpleeg het boekje met internationale telefoonnummers voor meer informatie.

Hieronder vindt u de soorten garanteservices die mogelijk van toepassing zijn op het product dat u heeft aangeschaft.

MAAK EEN BACKUP VAN DE GEGEVENS EN VERWIJDER ALLE VERTROUWELIJKE, BEDRIJFSEIGEN OF PERSOONLIJKE INFORMATIE VOORDAT U EEN EENHEID VOOR ONDERHOUD OPSTUURT. COMPAQ IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SCHADE AAN OF VERLIES VAN PROGRAMMA'S, GEGEVENS OF VERWISSELBARE MEDIA. COMPAQ IS

NIET VERANTWOORDELIJK VOOR HET HERSTELLEN OF OPNIEUW INSTALLEREN VAN ENIGE PROGRAMMATUUR OF GEGEVENS, MET UITZONDERING VAN DE SOFTWARE DIE DOOR COMPAQ IS GEÏNSTALLEERD TOEN HET PRODUCT WERD VERVAARDIGD.

Carry-in-garantie

Bij carry-in-garantie wordt u verzocht uw Compaq hardwareproduct voor reparatie af te leveren bij een geautoriseerde Compaq Business Partner. U dient alle verzendkosten en heffingen in verband met het transport van het product van en naar de plaats van reparatie vooruit te betalen. U bent tevens verantwoordelijk voor het verzekeren van verzonden of geretourneerde producten en u draagt het risico bij verlies tijdens transport.

Customer Replaceable Parts programma

In landen waar het Compaq Customer Replaceable Parts programma beschikbaar is, verzendt Compaq, binnen de garantieperiode, goedgekeurde vervangende onderdelen rechtstreeks naar u. Hierdoor kan het product veel sneller worden gerepareerd. Nadat u contact met Compaq heeft opgenomen en er is geconstateerd dat het probleem door middel van een van deze onderdelen kan worden verholpen, kan het vervangende onderdeel rechtstreeks naar u worden toegezonden. Nadat u het onderdeel heeft ontvangen, vervangt u het defecte onderdeel aan de hand van de meegeleverde instructies en documentatie. Als u behoefte heeft aan meer informatie, kunt de Compaq helpdesk bellen voor telefonische ondersteuning door een helpdeskmedewerker. In gevallen waarin het vervangen onderdeel naar Compaq moet worden teruggezonden, dient u het defecte onderdeel binnen een bepaalde periode (meestal 15 dagen) aan Compaq te retourneren. Het defecte onderdeel moet samen met de bijbehorende documentatie in het meegeleverde verpakkingsmateriaal worden verzonden. Als u het defecte product niet retourneert, kan Compaq u de kosten voor het vervangende product in rekening brengen.

Uitgebreide garantie

Compaq biedt uitgebreide ondersteuning en services voor uw product. Sommige ondersteunings- en serviceproducten zijn mogelijk niet in alle landen leverbaar. Voor informatie over de beschikbaarheid van garantie-uitbreidingen raadpleegt u de Compaq website www.compaq.com/consumersupport.

NOTEBOOK-PRODUKTER

VERDENSOMFATTENDE BEGRENSET GARANTI OG TEKNISK STØTTE

Dette dokumentet inneholder informasjon om begrenset garanti for notebook-produkter innkjøpt i Europa, Midtøsten og Afrika (EMEA). Gå til avsnittet som gjelder landet der du kjøpte din datamaskin.

Europa, Midtøsten og Afrika (EMEA)

Generelle betingelser

DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN GJELDER COMPAQ-MERKEDE MASKINVAREPRODUKTER SOM SELGES ELLER LEASES AV HEWLETT-PACKARD COMPANY, DETS DATTERSELSKAPER, FILIALER, AUTORISERTE FORHANDLERE ELLER LANDSDEKKENDE DISTRIBUTØRER (KOLLEKTIVT OMTALT I DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN SOM "COMPAQ"). UNNTATT DER DET UTTRYKKELEG ER FASTSATT I DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN, GIR IKKE COMPAQ NOEN ANDRE GARANTIER ELLER BETINGELSER, UTTRYKKELEGE ELLER UNDERFORSTÅTTE, INKLUSIVE ALLE UNDERFORSTÅTTE GARANTIER OM SALGBARHET OG EGNETHET FOR BESTEMTE FORMÅL. COMPAQ FRASKRIVER SEG UTTRYKKELEG ALLE GARANTIER OG BETINGELSER SOM IKKE ER ANGITT I DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN. EVENTUELLE UNDERFORSTÅTTE GARANTIER SOM KAN VÆRE LOVPÅLAGT, HAR EN VARIGHET BEGRENSET TIL DENNE BEGRENSEDE GARANTIPERIODEN. ENKELTE STATER ELLER LAND TILLATER IKKE BEGRENSNING AV HVOR LENGE EN UNDERFORSTÅTT GARANTI KAN VARE, OG HELLER IKKE UTELUKKELSE ELLER BEGRENSNING AV TILFELDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER FOR KONSUMENTPRODUKTER. I SLIKE STATER ELLER LAND ER DET MULIG AT ENKELTE UTELUKKELSER ELLER BEGRENSNINGER I DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN IKKE GJELDER FOR DEG.

Denne begrensede garantien gjelder i alle land og kan håndheves i ethvert land der Compaq eller deres autoriserte serviceleverandører tilbyr garantiservice som er underlagt de betingelser og vilkår som er definert i denne begrensede garantien. Tilgjengelighet av garantiservicen og responstid kan variere fra land til land, og kan også være underlagt krav om registrering i landet der produktet ble kjøpt.

Compaq garanterer at Compaq-maskinvareproduktet og alle produktets interne komponenter som du har kjøpt eller leaset fra Compaq er uten defekter i materialer og utførelse under normal bruk i løpet av den begrensede

garantiperioden. Den begrensede garantiperioden starter ved tidspunktet for kjøp eller leasing fra Compaq. Din daterte kvittering for kjøp eller levering som viser tidspunktet for kjøp eller leasing av produktet, er ditt bevis for kjøps- eller leasingdato. Som en betingelse for å motta garantiservice kan du bli bedt om å fremlegge bevis for kjøp eller leasing. Du har rett til garantiservice i henhold til betingelsene og vilkårene i dette dokumentet hvis det blir nødvendig å reparere din Compaq-merkede maskinvare i den begrensede garantiperioden. Denne begrensede garantien gjelder for den opprinnelige kjøper eller leier av dette Compaq-merkede produktet, og kan ikke overføres til noen som overtar eiendomsretten til det Compaq-merkede produktet fra den opprinnelige kjøper eller leier.

Compaqs produkter er produsert med bruk av nye materialer eller nye og brukte materialer som er likeverdige med nye i ytelse og pålitelighet. Reservedeler kan være nye eller likeverdige med nye. Reservedelene garanteres å være uten defekter i materiale og utførelse i det som er lengst av nitti (90) dager eller resten av den begrensede garantiperioden for det Compaq-maskinvareproduktet de er installert i.

I løpet av den begrensede garantiperioden vil Compaq reparere eller erstatte de mangelfulle delene eller det mangelfulle maskinvareproduktet. Alle komponenter eller maskinvareprodukter som fjernes i henhold til denne begrensede garantien, skal være Compaqs eiendom. Erstatningsdelen eller -produktet overtar enten den fjernede delens eller produktets begrensede garantistatus eller reservedelens nitti (90) dagers begrensede garanti. Hvis det mot formodning skulle oppstå en tilbakevendende svikt i ditt Compaq-produkt, kan Compaq etter eget skjønn velge å forsyne deg med en erstatningsenhet etter Compaqs valg som er minst likeverdig med ditt Compaq-merkede produkt når det gjelder maskinvareytelse. Compaq forbeholder seg retten til etter eget skjønn å velge refusjon av kjøpsprisen eller leasinginnbetalingene (minus renter) i stedet for en utskiftning. Dette er din eneste erstatning for mangelfulle produkter.

SOM EN FORHOLDSREGEL MOT MULIGE FEIL, FORANDRINGER I ELLER TAP AV DATA BØR DU LAGE SIKKERHETSKOPIER AV DATAENE SOM ER LAGRET PÅ HARDDISKEN DIN ELLER ANDRE LAGRINGSenheter. FØR DU RETURNERER EN ENHET FOR SERVICE, MÅ DU PASSE PÅ Å SIKKERHETSKOPIERE DATA OG SLETTE ALL KONFIDENSIELL, PRIVAT ELLER PERSONLIG INFORMASJON. COMPAQ ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADE PÅ ELLER TAP AV PROGRAMMER, DATA ELLER UTTAKBARE LAGRINGSmedier. COMPAQ ER IKKE ANSVARLIG FOR GJENOPPRETTING ELLER REINSTALLERING AV ANDRE PROGRAMMER ELLER DATA ENN PROGRAMVARE INSTALLERT AV COMPAQ DA PRODUKTET BLE PRODUSERT.

Compaq garanterer ikke at bruken av dette produktet vil foregå uavbrutt eller feilfritt. Compaq er ikke ansvarlig for skade som skjer som en følge av din unnlatelse av å følge anvisningene som fulgte med det Compaq-merkede produktet.

Denne begrensede garantien gjelder ikke forbruksdeler. Denne begrensede garantien gjelder ikke noe produkt som har fått fjernet serienummeret eller er blitt skadet eller gjort defekt (a) som en følge av uhell, misbruk, feil bruk eller andre ytre årsaker; (b) ved bruk utenfor de parametere for bruk som er angitt i brukerdokumentasjonen som ble levert med produktet; (c) ved bruk av deler som ikke er produsert eller solgt av Compaq; eller (d) ved modifisering eller service foretatt av andre enn (i) Compaq, (ii) en autorisert Compaq-serviceleverandør eller (iii) din egen installering av utskiftbare sluttbrukerprodukter dersom slike er tilgjengelige for ditt produkt i landet der servicen skjer.

Disse betingelser og vilkår utgjør den fullstendige og eksklusive garantiavtalen mellom deg og Compaq vedrørende det Compaq-merkede produktet som du har kjøpt eller leaset. Disse betingelser og vilkår erstatter alle tidligere avtaler eller fremstillinger – inklusive fremstillinger utført i Compaqs salgsmateriale eller råd gitt til deg av Compaq eller en agent for eller ansatt hos Compaq – som kan ha vært gitt i sammenheng med ditt kjøp eller leasing av det Compaq-merkede produktet. Ingen forandring av vilkårene i denne begrensede garantien er gyldig med mindre den er skrevet og signert av en autorisert representant for Compaq.

Ansvarsbegrensning

HVIS DITT COMPAQ-MERKEDE MASKINVAREPRODUKT IKKE FUNGERER SOM GARANTERT OVENFOR, SKAL DIN ENESTE OG EKSKLUSIVE BEFØYELSE VÆRE REPARASJON ELLER UTSKIFTING. COMPAQS MAKSIMALE ANSVAR UNDER DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN ER UTTRYKkelig BEGRENSET TIL DET LAVESTE AV DEN PRISEN DU HAR BETALT FOR PRODUKTET OG KOSTNADENE TIL REPARASJON ELLER UTSKIFTING AV MASKINVAREKOMPONENTER SOM FUNGERER FEILAKTIG UNDER NORMALE BRUKSFORHOLD.

COMPAQ ER IKKE ANSVARLIG FOR NOEN SKADE SOM SKYLDES PRODUKTET ELLER PRODUKTETS MANGLENDE YTELSE, INKLUSIVE TAP AV FORTJENESTE ELLER BESPARELSE, ELLER SPEIELLE SKADER, TILFELDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER. COMPAQ ER IKKE ANSVARLIG FOR NOE KRAV FREMSATT AV TREDJEPART ELLER AV DEG PÅ VEGNE AV TREDJEPART.

DENNE ANSVARSBEGRENSNINGEN GJELDER ENTEN DET KREVES SKADEERSTATNING, ELLER ET KRAV ER FREMSATT UNDER DENNE GARANTIEN ELLER SOM SIVILT SØKSMÅL (INKLUSIVE FORSØMMELIGHET OG RENT PRODUKTANSVAR), KONTRAKTSMESSIG KRAV ELLER ETHVERT ANNET KRAV. DENNE ANSVARSBEGRENSNINGEN KAN IKKE FRAFALLES ELLER ENDRES AV NOEN PERSON. DENNE ANSVARSBEGRENSNINGEN GJELDER SELV OM DU HAR UNDERRETTET COMPAQ ELLER EN AUTORISERT REPRESENTANT FOR COMPAQ OM MULIGHETEN FOR SLIK SKADE. DENNE ANSVARSBEGRENSNINGEN VIL IMIDLERTID IKKE GJELDE KRAV I FORBINDELSE MED PERSONSKADE.

DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN GIR DEG SPESIFIKKE JURIDISKE RETTIGHETER. DU HAR KANSKJE OGSÅ ANDRE RETTIGHETER SOM KAN VARIERE FRA STAT TIL STAT ELLER FRA LAND TIL LAND. DET ANBEFALES Å SLÅ OPP I AKTUELL LOVGIVNING FOR Å FÅ OVERSIKT OVER ALLE DINE RETTIGHETER.

Alternativer

Compaq garanterer at det Compaq-ekstrautstyr du har kjøpt fra Compaq eller fra en Compaq-autorisert forhandler er uten defekter i materialer og utførelse under normal bruk i det som er lengst av den perioden som er angitt i garantidokumentet som fulgte med utstyret, eller resten av garantiperioden for det Compaq-maskinwareproduktet ekstrautstyret er installert i, men ikke lenger enn til sammen tre (3) år fra kjøpsdatoen for Compaq-ekstrautstyret. Garantiperioden begynner å løpe ved datoen for kjøp fra Compaq eller fra en Compaq-autorisert forhandler. Din daterte kvittering for kjøp eller levering som viser tidspunktet for kjøp av produktet, er ditt bevis for garantiens startdato.

Ikke-Compaq-maskinwareprodukter leveres i den tilstand de er ("as is"). Produsenter eller leverandører av ikke-Compaq-produkter leverer imidlertid sine egne garantier direkte til deg. Du har selv ansvar for å ta kontakt med ikke-Compaq-produsenter eller -leverandører når det gjelder garantistøtten disse yter.

Teknisk maskinwareservice

Gratis maskinwareservice er tilgjengelig i ett år fra innkjøpsdatoen.

Programvare

COMPAQ GARANTERER IKKE PROGRAMVAREPRODUKTER, INKLUSIVE ALLE PROGRAMVAREPRODUKTER OG OPERATIVSYSTEMET SOM ER FORHÅNDSINSTALLERT AV COMPAQ. Compaqs eneste forpliktelse når det gjelder programvare som distribueres av Compaq under Compaq-merket, er fastsatt i den aktuelle sluttbrukerlisensen eller i programlisensavtalen. Produsenter, leverandører eller utgivere av ikke-Compaq-produkter kan levere sine egne garantier direkte til deg. Hvis det uttakbare mediet som Compaq distribuerer programvaren på, viser seg å være defekt i materiale og utførelse i løpet av garantiperioden på nitti (90) dager fra kjøpsdatoen, skal ditt eneste rettsmiddel være å returnere det uttakbare mediet til Compaq for utskiftning.

Teknisk programvarestøtte

Teknisk støtte for Compaq-programvare, forhåndsinstallert tredjeparts Compaq-programvare og tredjepartsprogramvare kjøpt fra Compaq er tilgjengelig fra Compaq via flere kontaktmåter, inkludert elektroniske medier og telefon, i nitti dager fra kjøpsdato. Se "Ta kontakt med Compaq" for Internett-ressurser og telefonnumre.

Teknisk programvarestøtte inkluderer følgende assistanse (ikke uttømmende liste):

- Besvare dine installeringsspørsmål (fremgangsmåte, første trinn og nødvendige forutsetninger)
- Sette opp og konfigurere programvaren (fremgangsmåte, første trinn)
Omfatter ikke systemoptimalisering, tilpasning eller nettverkskonfigurasjon.
- Tolke systemets feilmeldinger
- Isolere systemproblemer til problemer med bruk av programvare
- Skaffe deg informasjon om støttepakker eller oppdateringer fra Compaq

Den tekniske programvarestøtten omfatter IKKE hjelp til å:

- Generere eller diagnostisere brukergenererte programmer eller kildekoder
- Installere ikke-Compaq-produkter

Ta kontakt med Compaq

Hvis ditt produkt svikter under garantiperioden og rådene i produktokumentasjonen ikke løser problemet, kan du få hjelp ved å gjøre følgende:

- Finn frem til nærmeste Compaq-servicested på www.compaq.com/consumersupport
- Kontakt din autoriserte Compaq-forhandler eller autoriserte serviceleverandør
- Sørg for å ha følgende informasjon tilgjengelig før du ringer Compaq:
 - Produktets serienummer, **produktidentifikasjon** og modellnummer
 - Aktuelle feilmeldinger
 - Tilleggsutstyr
 - Operativsystem
 - Tredjeparts maskinvare eller programvare
 - Detaljerte spørsmål

Forskjellige typer garantiservice

For å gjøre det mulig for Compaq å yte best mulig støtte og service i garantiperioden anbefaler Compaq sterkt at du godtar bruk av eller benytter Compaqs tilgjengelige serviceteknologier. Dette omfatter diagnose, konfigurasjonshjelpverktøy og Compaqs fjernserviceløsninger (“Phone Home”) der dette er relevant. Hvis du velger ikke å benytte de tilgjengelige fjernserviceunksjonene, kan det oppstå ekstrakostnader på grunn av økte krav til ressurser innen service.

Hvis notebook-PC-produktet vanligvis ikke selges av Compaq i landet der det brukes, må det returneres for service til et land der det selges og støttes.

NB: Notebook-PC-produkter har regional brukerstøtte og service i enkelte land. Notebook-PCer støttes kanskje bare i kjøps- og markedsføringslandet. Hvis du er utenfor kjøpslandet, må du betale utgiftene til forsendelse av notebook-PCen til det autoriserte reparasjonsstedet.

Hvis du er usikker på hva slags service som er tilgjengelig for din notebook-PC, vennligst ta kontakt med kundesenteret. Se heftet *Worldwide Phone Numbers* for ytterligere informasjon.

Nedenfor finner du de forskjellige typene garantiservice som kan gjelde for produktet som du har kjøpt inn.

FØR DU RETURNERER EN ENHET FOR SERVICE, MÅ DU PASSE PÅ Å SIKKERHETSKOPIERE DATA OG SLETTE ALL KONFIDENSIELL, PRIVAT ELLER PERSONLIG INFORMASJON. COMPAQ ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADE PÅ ELLER TAP AV PROGRAMMER, DATA ELLER UTTAKBARE LAGRINGSMEDIER. COMPAQ ER IKKE ANSVARLIG FOR GJENOPPRETTING ELLER REINSTALLERING AV ANDRE PROGRAMMER ELLER DATA ENN PROGRAMVARE INSTALLERT AV COMPAQ DA PRODUKTET BLE PRODUSERT.

Innleveringsservice

I henhold til betingelsene for innleveringsservice leverer du Compaq-produktet inn til et autorisert servicested for garantireparasjonen. Du må forhåndsbetale alle forsendelsesutgifter, skatter eller avgifter i forbindelse med transporten av produktet til eller fra servicestedet. I tillegg er du ansvarlig for å forsikre alle produkter som sendes eller returneres og ta på deg ansvaret for et eventuelt tap under forsendelsen.

Deler som kan skiftes ut av kunden

I landene der dette er tilgjengelig, sender Compaq godkjente reservedeler direkte til deg for å oppfylle sine forpliktelser i rammen av garantien for Compaqs maskinvareprodukter. Dette kommer til å spare en masse reparasjonstid. Når du har kontaktet Compaq og feildiagnostikken viser at problemet kan løses ved hjelp av en av disse reservedelene, kan en reservedel sendes direkte til deg. Når du har mottatt denne delen, skifter du ut den defekte delen i overensstemmelse med angitte instruksjoner og foreliggende dokumentasjon. Hvis du trenger ytterligere assistanse, vennligst ta kontakt med Compaqs tekniske servicesenter, og en tekniker vil hjelpe deg på telefonen. Dersom den defekte reservedelen må returneres til Compaq, må dette gjøres i den angitte tidsrammen, vanligvis to uker. Den defekte delen må returneres med tilhørende dokumentasjon i emballasjen som fulgte med. Hvis ikke det defekte produktet returneres, risikerer du at Compaq fakturerer utskiftningen.

Serviceoppgradering

Compaq tilbyr ekstra støtte og servicedekning for ditt produkt. Enkelte former for service og relaterte produkter er ikke alltid tilgjengelige i alle land. Du finner ytterligere informasjon om serviceoppgraderinger på Compaqs Web-sted, på **www.compaq.com/consumersupport**.

KOMPUTERY PRZENOŚNE

OGRANICZONA GWARANCJA

I WSPARCIE TECHNICZNE NA CAŁYM ŚWIECIE

Niniejszy dokument zawiera informacje o ograniczonej gwarancji dla komputerów przenośnych zakupionych w Europie, na Bliskim Wschodzie i w Afryce (obszar EMEA). Należy zapoznać się z częścią dotyczącą lokalizacji geograficznej, w której zakupiono komputer.

Europa, Bliski Wschód i Afryka (obszar EMEA)

Warunki ogólne

NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA MA ZASTOSOWANIE DO WSZYSTKICH PRODUKTÓW SPRZĘTOWYCH OPATRZONYCH MARKĄ COMPAQ SPRZEDAWANYCH LUB ODDAWANYCH W LEASING PRZEZ FIRME HEWLETT-PACKARD COMPANY, JEJ FILIE, FIRMY ZALEŻNE, AUTORYZOWANYCH SPRZEDAWCÓW LUB DYSTRYBUTORÓW KRAJOWYCH (ZWANYCH ZBIORCZO W NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI "FIRMĄ COMPAQ"). Z WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW WYRA NIE SPRECYZOWANYCH W NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI, FIRMA COMPAQ NIE UDZIELA NA SWOJE PRODUKTY ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI ANI WARUNKÓW (ANI JAWNYCH, ANI DOMNIEMANYCH), W TYM RÓWNIEŻ GWARANCJI DOMNIEMANYCH CO DO WARTOŚCI HANDLOWEJ PRODUKTÓW LUB ICH PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONYCH CELÓW. FIRMA COMPAQ WYRA NIE ODRZUCA WSZELKIE GWARANCJE ORAZ POSTANOWIENIA, KTÓRE NIE ZOSTAŁY UJĘTE W NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. KAŻDA GWARANCJA DOMNIEMANA WYNIKAJĄCA Z OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW PRAWA JEST W SWYM CZASIE TRWANIA OGRANICZONA DO OKRESU OGRANICZONEJ GWARANCJI. NIEKTÓRE PRAWODAWSTWA NIE ZEZWALAJĄ NA OGRANICZENIA CZASOWE WZGLĘDEM GWARANCJI DOMNIEMANYCH ANI NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZANIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PRZYPADKOWE LUB POŚREDNIE DLA PRODUKTÓW KONSUMPCYJNYCH. W ZWIĄZKU Z TYM WYŁĄCZENIA LUB OGRANICZENIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI MOGĄ NIE DOTYCZYĆ KONKRETNEGO UŻYTKOWNIKA.

Niniejsza ograniczona gwarancja jest ważna na całym świecie i może zostać zrealizowana w dowolnym kraju, w którym firma Compaq lub jej autoryzowany serwis świadczy usługi podlegające warunkom i postanowieniom ujętym w umowie gwarancyjnej. Jednakże dostępność usług gwarancyjnych oraz czas reakcji mogą być odmienne w różnych krajach i być uzależnione od zarejestrowania produktu w kraju zakupu.

Firma Compaq gwarantuje, że podczas okresu ograniczonej gwarancji produkt sprzętowy firmy Compaq oraz wszystkie jego elementy wewnętrzne, zakupione od firmy Compaq, będą przy normalnym użytkowaniu wolne od wad materiałowych i wykonawczych. Za początek okresu gwarancji przyjmuje się datę zakupu lub wzięcia w leasing produktu od firmy Compaq. Za dokument potwierdzający datę zakupu bądź wzięcia w leasing uznaje się paragon lub pokwitowanie odbioru, wyraźnie opatrzone datą zakupu bądź wzięcia w leasing. Otrzymanie usługi gwarancyjnej może być uwarunkowane posiadaniem przez zamawiającego dowodu zakupu produktu bądź wzięcia go w leasing. Gdyby w czasie trwania okresu ograniczonej gwarancji sprzęt opatrzony marką Compaq wymagał naprawy, użytkownik produktu jest uprawniony do otrzymania usługi gwarancyjnej zgodnie z warunkami i postanowieniami zawartymi w tym dokumencie. Niniejsza ograniczona gwarancja obejmuje tylko pierwotnego nabywcę lub leasingobiorcę tego produktu opatrzonego marką Compaq i nie podlega transferowi do żadnego podmiotu, który uzyska prawo własności produktu opatrzonego marką Compaq od pierwotnego nabywcy lub leasingobiorcy.

Produkty firmy Compaq są wytwarzane z nowych materiałów lub z materiałów nowych i już wcześniej używanych, ale równoważnych pod względem działania oraz niezawodności materiałom nowym. Części zamienne są nowe lub równoważne częściom nowym. Gwarantuje się, że części zamienne będą wolne od wad produkcyjnych i materiałowych — albo przez dziewięćdziesiąt (90) dni, albo przez pozostały okres ograniczonej gwarancji dotyczącej sprzętu firmy Compaq, w którym zostały zainstalowane (w zależności od tego, który czas jest dłuższy).

W czasie trwania okresu ograniczonej gwarancji firma Compaq naprawi lub wymieni wadliwe części składowe lub produkt sprzętowy. Wszelkie części składowe lub produkty sprzętowe usunięte w ramach niniejszej ograniczonej gwarancji przechodzą na własność firmy Compaq. Wymieniona część lub produkt zamienny przejmuje albo ograniczoną gwarancję usuniętej części czy produktu, albo 90-dniową ograniczoną gwarancję na części zamienne. Gdyby, co jest mało prawdopodobne, awaria produktu powtarzała się, firma Compaq może, wyłącznie według własnego uznania, dostarczyć wybrany przez firmę Compaq produkt zamienny — co najmniej równoważny pod względem działania produktowi sprzętowemu firmy Compaq. Firma Compaq zastrzega sobie prawo, wyłącznie według własnego uznania, zwrotu użytkownikowi kwoty w wysokości ceny zakupu lub opłat leasingowych (pomniejszonych o odsetki), zamiast wymiany produktu. Jest to jedyna rekompensata przysługująca za wadliwe produkty.

JAKO ŚRODEK ZAPOBIEGAJĄCY BŁĘDOM, ZMIANOM LUB UTRATOM DANYCH, NALEŻY REGULARNIE TWORZYĆ KOPIE ZAPASOWE DANYCH PRZECHOWYWANYCH NA DYSKU TWARDEMU LUB W INNYCH URZĄDZENIACH PAMIĘCI MASOWEJ. PRZED PRZEKAZANIEM PRODUKTU DO PUNKTU SERWISOWEGO NALEŻY WYKONAĆ KOPIE ZAPASOWE SWOICH DANYCH ORAZ USUNĄĆ Z DYSKU TWARDEGO WSZELKIE POUFNE, ZASTRZEŻONE ORAZ OSOBISTE INFORMACJE. FIRMA COMPAQ NIE BIERZE NA SIEBIE ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZNISZCZENIE LUB UTRATĘ PROGRAMÓW, DANYCH LUB NOŚNIKÓW WYMIENNYCH. FIRMA COMPAQ NIE JEST TEŻ ODPOWIEDZIALNA ZA PRZYWRACANIE LUB PONOWNĄ INSTALACJĘ JAKICHKOLWIEK PROGRAMÓW LUB DANYCH INNYCH NIŻ OPROGRAMOWANIE ZAINSTALOWANE PRZEZ FIRME COMPAQ PODCZAS WYTWARZANIA PRODUKTU.

Firma Compaq nie gwarantuje, że działanie produktu będzie wolne od zakłóceń i błędów. Firma Compaq nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku niezastosowania się użytkownika do instrukcji dostarczonych wraz z produktem opatrzonym marką Compaq.

Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje akcesoriów ani podzespołów rozbudowujących. Postanowienia niniejszej ograniczonej gwarancji nie mają zastosowania do żadnych produktów, z których usunięto numer seryjny, lub uszkodzonych czy mających wady w wyniku (a) wypadków losowych, niewłaściwego użytkowania, nadmiernej eksploatacji lub innych przyczyn zewnętrznych; (b) użytkowania produktu w środowisku o parametrach niezgodnych z podanymi w dokumentacji dostarczonej wraz z produktem; (c) zastosowania części zamiennych, które nie zostały wyprodukowane lub nie są sprzedawane przez firmę Compaq; (d) modyfikacji lub naprawy wykonanej przez podmioty inne niż (i) firma Compaq, (ii) autoryzowany punkt serwisowy produktów firmy Compaq lub (iii) sam użytkownik (tylko w przypadku części zamiennych firmy Compaq lub zatwierdzonych przez firmę Compaq możliwych do wymiany przez użytkownika końcowego — jeżeli części takie są dostępne w kraju naprawy).

Niniejsze warunki i postanowienia stanowią kompletną i jedyną umowę gwarancyjną pomiędzy użytkownikiem a firmą Compaq odnośnie nabytego lub wziętego w leasing produktu opatrzonego marką Compaq. Te warunki i postanowienia zastępują wszelkie wcześniejsze umowy lub oświadczenia — w tym oświadczenia zawarte w publikacjach handlowych firmy Compaq albo w poradach udzielonych użytkownikowi przez firmę Compaq lub agenta czy pracownika firmy Compaq — które mogły zostać złożone w związku z nabyciem lub wzięciem w leasing produktu opatrzonego marką Compaq. Wszelkie zmiany postanowień niniejszej ograniczonej gwarancji stają się obowiązujące dopiero po ich ustanowieniu na piśmie i podpisaniu przez autoryzowanego przedstawiciela firmy Compaq.

Ograniczenia rękojmi

GDYBY PRODUKT SPRZĘTOWY OPATRZONY MARKĄ COMPAQ NIE DZIAŁAŁ W SPOSÓB ZAGWARANTOWANY POWYŻEJ, JEDYNĄ I WYŁĄCZNĄ REKOMPENSATĄ DLA UŻYTKOWNIKA BĘDZIE NAPRAWA LUB WYMIANA PRODUKTU. MAKSYMALNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY COMPAQ WYNIKAJĄCA Z NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI ZOSTAJE WYRA NIE OGRANICZONA DO MNIEJSZEJ Z DWÓCH KWOT: DO WYSOKOŚCI CENY ZAKUPU PRODUKTU ALBO DO KOSZTÓW NAPRAWY LUB WYMIANY DOWOLNEGO ELEMENTU SPRZĘTOWEGO, KTÓRY NIE DZIAŁA PRAWIDŁOWO W WARUNKACH NORMALNEGO UŻYTKOWANIA.

FIRMA COMPAQ ZRZEKA SIĘ WSZELKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY POWSTAŁE W WYNIKU UŻYTKOWANIA PRODUKTU LUB SZKODY BĘDĄCE WYNIKIEM JEGO AWARII, W TYM RÓWNIEŻ ZA UTRATY ZYSKÓW, STRATY ORAZ INNE SZKODY NADZWYCZAJNE, PRZYPADKOWE LUB POŚREDNIE. FIRMA COMPAQ NIE JEST TEŻ ODPOWIEDZIALNA ZA ROSZCZENIA WYSUWANE PRZEZ OSOBY TRZECIE ORAZ ZA ROSZCZENIA WYSUWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA W STOSUNKU DO OSÓB TRZECICH.

OGRANICZENIE TO MA ZASTOSOWANIE NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY PONIESIONE SZKODY SĄ PRZEDMIOTEM REKLAMACJI OPARTEJ NA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI LUB ROSZCZENIA ZWIĄZANEGO Z NARUSZENIEM PRAWA CYWILNEGO (WŁĄCZAJĄC ZANIEDBANIE ORAZ ODPOWIEDZIALNOŚĆ OBIEKTYWNA), ROSZCZENIA OPARTEGO NA KONTRAKCIE LUB DOWOLNEGO INNEGO ROSZCZENIA. NIKT NIE JEST UPRAWNIONY DO ZNIESIENIA BĄD MODYFIKACJI NINIEJSZEGO OGRANICZENIA. NINIEJSZE OGRANICZENIE RĘKOJMI MA ZASTOSOWANIE NAWET W PRZYPADKU, GDY UŻYTKOWNIK POWIADOMIŁ FIRMĘ COMPAQ LUB JEJ AUTORYZOWANEGO SERWISANTA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. OGRANICZENIE TO NIE MA JEDNAK ZASTOSOWANIA DO ROSZCZEŃ ZWIĄZANYCH Z OBRAŻENIAMI CIAŁA.

NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA NADAJE UŻYTKOWNIKOWI SPECYFICZNE PRAWA. UŻYTKOWNIK MOŻE RÓWNIEŻ POSIADAĆ INNE UPRAWNIENIA WYNIKAJĄCE Z RÓŻNIC W PRAWIE LOKALNYM. RADZIMY ZAPOZNAĆ SIĘ Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM LOKALNYM CELEM USTALENIA PEŁNEGO ZAKRESU PRZYSŁUGUJĄCYCH UPRAWNIENI.

Wyposażenie opcjonalne

Firma Compaq gwarantuje, że wyposażenie opcjonalne firmy Compaq, nabyte od firmy Compaq lub jej autoryzowanego sprzedawcy, będzie wolne od wad materiałowych i wykonawczych — albo przez okres podany w dokumencie gwarancyjnym dostarczonym wraz z wyposażeniem opcjonalnym, albo przez pozostały okres gwarancji dotyczącej sprzętu firmy Compaq, w którym wyposażenie opcjonalne zostało zainstalowane, w zależności od tego, który czas jest dłuższy, nie dłużej jednak niż przez trzy (3) lata od daty zakupu wyposażenia opcjonalnego firmy Compaq. Za początek okresu gwarancji przyjmuje się datę zakupu od firmy Compaq lub autoryzowanego sprzedawcy jej produktów. Za dokument potwierdzający początek okresu gwarancji uznaje się paragon lub pokwitowanie odbioru, wyraźnie opatrzone datą zakupu.

Sprzęt firm innych niż Compaq jest dostarczany w stanie „tak jak jest”. Jednakże inni producenci lub dostawcy mogą dostarczyć osobne gwarancje użytkownikowi. W celu uzyskania obsługi gwarancyjnej użytkownik musi się sam skontaktować z takim producentem lub dostawcą.

Wsparcie techniczne dotyczące sprzętu

Darmowe wsparcie techniczne dotyczące sprzętu jest udostępniane przez jeden rok od daty zakupu.

Oprogramowanie

FIRMA COMPAQ NIE UDZIELA GWARANCJI NA PRODUKTY PROGRAMOWE, W TYM NA PRODUKTY PROGRAMOWE LUB SYSTEM OPERACYJNY ZAINSTALOWANE FABRYCZNIE PRZEZ FIRMĘ COMPAQ. Jedyne zobowiązania firmy Compaq odnośnie oprogramowania rozprowadzanego z marką Compaq zostały ujęte w odpowiednich umowach licencyjnych użytkownika końcowego lub umowach licencyjnych na oprogramowanie. Jednakże inni producenci, dostawcy lub wydawcy mogą dostarczyć osobne gwarancje bezpośrednio użytkownikowi. Gdyby w ciągu dziewięćdziesięciu (90) dni od daty zakupu okazało się, że nośniki wymienne, na których firma Compaq rozprowadza oprogramowanie, mają wady materiałowe lub wykonawcze, jedynym środkiem wynagrodzenia strat użytkownikowi będzie zwrot przez niego wadliwego nośnika wymiennego do firmy Compaq w celu wymiany.

Wsparcie techniczne dotyczące oprogramowania

Wsparcie techniczne dotyczące oprogramowania — dla oprogramowania firmy Compaq, preinstalowanego przez firmę Compaq oprogramowania innych firm oraz oprogramowania innych firm zakupionego od firmy Compaq — firma Compaq udostępnia za pośrednictwem wielu metod kontaktowych, w tym mediów elektronicznych i telefonu, przez dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zakupu. Informacje o zasobach dostępnych online i wsparciu telefonicznym można znaleźć w części „Kontakt z firmą Compaq”.

Wsparcie techniczne dotyczące oprogramowania obejmuje (nie wyłącznie) pomoc przy następujących zagadnieniach:

- Odpowiedzi na pytania dotyczące instalacji (instrukcje, pierwsze kroki i warunki wstępne).
- Instalowanie i konfigurowanie oprogramowania (instrukcje i pierwsze kroki). **Z wyłączeniem** optymalizacji systemu, dostosowywania i konfiguracji sieci.
- Interpretowanie komunikatów o błędach systemu.
- Oddzielanie problemów systemowych od problemów związanych z użytkowaniem oprogramowania.
- Uzyskiwanie informacji o pakietach CarePack firmy Compaq oraz aktualizacji.

Wsparcie techniczne dotyczące oprogramowania NIE obejmuje pomocy przy następujących zagadnieniach:

- Generowanie lub diagnozowanie wygenerowanych przez użytkownika programów bądź kodów źródłowych.
- Instalacja produktów firm innych niż Compaq.

Kontakt z firmą Compaq

Jeżeli w trakcie okresu gwarancji produkt ulegnie awarii i problemu nie uda się rozwiązać na podstawie wskazówek zawartych w dokumentacji produktu, należy:

- Odszukać najbliższy punkt wsparcia na stronie **Compaq** www.compaq.com/consumersupport.
- Skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą lub autoryzowanym serwisantem produktów firmy Compaq.
- Przed skontaktowaniem się z firmą Compaq należy przygotować następujące informacje:
 - numer seryjny produktu, **identyfikator produktu** oraz numer modelu;
 - wyświetlane komunikaty o błędach;
 - zainstalowane wyposażenie dodatkowe;
 - system operacyjny;
 - zainstalowany sprzęt lub oprogramowanie innych firm;
 - szczegółowe pytania.

Rodzaje usług gwarancyjnych

Aby umożliwić firmie Compaq świadczenie możliwie najlepszych usług serwisowych i wsparcia technicznego w trakcie okresu gwarancji, firma Compaq zachęca użytkowników do zaakceptowania do użytku lub zastosowania technologii wsparcia dostarczanych przez firmę Compaq. Należą do nich narzędzia diagnostyki, konfiguracji i asysty oraz znakomite rozwiązania firmy Compaq w dziedzinie wsparcia zdalnego (Phone Home). Jeżeli użytkownik zdecyduje się nie stosować dostępnych funkcji wsparcia zdalnego, może ponieść dodatkowe koszty wynikające ze zwiększonych wymagań dotyczących zasobów wsparcia.

Jeżeli w kraju użytkowania produktu firma Compaq nie prowadzi jego sprzedaży, produkt musi zostać zwrócony do naprawy do kraju, w którym jest sprzedawany i obsługiwany.

Uwaga: W wybranych krajach dostępne jest regionalne wsparcie i pomoc techniczna dla komputerów przenośnych. Komputery przenośne mogą być serwisowane tylko w kraju, w którym prowadzona jest ich sprzedaż i w którym zostały nabyte. Jeżeli użytkownik znajduje się poza krajem zakupu produktu, musi pokryć koszty dostarczenia komputera do właściwego autoryzowanego punktu napraw.

W razie pytań dotyczących wsparcia dostępnego dla używanego komputera należy skontaktować się z Centrum obsługi klientów. Więcej informacji można znaleźć w broszurze *Worldwide Phone Numbers (Numery telefonów na świecie)*.

Poniżej wymieniono rodzaje usług gwarancyjnych, które mogą dotyczyć nabytego produktu.

PRZED PRZEKAZANIEM PRODUKTU DO PUNKTU SERWISOWEGO NALEŻY WYKONAĆ KOPIE ZAPASOWE SWOICH DANYCH ORAZ USUNĄĆ Z DYSKU TWARDEGO WSZELKIE POUFNE, ZASTRZEŻONE ORAZ OSOBISTE INFORMACJE. FIRMA COMPAQ NIE BIERZE NA SIEBIE ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZNISZCZENIE CZY UTRATĘ PROGRAMÓW, DANYCH ANI NOŚNIKÓW WYMIENNYCH. FIRMA COMPAQ NIE JEST TEŻ ODPOWIEDZIALNA ZA PRZYWRACANIE LUB PONOWNĄ INSTALACJĘ JAKIKOLWIEK PROGRAMÓW LUB DANYCH INNYCH NIŻ OPROGRAMOWANIE ZAINSTALOWANE PRZEZ FIRME COMPAQ PODCZAS WYTWARZANIA PRODUKTU.

Usługa gwarancyjna w punkcie serwisowym

Zgodnie z warunkami usługi naprawy w punkcie serwisowym, użytkownik jest zobowiązany do dostarczenia produktu sprzętowego firmy Compaq do autoryzowanego punktu serwisowego w celu wykonania naprawy gwarancyjnej. Użytkownik musi pokryć wszelkie koszty wysyłki, podatki lub cła związane z transportem produktu — do punktu napraw i z powrotem. Dodatkowo użytkownik jest odpowiedzialny za ubezpieczenie produktu podczas jego transportu w obie strony i bierze na siebie całkowite ryzyko związane z utratą produktu podczas transportu.

Części zamienne wymieniane przez użytkownika

W krajach, gdzie jest to dostępne, firma Compaq dostarcza bezpośrednio użytkownikowi zatwierdzone części zamienne w celu zrealizowania gwarancji na produkt sprzętowy firmy Compaq. Powoduje to znaczne skrócenie czasu naprawy. Po skontaktowaniu się użytkownika z firmą Compaq i ustaleniu podczas diagnozy uszkodzenia, że problem może zostać naprawiony za pomocą takich części, część zamienna może zostać wysłana bezpośrednio użytkownikowi. Po otrzymaniu części należy dokonać wymiany zgodnie z dostarczonymi instrukcjami i dokumentacją. Jeżeli potrzebna będzie dalsza pomoc, należy zadzwonić do telefonicznego centrum wsparcia technicznego Compaq, a wyznaczony technik udzieli pomocy przez telefon. W przypadkach, w których wymagany jest zwrot wadliwej części do firmy Compaq, należy ją zwrócić w ciągu wyznaczonego czasu (zwykle jest to 15 dni). Wadliwa część musi zostać zwrócona wraz z towarzyszącą dokumentacją, w dostarczonym materiale transportowym. Niezwroćenie wadliwego produktu do firmy Compaq może skutkować obciążeniem użytkownika kosztami wymiany.

Rozszerzony zakres usług

Firma Compaq oferuje dodatkowy serwis i wsparcie techniczne związane z produktem. Niektóre usługi lub powiązane produkty mogą nie być dostępne we wszystkich krajach. Informacje o dostępności rozszerzonych zakresów usług można znaleźć w witrynie internetowej firmy Compaq pod adresem:

www.compaq.com/consumersupport.

PRODUTOS PORTÁTEIS

GARANTIA LIMITADA E SUPORTE TÉCNICO MUNDIAL

Este documento inclui informações sobre a Garantia Limitada para produtos portáteis adquiridos na Europa, Médio Oriente e África (EMEA). Consulte a secção adequada à localização geográfica onde adquiriu o computador.

Europa, Médio Oriente e África (EMEA)

Condições gerais

ESTA GARANTIA LIMITADA APLICA-SE AOS PRODUTOS DE HARDWARE DA MARCA COMPAQ VENDIDOS OU ALUGADOS PELA HEWLETT-PACKARD COMPANY, PELAS SUAS FILIAIS, EMPRESAS ASSOCIADAS, REVENDEDORES AUTORIZADOS OU DISTRIBUIDORES DO PAÍS (REFERIDOS COLECTIVAMENTE NESTA GARANTIA LIMITADA COMO “COMPAQ”). EXCEPTO QUANDO EXPRESSAMENTE DEFINIDO NESTA GARANTIA LIMITADA, A COMPAQ NÃO FORNECE QUAISQUER GARANTIAS OU CONDIÇÕES, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO. A COMPAQ NÃO OFERECE QUAISQUER GARANTIAS E CONDIÇÕES PARA ALÉM DAS EXPRESSAMENTE REFERIDAS NESTA GARANTIA LIMITADA. QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS QUE POSSAM SER IMPOSTAS PELA LEI LIMITAM-SE À DURAÇÃO DO PERÍODO DE VIGÊNCIA DA GARANTIA LIMITADA. ALGUNS ESTADOS OU PAÍSES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DA DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA NEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DOS PREJUÍZOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES PARA PRODUTOS DE CONSUMO. NESSES ESTADOS OU PAÍSES, ALGUMAS EXCLUSÕES OU LIMITAÇÕES A ESTA GARANTIA LIMITADA PODERÃO NÃO SE APLICAR AO COMPRADOR.

Esta Garantia limitada é aplicável em todos os países e pode ser executada em qualquer país onde a Compaq ou os seus prestadores de assistência autorizados ofereçam serviços de garantia sujeitos aos termos e condições definidos nesta Garantia limitada. No entanto, a disponibilidade e tempos de resposta do serviço de garantia podem variar de país para país e também podem estar sujeitos aos requisitos de registo no país de aquisição do produto.

A Compaq garante que o produto de hardware Compaq e todos os componentes internos do produto adquiridos ou alugados à Compaq estão livres de defeitos no material ou mão-de-obra quando sujeitos a uma utilização normal durante o Período de vigência da garantia limitada. O Período de vigência da garantia

limitada inicia-se na data de compra ou de aluguer à Compaq. A data do recibo de aquisição ou de entrega, que indica a data de aquisição ou de aluguer do produto, constitui prova da data de aquisição ou de aluguer. O cliente poderá ter de apresentar a prova de compra ou aluguer como condição para receber o serviço de garantia. O comprador tem direito ao serviço de garantia de acordo com os termos e condições deste documento se o hardware da marca Compaq necessitar de reparação durante o Período de vigência da garantia limitada. Esta Garantia limitada só abrange o comprador ou locatário original deste produto da marca Compaq e não é transferível a ninguém que obtenha a propriedade do produto da marca Compaq ao comprador ou locatário original.

Os produtos Compaq são fabricados com materiais novos ou materiais novos e usados equivalentes a novos relativamente ao desempenho e fiabilidade. As peças de substituição podem ser novas ou equivalentes a novas. As peças de substituição estão livres de defeitos no material ou mão-de-obra por noventa (90) dias ou pelo restante Período de vigência da garantia limitada do produto de hardware Compaq no qual estão instaladas, seja qual for a duração.

Durante o Período de vigência da garantia limitada, a Compaq reparará ou substituirá as peças com defeito ou o produto de hardware. Todas as peças ou produtos de hardware removidos ao abrigo desta Garantia limitada passam a ser propriedade da Compaq. A peça ou produto de substituição assume o estado da Garantia limitada da peça ou produto original ou os noventa (90) dias de garantia limitada da peça de substituição. Na eventualidade remota de o seu produto Compaq apresentar uma falha recorrente, a Compaq, por sua opção, poderá decidir substituir o produto por outra unidade da sua escolha equivalente ao produto da marca Compaq relativamente ao desempenho do hardware. A Compaq reserva-se o direito de decidir, por sua única opção, reembolsar o comprador relativamente ao preço de compra ou aos pagamentos de aluguer (excepto juros) em vez de uma substituição. Esta solução é exclusiva para produtos que apresentem defeitos.

O CLIENTE DEVERÁ EFECTUAR CÓPIAS DE SEGURANÇA DOS DADOS ARMAZENADOS NO DISCO RÍGIDO OU NOUTROS DISPOSITIVOS DE ARMAZENAMENTO PERIODICAMENTE, COMO PRECAUÇÃO CONTRA POSSÍVEIS FALHAS, ALTERAÇÃO OU PERDA DOS DADOS. ANTES DE ENVIAR QUALQUER UNIDADE PARA ASSISTÊNCIA, ASSEGURE-SE DE QUE EFECTUA UMA CÓPIA DE SEGURANÇA DE TODOS OS DADOS E DE QUE RETIRA QUAISQUER INFORMAÇÕES CONFIDENCIAIS, EXCLUSIVAS OU PESSOAIS. A COMPAQ NÃO SE RESPONSABILIZA POR DANOS OU PERDA DE QUAISQUER PROGRAMAS, DADOS OU SUPORTES DE DADOS AMOVÍVEIS. A COMPAQ NÃO SE RESPONSABILIZA PELO RESTAURO OU REINSTALAÇÃO DE QUAISQUER PROGRAMAS OU DADOS A NÃO SER DO SOFTWARE INSTALADO PELA COMPAQ QUANDO O PRODUTO FOI FABRICADO.

A Compaq não garante que o funcionamento deste produto seja contínuo ou livre de erros. A Compaq não se responsabiliza por danos que possam ocorrer

em resultado da não observância das instruções enviadas com o produto da marca Compaq.

Esta Garantia limitada não é aplicável aos consumíveis. Esta Garantia limitada não se aplica a nenhum produto do qual tenha sido removido o número de série ou que tenha sido danificado ou que tenha ficado com um defeito devido a (a) acidente, utilização indevida, abuso ou outras causas externas; (b) operação fora dos parâmetros de utilização indicados na documentação do utilizador enviada com o produto; (c) à utilização de peças que não tenham sido fabricadas nem vendidas pela Compaq; ou (d) devido à modificação ou assistência por parte de qualquer entidade excepto (i) a Compaq, (ii) um fornecedor de serviços autorizado Compaq ou (iii) devido à instalação por parte do utilizador final de peças de substituição Compaq ou aprovadas pela Compaq se esta opção estiver disponível para o produto do comprador no país onde se processa a assistência.

Estes termos e condições constituem o contrato de garantia completo e exclusivo entre o comprador e a Compaq relativamente ao produto da marca Compaq adquirido ou alugado. Estes termos e condições substituem quaisquer acordos ou apresentações prévios, incluindo as apresentações nos folhetos da Compaq ou as informações dadas pela Compaq ou por um agente ou funcionário da Compaq, que possam ter sido efectuados relativamente à compra ou aluguer do produto da marca Compaq. Nenhuma alteração às condições desta Garantia limitada é válida a não ser que seja feita por escrito e assinada por um representante autorizado da Compaq.

Limitação da responsabilidade

SE O PRODUTO DE HARDWARE DA MARCA COMPAQ NÃO FUNCIONAR COMO GARANTIDO ANTERIORMENTE, A ÚNICA SOLUÇÃO SERÁ A SUA REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO. A RESPONSABILIDADE MÁXIMA DA COMPAQ AO ABRIGO DESTA GARANTIA LIMITADA ESTÁ EXPRESSAMENTE LIMITADA AO VALOR INFERIOR ENTRE O QUE O COMPRADOR PAGOU PELO PRODUTO OU O CUSTO DA REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO DE QUAISQUER COMPONENTES DE HARDWARE QUE NÃO FUNCIONEM CORRECTAMENTE EM CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO NORMAIS.

A COMPAQ NÃO É RESPONSÁVEL PELOS DANOS CAUSADOS PELO PRODUTO OU PELAS FALHAS NO FUNCIONAMENTO DO MESMO, INCLUINDO A PERDA DE QUAISQUER RENDIMENTOS OU POUPANÇAS OU A EXISTÊNCIA DE PREJUÍZOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES. A COMPAQ NÃO É RESPONSÁVEL POR NENHUMA RECLAMAÇÃO EFECTUADA POR TERCEIROS OU PELO COMPRADOR A TERCEIROS.

ESTA LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE APLICA-SE A RECLAMAÇÕES POR PREJUÍZOS, A RECLAMAÇÕES AO ABRIGO DESTA GARANTIA LIMITADA OU SOB A FORMA DE RECLAMAÇÕES DE DOLO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA E RESPONSABILIDADE ESTRITA PELOS PRODUTOS), RECLAMAÇÕES CONTRATUAIS OU QUALQUER OUTRO TIPO DE RECLAMAÇÃO. ESTA

LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE NÃO PODE SER RENUNCIADA NEM MODIFICADA POR NINGUÉM. ESTA LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE SERÁ EFECTIVA MESMO QUE TENHA AVISADO A COMPAQ OU UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA COMPAQ DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE EVENTUAIS DANOS. NO ENTANTO, ESTA LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE NÃO SERÁ APLICADA A RECLAMAÇÕES POR DANOS FÍSICOS.

ESTA GARANTIA LIMITADA FORNECE AO CLIENTE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS. O CLIENTE TAMBÉM PODERÁ TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM DE ESTADO PARA ESTADO OU DE PAÍS PARA PAÍS. É ACONSELHÁVEL CONSULTAR A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL DO ESTADO OU PAÍS PARA DETERMINAR TODOS OS DIREITOS DO CLIENTE.

Opções

A Compaq garante que a opção Compaq adquirida à Compaq ou a um revendedor autorizado da Compaq está livre de defeitos no que concerne ao material e à mão-de-obra no decorrer de uma utilização normal durante o período especificado no documento de garantia enviado com a opção ou durante o restante período de vigência da garantia do produto de hardware Compaq no qual a opção está instalada, sendo válido o que for mais longo, mas não excedendo um total de três (3) anos a partir da data de compra da opção Compaq. O período de vigência da garantia inicia-se na data de compra à Compaq ou a um revendedor autorizado Compaq. A data do recibo de compra ou de entrega, que indicam a data de aquisição do produto, constitui prova da data de aquisição.

Os produtos de hardware que não sejam Compaq são fornecidos “tal como estão”. No entanto, os fabricantes ou fornecedores que não sejam da Compaq fornecem as suas próprias garantias directamente ao comprador. É da responsabilidade do comprador contactar os fornecedores ou fabricantes que não sejam Compaq para obter o respectivo suporte de garantia.

Suporte Técnico de Hardware

O suporte técnico de hardware gratuito está disponível durante o período de um ano a partir da data de aquisição.

Software

A COMPAQ NÃO GARANTE PRODUTOS DE SOFTWARE, INCLUINDO QUAISQUER PRODUTOS DE SOFTWARE OU O SISTEMA OPERATIVO PRÉ-INSTALADO PELA COMPAQ. A única obrigação da Compaq no que concerne ao software distribuído pela Compaq sob o nome da marca Compaq está definida no acordo de licença do utilizador final ou no acordo de licença do programa. No entanto, os fabricantes, fornecedores ou editores que não sejam da Compaq podem fornecer as suas próprias garantias directamente ao cliente. Se o suporte de dados

no qual a Compaq distribui o software se revelar defeituoso em termos de materiais ou mão-de-obra durante o período de noventa (90) dias após a compra, a única solução para o problema será devolver o suporte de dados à Compaq para substituição.

Suporte técnico de software

O Suporte Técnico de Software para o Software da Compaq, software de terceiros pré-instalado pela Compaq e software de terceiros adquirido à Compaq está disponível a partir dos vários métodos de contacto da Compaq, incluindo meio electrónico e telefone, durante noventa dias a partir da data de aquisição. Consulte a secção “Contactar a Compaq” para obter informações sobre os recursos on-line e números de telefone.

O Suporte Técnico de Software inclui assistência para as seguintes situações, mas não limitada a:

- Resposta a dúvidas sobre a instalação (procedimentos, primeiros passos, pré-requisitos).
- Instalação e configuração do software (procedimentos e primeiros passos). **Exclui** a optimização do sistema, personalização e configuração de redes.
- Interpretação das mensagens de erro do sistema.
- Isolamento de problemas do sistema e saber diferenciá-los de problemas de utilização de software.
- Obtenção de informações ou actualizações de pacotes de assistência técnica da Compaq.

O suporte técnico de software **NÃO** inclui assistência para:

- Criar ou diagnosticar códigos de origem ou programas gerados pelo utilizador.
- Instalar produtos que não sejam da Compaq.

Contactar a Compaq

Se o produto avariar durante o período de vigência da garantia e as sugestões contidas na documentação não resolverem o problema, poderá receber assistência do seguinte modo:

- Localize o Suporte da Compaq mais próximo em **www.compaq.com/consumersupport**
- Contacte um revendedor ou fornecedor de serviços autorizado da Compaq

- Assegure-se de que possui as seguintes informações antes de ligar para a Compaq:
 - Número de série, **identificação do produto** e número do modelo do produto
 - Mensagens de erro aplicáveis
 - Opções adicionais
 - Sistema operativo
 - Hardware ou software de terceiros
 - Perguntas detalhadas

Tipos de serviços de garantia

Para que a Compaq possa fornecer o melhor suporte e serviço possíveis durante o período de Garantia, a Compaq encoraja fortemente os clientes a aceitarem a utilização de, ou a utilizarem as tecnologias de suporte disponíveis fornecidas pela Compaq. Estas tecnologias incluem diagnósticos, ferramentas de assistência à configuração e, onde apropriado, soluções de suporte remoto da Compaq (“Phone Home”). Se optar por não implementar as capacidades de suporte remoto disponíveis, podem ocorrer custos adicionais devido aos maiores requisitos de recursos de suporte.

Se, normalmente, o produto portátil não for vendido pela Compaq no país de utilização, deverá ser devolvido para reparação a um país onde seja vendido e obtenha suporte.

Nota: Os produtos portáteis têm suporte e assistência regional nos países seleccionados. Os computadores portáteis só podem obter suporte no país onde são adquiridos e comercializados. Se o comprador não se encontrar no país de compra, deverá pagar o custo de expedição do portátil para o local de reparação apropriado.

Se não tiver a certeza sobre o suporte disponível para o seu computador portátil, contacte o Centro de Assistência a Clientes. Consulte o folheto *Worldwide Phone Numbers* para obter mais informações.

A seguir são listados os tipos de serviços de suporte de garantia que podem ser aplicáveis ao produto que adquiriu.

ANTES DE ENVIAR QUALQUER UNIDADE PARA ASSISTÊNCIA, ASSEGURE-SE DE QUE EFECTUA UMA CÓPIA DE SEGURANÇA DE TODOS OS DADOS E DE QUE RETIRA QUAISQUER INFORMAÇÕES CONFIDENCIAIS, EXCLUSIVAS OU PESSOAIS. A COMPAQ NÃO SE RESPONSABILIZA POR DANOS OU PERDA DE QUAISQUER PROGRAMAS, DADOS OU SUPORTES DE DADOS AMOVÍVEIS. A COMPAQ NÃO SE RESPONSABILIZA PELO RESTAURO OU REINSTALAÇÃO DE QUAISQUER PROGRAMAS OU

DADOS A NÃO SER DO SOFTWARE INSTALADO PELA COMPAQ QUANDO O PRODUTO FOI FABRICADO.

Serviço de garantia sem transporte

Nos termos do serviço sem transporte, ser-lhe-á pedido que entregue o Produto de Hardware Compaq numa localização de assistência autorizada para proceder a uma reparação. Terá de pagar antecipadamente quaisquer despesas postais, impostos ou tarifas associadas ao transporte do produto, para e a partir do local da assistência. Além disso, é responsável pela garantia de qualquer produto enviado ou recebido e assume os riscos de perda durante o transporte.

Peças substituíveis pelo cliente

Nos países onde este serviço esteja disponível, a Compaq envia peças de substituição aprovadas directamente para o utilizador cumprindo, assim, as responsabilidades ao abrigo da garantia de Produto de Hardware da Compaq. Desta forma, poder-se-á poupar um tempo considerável na reparação. Após contactar a Compaq e os diagnósticos de defeitos identificarem que o problema pode ser resolvido através da utilização de uma destas peças, uma peça de substituição poder-lhe-á ser directamente enviada. Quando a peça chegar, substitua a peça com defeito de acordo com as instruções e documentação fornecidas. Se necessitar de ajuda adicional, telefone para o Centro de Suporte Técnico da Compaq e um técnico ajudá-lo-á pelo telefone. Nos casos em que a peça de substituição deve ser devolvida à Compaq, deve enviar a peça com defeito à Compaq num período de tempo definido, normalmente 15 dias. A peça com defeito deve ser devolvida com a respectiva documentação na embalagem fornecida. O não cumprimento destes procedimentos pode resultar em custos que a Compaq lhe cobrará pela substituição.

Actualizações de assistência

A Compaq oferece, para o produto, cobertura de suporte e assistência adicional. Algumas opções de suporte e produtos relacionados podem não estar disponíveis em todos os países. Para obter mais informações sobre a disponibilidade das actualizações de assistência, consulte o site da Compaq na Web em www.compaq.com/consumersupport.

ПЕРЕНОСНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ

ВСЕМИРНАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

В настоящий документ включены сведения об ограниченной гарантии на переносные компьютеры, приобретенные в странах Европы, Ближнего Востока и Африки. Обратитесь к тому разделу документа, который соответствует месту приобретения компьютера.

Европа, Ближний Восток и Африка

Общие условия

НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ОБОРУДОВАНИЕ С ТОВАРНЫМ ЗНАКОМ COMPAQ, ПРОДАВАЕМОЕ ИЛИ СДАВАЕМОЕ В АРЕНДУ КОМПАНИЕЙ HEWLETT-PACKARD, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ, ФИЛИАЛАМИ, АВТОРИЗОВАННЫМИ ПРОДАВЦАМИ ИЛИ МЕСТНЫМИ ДИСТРИБЬЮТОРАМИ (СОВОКУПНО НАЗЫВАЕМЫМИ В ДАННОМ ГАРАНТИЙНОМ ДОКУМЕНТЕ «СОМРАQ») СОМРАQ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ И УСЛОВИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ БЕЗ ИСКЛЮЧЕНИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ЯВНО НЕ УКАЗАННЫХ В ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. СОМРАQ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ И УСЛОВИЙ, НЕ ЗАЯВЛЕННЫХ В НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ В РАМКАХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ОГРАНИЧИВАЮТСЯ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕ ДОПУСКАЕТ ОГРАНИЧЕНИЙ СРОКА ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ УЩЕРЬ ИЗ-ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОВАРОВ ЛИЧНОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ. В ПОДОБНЫХ СЛУЧАЯХ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ К ВАМ НЕ ОТНОСЯТСЯ.

Настоящая ограниченная гарантия действительна во всех странах и может применяться в любой стране, где предлагается гарантийное обслуживание корпорацией Compaq или ее авторизованными гарантийными службами, согласно положениям и условиям, сформулированным в данной ограниченной гарантии. Возможности гарантийного обслуживания и время обслуживания могут быть различными в разных странах, а также зависеть от требований регистрации в стране приобретения.

Сотраг гарантирует отсутствие дефектов материалов и изготовления в оборудовании Сотраг и его внутренних компонентах, приобретенных или арендованных у корпорации Сотраг, при условии их правильного использования в течение гарантийного срока. Гарантийный срок начинается с даты приобретения или аренды в Сотраг. Свидетельством даты приобретения или сдачи в аренду является квитанция о продаже или доставке с проставленной датой приобретения или сдачи изделия в аренду. В качестве условия гарантийного обслуживания может потребоваться предоставление квитанции о продаже или аренде. При необходимости ремонта оборудования с товарным знаком Сотраг в течение срока действия данной ограниченной гарантии гарантийное обслуживание предоставляется в соответствии с положениями и условиями настоящего документа. Настоящая ограниченная гарантия распространяется только на первого покупателя или арендатора продукта с товарным знаком Сотраг и не может быть передана тем владельцам, которые приобрели право собственности на продукт с товарным знаком Сотраг у первого покупателя или арендатора.

Продукция корпорации Сотраг производится из новых материалов либо из новых и повторно используемых материалов, которые не отличаются от новых по эксплуатационным качествам и надежности. В качестве запасных частей допускается использование новых или равноценных новым изделий. Сотраг гарантирует отсутствие дефектов материалов и изготовления в запасных частях в течение 90 (девяноста) дней или в течение оставшегося срока действия ограниченной гарантии на оборудование Сотраг, на которое они установлены, но не менее 90 дней.

В течение гарантийного срока Сотраг производит ремонт или замену дефектных компонентов и оборудования. Все компоненты или оборудование, замененные по условиям данной ограниченной гарантии, становятся собственностью Сотраг. На установленный при замене компонент или продукт распространяются условия ограниченной гарантии замененного компонента или продукта либо ограниченная гарантия на запасные части, действующая в течение 90 (девяноста) дней. В случае повторного отказа продукта Сотраг корпорация Сотраг оставляет за собой право заменить продукт на другое устройство по выбору Сотраг, которое равноценно заменяемому оборудованию с товарным знаком Сотраг. Сотраг сохраняет за собой право по своему усмотрению производить вместо замены изделия возврат уплаченной за него суммы или платы за аренду (за вычетом процента). Это является пределом ответственности для дефектных продуктов.

В КАЧЕСТВЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ НА СЛУЧАЙ ВОЗМОЖНЫХ СБОЕВ, ИЗМЕНЕНИЯ ИЛИ ПОТЕРИ ДАННЫХ НЕОБХОДИМО ПЕРИОДИЧЕСКИ СОЗДАВАТЬ РЕЗЕРВНЫЕ КОПИИ ДАННЫХ, СОДЕРЖАЩИХСЯ НА ЖЕСТКОМ ДИСКЕ ИЛИ ДРУГИХ УСТРОЙСТВАХ ХРАНЕНИЯ ДАННЫХ. ПЕРЕД ВОЗВРАЩЕНИЕМ ЛЮБОГО УСТРОЙСТВА ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ВЫПОЛНИТЕ АРХИВИРОВАНИЕ ДАННЫХ И УДАЛИТЕ ЛЮБУЮ КОНФИДЕНЦИАЛЬНУЮ, ЧАСТНУЮ ИЛИ ЛИЧНУЮ ИНФОРМАЦИЮ. СОМРАQ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ ПОТЕРЮ ЛЮБЫХ ПРОГРАММ, ДАННЫХ ИЛИ СЪЕМНЫХ НОСИТЕЛЕЙ ИНФОРМАЦИИ. СОМРАQ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ВОССТАНОВЛЕНИЕ ИЛИ ПЕРЕУСТАНОВКУ ЛЮБЫХ ПРОГРАММ И ДАННЫХ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, УСТАНОВЛИВАЕМОГО СОМРАQ ПРИ ПРОИЗВОДСТВЕ ДАННОГО ПРОДУКТА.

Сомраq не гарантирует отсутствие сбоев или ошибок в работе данного продукта. Сомраq не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате нарушения инструкций по эксплуатации, поставляемых вместе с продуктом с товарным знаком Сомраq.

Настоящая ограниченная гарантия не распространяется на расходные материалы. Настоящая ограниченная гарантия не распространяется на любой продукт, с которого был удален серийный номер, а также на продукт, который был поврежден или стал неисправным (а) в результате аварии, неправильного использования, злоупотребления или других внешних причин; (б) в результате эксплуатации со значениями параметров, не соответствующими указанным в документации пользователя, которая поставляется вместе с продуктом; (в) в результате использования деталей, изготовленных или проданных компаниями, отличными от Сомраq; (г) в результате изменения или обслуживания лицами, отличными от следующих: (1) сотрудников Сомраq, (2) сотрудников авторизованной гарантийной службы Сомраq или (3) вас самих при выполнении вами установки заменяемых конечным пользователем деталей, произведенных или разрешенных Сомраq, если таковые имеются для вашего продукта в стране обслуживания.

Изложенные выше положения и условия являются полным и исключительным гарантийным соглашением между корпорацией Сомраq и вами в отношении приобретенного или арендованного продукта с товарным знаком Сомраq. Настоящие положения и условия отменяют все предыдущие соглашения или заверения — включая заверения, имеющиеся в рекламных материалах Сомраq, и советы, данные представителями корпорации Сомраq или агентами и сотрудниками Сомраq, которые могли быть сделаны в связи с приобретением или арендой продукта с товарным знаком Сомраq. Никакие изменения условий ограниченной гарантии не являются действительными, если они не были сделаны в письменной форме и подписаны авторизованным представителем Сомраq.

Ограничение ответственности

ЕСЛИ ОБОРУДОВАНИЕ С ТОВАРНЫМ ЗНАКОМ СОНРАQ НЕ РАБОТАЕТ, КАК УКАЗАНО В ГАРАНТИИ, ЕДИНСТВЕННЫМ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМ ПРЕДЕЛОМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЯВЛЯЕТСЯ РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА ОБОРУДОВАНИЯ. ПО УСЛОВИЯМ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ МАКСИМАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СОНРАQ В ЯВНОМ ВИДЕ ОГРАНИЧЕНА ВОЗМЕЩЕНИЕМ МЕНЬШЕЙ ИЗ СЛЕДУЮЩИХ СУММ: УПЛАЧЕННОЙ ЦЕНЫ ПРОДУКТА ЛИБО СТОИМОСТИ РЕМОНТА ИЛИ ЗАМЕНЫ ЛЮБОГО КОМПОНЕНТА ОБОРУДОВАНИЯ, НЕ РАБОТАЮЩЕГО ДОЛЖНЫМ ОБРАЗОМ В УСЛОВИЯХ ЕГО ПРАВИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

СОНРАQ НЕ НЕСЕТ ОТВЕСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ, ПРИЧИНЕННЫЙ ПРОДУКТОМ ИЛИ ОТКАЗОМ ПРОДУКТА, В ТОМ ЧИСЛЕ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, ПОТЕРЯННУЮ ЭКОНОМИЮ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ ОПОСРЕДОВАННЫЙ УЩЕРБ. СОНРАQ НЕ НЕСЕТ ОТСВЕТСТВЕННОСТИ ПО ЛЮБЫМ ИСКАМ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ ИЛИ ПРЕДЪЯВЛЯЕМЫМ ПОКУПАТЕЛЕМ ОТ ИМЕНИ ТРЕТЬЕЙ СТРОНЫ.

ДАННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРИМЕНЯЕТСЯ К ИСКАМ ПО ВОЗМЕЩЕНИЮ УЩЕРБА В РАМКАХ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ ИЛИ ГРАЖДАНСКИМ ИСКАМ (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ ИЛИ ПРЯМУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ), ИСКАМ ПО КОНТРАКТАМ ИЛИ ЛЮБЫМ ДРУГИМ ИСКАМ. НАСТОЯЩЕЕ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ОТВЕРГНУТО ИЛИ ДОПОЛНЕНО НИ ОДНИМ ЛИЦОМ. НАСТОЯЩЕЕ ОГРАНИЧЕНИЕ БУДЕТ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ДАЖЕ В СЛУЧАЕ, КОГДА ВЫ ПРЕДУПРЕДИЛИ СОНРАQ ИЛИ АВТОРИЗОВАННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОНРАQ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА. НАСТОЯЩЕЕ ОГРАНИЧЕНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ИСКИ ПО ПОВОДУ ТРАВМ.

ЭТА ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ СОВЕРШЕННО ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА. ВЫ МОЖЕТЕ ТАКЖЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ В РАЗЛИЧНЫХ СТРАНАХ МОГУТ БЫТЬ РАЗЛИЧНЫМИ. ПОЛНОСТЬЮ ВАШИ ПРАВА ОПРЕДЕЛЯЮТСЯ ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ СТРАНЫ ИЛИ ШТАТА.

Параметры

Сонраq гарантирует для дополнительных компонентов Сонраq, приобретенных в Сонраq или у авторизованного продавца Сонраq, отсутствие дефектов материалов и изготовления при условии их правильного использования в течение срока, указанного в гарантийном документе, поставляемом вместе с дополнительным компонентом, или в течение оставшегося срока действия гарантии на изделие Сонраq, на которое установлен дополнительный компонент, в зависимости от того, какой из этих периодов длиннее, но не более 3 (трех) лет со дня приобретения дополнительного компонента Сонраq. Гарантийный срок начинается с даты приобретения в Сонраq или у авторизованного продавца Сонраq. Подтверждением даты начала действия гарантии является квитанция о продаже или доставке с проставленной датой приобретения продукта.

Оборудование других производителей предоставляется на условиях «как есть». Однако независимые производители и поставщики предоставляют вам собственные гарантии. Вы должны сами обращаться к независимым производителям и поставщикам по вопросам предлагаемой ими гарантийной поддержки.

Техническая поддержка оборудования

Бесплатная техническая поддержка оборудования предоставляется в течение одного года со дня приобретения.

Программное обеспечение

СОМРАQ НЕ ДАЕТ ГАРАНТИИ НА ПРОГРАММНЫЕ ПРОДУКТЫ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ПРОГРАММНЫЕ ПРОДУКТЫ И ОПЕРАЦИОННУЮ СИСТЕМУ, ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УСТАНОВЛИВАЕМЫЕ СОМРАQ.

Единственные обязательства Сомраq относительно программного обеспечения, распространяемого Сомраq под товарным знаком Сомраq, формулируются в применимой лицензии конечного пользователя или в программном лицензионном соглашении. Независимые изготовители, поставщики или издатели могут предоставлять собственные гарантии непосредственно вам. Если в течение 90 (девяноста) дней со дня покупки обнаружится, что съемные носители, на которых Сомраq поставляет программное обеспечение, имеют дефекты изготовления или в них используются дефектные материалы, единственным пределом ответственности является замена возвращенного съемного носителя корпорации Сомраq.

Техническая поддержка программного обеспечения

Техническая поддержка программного обеспечения Сомраq, предварительного установленного Сомраq программного обеспечения сторонних производителей, а также программного обеспечения сторонних производителей, приобретенного в Сомраq, может предоставляться Сомраq с использованием различных средств связи, включая электронные среды и телефон, в течение 90 (девяноста) дней со дня приобретения. Сведения о сетевых ресурсах и возможностях предоставления технической поддержки по телефону см. в разделе «Обращение в Сомраq».

Техническая поддержка программного обеспечения включает оказание помощи в следующих областях (не ограничиваясь перечисленным):

- ответы на вопросы по установке (инструкции, первые шаги и предварительные условия);
- установка и настройка программного обеспечения (инструкции и первые шаги; **за исключением** оптимизации работы системы, настройки пользовательских параметров и настройки сетевой конфигурации);
- интерпретация сообщений об ошибках;
- выделение системных неполадок из числа неполадок, связанных с использованием программного обеспечения;
- предоставление сведений о сервисном пакете Compaq и обновлений.

Техническая поддержка программного обеспечения НЕ предусматривает помощь в следующих областях:

- генерация или диагностика исходных кодов или программ, сгенерированных пользователем;
- установка продуктов независимых производителей.

Обращение в Compaq

Если сбой в работе продукта произойдет в течение гарантийного периода и решить возникшую проблему с помощью рекомендаций, содержащихся в документации по продукту, не удастся, то получить необходимую в этом случае поддержку можно, выполнив следующие действия:

- На веб-узле www.compaq.com/consumersupport установите местонахождение ближайшей к вам службы технической поддержки Compaq.
- Обратитесь к авторизованному представителю Compaq или в авторизованный сервисный центр;
- При обращении в Compaq будьте готовы предоставить следующую информацию:
 - серийный номер продукта, идентификатор продукта и номер модели;
 - соответствующие сообщения об ошибках;
 - перечень дополнительных компонентов;
 - сведения об операционной системе;
 - сведения об оборудовании и программном обеспечении независимых поставщиков;
 - подробности.

Типы гарантийного обслуживания

Корпорация Compaq настоятельно рекомендует своим клиентам использовать предоставляемые ею технологии технической поддержки. Это поможет Compaq обеспечивать самый высокий уровень технической поддержки и обслуживания в течение гарантийного периода. Эти технологии предусматривают проведение диагностики, использование вспомогательных средств настройки и (что имеет особенно важное значение) применение решений в области удаленной поддержки («домашний телефон»), предоставляемых корпорацией Compaq. Если клиент откажется от развертывания имеющихся средств удаленной поддержки, это может привести к возрастанию его затрат в связи с увеличением потребности в дополнительных ресурсах поддержки.

Если переносной компьютер продан корпорацией Compaq в одной стране, а используется в другой, то для выполнения технического обслуживания он должен быть возвращен в страну приобретения, где предусмотрено обеспечение его технической поддержкой

Примечание. В ряде стран переносные компьютеры обеспечиваются региональной технической поддержкой и обслуживанием. Поддержка переносных персональных компьютеров может быть предусмотрена только для той страны, в которой они были приобретены. Если вы находитесь за пределами страны приобретения, вы должны оплатить стоимость транспортировки своего переносного компьютера в соответствующую авторизованную службу ремонта.

Если вы не располагаете точной информацией о том, какая техническая поддержка предусмотрена для вашего переносного компьютера, обратитесь в центр технического обслуживания. Дополнительные сведения см. в справочнике *Worldwide Phone Numbers* (Международные телефонные номера).

Ниже перечислены типы гарантийного обслуживания, которые могут быть предусмотрены для приобретенного вами продукта.

ПЕРЕД ВОЗВРАЩЕНИЕМ ЛЮБОГО УСТРОЙСТВА ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ВЫПОЛНИТЕ АРХИВИРОВАНИЕ ДАННЫХ И УДАЛИТЕ ЛЮБУЮ КОНФИДЕНЦИАЛЬНУЮ, ЧАСТНУЮ ИЛИ ЛИЧНУЮ ИНФОРМАЦИЮ. СОМРАQ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ ПОТЕРЮ ЛЮБЫХ ПРОГРАММ, ДАННЫХ ИЛИ СЪЕМНЫХ НОСИТЕЛЕЙ ИНФОРМАЦИИ. СОМРАQ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ВОССТАНОВЛЕНИЕ ИЛИ ПЕРЕУСТАНОВКУ ЛЮБЫХ ПРОГРАММ ИЛИ ДАННЫХ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, УСТАНОВЛИВАЕМОГО СОМРАQ ПРИ ПРОИЗВОДСТВЕ ДАННОГО ПРОДУКТА.

Гарантийное обслуживание без выезда к заказчику

Согласно положению об обслуживании без выезда к заказчику, вы будете должны доставить оборудование Compaq в авторизованную сервисную службу для гарантийного ремонта. В таких случаях необходимо произвести предоплату всех транспортных расходов, налогов и пошлин, связанных с транспортировкой продукта в сервисную службу и обратно. Кроме того, вы несете ответственность за страхование отправляемого или возвращаемого продукта и принимаете на себя риск потери при транспортировке.

Компоненты, заменяемые клиентом

В странах, где действует такая программа, Compaq осуществляет поставку утвержденных заменяемых компонентов непосредственно пользователю с целью выполнения условий гарантии на оборудование Compaq. Это позволяет значительно сэкономить время, необходимое на ремонт. После того как вы обратитесь в корпорацию Compaq и служба диагностики неисправностей установит, что проблему можно решить, используя один из таких компонентов, заменяемый компонент может быть выслан непосредственно вам. После получения этого компонента замена дефектного компонента должна быть проведена в соответствии с прилагаемыми инструкциями и документацией. Если потребуются дополнительные пояснения, необходимо позвонить в центр технической поддержки Compaq, после чего специалист по телефону поможет решить возникшую проблему. Если заменяемый компонент следует вернуть в Compaq, отправку дефектного компонента необходимо осуществить в течение определенного периода времени, который обычно составляет 15 дней. Дефектные компоненты должны быть возвращены упакованными в соответствующий упаковочный материал вместе с относящейся к ним документацией. В случае невозвращения дефектного продукта корпорация Compaq может выставить вам счет за выполнение замены.

Дополнительное обслуживание

Корпорация Compaq предлагает дополнительную поддержку и обслуживание для приобретенных у нее продуктов. Некоторые виды поддержки и соответствующие продукты могут быть доступны не во всех странах. Сведения о возможностях дополнительного обслуживания см. на веб-узле корпорации Compaq по адресу www.compaq.com/consumersupport.

PRENOSNÉ POČÍTAČE

CELOSVETOVÁ OBMEDZENÁ ZÁRUKA A TECHNICKÁ PODPORA

Tento dokument obsahuje informácie o Obmedzenej záruke na prenosné počítače zakúpené v Európe, na Strednom Východe a v Afrike (oblasť EMEA). Preštudujte si časť týkajúcu sa geografickej oblasti, v ktorej ste svoj počítač zakúpili.

Európa, Stredný Východ a Afrika (oblasť EMEA)

Všeobecné podmienky

TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA SA VZŤAHUJE NA ZNAČKOVÉ HARDVÉROVÉ PRODUKTY SPOLOČNOSTI COMPAQ, KTORÉ SPOLOČNOSŤ HEWLETT-PACKARD COMPANY, JEJ POBOČKY, PRIDRUŽENÉ SPOLOČNOSTI A AUTORIZOVANÍ PREDAJCOVIA ALEBO DISTRIBÚTORI V JEDNOTLIVÝCH KRAJINÁCH (V TOMTO DOKUMENTE SA OZNAČUJÚ AKO „COMPAQ“) PREDÁVAJÚ ALEBO PRENAJÍMAJÚ FORMOU LÍZINGU. SPOLOČNOSŤ COMPAQ NEPOSKYTUJE OKREM ZÁRUK UVEDENÝCH V TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKE ŽIADNE INÉ VYJADRENÉ, ANI IMPLICITNÉ ZÁRUKY, ZÁRUČNÉ PODMIENKY, ANI ŽIADNE IMPLICITNÉ ZÁRUKY OBCHODOVATEĽNOSTI A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. SPOLOČNOSŤ COMPAQ VÝSLOVNE ODMIETA VŠETKY ZÁRUKY A ZÁRUČNÉ PODMIENKY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKE. TRVANIE VŠETKÝCH IMPLICITNÝCH ZÁRUK, KTORÉ MÔŽU VYPLÝVAŤ ZO ZÁKONA, JE ČASOVO OBMEDZENÉ TRVANÍM TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO KRAJINY NEPOVOĽUJÚ OBMEDZENIE DĹŽKY TRVANIA IMPLICITNEJ ZÁRUKY ALEBO VYLÚČENIE ČI OBMEDZENIE ZÁRUKY NA SPOTREBNÉ PRODUKTY V PRÍPADE NÁHODNÝCH ALEBO NÁSLEDNÝCH ŠKÔD. V TÝCHTO ŠTÁTOCH ALEBO KRAJINÁCH SA NA ZÁKAZNÍKA NIEKTORÉ VYLÚČENIA ALEBO OBMEDZENIA TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY NEMUSIA VZŤAHOVAŤ.

Táto Obmedzená záruka je platná vo všetkých krajinách a možno ju uplatniť v každej krajine, v ktorej spoločnosť Compaq alebo jej zmluvní partneri poskytujú záručný servis podľa podmienok uvedených v tejto Obmedzenej záruke. Dostupnosť záručného servisu a čakacie doby v jednotlivých krajinách sa však môžu líšiť a môžu mať na ne vplyv aj požiadavky na registráciu v krajine nákupu.

Spoločnosť Compaq zaručuje, že hardvérový produkt Compaq a všetky interné súčasti tohto produktu, ktorý ste si zakúpili alebo prenajali formou lízingu od spoločnosti Compaq, budú pri bežnom používaní počas platnosti Obmedzenej záruky pracovať bez chýb materiálu a výrobných chýb. Platnosť obmedzenej záruky sa začína dátumom nákupu od spoločnosti Compaq. Ako potvrdenie o dátume nákupu alebo začiatku prenájmu formou lízingu slúži doklad o predaji alebo doručení, na ktorom je uvedený dátum nákupu produktu alebo začiatku prenájmu. Predloženie dokladu o nákupe alebo lízingu môže byť podmienkou poskytnutia záručného servisu. V prípade, že bude počas platnosti Obmedzenej záruky potrebné vykonať opravu značkového hardvéru Compaq, máte nárok na záručný servis podľa podmienok uvedených v tomto dokumente. Táto Obmedzená záruka sa vzťahuje len na pôvodného kupujúceho alebo nájomcu tohto značkového produktu Compaq a nemožno ju previesť na osobu, ktorá získa vlastníctvo tohto značkového produktu od pôvodného kupujúceho alebo nájomcu.

Pri výrobe produktov spoločnosti Compaq sa používajú nové komponenty alebo nové a použité komponenty, ktoré sú z hľadiska výkonu a spoľahlivosti rovnocenné s novými. Náhradné súčasti môžu byť nové alebo rovnocenné s novými. Spoločnosť Compaq zaručuje, že náhradné súčasti budú pracovať bez chýb materiálu a výrobných chýb po dobu deväťdesiatich (90) dní alebo do konca platnosti Obmedzenej záruky na hardvérový produkt spoločnosti Compaq, v ktorom sú nainštalované, podľa toho, ktorá z lehôt uplynie neskôr.

Počas platnosti Obmedzenej záruky spoločnosť Compaq opraví alebo vymení chybné súčasti alebo hardvérový produkt. Všetky súčasti alebo hardvérové produkty vymenené v súlade s podmienkami tejto Obmedzenej záruky sa stávajú vlastníctvom spoločnosti Compaq. Na vymenenú súčasť alebo produkt sa vzťahuje buď obmedzený záručný stav odstránenej súčasti alebo produktu, alebo obmedzená záruka na náhradnú súčasť s platnosťou deväťdesiat (90) dní. V prípade málo pravdepodobného opakovaného zlyhania produktu Compaq vám spoločnosť Compaq môže na základe vlastného uváženia poskytnúť náhradný produkt podľa vlastného výberu, ktorý je z hľadiska výkonu prinajmenšom rovnocenný vášmu značkovému produktu Compaq. Spoločnosť Compaq si vyhradzuje právo zvoliť na základe vlastného uváženia namiesto výmeny produktu vrátenie nákupnej ceny alebo lízingových platieb (bez úrokov). Toto sú vaše výlučné práva v prípade chybných produktov.

PRAVIDELNÝM VYTVÁRANÍM ZÁLOŽNÝCH KÓPIÍ ÚDAJOV ULOŽENÝCH NA PEVNOM DISKU ALEBO INÝCH ZARIADENIACH NA UKLADANIE ÚDAJOV PREDÍDETE MOŽNÝM ZLYHANIAM, POŠKODENIU ALEBO STRATE ÚDAJOV. PRED VRÁTENÍM JEDNOTKY NA SERVISNÝ ZÁSAH NEZABUDNITE ZÁLOHOVAŤ ÚDAJE A ODSTRÁNIŤ VŠETKY DÔVERNÉ, SÚKROMNÉ ALEBO OSOBNÉ INFORMÁCIE. SPOLOČNOSŤ COMPAQ NEZODPOVEDÁ ZA POŠKODENIE, ANI STRATU PROGRAMOV, ÚDAJOV ALEBO VYBERATELNÝCH MÉDIÍ NA UKLADANIE ÚDAJOV. SPOLOČNOSŤ COMPAQ NEZODPOVEDÁ ZA OBNOVENIE, ANI ZA OPĀTOVNÚ INŠTALÁCIU PROGRAMOV ALEBO ÚDAJOV OKREM SOFTVÉRU, KTORÝ SPOLOČNOSŤ COMPAQ INŠTALUJE PRI VÝROBE PRODUKTU.

Spoločnosť Compaq nezaručuje, že tento produkt bude pracovať nepretržite alebo bezchybne. Spoločnosť Compaq nezodpovedá za poškodenie, ktoré vznikne následkom nedodržania pokynov dodávaných spolu so značkovým produktom Compaq.

Táto Obmedzená záruka sa nevzťahuje na spotrebné súčasti. Táto Obmedzená záruka sa nevzťahuje ani na žiadny produkt, ktorého výrobné číslo bolo odstránené, alebo došlo k poškodeniu alebo vráteniu produktu v poškodenom stave (a) následkom nehody, nesprávneho použitia, zneužitia alebo iných vonkajších zásahov, (b) v dôsledku nedodržania prevádzkových parametrov uvedených v používateľskej dokumentácii dodanej s produktom, (c) použitím súčastí, ktoré spoločnosť Compaq nevyrába ani nedodáva, alebo (d) úpravou alebo servisným zásahom, ktoré vykonal niekto iný než (i) spoločnosť Compaq, (ii) autorizovaný poskytovateľ služieb spoločnosti Compaq alebo (iii) vy sami v rámci inštalácie súčastí od spoločnosti Compaq alebo schválených touto spoločnosťou vykonanej koncovým používateľom, ak je takáto inštalácia pre váš produkt a v krajine poskytovania servisu povolená.

Tieto podmienky tvoria úplnú a výlučnú záručnú zmluvu medzi používateľom a spoločnosťou Compaq, bez ohľadu na to, o aký zakúpený alebo prenájatý značkový produkt Compaq ide. Tieto podmienky nahrádzajú akékoľvek skôr uzavreté zmluvy alebo prehlásenia – vrátane prehlásení v predajných brožúrach spoločnosti Compaq a informácií poskytnutých spoločnosťou Compaq alebo jej agentom alebo zamestnancom – ktoré sa týkali nákupu alebo nájmu značkového produktu Compaq. Zmena podmienok tejto Obmedzenej záruky je platná len v prípade, že je vyhotovená písomne a podpísaná oprávneným zástupcom spoločnosti Compaq.

Obmedzenie zodpovednosti

AK ZNAČKOVÝ HARDVÉROVÝ PRODUKT COMPAQ NEPRACUJE TAK, AKO JE ZARUČENÉ VYŠŠIE, MÁTE NÁROK VÝLUČNE NA OPRAVU ALEBO VÝMENU. ZÁVÄZOK SPOLOČNOSTI COMPAQ VYPLÝVAJÚCI Z TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY JE VÝSLOVNE OBMEDZENÝ CENOU, KTORÚ STE ZA PRODUKT ZAPLATILI ALEBO CENOU OPRAVY ALEBO VÝMENY HARDVÉROVÝCH SÚČASTÍ, KTORÉ PRI POUŽÍVANÍ ZA NORMÁLNYCH PODMIENOK NEPRACUJÚ SPRÁVNE, PODĽA TOHO, KTORÁ Z TÝCHTO ČIASTOK JE NIŽŠIA.

SPOLOČNOSŤ COMPAQ NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE ŠKODY SPOŠOBENÉ PRODUKTOM ALEBO ZLYHANÍM PRODUKTU, VRÁTANE MOŽNÝCH ZISKOV, STRATY ULOŽENÝCH ÚDAJOV, NÁHODNÝCH ŠKÔD ALEBO NÁSLEDNÝCH ŠKÔD. SPOLOČNOSŤ COMPAQ NIE JE ZODPOVEDNÁ V PRÍPADE NÁROKOV UPLATNENÝCH TREŤOU STRANOU ALEBO VAMI V MENE TRETEJ STRANY.

TOTO OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI PLATÍ BEZ OHĽADU NA TO, ČI IDE O ŽIADOSŤ O NÁHRADU ŠKODY, O UPLATNENIE NÁROKOV VYPLYVAJÚCICH Z TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY, ALEBO NÁROKOV V OBČIANSKOPRÁVNOM SPORE (VRÁTANE ZODPOVEDNOSTI ZA NEDBALOSŤ A PLNEJ ZODPOVEDNOSTI ZA PRODUKT), ZMLUVNÝCH NÁROKOV ALEBO AKÝCHKOLVEK INÝCH NÁROKOV. TOHTO OBMEDZENIA ZODPOVEDNOSTI SA NEMOŽNO ZRIECŤ, ANI HO POZMENIŤ. TOTO OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI BUDE ÚČINNÉ AJ V PRÍPADE, ŽE STE SPOLOČNOSŤ COMPAQ ALEBO JEJ OPRÁVNENÉHO ZÁSTUPCU VOPRED UPOZORNILI NA MOŽNOSŤ VZNIKU TAKÝCHTO ŠKÔD. TOTO OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI SA VŠAK NEVZŤAHUJE NA NÁROKY UPLATŇOVANÉ V PRÍPADE PORANENIA OSÔB.

TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE KONKRÉTNE ZÁKONNÉ PRÁVA. MÔŽETE MAŤ AJ ĎALŠIE PRÁVA, KTORÉ SA MÔŽU V JEDNOTLIVÝCH KRAJINÁCH LÍŠIŤ. PRI ZISŤOVANÍ VŠETKÝCH VAŠICH PRÁV VÁM ODPORUČAME OBOZNÁMIŤ SA S PLATNÝMI ZÁKONMI PRÍSLUŠNÉHO ŠTÁTU ALEBO KRAJINY.

Súčasť

Spoločnosť Compaq zaručuje, že súčasť od spoločnosti Compaq, ktorú ste zakúpili od spoločnosti Compaq alebo jej autorizovaného predajcu, bude pri bežnom používaní pracovať bez chýb materiálu a výrobných chýb po dobu uvedenú v záručnom dokumente dodanom so súčasťou, alebo až do konca záručnej doby hardvérového produktu Compaq, do ktorého bola súčasť nainštalovaná (podľa toho, ktorá z dôb je dlhšia), spolu však najviac tri (3) roky od dátumu zakúpenia súčasti od spoločnosti Compaq. Záručná doba sa začína dátumom zakúpenia od spoločnosti Compaq alebo jej autorizovaného predajcu. Počiatočným dátumom záruky je dátum nákupu produktu uvedený na potvrdení o predaji alebo doručení.

Hardvérové produkty iných výrobcov sa poskytujú „tak, ako sú“. Iní výrobcovia alebo dodávatelia však zákazníkom poskytujú svoje vlastné záruky. Vyžiadanie záručnej podpory od iných výrobcov alebo dodávateľov si zabezpečí zákazník sám.

Technická podpora pre hardvér

Bezplatná technická podpora pre hardvér je k dispozícii po dobu jedného roka od dátumu nákupu.

Softvér

SPOLOČNOSŤ COMPAQ NERUČÍ ZA SOFTVÉROVÉ PRODUKTY, VRÁTANE SOFTVÉROVÝCH PRODUKTOV ALEBO OPERAČNÉHO SYSTÉMU VOPRED NAINŠTALOVANÉHO SPOLOČNOSŤOU COMPAQ. Všetky záväzky spoločnosti Compaq súvisiace so zárukami na softvér distribuovaný touto spoločnosťou pod značkou Compaq sú uvedené v príslušnej licenčnej zmluve koncového používateľa alebo v licenčnej zmluve na používanie programu. Iní výrobcovia, dodávatelia alebo vydavatelia vám však môžu priamo poskytnúť svoje vlastné záruky. Ak sa počas deväťdesiatich (90) dní od dátumu nákupu potvrdí chyba materiálu alebo výrobná chyba vymeniteľných médií, na ktorých spoločnosť Compaq distribuuje softvér, máte u spoločnosti Compaq nárok výlučne na vrátenie a výmenu vymeniteľného média.

Technická podpora pre softvér

Technickú podporu pre softvér od spoločnosti Compaq, softvér od iných výrobcov predinštalovaný spoločnosťou Compaq a softvér od iných výrobcov zakúpený od spoločnosti Compaq poskytuje spoločnosť Compaq v rôznych formách (vrátane elektronických médií a telefonickej podpory) po dobu deväťdesiatich (90) dní od dátumu nákupu. Informácie o prostriedkoch dostupných online a telefonickej podpore nájdete v časti „Kontaktovanie spoločnosti Compaq“.

Technická podpora pre softvér zahŕňa podporu v nasledovných, ale aj v ďalších oblastiach:

- Odpovede na otázky súvisiace s inštaláciou (postupy, prvé kroky a predpoklady).
- Nastavenie a konfigurovanie softvéru (postupy a prvé kroky). **Nezahŕňa** optimalizáciu systému, prispôsobenie a konfigurovanie siete.
- Interpretácia chybových hlásení systému.
- Riešenie systémových problémov a problémov s používaním softvéru.
- Informácie o získaní balíkov Care Pack od spoločnosti Compaq alebo aktualizácií.

Technická podpora pre softvér NEZAHŔŇA pomoc pri:

- generovaní alebo diagnostike používateľom generovaných programov alebo zdrojových kódov,
- inštalovaní produktov iných výrobcov.

Kontaktovanie spoločnosti Compaq

Ak produkt počas záručnej doby zlyhá a problém nemožno odstrániť pomocou postupov v dokumentácii k produktu, podporu môžete získať niektorým z nasledovných spôsobov:

- Vyhľadajte na stránke **www.compaq.com/consumersupport** najbližšie stredisko spoločnosti Compaq poskytujúce podporu.
- Kontaktujte autorizovaného predajcu alebo poskytovateľa služieb spoločnosti Compaq.
- Predtým, než zavoláte do spoločnosti Compaq, si pripravte nasledovné informácie:
 - sériové číslo produktu, **identifikačné číslo produktu** a číslo modelu
 - príslušné chybové hlásenia
 - prídavné zariadenia
 - operačný systém
 - hardvér alebo softvér iných výrobcov
 - podrobné otázky

Typy záručného servisu

Aby mohla počas záručnej doby poskytnúť najkomplexnejšiu dostupnú podporu a služby, spoločnosť Compaq zákazníkom dôrazne odporúča akceptovať používanie, alebo aktívne používať dostupné technológie poskytovania podpory od spoločnosti Compaq. Medzi ne patria nástroje pre diagnostiku a pomoc pri konfigurácii, a v odôvodnených prípadoch najmä riešenia spoločnosti Compaq pre podporu na diaľku („Phone Home“). Ak sa rozhodnete nezaviesť dostupné možnosti podpory na diaľku, môžu v dôsledku zvýšených požiadaviek na prostriedky pri poskytovaní podpory vzniknúť ďalšie náklady.

Ak spoločnosť Compaq prenosný počítač v krajine, v ktorej sa používa, bežne nepredáva, za účelom opravy je ho nutné vrátiť do krajiny, v ktorej sa predáva a poskytuje sa súvisiaca technická podpora.

Poznámka: Vo vybraných krajinách sa podpora a servis prenosných počítačov poskytuje na oblastnej úrovni. Podpora sa pre prenosný osobný počítač poskytuje len v krajine, kde bol zakúpený a zároveň je v danej krajine uvedený na trhu. Ak sa nenachádzate v krajine, v ktorej bol prenosný počítač zakúpený, musíte uhradiť výdavky spojené s prepravou počítača do príslušného autorizovaného servisného pracoviska.

Ak máte nejasnosti v súvislosti s podporou poskytovanou pre prenosný počítač, obráťte sa na stredisko starostlivosti o zákazníkov. Ďalšie informácie nájdete v brožúre *Svetové telefónne čísla*.

Nižšie nájdete zoznam typov služieb záručnej podpory, ktoré môžu byť k dispozícii pre váš zakúpený produkt.

PRED VRÁTENÍM JEDNOTKY NA SERVISNÝ ZÁSAH NEZABUDNITE ZÁLOHOVAŤ ÚDAJE A ODSTRÁNIŤ VŠETKY DÔVERNÉ, SÚKROMNÉ ALEBO OSOBNÉ INFORMÁCIE. SPOLOČNOSŤ COMPAQ NEZODPOVEDÁ ZA POŠKODENIE, ANI STRATU PROGRAMOV, ÚDAJOV ALEBO VYBERATELNÝCH MÉDIÍ NA UKLADANIE ÚDAJOV. SPOLOČNOSŤ COMPAQ NEZODPOVEDÁ ZA OBNOVENIE, ANI ZA OPĀTOVNÚ INŠTALÁCIU PROGRAMOV ALEBO ÚDAJOV OKREM SOFTVÉRU, KTORÝ SPOLOČNOSŤ COMPAQ INŠTALUJE PRI VÝROBE PRODUKTU.

Záručný servis u poskytovateľa

V súlade s podmienkami poskytovania servisu u poskytovateľa bude potrebné na záručnú opravu doručiť hardvérový produkt spoločnosti Compaq do autorizovaného servisného strediska. Zákazník je povinný uhradiť dopravné poplatky, dane a clá súvisiace s prepravou produktu do a zo servisného strediska. Zákazník navyše zodpovedá za poistenie prepravovaného alebo vracaného produktu a berie na seba riziko straty počas prepravy.

Súčasti určené na výmenu zákazníkom

V krajinách, kde je táto služba k dispozícii, splní spoločnosť Compaq podmienky poskytovania záruky na hardvérový produkt tým, že dodá súčasti schválené na výmenu priamo zákazníkovi. Tým sa ušetrí značné množstvo času na opravu. Ak kontaktujete spoločnosť Compaq a z procesu diagnostiky chýb vyplynie, že problém možno odstrániť výmenou niektorej z takýchto súčastí, bude vám priamo zaslaná náhradná súčasť. Po doručení náhradnej súčasti vymeňte chybnú súčasť podľa doručených pokynov a dokumentácie. Ak je potrebná ďalšia pomoc, zavolajte do strediska technickej podpory spoločnosti Compaq a technik vám pomôže prostredníctvom telefónu. V prípadoch, kedy je nutné vymenenú súčasť vrátiť, je zákazník povinný odoslať chybnú súčasť späť spoločnosti Compaq v rámci určeného časového obdobia, obvykle do 15 dní. Chybná súčasť musí byť vrátená s príslušnou dokumentáciou a v dodanom obale. Ak zákazník chybný produkt nevráti, spoločnosť Compaq mu môže jeho výmenu fakturovať.

Rozšírenia služieb

Spoločnosť Compaq pre svoje produkty ponúka ďalšiu podporu a služby. Niektoré služby podpory a súvisiace produkty nemusia byť k dispozícii vo všetkých krajinách. Informácie o dostupnosti rozšírení služieb nájdete na webovej lokalite spoločnosti Compaq na adrese www.compaq.com/consumersupport.

IZDELKI ZA PRENOSNE RAČUNALNIKE

OMEJENO JAMSTVO PO SVETU

IN TEHNIČNA PODPORA

V tem dokumentu so informacije o omejenem jamstvu za prenosne računalnike in sorodne izdelke, kupljene v Evropi, na Bližnjem vzhodu in v Afriki (območje EMEA). Poglejte v razdelek, ustrezen zemljepisnemu območju, kjer ste kupili računalnik.

Evropa, Bližnji vzhod in Afrika (EMEA)

Splošna določila

TO OMEJENO JAMSTVO VELJA ZA STROJNO OPREMO ZNAMKE COMPAQ, KI JO DRUŽBA HEWLETT-PACKARD COMPANY, NJENE PODRUŽNICE, LASTNIŠKO POVEZANA PODJETJA, POOBLAŠČENI PRODAJALCI ALI DISTRIBUTERJI (V TEM OMEJENEM JAMSTVU SKUPAJ IMENOVANI „COMPAQ») PRODAJAJO ALI DAJEJO V ZAKUP. RAZEN KOT JE IZRECNO DOLOČENO V TEM OMEJENEM JAMSTVU, COMPAQ NE DAJE NIKAKRŠNIH DRUGIH JAMSTEV ALI POGOJEV, BODISI IZRECNIH BODISI NAZNAČENIH, VKLJUČNO Z NAZNAČENIM JAMSTVOM PRODAJALCA ZA PRIMERNOST ZA PRODAJO IN USTREZNOSTJO ZA DOLOČEN NAMEN. COMPAQ SE IZRECNO ODREKA VSEM JAMSTVOM IN POGOJEM, KI NISO NAVEDENI V TEJ IZJAVI O OMEJENEM JAMSTVU. VELJAVNOST MOREBITNIH ZAKONSKO PREDPISANIH NAZNAČENIH JAMSTEV JE OMEJENA NA OBDOBJE VELJAVNOSTI OMEJENEGA JAMSTVA. NEKATERE ZVEZNE DRŽAVE IN DRŽAVE NE DOVOLJO OMEJITEV VELJAVNOSTI NAZNAČENEGA JAMSTVA OZIROMA IZKLJUČITVE ALI OMEJITVE NAKLJUČNE ALI POSLEDIČNE ŠKODE ZA POTROŠNIŠKE IZDELKE. V TAKIH ZVEZNIH DRŽAVAH IN DRŽAVAH NEKATERE IZKLJUČITVE ALI OMEJITVE TEGA JAMSTVA ZATO ZA VAS MORDA NE VELJAJO.

Omejeno jamstvo velja v vseh državah in se lahko uveljavlja v vsaki državi, kjer Compaq ali njegovi pooblaščeni servisni centri zagotavljajo servisiranje v garancijskem obdobju, skladno s pogoji in določili v tej izjavi o omejenem jamstvu. Razpoložljivost servisnih storitev v garancijskem obdobju in odzivni časi se lahko spreminjajo od države do države in so lahko odvisni od zahtev za registracijo v državi nakupa.

Compaq jamči, da bodo strojni izdelki znamke Compaq in vsi notranji deli tega izdelka, ki ste ga kupili ali zakupili od Compaqa, med obdobjem omejenega jamstva brez napak v materialih in izdelavi pod običajnimi pogoji uporabe. Obdobje omejenega jamstva se začne z datumom nakupa ali zakupa od Compaqa. Vaš dokaz o datumu nakupa ali zakupa je račun ali dobavnica, na kateri je razviden datum nakupa ali zakupa izdelka. Morda ga boste morali pri uveljavljanju garancijskega popravila predložiti. Če je v obdobju trajanja omejenega jamstva potrebno popravilo vaše strojne opreme znamke Compaq, ste upravičeni do popravil na podlagi pogojev in določil tega dokumenta. To omejeno jamstvo velja samo za izvirnega kupca oziroma zakupojemalca tega izdelka znamke Compaq in ni prenosljivo na nikogar, ki pridobi lastništvo izdelka znamke Compaq od izvirnega kupca ali zakupojemalca.

Compaqovi izdelki se proizvajajo z novimi deli ter z novimi in rabljenimi deli, katerih zanesljivost in zmogljivost sta enakovredni novim. Nadomestni deli so lahko novi ali enakovredni novim. Compaq jamči, da bodo nadomestni deli brez napak v materialih in izdelavi bodisi za obdobje devetdesetih (90) dni bodisi za preostanek obdobja omejenega jamstva za strojni izdelek znamke Compaq, v katerem so nameščeni, odvisno od tega, kateri je daljši.

Med obdobjem omejenega jamstva bo Compaq popravil ali zamenjal okvarjene sestavne dele strojnega izdelka. Vsi sestavni deli ali strojni izdelki, odstranjeni skladno s tem jamstvom, postanejo Compaqova last. Za nadomestni del ali izdelek velja bodisi stanje omejenega jamstva odstranjenega dela ali izdelka bodisi devetdesetdnevno (90) omejeno jamstvo nadomestnega dela. V malo verjetnem primeru, da se napaka na izdelku znamke Compaq ponavlja, se lahko Compaq po lastni presoji odloči, da vam dobavi nadomestni izdelek, ki ga izbere Compaq in katerega strojna zmogljivost je vsaj enakovredna vašemu izdelku znamke Compaq. Compaq si pridržuje pravico po lastni presoji odločati, ali vam bo namesto nadomestnega izdelka zagotovil vračilo nakupne cene ali obrokov zakupa (brez obresti). To je vaše edino pravno sredstvo za okvarjene izdelke.

DA BI SE ZAŠČITILI PRED MOREBITNIMI OKVARAMI, SPREMEMBAMI ALI IZGUBAMI PODATKOV, PRIPOROČAMO, DA REDNO VARNOSTNO KOPIRATE PODATKE, SHRANJENE NA TRDEM DISKU ALI V DRUGIH NAPRAVAH ZA SHRANJEVANJE. PREDEN IZDELEK ODDATE V POPRAVILO, VARNOSTNO KOPIRAJTE PODATKE IN ODSTRANITE VSE ZAUPNE, LASTNE ALI OSEBNE INFORMACIJE. COMPAQ NE ODGOVARJA ZA POŠKODBE ALI IZGUBO KAKRŠNIH KOLI PROGRAMOV, PODATKOV ALI IZMENLJIVIH NOSILCEV ZA SHRANJEVANJE. COMPAQ NI ODGOVOREN ZA OBNOVO ALI VNOVIČNO NAMESTITEV KAKRŠNIH KOLI PROGRAMOV ALI PODATKOV, RAZEN PROGRAMSKE OPREME, KI JE BILA TOVARNIŠKO NAMEŠČENA PRI PROIZVODNJI IZDELKA.

Compaq ne jamči, da bo delovanje tega izdelka brez prekinitev ali napak. Compaq ni odgovoren za škodo, nastalo zaradi neupoštevanja navodil, ki ste jih dobili z izdelkom znamke Compaq.

Omejeno jamstvo ne velja za potrošne dele. To omejeno jamstvo ne velja za izdelke, s katerih je bila odstranjena serijska številka, ali izdelke, ki so bili poškodovani ali okvarjeni (a) kot posledica nesreče, nepravilne uporabe, zlorabe ali drugih zunanjih dejavnikov; (b) zaradi uporabe zunaj obsega uporabe, določenega v uporabnikovi dokumentaciji, priloženi izdelku; (c) zaradi uporabe izdelkov, ki jih ni izdelal ali prodal Compaq; ali (d) zaradi sprememb ali popravil, ki jih je izvedel nekdo, ki ni (i) Compaq, (ii) Compaqov pooblaščen servisier ali (iii) vi sami, ko ste nameščali nadomestljive dele, ki jih lahko zamenja končni uporabnik, če so ti na voljo za vaš izdelek v državi servisiranja.

Ti pogoji in določila sestavljajo popolno in izključno pogodbo o jamstvu med vami in Compaqom v zvezi z izdelkom znamke Compaq, ki ste ga kupili ali zakupili. Ti pogoji in določila nadomeščajo vse prejšnje pogodbe ali zagotovila – vključno z zagotovili v Compaqovi prodajni literaturi ali nasveti, ki vam jih je dal Compaq ali njegov posrednik oziroma zaposleni, ki so lahko bile sklenjene oziroma dana v povezavi z vašim nakupom izdelka znamke Compaq. Nobena sprememba določil tega omejenega jamstva ni veljavna, razen če je v pisni obliki in jo podpiše Compaqov pooblaščen zastopnik.

Omejitev odgovornosti

ČE VAŠ IZDELEK ZNAMKE COMPAQ NE DELUJE, KOT JE ZAJAMČENO ZGORAJ, JE VAŠE EDINO PRAVNO SREDSTVO POPRAVILO ALI ZAMENJAVA IZDELKA. COMPAQOVA NAJVEČJA ODGOVORNOST SKLADNO S TEM OMEJENIM JAMSTVOM JE IZRECNO OMEJENA NA MANJŠI ZNESEK OD BODISI CENE, KI STE JO PLAČALI ZA IZDELEK, BODISI STROŠKOV POPRAVILA ALI ZAMENJAVE VSEH STROJNIH DELOV, KI SE OKVARIJO MED OBIČAJNO UPORABO.

COMPAQ NI ODGOVOREN ZA NOBENO ŠKODO, KI JO POVZROČI IZDELEK, ALI KI IZHAJA IZ NEZMOŽNOSTI IZDELKA, DA DELUJE, VKLJUČNO S KAKRŠNIM KOLI IZGUBLJENIM DOBIČKOM ALI PRIHRANKI TER POSEBNO, NAKLJUČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO. COMPAQ NI ODGOVOREN ZA KAKRŠNE KOLI ZAHTEVKE TRETJIH OSEB ALI ZAHTEVKE, KI JIH V IMENU TRETJIH OSEB NAREDITE VI.

TA OMEJITEV VELJA NE GLEDE NA TO, ALI SE ZAHTEVEK VLAGA OZIROMA ODŠKODNINA ZAHTEVA SKLADNO S TEM OMEJENIM JAMSTVOM, KOT ODŠKODNINSKI ZAHTEVEK (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO IN ODGOVORNOSTJO ZA IZDELEK), POGODBENI ZAHTEVEK ALI KAKRŠENKOLI DRUG ZAHTEVEK. TE OMEJITVE ODGOVORNOSTI NE MORE NIHČE UMAKNITI ALI DOPOLNITI. TA OMEJITEV ODGOVORNOSTI VELJA, ČETUDI STE COMPAQ ALI NJEGOVEGA POOBLAŠČENEGA ZASTOPNIKA OBVESTILI O MOŽNOSTI TAKEGA ODŠKODNINSKEGA ZAHTEVKA. TA OMEJITEV ODGOVORNOSTI NE VELJA ZA ODŠKODNINSKE ZAHTEVKE ZA TELESNE POŠKODBE.

TO OMEJENO JAMSTVO VAM DAJE DOLOČENE ZAKONSKE PRAVICE. IMETI UTEGNETE TUDI DRUGE PRAVICE, KI SE LAHKO MED ZVEZNIMI DRŽAVAMI OZIROMA DRŽAVAMI RAZLIKUJEJO. ČE ŽELITE NATANČNO UGOTOVITI, KATERE PRAVICE IMATE, VAM SVETUJEMO, DA SI OGLEDATE UPOŠTEVNO ZAKONODAJO ZVEZNE DRŽAVE ALI DRŽAVE.

Dodatna oprema

Compaq jamči, da bo dodatna oprema Compaq, ki ste jo kupili pri Compaqu ali njegovem pooblaščenem prodajalcu, pri običajni uporabi brez napak v materialih ali izdelavi za daljše od bodisi obdobja garancijskega jamstva, priloženega dodatni opremi, bodisi preostalega obdobja garancijskega jamstva Compaqove strojne opreme, v katerega je dodatna oprema nameščena, vendar v nobenem primeru ne več kot tri (3) leta od datuma nakupa Compaqove dodatne opreme. Obdobje veljavnosti jamstva začne teči na datum nakupa izdelka pri Compaqu ali njegovega pooblaščenega prodajalca. Vaš dokaz o datumu začetka jamstva je račun ali dobavnica, na kateri je jasno razviden datum nakupa izdelka.

Strojna oprema, ki ni Compaqova, se vam dobavlja, „kakrašna je“. Proizvajalci in dobavitelji teh izdelkov pa jim lahko priložijo lastne garancije. Za stik z drugimi proizvajalci ali dobavitelji strojne opreme glede njihove podpore v obdobju jamstva ste odgovorni sami

Tehnična podpora za strojno opremo

Brezplačna tehnična podpora za strojno opremo je na voljo za obdobje enega leta po datumu nakupa.

Programska oprema

COMPAQ NE JAMČI ZA PROGRAMSKE IZDELKE, VKLJUČNO Z VSEMI PROGRAMSKIMI IZDELKI ALI OPERACIJSKIM SISTEMOM, KI JIH TOVARNIŠKO NAMESTI COMPAQ. Compaqove edine obveznosti, povezane s programsko opremo, ki jo Compaq distribuira pod svojo blagovno znamko, so navedene v ustrezni licenčni pogodbi za končnega uporabnika. Proizvajalci, dobavitelji in izdajatelji teh izdelkov pa lahko tem izdelkom priložijo lastne garancije. Če se za izmenljiv nosilec podatkov, na katerem Compaq distribuira programsko opremo, v roku devetdesetih (90) dni po nakupu izkaže, da ima napake v materialih ali izdelavi, je vaše edino pravno sredstvo, da ga vrnete Compaqu, ki vam ga bo zamenjal.

Tehnična podpora za programsko opremo

Tehnična podpora za programsko opremo Compaq, programsko opremo drugih proizvajalcev, ki jo je vnaprej namestil Compaq, in programsko opremo drugih proizvajalcev, kupljeno pri Compaqu, je devetdeset (90) dni po datumu nakupa pri Compaqu na voljo na več načinov, vključno z internetom in telefonom. Podrobne informacije o virih, ki so na voljo v spletu, in telefonski podpori najdete v razdelku „Stik s Compaqom“.

Tehnična podpora za programsko opremo obsega pomoč pri teh opravilih, vendar ni omejena nanje:

- Odgovori na vaša vprašanja o namestitvi (navodila, prvi koraki in predpogoji).
- Namestitev in konfiguriranje programske opreme (navodila in prvi koraki). **Ne vključuje** optimiranja sistema, prilagajanja in omrežne konfiguracije.
- Tolmačenje sistemskih sporočil o napakah.
- Iskanje sistemskih težav in težav z uporabo programske opreme.
- Informacije o Compaqovih paketih Care Pack ali posodobitvah.

Tehnična podpora za programsko opremo NE obsega pomoči pri teh opravilih:

- Generiranje ali diagnosticiranje programov ali izvorne kode, ki jo je razvil uporabnik.
- Namestitev izdelkov, ki niso Compaqovi.

Stik s Compaqom

Če se vaš izdelek okvari v tem obdobju jamstva in težave ne morete rešiti z nasveti v njegovi dokumentaciji, lahko pomoč poiščete na enega od teh načinov:

- Poiščete Compaqov najbližji center za podporo na naslovu **www.compaq.com/consumersupport**
- Obrnite se na svojega pooblaščenega prodajalca ali pooblaščenega serviserja izdelkov Compaq.
- Preden pokličete Compaq, poskrbite, da boste imeli pripravljene naslednje informacije:
 - serijska številka izdelka, **ID izdelka** in številka modela,
 - prikazana sporočila o napakah,
 - dodatna oprema,
 - operacijski sistem,
 - strojna in programska oprema drugih proizvajalcev,
 - podrobna vprašanja.

Vrste garancijskih storitev

Da bi Compaqu omogočili karseda dobro podporo in servisiranje med obdobjem jamstva, Compaq strankam svetuje, da sprejmejo uporabo vseh tehnologij za podporo, ki jih ponuja. Te obsegajo diagnostične programe, orodja za pomoč pri konfiguriranju in zlasti Compaqove rešitve za podporo na daljavo („Phone Home“), kjer so na voljo. Če se ne odločite za uporabo možnosti za podporo na daljavo, utegnete imeti dodatne stroške zaradi večjih zahtev po sredstvih za podporo.

Če Compaq določenega prenosnega računalnika običajno ne prodaja v državi uporabe, ga morate za popravilo vrniti v državo, kjer je na prodaj in je zanj na voljo podpora

Opomba: V določenih državah se podpora in možnosti popravila prenosnih računalnikov razlikujejo glede na območje. Podpora za prenosne računalnike utegne biti na voljo le v državi, v kateri so na prodaji in se tržijo. Če ste zunaj države, v kateri ste računalnik kupili, morate kriti stroške prevoza računalnika v ustrezn center za njegovo popravilo.

Če niste prepričani, kakšna podpora je na voljo za vaš izdelek, se prosimo obrnite na center za podporo strankam. Več informacij najdete v knjižici *Telefonske številke po svetu*.

V nadaljevanju so navedene vrste popravila v obdobju jamstva, ki utegnejo biti na voljo za izdelek, ki ste ga kupili.

PREDEN IZDELEK ODDATE V POPRAVILO, VARNOSTNO KOPIRAJTE PODATKE IN ODSTRANITE VSE ZAUPNE, LASTNE ALI OSEBNE INFORMACIJE. COMPAQ NI ODGOVOREN ZA POŠKODBE ALI IZGUBO NOBENIH PROGRAMOV, PODATKOV ALI IZMENLJIVIH NOSILCEV PODATKOV. COMPAQ NI ODGOVOREN ZA OBNOVO ALI VNOVIČNO NAMESTITEV KAKRŠNIH KOLI PROGRAMOV ALI PODATKOV, RAZEN PROGRAMSKE OPREME, KI JE BILA TOVARNIŠKO NAMEŠČENA PRI PROIZVODNJI IZDELKA.

Garancijsko popravilo na servisu

Pogoji storitve za popravilo na servisu določajo, da morate Compaqovo strojno opremo, za katero je v obdobju jamstva potrebno popravilo, dostaviti na servis. Vnaprej morate plačati vse stroške prevoza, davščine ali carine, povezane s pošiljanjem izdelka na mesto popravila in nazaj k vam. Poleg tega morate poskrbeti, da je vsak izdelek, ki ga pošljete ali vrnete, zavarovan ter prevzeti tveganje za izgubo med prevozom.

Deli, ki jih lahko zamenja uporabnik

V državah, kjer je ta storitev na voljo, vam Compaq neposredno pošlje odobrene nadomestne dele, potrebne v okviru vašega jamstva za Compaqovo strojno opremo. Tako prihranite veliko časa za popravilo. Ko se obrnete na Compaq in tehnik za ugotavljanje napak ugotovi, da se težavo lahko odpravi z zamenjavo enega od teh delov, ga bomo poslali neposredno vam. Ko del dobite, ga zamenjajte skladno s priloženimi navodili in dokumentacijo. Če potrebujete dodatno pomoč, pokličite Compaqov center za tehnično podporo in strokovnjak vam bo pomagal po telefonu. V primerih, ko morate okvarjen del poslati nazaj Compaqu, morate to narediti v določenem času, ki je običajno petnajst dni. Okvarjen del morate skupaj s povezano dokumentacijo vrniti v priloženi embalaži. Če tega ne storite, vam bo Compaq zaračunal nadomestni del.

Razširjene servisne storitve

Compaq ponuja dodatno podporo in storitve za vaš izdelek. Nekatere od teh morda niso na voljo v vseh državah. Podrobnejše informacije najdete na Compaqovem spletnem mestu na naslovu www.compaq.com/consumersupport.

KANNETTAVIEN TIETOKONEIDEN MAAILMANLAAJUISET RAJOITETTUA TAKUUTA JA TEKNISTÄ TUKEA KOSKEVAT EHDOT

Tämä asiakirja sisältää Euroopassa, Lähi-idässä ja Afrikassa (EMEA) ostettujen kannettavien tietokoneiden rajoitettua takuuta koskevia tietoja. Tutustu tietokoneesi maantieteellistä hankinta-alueetta koskevaan jaksoon.

Eurooppa, Lähi-itä ja Afrikka (EMEA)

Yleiset ehdot

TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KOSKEE COMPAQ-LOGOLLA VARUSTETTUJA LAITTEISTOTUOTTEITA, JOTKA ON OSTETTU TAI VUOKRATTU HEWLETT-PACKARD -YHTIÖLTÄ, SEN TYTÄRYHTIÖILTÄ, VALTUUTETUILTA JÄLLEENMYYJILTÄ TAI KANSALLISILTA JAKELUYHTIÖLTÄ (TÄSSÄ RAJOITETUSSA TAKUUSSA NIISTÄ KÄYTETÄÄN YHTEISNIMIKETTÄ "COMPAQ"). COMPAQ EI, MUUTOIN KUIN TÄSSÄ RAJOITETUSSA TAKUUSSA SUORAAN ON ESITETTY, ANNA MUUTA SUORAA TAI EPÄSUORAA TAKUUTA, EIKÄ MITÄÄN EPÄSUORAA TAKUUTA, JOKA KOSKEE TUOTTEEN MYYNTIKELPOISUUTTA TAI KELPOISUUTTA TIETTYIHIN TARKOITUKSIIN. COMPAQ EI MYÖNNÄ MITÄÄN SELLAISTA TAKUUTA TAI EHTOA, JOITA EI MAINITA TÄSSÄ RAJOITETUSSA TAKUUSSA. KAIKKI LAKIMÄÄRÄISET VÄLILLISET TAKUUT ON RAJOITETTU SIIHEN AIKAAN, JONKA RAJOITETTU TAKUU ON VOIMASSA. TIETTYJEN OSAVALTIOIDEN JA MAIDEN LAINSÄÄDÄNTÖ EI SALLI VÄLILLISEN TAKUUN VOIMASSAOLON RAJOITUSTA EIKÄ KULUTUSTAVAROIHIIN KOHDISTUVAN VAHINGON TAI NIIDEN AIHEUTTAMAN EPÄSUORAN VAHINGON POISSULKEMISTA TAI RAJOITUSTA. NÄISSÄ OSAVALTIOISSA TAI MAISSA NE POIKKEUKSET TAI RAJOITUKSET, JOTKA LIITTYVÄT RAJOITETTUUN TAKUUSEEN, EIVÄT EHKÄ KOSKE TÄSSÄ MAINITTUA ASIAKASTA.

Tämä rajoitettu takuu on voimassa ja sitä sovelletaan kaikissa niissä maissa, joissa Compaq tai sen valtuuttama jälleenmyyjä tarjoaa sellaisia takuupalveluita, jotka ovat tässä rajoitetussa takuussa määritettyjen ehtojen mukaisia. Takuupalveluiden saatavuus ja ajankohta voivat kuitenkin vaihdella maittain ja ne voivat myös riippua ostomaassa käytettävistä takuun rekisteröintiehtoista.

Compaq takaa, että asiakkaan Compaqilta ostama tai vuokraama tuote ja sen sisäiset komponentit eivät sisällä materiaali- tai valmistusvikoja. Takuu koskee normaalia käyttöä ja on voimassa rajoitetun takuun kestoajan. Rajoitetun takuun kesto aika alkaa siitä päivästä, jolloin tuote on ostettu tai vuokrattu Compaqilta.

Asiakkaan osto- tai toimituskuitti, jossa näkyy tuotteen osto- tai vuokrauspäivä, on asiakkaan tosite osto- tai vuokrauspäivästä. Tarvittaessa asiakkaan on esitettävä tosite osto- tai vuokrauspäivästä takuupalvelun saamiseksi. Asiakkaalla on oikeus takuupalveluihin tässä asiakirjassa mainittujen ehtojen mukaisesti, mikäli Compaq-laite vaatii korjausta rajoitetun takuun voimassaoloaikana. Tämä rajoitettu takuu koskee ainoastaan Compaq-tuotteen alkuperäistä ostajaa tai vuokraajaa. Sitä ei voi siirtää edelleen henkilölle, joka saa Compaq-tuotteen omistusoikeuden tuotteen alkuperäiseltä ostajalta tai vuokraajalta.

Compaq-tuotteiden valmistuksessa on käytetty uusia materiaaleja tai uusia ja käytettyjä materiaaleja, jotka ovat käytettävyydeltään ja luotettavuudeltaan uudenveroiset. Vaihto-osat voivat olla uusia tai uutta vastaavia. Varaosille annetaan takuu, jonka mukaan ne eivät sisällä materiaali- tai valmistusvikoja. Tämän takuun kesto on yhdeksänkymmentä (90) päivää tai se aika, joka on jäljellä Compaq-laitteen (johon osat on asennettu) rajoitetusta takuusta, sen mukaan kumpi on pitempi.

Rajoitetun takuun voimassaoloaikana Compaq korjaa tai vaihtaa viallisen osan tai laitteistotuotteen. Kaikki komponentit ja laitteistotuotteet, jotka Compaq poistaa rajoitetun takuun voimassaoloaikana, siirtyvät sen omistukseen. Vaihdetta osaa tai tuotetta koskee joko irrotetun osan tai tuotteen rajoitettu takuu, tai vaihto- osan yhdeksänkymmenen (90) päivän rajoitettu takuu. Siinä epätodennäköisessä tapauksessa, että Compaq-tuotteessa on uusiutuva vika, Compaq voi harkintansa mukaan toimittaa asiakkaalle Compaqin valitseman korvaavan tuotteen, joka on ominaisuuksiltaan asiakkaan ostaman Compaq-tuotteen mukainen. Compaq pidättää itselleen oikeuden, oman harkintansa mukaan, joko palauttaa asiakkaalle tuotteen ostohinta tai korvata vuokrauskulut (korottomina) sen sijaan, että tuote vaihdettaisiin. Tämä on ainoa viallisesta tuotteesta myönnettävä korvaus.

ASIAKKAAN TULEE AJOITTAIN TEHDÄ VARMUUSKOPIOT KIINTOLEVYLLÄ TAI MUILLA TIETOLAITTEILLA SÄILYTETTÄVISTÄ TIEDOISTA, JOTTA VÄLTÄÄN MAHDOLLISILTA VIOILTA, MUUTOKSILTA SEKÄ TIETOJEN HÄVIÄMISELTÄ. ENNEN KUIN LÄHETÄT LAITTEEN HUOLTOON, VARMISTA, ETTÄ OLET OTTANUT VARMUUSKOPIOT TIEDOISTA JA POISTANUT SIITÄ KAIKKI LUOTTAMUKSELLISET, OMISTUSOIKEUDELLISET JA HENKILÖ-KOHTAISET TIEDOT. COMPAQ EI VASTAA VAHINGOISTA TAI HÄVIÄMISISTÄ, JOTKA KOSKEVAT OHJELMIA, TIETOJA TAI IRROTETTAVIA TIETOLAITTEITA. COMPAQ EI VASTAA MUIDEN OHJELMISTOJEN JA TIETOJEN PALAUTTAMISESTA TAI UUELLEENASENTAMISESTA KUIN NIIDEN OHJELMISTOJEN, JOTKA COMPAQ ON ASENTANUT TUOTTEESEEN VALMISTUKSEN YHTEYDESSÄ.

Compaq ei takaa tämän tuotteen toiminnan keskeytymättömyyttä tai virheettömyyttä. Compaq ei vastaa sellaisista vahingoista, jotka ovat aiheutuneet asiakkaan käyttöohjeiden vastaisesta toiminnasta. Käyttöohjeet on toimitettu Compaq-tuotteen mukana.

Tämä rajoitettu takuu ei koske kulutusosia. Tämä rajoitettu takuu ei koske sellaista tuotetta, jonka sarjanumero on poistettu tai joka on vaurioitunut tai vioittunut seuraavista syistä: (a) vahinko/onnettomuus, väärinkäyttö, väärä käsittely tai muut ulkopuoliset syyt, (b) tuotteen käyttäminen sen mukana toimitettujen käyttöohjeiden vastaisesti, (c) muiden, kuin Compaqin valmistamien/myymien osien käyttö, tai (d) laitteen muuttaminen tai huoltotoimenpide, jonka on suorittanut muu osapuoli kuin (i) Compaq, (ii) Compaqin valtuuttama palveluntarjoaja tai (iii) asiakkaan oma asennus (Compaq-osat tai Compaqin hyväksymät osat, joiden vaihtaminen on sallittu loppukäyttäjälle), mikäli osat ovat saatavilla asiakkaan maassa.

Nämä ehdot muodostavat täydellisen ja yksinomaisen takuusopimuksen asiakkaan ja Compaqin välillä, joka koskee asiakkaan ostamaa tai vuokraamaa Compaq-tuotetta. Nämä ehdot korvaavat kaikki aiemmat sopimukset tai esitykset – mukaan lukien ne, jotka esiintyvät Compaqin myyntiteksteissä tai tiedoissa, jotka asiakas on saanut Compaqilta, sen edustajalta tai Compaqin työntekijältä – jotka on voitu tehdä Compaq-tuotteen kaupan tai vuokraamisen yhteydessä. Tähän rajoitettuun takuuseen tehdyt muutokset ovat päteviä vasta silloin, kun ne tehty kirjallisena ja kun muutosasiakirjan on allekirjoittanut Compaqin valtuuttama edustaja.

Vastuun rajoitukset

MIKÄLI ASIAKKAAN COMPAQ-LAITE EI TOIMI EDELLÄ MAINITTUJEN TAKUUEHTOJEN MUKAISESTI, ASIAKKAALLE SUORITETTAVA KORVAUSTOIMENPIDE ON KORJAAMINEN TAI TUOTTEEN VAIHTAMINEN. COMPAQIN ENIMMÄISKORVAUSVELVOLLISUUS TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN PUITTEISSA KOSKEE AINOASTAAN SUURUDELTAAN PIENINTÄ SEURAAVISTA: ASIAKKAAN MAKSAMA TUOTTEEN KAUPPANHINNAN OSUUS, KORJAUSKUSTANNUKSET TAI NORMAALISSA KÄYTÖSSÄ VIOITTUNEIDEN LAITTEISTO-OSIEN VAIHTO.

COMPAQ EI VASTAA LAITTEEN TAI SEN TOIMINTAHÄIRIÖN AIHEUTTAMISTA VAHINGOISTA, MUKAAN LUKIEN TULONMENETYKSET JA RAHALLISET TAPPIOT, ERITYISET TAI VÄLILLISET VAHINGOT. COMPAQ EI VASTAA KOLMANNEN OSAPUOLEN TEKEMISTÄ VAATIMUKSISTA, EIKÄ MYÖSKÄÄN ASIAKKAAN KOLMANNELLE OSAPUOLELLE TEKEMISTÄ VAATIMUKSISTA.

TÄMÄ RAJOITUS ON VOIMASSA RIIPPUMATTA SIITÄ HAETAANKO VAHINGONKORVAUSTA, TAI ESITETÄÄNKÖ MUITA VAATEITA, TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN PUITTEISSA TAI MUIHIN RIKKOMUKSIIN PERUSTUEN (MUKAAN LUKIEN TUOTTAMUS TAI TARKKA TUOTEVASTUUS), SOPIMUSVAATIMUS TAI MUU VAATIMUS. TÄTÄ VASTUURAJOITUSTA EI VOI HYLÄTÄ TAI MUUTTA. TÄMÄ VASTUURAJOITUS ON VOIMASSA MYÖS SILLOIN, KUN ASIAKAS ON TIEDOTTANUT COMPAQILLE TAI VALTUUTETULLE EDUSTAJALLE KYSEISENKALTAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA. RAJOITUS EI KUITENKAAN KOSKE NIITÄ VAATIMUKSIA, JOTKA LIITTYVÄT HENKILÖVAHINKOIHIN.

TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU ANTAA ASIAKKAALLE TIETYT LAILLISET OIKEUDET. ASIAKKAALLA VOI OLLA MYÖS MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT OSAVALTIOITTAIN TAI MAITTAIN. ASIAKKAAN TÄYDELLISET OIKEUDET MÄÄRITELLÄÄN KUNKIN OSAVALTION TAI MAAN LAINSÄÄDÄNNÖSSÄ.

Vaihtoehdot

Compaq takaa, että asiakkaan Compaqilta tai Compaqin valtuutetulta jälleenmyyjältä ostama Compaq-tuote/laite ei sisällä materiaali- tai valmistusvikoja. Takuu koskee normaalia käyttöä ja on voimassa tuotteen mukana toimitettavan takuutodistuksen mukaisesti, tai sen ajan, joka on jäljellä Compaq-laitteen (johon osat on asennettu) rajoitetusta takuusta, sen mukaan kumpi on pitempi, mutta joka ei kokonaisuudessaan ylitä kolmea (3) vuotta alkaen Compaq-tuotteen ostopäivämäärästä. Takuu-aika alkaa sinä päivänä, jolloin tuote ostetaan Compaqilta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä. Asiakkaan saama päivätyy ostokuitti tai lähete, jossa on tuotteen ostopäivämäärä, on tosite takuun alkamispäivästä.

Laitteistot, jotka eivät ole Compaqin tuotteita, toimitetaan "sellaisenaan". Muilla valmistajilla tai toimittajilla voi kuitenkin olla omat takuunsa. Näiden myöntämien takuiden osalta asiakkaan on otettava yhteys kyseiseen valmistajaan tai toimittajaan.

Tekninen laitteistotuki

Tekninen laitteistotuki on saatavilla veloituksetta yhden (1) vuoden ajan ostopäivästä lukien.

Ohjelmisto

COMPAQ EI MYÖNNÄ TAKUUTA OHJELMISTOTUOTTEILLE, MUKAAN LUKIEN KAIKKI COMPAQIN ESIASENTAMAT OHJELMISTOT JA KÄYTTÖJÄRJESTELMÄ. Asianomaisessa loppukäyttäjän käyttöoikeussopimuksessa tai ohjelmiston käyttösopimuksessa on selvitetty Compaqin veloitteet (Compaqin tuotenimellä), jotka liittyvät Compaqin jakamaan ohjelmistoon. Muilla valmistajilla, toimittajilla tai julkaisijoilla voi kuitenkin olla omat takuunsa. Jos siirrettävässä tietovälineessä, jolla Compaq jakelee ohjelmistot, ilmenee materiaali- tai valmistusvika yhdeksänkymmenen (90) päivän kuluessa ostopäivästä lukien, asiakkaan tulee korvausta halutessaan lähettää se Compaqille, joka vaihtaa sen uuteen.

Ohjelmiston tekninen tuki

Ohjelmistojen teknistä tukea Compaq-ohjelmille ja Compaqin esiasentamille tai Compaqilta ostetuille kolmannen osapuolen ohjelmille on saatavana Compaqilta useilla eri yhteystavoilla, mukaan lukien sähköinen yhteys sekä puhelin yhdeksänkymmentä päivän ajan ostopäivästä lukien. Katso lisätietoja yhteysmuodoista ja puhelintuesta kohdasta "Yhteyden ottaminen Compaqiin".

Ohjelmiston tekninen tuki sisältää seuraavaa, ei kuitenkaan rajoittuen niihin.

- Vastaa asennusta koskeviin kysymyksiin (kuinka toimitaan, aloittaminen sekä edellytykset)
- Ohjelmiston asetukset ja määrittelyt (kuinka toimitaan ja aloittaminen). Tuki **ei** kata järjestelmän optimointia, käyttäjäkohtaista mukauttamista tai verkon määrittelyä
- Järjestelmän virheilmoitusten tulkitseminen
- Järjestelmäongelmien erottaminen ohjelmiston käyttöongelmista
- Kuinka saat käyttöösi Compaqin tukipaketin tiedot ja päivitykset

Ohjelmiston tekniseen tukeen EIVÄT kuulu seuraavia kohteita koskevat ohjeet:

- Käyttäjän laatimien ohjelmien tai lähdekoodien muodostaminen tai diagnosoiminen
- Muiden kuin Compaq-tuotteiden asentaminen.

Yhteyden ottaminen Compaqiin

Jos tuote lakkaa toimimasta takuuaikana eikä ongelmaa pystytä ratkaisemaan tuotteeseen liittyvien asiakirjojen avulla, voit saada tukea toimimalla seuraavasti:

- Selvitä lähin Compaq-tuen tarjoaja osoitteesta **www.compaq.com/consumersupport**
- Ota yhteyttä valtuutettuun Compaq-jälleenmyyjään tai -huoltoon.
- Varmista, että sinulla on seuraavat tiedot käsillä ennen kuin soitat Compaqille:
 - Tuotteen sarjanumero, **tuotetunnus** ja mallin numero
 - Asiaa koskevat virheilmoitukset
 - Selvitys lisäyistä toiminnoista
 - Käyttöjärjestelmä
 - Kolmannen osapuolen laitteet ja ohjelmat
 - Yksityiskohtaiset kysymykset.

Takuuhuollon tyypit

Jotta Compaqin tuki ja huolto toimisi mahdollisimman sujuvasti takuukauden aikana, Compaq lämpimästi suosittelee asiakkaitaan hyväksymään saatavana olevat Compaqin tekniset tukimenetelmät tai käyttämään niitä itse. Niitä ovat diagnostiikka, konfigurointityökalut sekä erityisesti Compaqin etätukitoiminto (“Phone Home”), milloin se on mahdollista. Jos asiakas ei suostu käyttämään

etätuen tarjoamia mahdollisuuksia, hänelle voi aiheutua lisäkustannuksia tuen vaatimista lisäresursseista.

Jos Compaq ei myy kannettavaa tietokonetta maassa, jossa sitä käytetään, se on palautettava huollettavaksi sellaiseen maahan, jossa sitä myydään ja jossa on sen asiakastuki.

Huomautus: Joissakin maissa on alueellinen kannettavien tietokoneiden tuki ja huolto. Kannettavia tietokoneita voidaan tukea vain siinä maassa, josta ne on ostettu ja jossa niitä markkinoidaan. Jos kannettavaa tietokonetta käytetään muualla kuin siinä maassa, josta se on ostettu, asiakas on itse vastuussa kuluista, jotka aiheutuvat tietokoneen lähettämisestä oikeaan valtuutettuun huoltopisteeseen.

Jos olet epävarma, mitä kannettavan tietokoneen tukipalveluja on saatavana, ota yhteys asiakaspalveluun. Lisätietoja on *Worldwide Phone Numbers* -luettelossa. Alla on luettelo takuun alaisista tukipalvelun muodoista, jotka voivat kattaa hankkimasi tuotteen.

ENNEN KUIN LÄHETÄT LAITTEEN HUOLTOON, VARMISTA, ETTÄ OLET OTTANUT VARMUUSKOPIOT TIEDOISTA JA POISTANUT SIITÄ KAIKKI LUOTTAMUKSELLISET, OMISTUSOIKEUDELLISET JA HENKILÖKOHTAISET TIEDOT. COMPAQ EI VASTAA VAHINGOISTA TAI HÄVIÄMISISTÄ, JOTKA KOSKEVAT OHJELMIA, TIETOJA TAI IRROTETTAVIA TIETOLAITTEITA. COMPAQ EI VASTAA MUIDEN OHJELMISTOJEN JA TIETOJEN PALAUTTAMISESTA TAI UDELLEENASENTAMISESTA KUIN NIIDEN OHJELMISTOJEN, JOTKA COMPAQ ON ASENTANUT TUOTTEESEEN VALMISTUKSEN YHTEYDESSÄ.

Korjaamohuolto

Korjaamohuollon takuuehtojen mukaisesti asiakkaan on toimitettava Compaq-laitteistotuote valtuutettuun huoltopalveluun takuukorjausta varten. Asiakkaan on maksettava ennalta kaikki tuotteen huoltoon lähettämisestä ja sieltä palauttamisesta aiheutuvat toimituskulut, mahdolliset verot ja tullimaksut. Lisäksi asiakas vastaa laitteen kuljetusvakuutuksesta. Hänen on myös huomioitava se riski, että laite katoaa kuljetuksen aikana.

Asiakkaan vaihdettavissa olevat osat

Eräissä maissa Compaq toimittaa hyväksytyt vaihto-osat suoraan asiakkaalle. Tämä menettely täyttää Compaqin laitteistotuotteiden takuuvuoroituksen. Näin säästetään huomattavasti korjausaikaa. Sen jälkeen kun asiakas on ottanut yhteyden Compaqiin ja vikadiagnoosissa on käynyt ilmi, että vika on korjattavissa tällaisella osalla, vaihto-osa voidaan lähettää suoraan asiakkaalle. Kun osa on saapunut, vaihda se viallisen tilalle mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti. Jos tarvitset lisäohjeita, soita Compaqin tekniseen tukeen. Tukihenkilö antaa tarvittavat ohjeet puhelimitse. Jos korvattu, viallinen osa täytyy palauttaa

Compaqille, asiakkaan on lähetettävä se määritetyn ajan kuluessa. Yleensä tämä on 15 päivää. Viällisen osan mukaan on liitettävä siihen kuuluvat asiakirjat ja osa on pakattava omaan kuljetuspakkaukseensa. Jos viällistä osaa ei palauteta, Compaq voi laskuttaa asiakasta vaihto-osasta.

Palvelupäivitykset

Compaq tarjoaa runsaasti ostamaasi tuotteeseen liittyviä lisäpalveluja. Jotkin tukituotteet ja niihin liittyvät tuotteet eivät ole saatavana kaikissa maissa. Tietoja palvelupäivitysten saatavuudesta on Compaqin verkkosivuilla osoitteessa www.compaq.com/consumersupport.

NOTEBOOK-PRODUKTER

INTERNATIONELL FABRIKSGARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

Det här dokumentet inkluderar information om Fabriksgarantin för notebook-produkter som köpts i Europa, Mellanöstern och Afrika (EMEA). Vi hänvisar till det avsnitt som är relevant för det geografiska område, där du köpte din dator.

Europa, Mellanöstern och Afrika (EMEA)

Allmänna villkor

DENNA GARANTI GÄLLER DE MASKINVARUPRODUKTER AV MÄRKET COMPAQ SOM SÅLTS ELLER HYRTS FRÅN HEWLETT-PACKARD COMPANY, DESS FILIALER, SAMARBETSPARTNERS, AUKTORISERADE ÅTERFÖRSÄLJARE ELLER DISTRIBUTÖRER I ENSKILDA LÄNDER (I DENNA FABRIKSGARANTI GEMENSAMT BENÄMNDA "COMPAQ"). UTÖVER VAD SOM UTTRYCKLIGEN SÄGS I DENNA FABRIKSGARANTI UTLOVAR COMPAQ INGA ANDRA GARANTIER ELLER VILLKOR, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE ANTYDD GARANTI OM SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR VISST SYFTE. COMPAQ FRÅNHÄNDER SIG UTTRYCKLIGEN ALLT GARANTIANSVAR FÖRUTOM VAD SOM SÄGS I DENNA FABRIKSGARANTI. ALL GARANTI SOM PÅBJUDS I LAGTEXT BEGRÄNSAS TILL LÖPTIDEN FÖR DENNA FABRIKSGARANTI. I VISSA STATER OCH LÄNDER ÄR DET INTE TILLÅTET ATT TIDSBEGRÄNSA EN UNDERFÖRSTÅDD GARANTI ELLER ATT UNDANTA SKADOR TILL FÖLJD AV OLYCKA ELLER FÖLJDSKADOR FRÅN GARANTIN FÖR KONSUMENTPRODUKTER. I SÅDANA STATER OCH LÄNDER KAN DELAR AV DENNA FABRIKSGARANTI VARA OGILTIGA.

Denna fabriksgaranti gäller i alla länder och kan återopas i alla länder där Compaq eller dess auktoriserade servicegivare erbjuder garantiservice i enlighet med villkoren i denna fabriksgaranti. Tillgänglighet av garantiservice och svarstider kan emellertid variera i olika länder och kan också kräva registrering i inköpslandet.

Compaq garanterar att denna Compaq-maskinvara och alla produktkomponenter som du köpt eller hyrt av Compaq ej är behäftade med fel vare sig i material eller sammansättning som kan påverka normal användning under garantitiden. Garantitiden startar det datum produkten köpts eller hyrts från Compaq. Ditt kvitto, där datum för inköp eller leverans framgår, är ditt inköps- eller hyrbevis. Du kan bli tvungen att visa upp inköps- eller hyrbevis för att få garantiservice.

Du har rätt till garantiservice i enlighet med villkoren och förutsättningarna i detta dokument om reparation av din Compaq-märkta maskinvara behövs under garantitiden. Denna Fabriksgaranti gäller bara den som ursprungligen köpte eller hyrde denna Compaq-märkta produkt och garantin kan ej överlätas till någon som därefter övertar produkten.

Compaq-produkter tillverkas av nya material eller nya och använda material vars prestanda och tillförlitlighet helt motsvarar nya. Reservdelar kan vara nya eller ha motsvarande egenskaper. Reservdelar garanteras vara fria från fel i material och sammansättning under nittio (90) dagar eller under återstoden av garantitiden för den Compaq-produkt där den installeras om denna tid är längre. Under garantitiden kommer Compaq att reparera eller byta ut defekta komponenter eller hela produkten. Alla komponenter eller maskinvaruprodukter som tas bort vid byte under garantitiden kommer att övergå i Compaqs ägo. Utbytta delar eller produkt kommer att omfattas av antingen Fabriksgarantin för den borttagna delen eller produkten, eller av nittio (90) dagars begränsad garanti för reservdelen. Om din Compaq-produkt trots allt råkar ut för återkommande fel kan Compaq välja att ge dig en ersättningsenhet som är prestandamässigt likvärdig med eller bättre än din Compaq-märkta produkt. Compaq förbehåller sig rätten att i stället för att ge dig en utbytesenhet återbetala din kostnad (minus ränta) för köp eller hyra. Detta är den enda gällande garantin för defekta produkter.

DU BÖR REGELBUNDET SÄKERHETSKOPIERA DATA SOM SPARAS PÅ DIN HÅRDISK ELLER ANNAT MEDIUM FÖR ATT MINIMERA SKADOR VID EVENTUELLA FEL, FÖRÄNDRINGAR ELLER FÖRLUST AV DATA. INNAN NÅGON ENHET SKICKAS IN FÖR SERVICE MÅSTE DATA SÄKERHETSKOPIERAS OCH ALL SEKRETESSBELAGD, ÄGD ELLER PERSONLIG INFORMATION AVLÄGSNAS. COMPAQ ANSVARAR INTE FÖR SKADA ELLER FÖRLUST AV PROGRAM, DATA ELLER FLYTTBARA MEDIA. COMPAQ ANSVARAR INTE FÖR ÅTERSTÄLLNING OCH OMINSTALLATION AV NÅGRA PROGRAM ELLER DATA ANNAT ÄN DEN PROGRAMVARA SOM INSTALLERATS AV COMPAQ NÄR PRODUKTEN TILLVERKADES.

Compaq garanterar inte att användningen av denna produkt kommer att vara avbrotts- och felfri. Compaq ansvarar inte för skador som uppstår till följd av att instruktionerna som medföljde den Compaq-märkta produkten inte följts.

Denna fabriksgaranti gäller inte överflödiga komponenter. Denna fabriksgaranti gäller inte någon produkt där serienumret har avlägsnats eller gjorts oläsligt (a) till följd av skada, felaktigt handhavande, omilt handhavande eller andra externa orsaker, (b) till följd av att produkten använts utanför de användningsparametrar som anges i produktokumentationen som medföljde produkten, (c) till följd av användning av komponenter som ej tillverkats eller sålts av Compaq, eller (d) till följd av förändring av produkten som utförts av annan än (i) Compaq, (ii) en auktoriserad Compaq-service, eller (iii) egen

installation av Compaq-reservdelar eller reservdelar godkända av Compaq om sådana finns tillgängliga för produkten i aktuellt land.

Dessa villkor och förutsättningar utgör hela garantiavtalet mellan dig och Compaq rörande den Compaq-märkta produkt som du har köpt eller hyrt. Dessa villkor och förutsättningar ersätter tidigare avtal eller utfästelser – inklusive utfästelser som gjorts i Compaqs säljmaterial eller råd från Compaq, en agent eller en Compaq-anställd – som kan ha gjorts i samband med att du köpte eller hyrde den Compaq-märkta produkten. Ingen ändring av villkoren i denna Fabriksgaranti är giltig såvida den inte är skriftlig och undertecknad av en auktoriserad Compaq-representant.

Begränsning av ansvar

OM DIN COMPAQ-MÄRKTA MASKINVARUPRODUKT INTE FUNGERAR SOM UTLOVATS OVAN KAN DU SOM ENDA ERSÄTTNING FÅ DEN REPARERAD ELLER UTBYTT. COMPAQS MAXIMALA SKYLDIGHET ENLIGT DENNA FABRIKSGARANTI BEGRÄNSAS UTTRYCKLIGEN TILL DET MINDRE AV PRISET DU BETALAT FÖR PRODUKTEN OCH KOSTNADEN FÖR REPARATION ELLER UTBYTTE AV MASKINVARUKOMPONENT SOM INTE FUNGERAR VID NORMAL ANVÄNDNING.

COMPAQ ANSVARAR INTE FÖR NÅGRA SKADOR ORSAKAD AV PRODUKTEN ELLER DESS UTEBLIVNA FUNKTION, OAKTAT OM DETTA GÄLLER UTEBLIVNA INTÄKTER, FÖRLORADE BESPARINGAR ELLER SÄRSKILDA SKADOR TILL FÖLJD AV OLYCKA ELLER FÖLJDSKADOR. COMPAQ PÅTAR SIG INTE NÅGOT ANSVAR FÖR ANSPRÅK FRÅN TREDJE MAN ELLER FRÅN DIG Å TREDJE MANS VÄGNAR.

DENNA ANSVARSBEGRÄNSNING GÄLLER OAVSETT OM KOMPENSATION KRÄVS, ELLER ANSPRÅK STÄLLS MED HÄNVISNING TILL DENNA FABRIKSGARANTI, SKADESTÅNDSANSPRÅK (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET OCH STRIKT PRODUKTANSVAR), KONTRAKT ELLER NÅGRA ANDRA ANSPRÅK. INGEN ÄGER RÄTT ATT FRÅNGÅ ELLER FÖRÄNDRA DENNA ANSVARSBEGRÄNSNING. DENNA BEGRÄNSNING AV ANSVAR KOMMER ATT GÄLLA ÄVEN OM DU I FÖRVÅG HAR PÅTALAT RISK FÖR MÖJLIGA SÅDANA SKADOR FÖR COMPAQ ELLER AUKTORISERAD COMPAQ-REPRESENTANT. ANSPRÅK RÖRANDE PERSONSKADOR OMFATTAS DOCK EJ AV DENNA BEGRÄNSNING AV ANSVAR.

DENNA FABRIKSGARANTI GER DIG VISSA LAGLIGA RÄTTIGHETER. DU KAN ÄVEN HA ANDRA RÄTTIGHETER SOM BEROR PÅ I VILKEN STAT ELLER I VILKET LAND DU BOR. FÖR ATT TA DEL AV ALLA DINA RÄTTIGHETER HÄNVISAR VI TILL TILLÄMPBARA LAGTEXTER.

Alternativ

Compaq garanterar att denna Compaq-produkt som du har inköpt från Compaq eller en av Compaq auktoriserad återförsäljare kommer att vara felfri avseende

material och arbetsutförande, under normal användning under den tidsperiod som anges i garantidokumentet som medföljde alternativet, eller under den återstående garantiperioden för Compaq-maskinvaruprodukten i vilken alternativet har installerats, vilken som nu är längst, men inte överskrida totalt tre (3) år från inköpsdatum av Compaq-produkten. Garantitiden gäller från det datum då produkten köpts från Compaq eller en av Compaq auktoriserad återförsäljare. Ditt inköps- eller leveranskvitto, där datum för inköp eller leverans framgår, anger när fabriksgarantin börjar gälla.

Maskinvara annan än Compaqs tillhandahålls i "BEFINTLIGT SKICK". Vissa tillverkare, leverantörer eller förläggare, andra än Compaq, kan emellertid erbjuda garantier direkt till dig. Det är den användare, som är i behov av service, som är ansvarig för att rapportera detta till icke-Compaq-tillverkarna.

Tekniskt maskinvarustöd

Ett kostnadsfritt tekniskt maskinvarustöd är tillgängligt under ett år från inköpsdatum.

Program

COMPAQ LÄMNAR INGEN GARANTI FÖR PROGRAMVARA, INKLUSIVE ALL PROGRAMVARA ELLER OPERATIVSYSTEM SOM FÖRINSTALLERATS AV COMPAQ. Compaqs enda ansvar med avseende på programvara som distribueras av Compaq under varunamnet Compaq eller Compaq framgår av respektive slutanvändarlicens eller avtal om programlicens. Vissa tillverkare, leverantörer eller förläggare, andra än Compaq, kan emellertid erbjuda garantier direkt till dig. Om det avtagbara media på vilket Compaq distribuerar programvaran inom nittio (90) dagar efter inköpet visar sig vara felaktigt avseende material eller utförande, ska den enda gottgörelse vara att returnera det avtagbara media till Compaq för utbyte.

Teknisk support för programvara

Compaq tillhandahåller via flera kontaktmetoder (inklusive elektroniska media och telefon) i nittio dagar från inköpsdatum teknisk programvarusupport för Compaq-programvara, av Compaq installerad programvara från tredje part och hos Compaq inköpta program från tredje part. Mer information om online-resurser och telefonsupport finns i "Kontakta Compaq".

Den tekniska programvarusupporten inkluderar hjälp till, men ej begränsat till, följande:

- Besvara dina frågor om installation (hur göra, första stegen och nödvändiga förutsättningar)
- Installation och konfigurering av programvaran (hur göra och de första stegen). **Undantar** systemoptimering, anpassning och nätverkskonfigurering
- Tolkning av systemfelmeddelanden

- Isolering av systemproblem till problem vid användning av program
- Erhålla Compaq Care Pack-information eller uppdateringar

Den tekniska programvarusupporten inkluderar INTE hjälp med:

- Generera eller diagnostisera användargenererade program eller källkoder
- Installation av icke-Compaq-produkter

Kontakta Compaq

Om det uppstår problem med din produkt under garantiperioden och de förslag i produktdokumentationen inte löser problemet, kan du erhålla support genom att göra följande:

- Kontakta närmaste plats för Compaq-support på adressen **www.compaq.com/consumersupport**
- Kontakta din auktoriserade Compaq-återförsäljare eller servicegivare
- Ha alltid följande information tillgänglig innan du ringer Compaq:
 - Produktens serienummer, **produkt-ID**, och modellnummer
 - Eventuella felmeddelanden
 - Information om installerad tillvalsutrustning
 - Operativsystem
 - Installerad program- och maskinvara från andra tillverkare
 - Preciserade frågor

Olika typer av garantiservice

För att Compaq ska kunna tillhandahålla bästa möjliga support och service under garantiperioden, uppmanar Compaq sina kunder å det bestämdaste att acceptera användningen av, eller att använda tillgängliga supportteknologier som tillhandahålls av Compaq. Detta inkluderar diagnostik, konfigurationshjälpmedel och, i synnerhet, Compaqs fjärrsupportlösningar ("Ring hem"), där så är lämpligt. Om du väljer att inte använda tillgängliga möjligheter till fjärrsupport, kan detta leda till merkostnader som orsakas av ökade behov av supportresurser.

Om notebook-produkten inte vanligtvis säljs av Compaq i det land där den används, måste den skickas till inköpslandet för service.

OBS! För notebook-produkterna tillhandahålls regional support och service i vissa länder. Notebook-datorer stöds eventuellt endast i det land i vilket de har köpts och marknadsförts. Om du befinner dig utanför inköpslandet, är det ditt ansvar att stå för kostnaderna för att skicka din notebook till lämpligt auktoriserat reparationsställe.

Kontakta Customer Care, om du är osäker på vilken support som finns tillgänglig för din notebook. Mer information finns i broschyren *Internationella telefonnummer*.

I förteckningen nedan finns de typer av garantisupportservice som gäller den produkt som du har köpt.

INNAN NÅGON ENHET SKICKAS IN FÖR SERVICE MÅSTE DATA SÄKERHETSKOPIERAS OCH ALL SEKRETESSBELAGD, ÄGD ELLER PERSONLIG INFORMATION AVLÄGSNAS. COMPAQ ANSVARAR INTE FÖR SKADA ELLER FÖRLUST AV PROGRAM, DATA ELLER FLYTTBARA MEDIA. COMPAQ ANSVARAR INTE FÖR ÅTERSTÄLLNING OCH OMINSTALLATION AV NÅGRA PROGRAM ELLER DATA ANNAT ÄN DEN PROGRAMVARA SOM INSTALLERATS AV COMPAQ NÄR PRODUKTEN TILLVERKADES.

Garantiservice ("lämna in")

Under beteckningen "lämna in"-service måste du lämna in din Compaq-maskinvara till ett auktoriserat serviceställe för garantireparation. Du måste förskottsbeta eventuella fraktkostnader skatter eller avgifter som är knutna till transporten av produkten till och från servicestället. Dessutom ansvarar du för försäkring av produkten som levereras eller returneras och tar risken för eventuell förlust under transporten.

Utbytbara delar

I de länder där det finns tillgängligt, levererar Compaq godkända utbyteskomponenter direkt till dig för att fullfölja Compaqs garantiåtagande för maskinvaror. Detta sparar in på reparationstiden avsevärt. När du har kontaktat Compaq och feldiagnosen anger att problemet kan åtgärdas med användning av en av dessa delar, kan en utbyteskomponent skickas direkt till dig. När delen anländer ersätter du den defekta delen i enlighet med medföljande instruktioner och dokumentation. Om du behöver ytterligare hjälp, kontaktar du Compaqs tekniska support och får då hjälp via telefon av en tekniker. I de fall då utbytesdelen måste returneras till Compaq, måste du skicka tillbaka den defekta delen till Compaq inom en föreskriven tid, vanligen 15 dagar. Den defekta delen måste returneras med tillhörande dokumentation i medföljande fraktmaterial. Om inte den defekta produkten returneras, kan detta leda till att Compaq fakturerar dig för utbytesdelen.

Serviceuppgraderingar

Compaq erbjuder extra support och service för din produkt. Viss support och därmed relaterade produkter finns kanske inte i alla länder. Mer information om tillgängligheten av serviceuppgraderingar finns på Compaq-webbplatsen på adress: **www.compaq.com/consumersupport**.

DİZÜSTÜ BİLGİSAYAR ÜRÜNLERİ DÜNYA ÇAPINDA SINIRLI GARANTİ VE TEKNİK DESTEK

Bu belgede Avrupa, Orta Doğu ve Afrika'da (EMEA) satın alınan dizüstü bilgisayar ürünlerine yönelik Sınırlı Garanti bilgileri bulunmaktadır. Bilgisayarınızı satın aldığınız coğrafi bölgeye uygun olan bölüme başvurun.

Avrupa, Orta Doğu ve Afrika (EMEA)

Genel Koşullar

BU SINIRLI GARANTİ, HEWLETT-PACKARD COMPANY, ONUN ALT VE YAN KURULUŞLARI, YETKİLİ SATICILARI VEYA ÜLKE DAĞITIMCILARI (BU SINIRLI GARANTİ KAPSAMINDA BİRLİKTE «COMPAQ» OLARAK ANILMAKTADIR) TARAFINDAN SATILAN VEYA KİRALANAN COMPAQ MARKALI DONANIM ÜRÜNLERİ İÇİN GEÇERLİDİR. COMPAQ, BU SINIRLI GARANTİ'DE AÇIKÇA BELİRTİLENLER DIŞINDA, SATILABİLİRLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK KONUSUNDAKİ ZİMNİ GARANTİLER DE DAHİL OLMAK ÜZERE, AÇIK VEYA ZİMNİ HİÇBİR GARANTİ VEYA ÖZEL ŞART SUNMAMAKTADIR. COMPAQ, BU SINIRLI GARANTİ'DE BELİRTİLMEYEN TÜM GARANTİLERİ VE ÖZEL ŞARTLARI AÇIKÇA REDDEDER. KANUNLARA GÖRE UYGULANMASI GEREKLİ OLAN TÜM GARANTİLER, SINIRLI GARANTİ SÜRESİ İÇİNDE GEÇERLİ OLACAKTIR. BAZI EYALETLERDE VE ÜLKELERDE, ZİMNİ GARANTİ SÜRESİNİN SINIRLANDIRILMASINA VEYA TÜKETİCİ ÜRÜNLERİNDEKİ ARIZI YA DA NEDEN OLUNAN ZARARLARIN HARİÇ TUTULMASINA VEYA SINIRLANDIRILMASINA İZİN VERİLMEZ. SÖZ KONUSU EYALETLERDE VEYA ÜLKELERDE, BU SINIRLI GARANTİNİN BAZI HARİÇ TUTMA VE SINIRLANDIRMA HÜKÜMLERİ SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR.

Bu Sınırlı Garanti tüm ülkelerde geçerlidir ve Compaq veya yetkili servis sağlayıcılarının, bu Sınırlı Garanti'de belirtilen şartlara ve koşullara tabi olarak garanti hizmeti sundukları herhangi bir ülkede uygulanabilir. Ancak, garanti servisinin kullanılabilirliği ve müdahale süresi ülkeden ülkeye değişebilir ve satın alındığı ülkedeki kayıt gereksinimlerine tabi olabilir.

Compaq, Compaq'tan satın aldığınız veya kiraladığınız Compaq donanım ürününün ve ürünün tüm dahili bileşenlerinin, Sınırlı Garanti Süresi içindeki normal kullanım koşulları altında, malzeme veya işçilik hatalarından muaf olduğunu garanti eder. Sınırlı Garanti Süresi, ürünün Compaq'tan satın alındığı veya kiralandığı tarihte başlar. Üzerinde ürünün satın alındığı veya kiralandığı tarihi gösteren satış veya teslimat makbuzu, satın alma veya kiralama tarihinin kanıtıdır. Garanti servisinden yararlanmanın bir koşulu olarak, satın alma veya kiralama kanıtını göstermeniz gerekebilir. Compaq markalı ürününüzde Sınırlı Garanti Süresi içinde onarım yapılması gerektiğinde, bu belgede yer alan koşullar ve şartlar uyarınca, garanti hizmeti alma hakkınız vardır. Bu Sınırlı Garanti'nin kapsamı, yalnızca bu Compaq markalı ürünü ilk satın alan veya kiralayan kişi için geçerlidir ve ilk satın alan veya kiralayan kişiden Compaq markalı ürünün mülkiyetini alan herhangi başka bir kişiye devredilemez.

Compaq ürünleri yeni malzemeler veya performans ve güvenilirlik bakımından yeniye eşdeğer yeni ve kullanılmış malzemelerden üretilmiştir. Yedek parçalar yeni veya yeni parçalara eşdeğer parçalar olabilir. Yedek parçaların, doksan (90) gün süresince veya takıldıkları Compaq donanım ürünü Sınırlı Garanti Süresi'nin geri kalanı boyunca (hangi süre daha uzunsa) malzeme veya işçilik hatalarından muaf olduğu garantisi verilir.

Compaq, Sınırlı Garanti Süresi içinde, hatalı bileşen parçalarını veya donanım ürününü onaracak ya da değiştirecektir. Bu Sınırlı Garanti kapsamında çıkarılan tüm bileşen parçaları veya donanım ürünleri Compaq'ın malı olacaktır. Yeni parça veya ürün için, çıkarılan parça veya ürünün Sınırlı Garanti durumu veya yedek parçanın doksan (90) günlük sınırlı garantisi geçerli olacaktır. Compaq ürününüzün yinelenen bir arızası olması gibi olasılık dahilinde olmayan bir durumda, Compaq, kendi inisiyatifine göre, Compaq tarafından seçilen ve donanım performansı bakımından en azından Compaq markalı ürüne eşdeğer bir değiştirme birimi sağlamayı tercih edebilir. Compaq, tamamıyla kendi inisiyatifine bağlı olarak, değiştirme birimi yerine ürün satın alma fiyatını veya kira ödemelerini (faiz içermeyen) iade etmeyi seçebilir. Bu, arızalı ürünlerle ilgili olarak size sağlanmış olan tek garantidir.

OLASI ARIZALARA, DEĞİŞİKLİKLERE VEYA VERİ KAYIPLARINA KARŞI BİR ÖNLEM OLARAK, BELİRLİ ARALIKLARLA SABİT DİSKİNİZDE VEYA DİĞER DEPOLAMA AYGITLARINDA SAKLANAN VERİLERİN YEDEK KOPYALARINI ALMANIZ GEREKİR. HERHANGİ BİR BİRİMİ SERVİSE İADE ETMEDEN ÖNCE, VERİLERİ YEDEKLEDİĞİNİZDEN VE TÜM GİZLİ, MAL SAHİPLİĞİNE AİT VEYA KİŞİSEL BİLGİLERİN ÇIKARILDIĞINDAN EMİN OLUN. COMPAQ, PROGRAMLARIN, VERİLERİN VEYA ÇIKARILABİLİR DEPOLAMA ORTAMLARININ HASAR GÖRMESİ VEYA KAYBOLMASI KONUSUNDA HERHANGİ BİR SORUMLULUK KABUL ETMEZ. COMPAQ, ÜRÜNÜN ÜRETİMİ SIRASINDA COMPAQ TARAFINDAN YÜKLENEN YAZILIMIN DIŞINDA KALAN PROGRAMLARIN VEYA VERİLERİN GERİ YÜKLENMESİNDEN VEYA YENİDEN YÜKLENMESİNDEN SORUMLU DEĞİLDİR.

Compaq, bu ürünün çalışmasının kesintisiz ve hatasız olacağına yönelik bir garanti vermemektedir. Compaq, Compaq markalı ürününüzle birlikte gelen

Compaq, bu ürünün çalışmasının kesintisiz ve hatasız olacağına yönelik bir garanti vermemektedir. Compaq, Compaq markalı ürününüzle birlikte gelen yönergeleri izleme ihmaliniz sonucunda gerçekleşen hasarlardan sorumlu olmayacaktır.

Bu Sınırlı Garanti, tüketilen parçalar için geçerli olmayacaktır. Bu Sınırlı Garanti, seri numarası çıkarılmış olan veya (a) kaza, yanlış kullanım, kötüye kullanma veya diğer dış nedenlerin bir sonucu olarak; (b) ürünle birlikte sunulan kullanıcı belgelerinde belirtilen kullanım parametrelerinin dışında çalıştırma sonucunda; (c) Compaq tarafından üretilmeyen veya satılmayan parçaların kullanılması sonucunda veya (d) (i) Compaq, (ii) bir Compaq yetkili servis sağlayıcısı veya (iii) servis sağlanan ülkede ürününüz için geçerli ise, son kullanıcının değiştirebileceği Compaq veya Compaq onaylı parçaların tarafınızdan takılması dışında, başkaları tarafından yapılan değişiklik veya servislerin sonucunda kusurlu duruma gelen hiçbir ürünü kapsamamaktadır.

Bu koşullar ve şartlar satın aldığımız veya kiraladığımız Compaq markalı ürüne ilişkin olarak, siz ve Compaq arasındaki eksiksiz ve tek garanti anlaşmasını oluşturmaktadır. Bu koşullar ve şartlar, Compaq satış belgelerinde yer alan gösterimler ve Compaq veya Compaq temsilcisi ya da çalışanı tarafından size verilmiş tavsiyeler de dahil olmak üzere, Compaq marka ürünü satın almanız veya kiralamanızla bağlantılı olarak yapılmış olabilecek önceki anlaşmaların ya da gösterimlerin yerini alır. Yazılı olmaması ve yetkili bir Compaq temsilcisi tarafından imzalanmaması halinde, bu Sınırlı Garanti koşullarında yapılabilecek hiçbir değişiklik geçerli olmayacaktır.

Sorumlulukların Sınırlandırılması

COMPAQ MARKA DONANIM ÜRÜNÜZÜ YUKARIDA GARANTİ VERİLDİĞİ ŞEKİLDE ÇALIŞMAZSA, TEK TELAFİ ETME YOLUNUZ ONARIM VEYA DEĞİŞTİRME OLACAKTIR. BU SINIRLI GARANTİ KAPSAMINDA, COMPAQ'IN EN FAZLA SORUMLULUĞU, AÇIK ŞEKİLDE ÜRÜN İÇİN ÖDENEBİLECEK EN DÜŞÜK FİYATLA VEYA NORMAL KULLANIM KOŞULLARI ALTINDA ARIZALANAN DONANIM BİLEŞENLERİNİN ONARIMIYLA VEYA DEĞİŞTİRİLMESİYLE SINIRLANDIRILMIŞTIR.

COMPAQ, HERHANGİ BİR KAR KAYBI, TASARRUF KAYBI, ÖZEL, ARIZI, VEYA SONUÇ OLARAK ORTAYA ÇIKAN HASARLAR DAHİL OLMAK ÜZERE, ÜRÜNDEKİ VEYA ÜRÜNÜN ARIZALANMASINDAN KAYNAKLANAN HASARLARDAN SORUMLU DEĞİLDİR. COMPAQ, ÜÇÜNCÜ ŞAHISLAR TARAFINDAN VEYA ÜÇÜNCÜ ŞAHISLAR ADINA TARAFINIZDAN YAPILAN HAK TALEPLERİNE KARŞI SORUMLU DEĞİLDİR.

BU SORUMLULUK SINIRLAMASI, HASARLARIN ARANMASI VEYA BU SINIRLI GARANTİ KAPSAMINDA BİR HAK TALEBİNDE, HAKSIZ FİİL TALEBİNDE (İHMAL VE KESİN ÜRÜN YÜKÜMLÜLÜĞÜ DAHİL OLMAK ÜZERE) SÖZLEŞME TALEBİNDE YA DA BAŞKA HERHANGİ BİR TALEPTE BULUNULMASI DURUMLARINDA DA GEÇERLİDİR. HERHANGİ BİR ŞAHIS BU SORUMLULUK SINIRLANDIRMASINI DEĞİŞTİREMEZ VEYA ONDAN FERAGAT EDEMEZ. BU SORUMLULUK SINIRLAMASI, BU TÜR HASARLARIN OLASILIĞI KONUSUNDA COMPAQ VEYA YETKİLİ BİR COMPAQ TEMSİLCİSİNE BİLGİ VERMİŞ OLMANIZ DURUMUNDA DA GEÇERLİ OLACAKTIR. ANCAK, BU SORUMLULUK SINIRLANDIRMASI ŞAHSİ YARALANMALAR İÇİN GEÇERLİ OLMAYACAKTIR.

BU SINIRLI GARANTİ SİZE ÖZEL YASAL HAKLAR VERMİŞTİR. AYRICA, EYALETTEN EYALETE VEYA ÜLKEDEN ÜLKEYE DEĞİŞEN BAŞKA HAKLARINIZ DA OLABİLİR. HAKLARINIZIN TÜMÜNÜ BELİRLEMEK İÇİN İLGİLİ EYALETİN VEYA ÜLKENİN YASALARINA BAKMANIZ ÖNERİLİR.

Seçenekler

Compaq, Compaq'tan veya Compaq yetkili satıcısından aldığımız Compaq seçeneğinin, bu seçenikle birlikte gelen garanti belgesinde belirtilen süre boyunca veya seçeneğin yüklü olduğu Compaq donanım ürününün kalan garanti süresince; Compaq seçeneğinin alındığı tarihten itibaren üç (3) yılı geçmeyecek şekilde bunlardan hangisi daha uzun bir süreye karşılık geliyorsa, malzeme ve işçilikten kaynaklanan hiçbir kusuru olmayacağını garanti eder. Garanti süresi, Compaq'tan veya Compaq yetkili satıcısından satın alma tarihinde başlar. Üzerinde tarih bulunan ve ürünün satın alındığı tarihi gösteren satın alma veya teslimat belgeniz, garantinin başlama tarihidir.

Compaq olmayan donanım ürünleri «olduğu gibi» sağlanmıştır. Bununla birlikte, Compaq dışındaki üreticiler veya tedarikçiler size kendi garantilerini sağlayabilir. Compaq dışındaki üreticiler ve tedarikçilerle garanti destekleri hakkında bağlantı kurmak sizin sorumluluğunuzdur.

Donanım Teknik Desteği

Ücretsiz donanım teknik desteği satın alınma tarihinden itibaren bir yıl için geçerlidir.

Yazılım

COMPAQ, COMPAQ TARAFINDAN ÖNCEDEDEN YÜKLENEN YAZILIM ÜRÜNLERİ VEYA İŞLETİM SİSTEMİ DE DAHİL OLMAK ÜZERE YAZILIM ÜRÜNLERİ KONUSUNDA HERHANGİ BİR GARANTİ VERMEZ. Compaq'ın, Compaq tarafından Compaq markası ile dağıtılan yazılımlarla ilgili sorumlulukları, ilgili son kullanıcı lisansı veya program lisans sözleşmesinde ortaya konanlarla sınırlıdır. Bununla birlikte, Compaq dışındaki üreticiler, tedarikçiler veya yayımcılar, kendi garantilerini size doğrudan sağlayabilir. Compaq'ın yazılımın dağıtımında kullandığı çıkarılabilir ortamın satın alındığı günden itibaren doksan (90) gün içinde malzeme veya işçilik kusuru olduğu ortaya çıkarsa, tek telafi etme yolunuz çıkarılabilir ortamı değiştirmek üzere Compaq'a iade etmektir.

Yazılım Teknik Desteği

Compaq Yazılımı'nız, Compaq'a önceden yüklenmiş üçüncü şahıs yazılım ve Compaq'tan satın alınan üçüncü şahıs yazılım için Yazılım Teknik Desteği, satın alma tarihinden itibaren doksan (90) gün için elektronik ortam ve telefon dahil olmak üzere çeşitli bağlantı yöntemleriyle Compaq'tan sağlanır. Çevrimiçi kaynaklar ve telefon desteği için «Compaq ile Bağlantı» bölümüne bakın.

Yazılım Teknik Desteği, aşağıdakiler dahil olmak üzere ancak bunlarla sınırlı kalmamak kaydıyla yardımları kapsar:

- Yükleme hakkındaki sorularınızı yanıtlama (nasıl yapılır, ilk adımlar ve ön gereksinimler)
- Yazılımı ayarlama ve yapılandırma (nasıl yapılır ve ilk adımlar) Sistem eniyileştirme, özelleştirme ve ağ yapılandırması **dahil değildir.**
- Sistem hata mesajlarını yorumlama.
- Sistem sorunlarını yazılım kullanım sorunlarından ayırma.
- Compaq destek paketi bilgilerini veya güncelleştirmelerini edinme.

Yazılım teknik desteği aşağıdaki yardımları İÇERMEZ:

- Kullanıcının hazırladığı programları veya kaynak kodları üretme ve tanılama
- Compaq dışındaki ürünleri yükleme.

Compaq ile Baęlantı

Ürününüz garanti süresinde bozulursa ve ürün belgelerindeki önerilerle sorun çözülmezse, aşağıdakileri yaparak destek alabilirsiniz.

- En yakın Compaq Destek yerini www.compaq.com/consumersupport adresinden bulun
- Yetkili Compaq satıcınıza veya Yetkili Servis Sağlayıcınıza başvurun
- Compaq'ı aramadan önce aşağıdaki bilgileri hazırlamayı unutmayın:
 - Ürünün seri numarası, ürün adı ve model numarası
 - İlgili hata mesajları
 - Eklenti seçenekleri
 - İşletim sistemi
 - Başka firmaya ait donanım veya yazılımlar
 - Ayrıntılı sorular

Garanti Servisi Türleri

Garanti süresince Compaq'ın mümkün olan en iyi desteęi ve servisi sağlayabilmesi için Compaq, müşterilerin Compaq tarafından sağlanan destek teknolojilerini kullanmayı kabul etmelerini önerir. Bunlara tanılama, yapılandırma yardımcısı araçları ve özellikle kullanılabildięi yerlerde Compaq uzaktan destek çözümleri («Phone Home») dahildir. Kullanılabilir uzaktan destek özelliklerini dağıtmamayı tercih ederseniz, artan destek kaynaęı gereksinimleri nedeniyle maliyetleriniz yükselebilir.

Dizüstü bilgisayar kullanıldığı ülkede normal olarak Compaq tarafından satılmıyorsa, servis için satışının yapıldığı ve destek hizmeti verilen bir ülkeye gönderilmesi gerekir.

Not: Dizüstü bilgisayar ürünlerine belirli ülkelerde bölgesel destek ve servis hizmeti verilir. Dizüstü PC'lerine yalnızca satıldıkları ve pazarlandıkları ülkede destek hizmeti veriliyor olabilir. Ürünün satın alındığı ülkenin dışında bulunuyorsanız, dizüstü bilgisayarınızın uygun yetkili onarım yerine nakliye maliyetini karşılamanız gerekir.

Dizüstü bilgisayarınıza destek hizmeti verilir vermediğinden emin değilseniz, lütfen Müşteri Desteęi ile baęlantı kurun. Daha fazla bilgi için *Worldwide Phone Numbers* (Dünya Çapında Telefon Numaraları) kitapçığına başvurun.

Aşağıda, satın almış olduğunuz ürün için geçerli olan garanti destek servisi türleri listelenmektedir.

HERHANGİ BİR BİRİMİ SERVİSE İADE ETMEDEN ÖNCE, VERİLERİ YEDEKLEDİĞİNİZDEN VE TÜM GİZLİ, MAL SAHİPLİĞİNE AİT VEYA KİŞİSEL BİLGİLERİN ÇIKARILDIĞINDAN EMİN OLUN. COMPAQ, PROGRAMLARIN, VERİLERİN VEYA ÇIKARILABİLİR DEPOLAMA ORTAMLARININ HASAR GÖRMESİ VEYA KAYBOLMASI KONUSUNDA HERHANGİ BİR SORUMLULUK KABUL ETMEZ. COMPAQ, ÜRÜNÜN ÜRETİMİ SIRASINDA COMPAQ TARAFINDAN YÜKLENEN YAZILIMIN DIŞINDA KALAN PROGRAMLARIN VEYA VERİLERİN GERİ YÜKLENMESİNDEN VEYA YENİDEN YÜKLENMESİDEN SORUMLU DEĞİLDİR.

Taşımalı Garanti Servisi

Taşımalı servis koşullarına göre, garanti onarımı için Compaq Donanım Ürünü'nü yetkili servis noktasına teslim etmeniz istenecektir. Servis noktasına ve servis noktasından ürünün taşınmasıyla ilgili nakliye ücretlerini, vergilerini ve harçlarını önceden ödemelisiniz. Ayrıca, teslim edilen veya teslim alınan ürünün sigortalması sizin yükümlülüğünüzdendir ve taşıma sırasındaki kayıp riskini kabul etmiş sayılırsınız.

Müşterinin Değiştirebildiği Parçalar

Bazı ülkelerde, Compaq Donanım Ürünü garantinizi karşılamak için onaylı değiştirme parçalarını doğrudan size gönderebilir. Bu, onarım süresinden önemli oranda kazanılmasını sağlar. Siz Compaq'a başvurduktan ve hata tanılama bu parçalardan biriyle sorunun giderilebileceğini belirledikten sonra, değiştirilebilir parça doğrudan size gönderilir. Parça size ulaştıncaya, sağlanan yönergeler ve belgelere uygun olarak arızalı parçayı değiştirin. Daha fazla yardım gerekiyorsa, Compaq Teknik Destek Merkezi'ni arayın; bir teknisyen telefon aracılığıyla size yardımcı olacaktır. Değiştirilen parçanın Compaq'a iade edilmesi gerektiği durumlarda, arızalı parçayı belirtilen süre içinde, genellikle 15 günde Compaq'a göndermelisiniz. Arızalı parça, ilgili belgelerle birlikte sağlanan taşıma malzemesinin içinde iade edilmelidir. Arızalı ürünün iade edilmemesi, Compaq'ın değiştirme birimini size fatura etmesiyle sonuçlanabilir.

Servis Geliştirmeleri

Compaq, ürününüz için ek destek ve servis garantisi sunmaktadır. Bazı destek ve ilgili ürünler her ülkede bulunmayabilir. Servis geliştirmeleri hakkında bilgi edinmek için www.compaq.com/consumersupport adresindeki Compaq Web sitesini ziyaret edin.

מחשבי מחברת

כתב אחריות בינלאומי ותמיכה טכנית

מסמך זה כולל מידע אחריות מוגבלת עבור מחשבי מחברת שנרכשו באירופה, במזרח התיכון ובאפריקה (EMEA). עיין בסעיף המתאים למיקום הגיאוגרפי שבו רכשת את המחשב.

אירופה, המזרח התיכון ואפריקה (EMEA)

תנאים כלליים

אחריות מוגבלת זו חלה על מוצרי חומרה ממותגי קומפאק שנמכרו או הוחכרו מחברת Hewlett-Packard, חברות הבנות שלה, ספקיה, נשוקים מורשים מטעמה או מפיצים אזוריים (להלן "קומפאק"). מלבד המצוין במפורש בכתב אחריות זה, לא תישא חברת קומפאק באחריות או תנאים נוספים כלשהם, במפורש או במשתמע, לרבות אחריות משתמעת לסחירות ולהתאמה לתכלית מסוימת. חברת קומפאק מתנערת במפורש מכל אחריות ותנאים שאינם מצוינים בכתב אחריות מוגבלת זה. כל אחריות משתמעת לפי החוק תהיה מוגבלת לתקופת האחריות המוגבלת. מדינות או ארצות מסוימות אינן מכירות במגבלות זמן על תקופת האחריות המשתמעת או בחריגות או במגבלות הכרוכות בנוקמים נסיבתיים או כאלה הנובעים מכוח עליון למוצרי צריכה. במדינות אלה, ייתכן כי חריגות או מגבלות המצוינות בכתב האחריות לא יחולו עליך.

אחריות מוגבלת זו חלה בכל המדינות וניתנת לאכיפה בכל מדינה שבה חברת קומפאק או ספקי שירותים מורשים מטעמה מספקים שירות אחריות בהתאם לתנאים המוגדרים בכתב אחריות מוגבלת זה. עם זאת, זמינות שירות האחריות ומועדי המענה עשויים להשתנות ממדינה למדינה ועשויים גם לחייב רישום במדינה שבה נרכש המוצר.

חברת קומפאק מבטיחה שמוצר החומרה של קומפאק וכל הרכיבים הפנימיים של המוצר שרכשת או חכרת מקומפאק אינם פגומים בחומר או בעבודה בשימוש רגיל במשך תקופת האחריות המוגבלת. תקופת האחריות המוגבלת תחל מתאריך הרכישה או החכירה של המוצר מחברת קומפאק. שטר מכר או תעודת משלוח, הנושאים את תאריך רכישת המוצר או חכירתו, ישמשו כהוכחה לתאריך הרכישה או החכירה של המוצר. ייתכן שתידרש לספק הוכחה לרכישה או לחכירה כתנאי

לקבלת שירות במסגרת האחריות. תהיה זכאי לקבלת שירות בהתאם לתנאי מסמך זה אם יידרש תיקון לחומרת קומפאק שבידך במהלך תקופת האחריות. אחריות מוגבלת זו תחול רק על הרוכש או החוכר המקורי של מוצר זה הנושא את מותג קומפאק, ואינו ניתן להעברה לכל גורם אחר שיקבל את הבעלות על המוצר הנושא את מותג קומפאק מהרוכש או החוכר המקורי.

מוצרי קומפאק מיוצרים מחומרים חדשים או מחומרים חדשים וחומרים משומשים שווי ערך לחדשים מבחינת ביצועים ואמינות. חלקים חלופיים עשויים להיות חדשים או שווי ערך לחדשים. מובטח בזאת כי חלקים חלופיים יהיו ללא פגמים בחומרים או בעבודה למשך תשעים (90) יום או למשך יתרת תקופת האחריות המוגבלת של מוצר החומרה של קומפאק שבו הותקנו, הארוך מבין השניים.

במשך תקופת האחריות המוגבלת, תתקן חברת קומפאק או תחליף את חלקי הרכיבים הפגומים או את מוצר החומרה. כל רכיבי החומרה או מוצרי החומרה שיוסרו במסגרת אחריות מוגבלת זו יהפכו להיות רכוש הבלעדי של חברת קומפאק. הרכיב או המוצר החלופיים יקבלו את מצב האחריות המוגבלת של הרכיב או המוצר שהוסרו, או את האחריות המוגבלת למשך תשעים (90) יום של הרכיב החלופי. במקרה הבלתי סביר שהתקלה במוצר קומפאק תחזור על עצמה, תוכל חברת קומפאק, על פי שיקול דעתה, להחליף את המוצר במוצר אחר לפי בחירתה, שיהיה לפחות שווה ערך למוצר קומפאק שלך מבחינת ביצועי חומרה. חברת קומפאק שומרת על הזכות לבחור, על פי שיקול דעתה הבלעדי, לספק לך החזר כספי של מחיר הרכישה או החכירה ששילמת (פחות הריבית) במקום לספק מוצר חלופי. זהו הפיצוי היחיד שתקבל על מוצרים פגומים.

הכן גיבויים סדירים של הנתונים המאוחסנים בדיסק הקשיח או באמצעי אחסון אחרים כאמצעי זהירות נגד תקלות אפשריות. הכן גיבויים לפני החזרת יחידה לקבלת שירות, ודא שגיבית את הנתונים והסרת מסמכים סודיים, מסמכי בעלות או מסמכים אישיים. חברת קומפאק לא תישא בכל אחריות שהיא לנזק או לאובדן של תוכניות, נתונים או אמצעי אחסון שלפיהם. חברת קומפאק לא תישא בכל אחריות שהיא לשחזור או להתקנה חוזרת של תוכניות או נתונים, להוציא את התוכנות שהותקנו על-ידי קומפאק.

חברת קומפאק לא תישא באחריות לפעולת המוצר ללא הפסקות או שגיאות. חברת קומפאק לא תישא באחריות לנזקים שייגרמו כתוצאה מאי מילוי ההוראות הנלוות למוצרי קומפאק.

כתב אחריות מוגבלת זה לא יחול על רכיבים מתכלים. אחריות מוגבלת זו אינה חלה על מוצר שממנו הוסר המספר הסידורי או מוצר שניזוק או נפגם (א) כתוצאה מתאונה, שימוש לא תקין, שימוש לרעה או גורמים חיצוניים אחרים; (ב) כתוצאה מהפעלה מחוץ לתחומי השימוש המצוינים בתיעוד למשתמש הנלווה למוצר; (ג) כתוצאה משימוש בחלקים שלא יוצרו או נמכרו על-ידי קומפאק; או (ד) כתוצאה משינוי או שירות שניתן על-ידי גורם אחר מאשר (1) קומפאק, (2) ספק שירותים מורשה מטעם קומפאק, או (3) התקנה עצמית שלך של חלקים הניתנים להחלפה על-ידי משתמש הקצה, של קומפאק או המאושרים על-ידי קומפאק, אם הם זמינים עבור המוצר שלך במדינה שבה ניתן השירות.

תנאים אלה מהווים את הסכם האחריות השלם והבלעדי בינך לבין קומפאק בכל הקשור למוצר קומפאק שרכשת או חכרת. תנאים אלה מבטלים כל הסכם קודם או הכרזה קודמת – לרבות הכרזות הכלולות בחומרים שיווקיים של קומפאק או עצות שניתנו לך על-ידי קומפאק או נציג או עובד של קומפאק – שבוצעו במסגרת הרכישה או החכירה של מוצר קומפאק. שינויים שיערכו בכתב אחריות מוגבלת זה לא יהיו בתוקף, אלא אם כן הם ייערכו בכתב ויישאו חתימה של נציג מורשה של קומפאק.

מגבלות על האחריות

אם מוצר החומרה של קומפאק לא יפעל כפי שמצוין בכתב אחריות זה, הפיצוי היחידי שתהיה זכאי לקבל יהיה תיקון או החלפה. הפיצוי המרבי שתוכל חברת קומפאק להעניק במסגרת כתב אחריות זה מוגבל במפורש לדמי הרכישה או החכירה של המוצר, או לעלות התיקון או ההחלפה של רכיבי חומרה, שפעולתם תתגלה כלקויה בתנאי שימוש תקינים, הנמוך מביין השניים.

חברת קומפאק אינה אחראית לנזקים שייגרמו על-ידי המוצר או כתוצאה מפעולה לא תקינה של המוצר, לרבות אובדן רווחים או חסכוניות, או נזקים מיוחדים, מקריים או נזקי עקיפין. חברת קומפאק לא תישא בכל אחריות שהיא לתביעות שיוגשו על-ידי צד שלישי או שיוגשו על-ידך כנגד צד שלישי.

מגבלות אלה על ההתחייבויות יחולו במקרה של בקשת פיצויים או הגשת תביעה במסגרת כתב אחריות זה בנושא תביעת נזיקין (כולל רשלנות והתחייבות להפעלת המוצר), תביעה חוזית או כל תביעה אחרת. לא יחול ויתור על מגבלת אחריות זו ולא ייערכו בה שינויים על-ידי שום גורם שהוא. מגבלת האחריות תהיה בתוקף גם אם מסרת לקומפאק או לנציג מוסמך של קומפאק הודעה בדבר האפשרות לנזקים מסוג זה. עם זאת, מגבלת אחריות זו לא תחול על תביעות בגין חבלה אישית.

כתב אחריות מוגבלת זה מעניק לך זכויות משפטיות מיוחדות. ייתכן שתהיה בעל זכויות נוספות, העשויות להשתנות ממדינה למדינה. מומלץ לעיין בחוקי המדינה שבה אתה נמצא כדי להגדיר את כל זכויותיך.

אפשרויות

חברת קומפאק אחריות לכך שהאופציה של קומפאק שאותה רכשת מחברת קומפאק או ממשווק מורשה של קומפאק, לא תסבול מפגמים בחומר ובעבודה בתנאי שימוש רגילים במשך התקופה המצוינת במסמך האחריות הנלווה לאופציה או למשך תקופת האחריות הנותרת של מוצר חומרת קומפאק שבה תותקן האופציה, התקופה הארוכה מבין השתיים, אך שאינה עולה על שלוש (3) שנים מתאריך הרכישה של האופציה של קומפאק. תקופת האחריות מתחילה מתאריך הרכישה מחברת קומפאק או ממשווק מורשה של קומפאק. שטר מכר או תעודת משלוח, הנושאים את תאריך רכישת המוצר, ישמשו לציון תאריך תחילת תקופת האחריות.

מוצרי חומרה שאינם של חברת קומפאק מסופקים "כמות שהם". עם זאת, יצרנים או ספקים שאינם חברת קומפאק מספקים לך אחריות משלהם. חובתך היא לפנות אל יצרנים או ספקים שאינם חברת קומפאק לקבלת תמיכה באחריות של המוצרים שלהם.

תמיכה טכנית לחומרה

תמיכה טכנית לחומרה ניתנת בחינם למשך שנה מיום תאריך הרכישה.

תוכנה

חברת קומפאק אינה נושאת באחריות למוצרי תוכנה, לרבות מוצרי תוכנה או מערכות ההפעלה שהותקנו מראש על-ידי קומפאק. ההתחייבות היחידה של קומפאק בהתייחס לתוכנה המשווקת על-ידי קומפאק תחת שם המותג של קומפאק תהיה כמוגדר בהסכם הרשיון למשתמש הקצה או בהסכם הרשיון לתוכנה. עם זאת, ייתכן כי יצרנים, ספקים או מוציאים לאור שאינם קומפאק יספקו לך ישירות כתבי אחריות משלהם. אם מתברר בתוך תשעים (90) יום ממועד הרכישה כי המדיה השליפה שעליה מספקת חברת קומפאק את התוכנה פגום בחומר או בעבודה, הפיצוי היחידי שתקבל יהיה החזרת המדיה השליפה לקומפאק לשם החלפה.

תמיכה טכנית לתוכנות

תמיכה טכנית לתוכנות עבור תוכנות של קומפאק, תוכנות של צד שלישי שהותקנו מראש על-ידי קומפאק ותוכנות צד שלישי שנרכשו מקומפאק זמינה מאת קומפאק באמצעות כמה שיטות ליצירת קשר, לרבות מדיה אלקטרונית וטלפון למשך תשעים (90) יום מתאריך הרכישה. ראה "יצירת קשר עם קומפאק" לקבלת מידע אודות משאבים מקוונים ותמיכה טלפונית.

תמיכה טכנית לתוכנות כוללת סיוע בנושאים הבאים, אך אינה מוגבלת לנושאים אלה בלבד:

- מתן מענה לשאלות בנוגע להתקנה (כיצד לבצע, שלבים ראשוניים ודרישות קדם)
- התקנה והגדרת תצורה של התוכנות (כיצד לבצע ושליבים ראשוניים). **לא כולל** מיטוב המערכת, התאמה אישית של המערכת והגדרת תצורת הרשת.
- מתן הסברים אודות הודעות שגיאה של המערכת.
- בידוד בעיות מערכת לבעיות שימוש בתוכנה.
- קבלת מידע או עדכונים לחבילת התמיכה Compaq care pack.

תמיכה טכנית בתוכנות אינה כוללת סיוע בנושאים הבאים:

- יצירה או אבחון של תוכניות או קודי מקור שנוצרו על-ידי המשתמש.
- התקנה של מוצרים שאינם של קומפאק.

יצירת קשר עם חברת קומפאק

אם פעילות המוצר נפגמה במשך תקופת האחריות וההצעות הכלולות בתיעוד המוצר אינן פותרות את הבעיה, באפשרותך לקבל תמיכה על-ידי ביצוע הפעולות הבאות:

- אתר את מיקום התמיכה של קומפאק הקרוב ביותר בכתובת www.compaq.com/consumersupport
- צור קשר עם משווק או עם ספק שירותים מורשה של קומפאק
- הקפד שהמידע הבא יימצא בהישג ידך לפני הפנייה לחברת קומפאק:
 - מספר סידורי, **מזהה מוצר** ומספר דגם
 - הודעות שגיאה שהתקבלו
 - תוספים אופציונליים למערכת
 - מערכת הפעלה
 - רכיבי חומרה או תוכנה של יצרני צד שלישי
 - שאלות מפורטות

סוגי שירות במסגרת האחריות

כדי לאפשר לקומפאק לספק את התמיכה והשירות הטובים ביותר במשך תקופת האחריות, חברת קומפאק ממליצה בחום ללקוחות לקבל את השימוש בטכנולוגיות תמיכה זמינות המסופקות על-ידי קומפאק, או להפעילן בעצמם. טכנולוגיות אלה כוללות כלי אבחון, כלי סיוע בהגדרת תצורה ופתרונות התמיכה המרוחקת הידועים של קומפאק ("התקשר הביתה"), בהתאם לנסיבות. אם תבחר שלא לפרוס יכולות תמיכה מרוחקת זמינות, ייתכן שיהיה עליך לשלם עלויות נוספות עקב דרישות מוגברות למשאבי תמיכה.

אם מחשב המחברת לא נמכר בדרך כלל על-ידי חברת קומפאק במדינה שבה נעשה שימוש במוצר, יש להחזירו לקבלת שירות למדינה שבה נרכש ונתמך.

הערה: מחשבי מחברת זכאים לתמיכה ולשירות אזוריים במדינות מסוימות בלבד. התמיכה במחשבי מחברת עלולה להיות מוגבלת למדינה שבה הם נמכרו או שווקו. אם אינך נמצא במדינה שבה רכשת את המוצר, יהיה עליך לכסות את הוצאות המשלוח של המחשב לאתר תיקונים מורשה.

אם אינך בטוח אם קיימת תמיכה זמינה עבור מחשב המחברת שלך, אנא פנה אל שירות הלקוחות. עיין ברשימת *מספרי טלפון ברחבי העולם* לקבלת מידע נוסף.

להלן מפורטים סוגי שירות התמיכה באחריות שעשויים לחול על המוצר שרכשת.

הכן גיבויים לפני החזרת יחידה לקבלת שירות, ודא שגיבית את הנתונים והסרת מסמכים סודיים, מסמכי בעלות או מסמכים אישיים. חברת קומפאק לא תישא בכל אחריות שהיא לנזק או לאובדן של תוכניות, נתונים או אמצעי אחסון של יפיים. חברת קומפאק לא תישא בכל אחריות שהיא לשחזור או להתקנה חוזרת של תוכניות או נתונים, להוציא את התוכנות שהותקנו על-ידי קומפאק.

שירות אחריות מסירה

בהתאם לתנאים של שירות מסירה, תידרש למסור את מוצר החומרה של קומפאק שברשותך למיקום שירות מורשה לקבלת תיקון בהתאם לתנאי האחריות. עליך לשלם מראש הוצאות משלוח או מיסים הכרוכים בהעברת המוצר אל מיקום השירות וממנו. בנוסף, הנך אחראי לביטוח מוצר הנשלח או המוחזר ולעמוד בנטל הסיכון של אובדן במהלך המשלוח.

חלקים חלופיים להתקנה על-ידי הלקוח

במדינות שבהן שירות זה זמין, חברת קומפאק שולחת חלקים חלופיים מאושרים ישירות אליך כדי למלא את תנאי האחריות של מוצר חומרה של קומפאק. פעולה זו חוסכת זמן ניכר לצורך תיקון המחשב. לאחר שתפנה אל קומפאק, ואבחון הבעיה יקבע כי ניתן לתקן את הבעיה באמצעות חלק כזה, ניתן יהיה לשלוח חלק חלופי ישירות אליך. ברגע שהחלק יגיע, החלף את החלק הפגום בהתאם להוראות ולתיעוד הנלווים. אם יש צורך בסיוע נוסף, התקשר למרכז התמיכה הטכנית של חברת קומפאק וטכנאי יסייע לך בטלפון. במקרים שבהם יש להחזיר חלק חלופי לקומפאק, עליך לשלוח את החלק הפגום חזרה לקומפאק בתוך פרק זמן מוגדר, בדרך כלל 15 יום. יש להחזיר את החלק הפגום עם התיעוד הנלווה בחומר אריזת המשלוח המסופק. אם לא תחזיר את המוצר הפגום, חברת קומפאק עשויה לחייב אותך עבור ההחלפה.

שדרוגי שירות

חברת קומפאק מציעה שירותים נוספים למוצר שלך, מעבר לאלה שאתה זכאי לקבל במסגרת האחריות. שירותי תמיכה ומוצרים מסוימים אינם זמינים בכל המדינות. לקבלת מידע אודות זמינות שדרוגי שירות, עיין באתר האינטרנט של קומפאק הבא: www.compaq.com/consumersupport.

© 2003 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
First Edition (May 2003)



337483-A21